



TOLOSAKO  
UDALA

**ORDENANTZA FISKALAK 2016**

**AURKIBIDEA**

**ORDENANTZA OROKORRA, ZERGAK ETA UDAL ZUZENBIDE  
PUBLIKOAREN BESTELAKO SARRERAK  
KUDEATZEKO ETA BILTZEKO**

**1. ZERGAK**

- 1.1. Ondasun higiezinak
- 1.2. Jarduera ekonomikoak
- 1.3. Trakzio mekanikoko ibilgailuak
- 1.4. Eraikuntzak, instalazio eta obrak
- 1.5. Hiri izaerako lurren balio-gehitzea

**2. TASAK**

- 2.1. Zerbitzu publikoak eta jarduerak
  - 2.1.1. Dokumentu administratiboak
  - 2.1.2. Hirigintzako baimenak
  - 2.1.3. Establezimenduak irekitzeko baimenak
  - 2.1.4. Auto-taxi eta akurako ibilgailuen lizentziak eta baimenak
  - 2.1.5. Estolderia
  - 2.1.6. Hondakinen bilketa eta ezabaketa
  - 2.1.7. Hilerria
  - 2.1.8. Ibilgailuak bide publikotik eramatea eta jasotzea
  - 2.1.9. Ura
    - 2.1.10 Argia
  - 2.1.12. Udal kirol instalazioak
  - 2.1.15. Etxez etxeko laguntza
  - 2.1.16. Zuloaga Txiki aterpetxea
  - 2.1.17. Eduardo Mokoroa Musika Eskola
  - 2.1.18. Kultur lantegiak
  - 2.1.19. Aitzol udal euskaltegia
  - 2.1.20. Zuloaga Txiki natura eskola
  - 2.1.21. Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia
  - 2.1.22. Balio anitzeko etxebizitza sozialak
  - 2.1.23. Kartografia
- 2.2. Jabari publikoaren okupazioa
  - 2.2.1. Hesiak, aldamiok, etab.
  - 2.2.2. Ibilgailu sarbideak espaloi gainetik eta bide publikoan aparkaleku erreserbak
  - 2.2.3. Azokak
  - 2.2.5. Udal bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia
  - 2.2.6. Udal bide eta jabari publikoetako lurzoru, aire eta lur azpien erabilera edo aprobetxamendu berezia, horniketara zerbitzuen enpresa ustiatzaileek egina
  - 2.2.7. Ferialekua
  - 2.2.8. Ferietako eta festetako postuak
  - 2.2.9. Kultur Etxea eta gainerako udal higiezinak

**ORDENANZAS FISCALES 2016**

**ÍNDICE**

**ORDENANZA GENERAL DE GESTIÓN Y RECAUDACIÓN DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO LOCALES**

**Orria**

3

**IMPUESTOS**

- Bienes inmuebles 14
- Actividades económicas 22
- Vehículos de tracción mecánica 29
- Construcciones, instalaciones y obras 36
- Incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana 41

**TASAS**

- Prestación de servicios públicos y realización de actividades:
  - Expedición de documentos administrativos 54
  - Licencias urbanísticas 56
  - Otorgamiento de licencias de apertura de establecimientos 58
  - Otorgamiento de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis y demás vehículos de alquiler 61
  - Servicio de alcantarillado 62
  - Servicio de recogida y eliminación de residuos 63
  - Servicio de cementerio 69
  - Recogida y retirada de vehículos en la vía pública y su depósito 70
  - Suministro de agua 74
  - Suministro de electricidad 75
  - Instalaciones deportivas municipales 76
  - Asistencia domiciliaria 78
  - Albergue Zuloaga Txiki 79
  - Academia de Música Eduardo Mokoroa 81
  - Talleres culturales 83
  - Euskaltegi municipal Aitzol 85
  - Escuela de naturaleza Zuloaga Txiki 89
  - Licencia para la tenencia de animales potencialmente peligrosos. 90
  - Viviendas sociales polivalentes 91
  - Cartografía 93
- Por ocupación del dominio público municipal
  - Vallas, andamios, puntales y aspillas 99
  - Entrada de vehículos al interior de las fincas a través de las aceras y reserva de aparcamiento de los mismos en la vía pública 100
  - Mercados 102
  - Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, vuelo y subsuelo de las vías públicas municipales y demás terrenos de dominio público 104
  - Utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro 107
  - Ferial 109
  - Puestos en ferias y festejos populares 110
  - Casa de Cultura y otros inmuebles municipales 112



TOLOSAKO  
UDALA

2.2.10. Aparkaldi mugatua (TAO)	Estacionamiento limitado de vehículos en la vía pública (OTA)	114
2.2.12 Baratzak	Huertas	118
<b>3. PREZIO PUBLIKOAK</b>	<b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	
3.1. Udal zerbitzuak edo jarduerak	Por prestación de servicios o la realización de actividades municipales	119
Hainbat udal zerbitzu	Servicios varios municipales	121
Udal garraio zerbitzua	Servicio de transporte municipal	123
<b>4. KONTRIBUZIO BEREZIAK</b>	<b>CONTRIBUCIONES ESPECIALES</b>	124



TOLOSAKO  
UDALA

## **ORDENANTZA OROKORRA, ZERGAK ETA UDAL ZUZENBIDE PUBLIKOAREN BESTELAKO SARRERAK KUDEATZEKO ETA BILTZEKO**

### *1. artikulua.* - Xedea.

Ordenantzaren xedea da Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 106.2 artikuluan eta Zergei buruzko martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauan aitortutako erregelamendu-ahalmenez baliatzea, eta, ondorioz, Udalak zehaztu edo garatu beharreko gaiak erregulatzea.

### *2. artikulua.* - Lege araubidea.

Zerga kredituen eta zuzenbide publikoko gainerako tokiko sarrerak biltzeko kudeaketa ondorengo xedapen hauek arautuko dute:

1.- Tolosako Udaleko zerga bilketarako udal ordenantza honek.

2.- Gipuzkoako Lurraldeko Zerga Bilketako Erregelamenduak, abuztuaren 2ko 38/2006 Foru Dekretuak.

3.- Zerga Foru Arau Orokorrak, martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauak.

### *3. artikulua.* - Organoak eta eskumenak.

Zerga bilketaren kudeaketa ondorengo organoei dagokie:

#### 1. Alkatea:

- Likidazioak onartzea eta indargabetzea.
- Zerga erolden, likidazioen eta borondatezko epeko ordainagiriaren aurkako berraztertze errekurtsoen gaineko erabakiak hartzea.
- Okerreko sarrerak itzultzeko eskaerak ebaztea.
- Konpentsazioak ebaztea.
- Erakunde publikoen kredituak ofizioz konpentsatzea.
- Kobratu ezin diren kredituak deklaratzeko.
- Aldizkako zergak kobratzeko iragarkiak argitaratzea.
- Berraztertze helegiteak ebaztea exekuzioaldian.
- Premiamentu probidentziak eta enbargatutako ondasunen saltzeko probidentziak ematea.
- Exekuzio prozedura eteteko eskaerak ebaztea.
- Enbargatutako ondasunen besterentzea baimentzea.
- Enbargatzeko probidentziak ematea.
- Zerga eta zergaz kanpoko zorren erantzukizun eratorpenak ematea.
- Legez beste organoei esleitu ez zaizkien eginkizun guztiak egikaritzea.
- Onura fiskalak aitortzeko eskaerak ebaztea.
- Atzeratze edo zatikatze eskaerak ebaztea.

## **ORDENANZA GENERAL DE GESTIÓN Y RECAUDACIÓN DE LOS TRIBUTOS Y OTROS INGRESOS DE DERECHO PÚBLICO LOCALES**

### *Artículo 1.* - Objeto.

El objeto de la Ordenanza es ejercer la potestad reglamentaria reconocida en el art. 106.2 de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local, Ley 7/1985, de 2 de abril, y en la Norma Foral General Tributaria, N.F. 2/2005, de 8 de marzo, y regular las materias que precisan de concreción o desarrollo por parte del Ayuntamiento.

### *Artículo 2.* - Régimen legal.

La gestión recaudatoria de los créditos tributarios y demás ingresos de derecho público locales se regirá por:

1.º La presente Ordenanza Municipal de Recaudación del Ayuntamiento de Tolosa.

2.º El Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto.

3.º La Norma Foral General Tributaria, Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo.

### *Artículo 3.* - Órganos y competencias.

La gestión recaudatoria corresponde y se realiza por los siguientes órganos:

#### 1.º El Alcalde o Alcaldesa:

- Aprobar y anular liquidaciones.
- Resolver los recursos de reposición contra los Padrones Fiscales, liquidaciones y recibos en periodo voluntario.
- Resolver las solicitudes de devolución de ingresos indebidos.
- Resolver las compensaciones.
- Compensar de oficio los créditos de las Entidades Públicas.
- Declarar los créditos incobrables.
- Publicar los anuncios de cobranza de los tributos periódicos.
- Resolver los recursos de reposición en periodo ejecutivo.
- Dictar las providencias de apremio y las de venta de los bienes embargados.
- Resolver las solicitudes de suspensión del procedimiento ejecutivo.
- Autorizar la enajenación de bienes embargados.
- Dictar las providencias de embargo.
- Dictar las derivaciones de responsabilidad de deudas tributarias y no tributarias.
- El ejercicio de todas las funciones no atribuidas legalmente a otros órganos.
- Resolver las solicitudes de reconocimiento de beneficios fiscales.
- Resolver las solicitudes de aplazamiento o



## TOLOSAKO UDALA

2. Zinegotzi delegatuak alkateak eskuordetutako funtzioak betetzen ditu.

### 4. artikulua.- Zerga erroldak.

1. Erregistroetan altarik eragiten ez duten kuotak eta gainerako zergak, subjektu pasiboari banaka jakinarazitako egitate zergagarriei dagozkienak, era kolektiboan jakinaraziko dira, Zergei buruzko Foru Arau Orokorreko 98.3 artikulua aurreikusitakoaren arabera.

2. Zerga bakoitzari dagozkion zerga erroldak Kontuhartzaitzan egongo dira ikusgai, hamabost egunez, kobratzeko aldiak hasi baino lehen.

3. Erroldak jendaurrean erakusgai daudenean, haien aurka berraztertze helegitea jarri ahal izango da, administrazioarekiko auzi-helegitearen aurretik, jendaurrean erakusteko epea amaitzen den egunetik hilabeteko epean.

### 5. artikulua.- Zerga egutegia.

1. Modu kolektiboan jakinarazten diren eta aldizkako mugaeguna duten udal zergak borondatez ordaintzeko epeak 1. eranskinean daude jasota.

2. Epeak adierazitako egunean amaituko dira, eta egun hori larunbata edo jaieguna bada, ondorengo lehen lanegunean.

3. Alkateak zerga egutegia argitaratzeko agindua emango du iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko ediktu taulan jarri.

### 6. artikulua.- Zergak biltzeko sistema.

Udal zergak eta zuzenbide publikoko sarrerak biltzeko, horrela egingo da:

1. Modu kolektiboan jakinarazten diren eta aldizkako mugaeguna duten zergen ordainagiriak.

a) Borondatezko epean, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileen bitartez, ordainagiria helbideratua egon edo ez.

Ordainagiri helbideratua interesatuak adierazitako kontuan kargatuko da.

Helbideratu gabeko ordainagiria zordunaren helbide fiskalera igorriko da, edozein erakunde laguntzailetan aurkez eta ordain dezan. Zordunak agiri hori ez badu, Kontuhartzaitzan eskatu beharko du, borondatezko epearen barruan.

b) Exekuzio aldian, Udaletxeko Zerga-bilketa Bulegoan edo dagokion jakinarazpenean adierazten den tokian.

fraccionamiento.

2.º El/la Concejal/a Delegado/a ejerce las funciones delegadas por el Alcalde o Alcaldesa.

### Artículo 4.- Padrones fiscales.

1.º Las cuotas y demás elementos tributarios en cuanto no constituyen altas en los respectivos registros, sino que hacen referencia a un hecho imponible ya notificado individualmente al sujeto pasivo, serán notificados colectivamente, al amparo de lo que prevé el art. 98.3 de la Norma foral General Tributaria.

2.º Los padrones fiscales de cada tributo se expondrán al público en las oficinas de Intervención, durante un periodo de quince días y con anterioridad al inicio de los periodos de cobro.

3.º Contra la exposición pública de los padrones se podrá interponer recurso de reposición, previo al contencioso- administrativo, en el plazo de un mes a contar desde la fecha de finalización del periodo de exposición pública.

### Artículo 5.- Calendario fiscal.

1.º Los periodos de pago voluntario de los tributos municipales de vencimiento periódico y notificación colectiva quedan fijados en el anexo 1.

2.º Los periodos finalizarán en el día señalado, y si coincide en sábado o inhábil, en el inmediato hábil posterior.

3.º El Alcalde o Alcaldesa ordenará la publicación del calendario fiscal mediante anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia y en el tablón de edictos del Ayuntamiento.

### Artículo 6.- Sistema de recaudación.

La recaudación de los tributos e ingresos de derecho público municipales se realizará:

1.º Los recibos tributarios de vencimiento periódico y notificación colectiva.

a) En periodo voluntario, a través de las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento, tanto el recibo domiciliado como el no domiciliado.

El recibo domiciliario será cargado en la cuenta facilitada por la persona interesada.

El recibo no domiciliario será enviado al domicilio fiscal de la persona deudora, para su presentación y pago en cualquiera de las Entidades Colaboradoras. Si no se dispusiese del referido documento, esta lo solicitará en la Oficina de Intervención, dentro del periodo voluntario.

b) En periodo ejecutivo, en la Oficina de Recaudación Municipal o lugar que se indique en la notificación correspondiente.



## TOLOSAKO UDALA

2. Zergen eta zuzenbide publikoko beste sarrera batzuen likidazioak.

a) Borondatezko epearen barruan, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileen bitartez. Beharrezkoa izango da interesatuari berari alde aurretik dagokion likidazioaren jakinarazpena eta ordainagiria igortzea, edozein erakunde laguntzailean ordain dezan.

b) Exekuzio aldian, Udaletxeko Zerga-bilketa Bulegoan edo dagokion jakinarazpenean adierazten den tokian.

3. Hirigintzako helegiteak eta beste batzuk:

Hirigintzako helegiteen ebazpenak, kautelazko ordainarazpenak, exekuzio subsidiarioak, zerbitzu-sarien itzulera, kontratu-obligazioak eta zigorrak ebazpenaren jakinarazpenean adierazitako tokian.

4. Salaketak eta zigorrak:

a) Salaketak, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileetan.

b) Zigorrak, borondatezko epean eta exekuzioan, Udalak baimendutako erakunde laguntzaileetan.

7. *artikula*.- Helbidea.

1. Zergak biltzeko prozedurari dagokionez, helbidea ondorengo hau izango da:

a) Pertsona naturalen kasuan, haren ohiko egoitza.

b) Pertsona juridikoen kasuan, haien helbide soziala.

2. Zergadunak beste helbide bat hauta dezake (harena edo haren ordezkariarena), jakinarazpenak bertan jasotzeko.

3. Udal zergen subjektu pasibo batek helbidea aldatzen duenean, zerga administrazioari jakinarazi beharko dio, adierazpen espres baten bidez. Helbide aldaketak ez du Udalaren aurrean efekturik izango, aipaturiko zerga adierazpena aurkezten ez duen bitartean.

4. Subjektu pasiboak ez dionean zerga administrazioari helbide fiskala aldatu duela aurreko pasartearen xedatutako moduan jakinarazi, zerga izaera duen edonolako dokumentutan hark aitortutako edo adierazitako azken helbide fiskala hartuko da kontuan eragin guztietarako, baita jakinarazpenak egiteko ere.

5. Subjektu pasiboak ez badu helbide fiskala adierazi, titular gisa duen edozer higiezin edo ustiategi ekonomikoren kokaguneko hartuko da halakotzat bitartean.

6. Udalak, egiaztapenak eginez, zergadunen helbide fiskala egiaztatzen ahal izango du.

2.º Liquidaciones de los tributos y otros ingresos de derecho público.

a) En periodo voluntario, a través de las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento. Será necesaria la notificación individual y previa a la persona interesada de la liquidación correspondiente junto al recibo para su pago en cualquiera de las Entidades Colaboradoras.

b) En periodo ejecutivo, en la Oficina de Recaudación Municipal o lugar que se indique en la notificación correspondiente.

3.º Recursos urbanísticos y otros:

Las resoluciones de recursos urbanísticos, exacciones cautelares, ejecuciones subsidiarias, reintegros de honorarios, obligaciones contractuales y sanciones en el lugar señalado en la notificación de la resolución.

4.º Las denuncias y sanciones:

a) Las denuncias, en las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento.

b) Las sanciones, tanto en periodo voluntario como en periodo ejecutivo, en las Entidades Colaboradoras autorizadas por el Ayuntamiento.

*Artículo 7.- Domicilio.*

1.º El domicilio a efectos del procedimiento recaudatorio será el siguiente:

a) Para las personas naturales, el de su residencia habitual.

b) Para las personas jurídicas, el de su domicilio social.

2.º La persona contribuyente puede designar otro domicilio propio o de su representante, con el fin de recibir en el mismo las notificaciones.

3.º Cuando un sujeto pasivo de los tributos municipales cambie su domicilio, deberá ponerlo en conocimiento de la administración tributaria, mediante declaración expresa a tal efecto, sin que el cambio de domicilio produzca efectos frente al Ayuntamiento hasta tanto se presente la citada declaración tributaria.

4.º Cuando el sujeto pasivo no haya comunicado a la Administración tributaria conforme a lo previsto en el apartado anterior, el cambio de su domicilio fiscal, se estimará subsistente a todos los efectos, incluso al de notificaciones, el último declarado o el consignado por el mismo en cualquier documento de naturaleza tributaria.

5.º En el caso de que el sujeto pasivo no hubiera declarado su domicilio fiscal, se considerará como tal, entretanto, el de situación de cualquier inmueble o explotación económica del que figure como titular.

6.º El Ayuntamiento podrá verificar el domicilio fiscal de las personas obligadas tributarias mediante la comprobación pertinente.



TOLOSAKO  
UDALA

#### 8. artikulua.- Onura fiskalak eskatzea.

Zerga bakoitzaren berariazko arautegiaren arabera erabakiko da zergak salbuestea, murriztea eta hobariak eman edo ez, eta ezin izango da analogiarik erabili salbuespen edo hobarien esparrua zabaltzeko.

Aurkakoa xedatzen duen lege aurreikuspenik egon ezean, aurrez eskatu ondoren emango dira onura fiskalak; onura horiek lortzeko, beraz, eskaria egin beharko da, eta kasu bakoitzerako eskatzen diren agiriak aurkeztu.

Onura fiskalak onartzeak ez du, oro har, atzeraeraginik izango; beraz, onura fiskala emateko erabakia onartu ondoren, zerga lehen aldiz kobratzeko unean jarriko dira indarrean onuraren eraginak.

Elbarrien ibilgailuak matrikulatzeko autoliquidazioak zerga kuotaen salbuespenarekin onartuko dira, betiere salbuespenerako baldintzak betetzen badituzte. Ondoren, formalizatu egin beharko da onura fiskal hori emateko erabakia.

#### 9. artikulua.- Ordainketa atzeratzea eta zatikatzea.

1. Ordainketa atzeratzeko eta zatikatzekeo eskariak Tolosako Udalak Ordenantza honetan onartutako xedapenen arabera izapidetuko eta ebatziko dira, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Erregelamenduko 37.3 artikuluan aurreikusitakoari jarraiki. Halakorik ez badago, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zerga Bilketari buruzko Erregelamenduan xedatua aplikatuko da.

2. Ordaintzeko obligazioa duenaren egoera ekonomikoa dela-eta egingo da ordainketa atzeratzeko edo zatikatzekeo eskaera, ordainketa dagokion unean egiteko ezintasunagatik.

3. Ordaintzeko obligazioa duenak egin beharko du atzeratzeko edo zatikatzekeo eskaria, Udal Kontuhartzailetzan, eta bere egoera ekonomikoa islatzen duten dokumentuak aurkeztu beharko ditu. Eskaerak ondoko datu eta agiri hauek izan beharko ditu:

a) Izen-abizenak, enpresaren izena, NAN edo IFZ zenbakia eta helbide fiskala.

b) Zorraren kontzeptua, urtea eta zenbatekoa adierazita.

c) Atzeratzeko edo zatikatzekeo epeak.

d) Eskaera funtsatzen duten arrazoiak.

e) Bermea formalizatzeko konpromisoa, Udal Zerga-bilketak markatutako baldintzetan, moduan eta zenbatekoan.

#### Artículo 8.- Solicitud de beneficios fiscales.

La concesión o denegación de exenciones, reducciones y bonificaciones se ajustará a la normativa específica de cada tributo, sin que en ningún caso pueda admitirse la analogía para extender más allá de sus términos estrictos el ámbito de las exenciones o bonificaciones.

Salvo previsión legal expresa en contra, la concesión de beneficios fiscales tiene carácter rogado, por lo que los mismos deberán ser solicitados, acompañándose de la fundamentación exigida en cada caso.

Con carácter general, la concesión de beneficios fiscales no tendrá carácter retroactivo, por lo que sus efectos comenzarán a operar desde el momento en que por primera vez tenga lugar el devengo del tributo con posterioridad a la adopción del acuerdo de concesión del beneficio fiscal.

Las autoliquidaciones para matricular vehículos de personas con minusvalía se admitirán con la exención de la cuota tributaria, siempre que cumpla los requisitos exigidos para la exención, y posteriormente se formalizará el acuerdo de concesión de este beneficio fiscal.

#### Artículo 9.- Aplazamientos y fraccionamientos de pago.

1.º La tramitación y resolución de las solicitudes de aplazamiento y fraccionamiento de pago se realizará de acuerdo con las disposiciones aprobadas por el Ayuntamiento de Tolosa en esta Ordenanza, de acuerdo con lo previsto en el artículo 37.3 del Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa. En su defecto, la regulación establecida en el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa les será de aplicación de forma subsidiaria.

2.º El aplazamiento o fraccionamiento se solicitará por la imposibilidad económica de realizar el pago en el momento actual debido a la situación de tesorería de la persona obligada al pago.

3.º La solicitud de aplazamiento o fraccionamiento debe formularla la persona obligada al pago en la Oficina de Intervención Municipal, y aportará, en su caso, los documentos necesarios para apreciar la situación económica. La solicitud contendrá necesariamente los siguientes datos y documentos:

a) Identificación con el nombre y apellidos, razón social o denominación, DNI o NIF y domicilio fiscal.

b) Concepto de la deuda con indicación del año y su importe.

c) Plazos del aplazamiento o fraccionamiento

d) Causas que motivan la solicitud.

e) Compromiso de formalizar la garantía en los supuestos, en la forma y cuantía que la Recaudación Municipal señale.



## TOLOSAKO UDALA

4. Atzeratzeko edo zatikatzeko erabakia hautazkoa izango da.

5. Atzeratzeak edo zatikatzeak indarrean dagoen berandutze interesa sortuko du.

6. Bermeak eta irizpideak.

Gehieneko atzeratze edo zatikatze epeak, bermeak eta egin beharreko aurrerapenak 2. eranskinean daude jasota.

Salbuespenez, prozedura konkurtsaletako beste zenbait irizpide erabili ahal izango dira, beste erakunde batzuekin elkar hartuta (Foru Aldundia, Gizarte Segurantzza edo gisako beste erakunde batzuk).

7. Aurreko apartatueta xedatutakoa hala izanik ere, Gobernu Batzarrak baimena eman ahal izango du edozein izaeretako zerga zorren ordainketa zatikatu edo geroratzeko, baldin eta kopurua 100.000 baino gehiago ez bada eta ordaintzeko epea gehienez 5 urtekoa bada, aparteko zirkunstantziak daudenean edo interes publikoak hala agintzen duenean.

### 10. artikulua.- Okerreko sarrerak itzultzea.

1. Udal zergen okerreko sarrerak itzultzeko eskubidea aitortzeko prozedurak ofizioz edota interesatuak eskatuta bultzatu eta izapidetuko dira.

2. Behin itzulketarako eskubidea egiaztatu denean, Udalak banku transferentziaren bitartez ordainduko dio eskubidearen titularrari dagokion zenbatekoa.

### 11. artikulua.- Itzulketak.

Zergadunari jasanarazi dakioken gasturen bat egiten badu Udalak, edota okerreko ordainketaren bat egiten badu, Kontuhartzaitzak, egoera horren berri izan bezain azkar, zenbatekoa itzul dezan eskatuko dio hartzaileari, adieraziko dizkion baldintzetan. Hartzaileak eginbehar hori betetzen ez badu, premiamendu bidez eskatuko dio itzulketza Udalak.

### 12. artikulua.- Exekuzio subsidiarioak.

Dagokion espediente izapidetu ondoren, eta kasu bakoitzari aplika dakioken araudiari jarraiki, zergadunari kobratuko zaizkio, bai bere jarduera ezagatik burutu beharreko exekuzio subsidiarioen zenbatekoa, bai, kasuaren arabera, udal ondasunetan eragindako kalteak konpontzeko lanen kostu osoa.

### 13. artikulua.- Kobraezinak.

1. Zergak biltzeko prozeduran kobratu ezin diren kredituak dira kobraezin deituak, ezinezkoa delako kobratzea ordaintzeko obligazioa dutenei, eta gainerako erantzuleei, egonez gero.

2. Udal zergabiltzaileak egingo du kobraezinen proposamena. Hori baino lehen, premiamendu

4.º La concesión de aplazamiento o fraccionamiento será discrecional.

5.º El aplazamiento o fraccionamiento devengará el interés de demora vigente.

6.º Garantías y criterios de concesión.

Los plazos máximos de aplazamiento o fraccionamiento, las garantías y el anticipo a aportar quedan fijados en el anexo 2.

Excepcionalmente, se podrán utilizar otros criterios en procedimientos concursales, conjuntamente con otras Entidades como Diputación Foral, Seguridad Social o entidades de carácter análogo.

7.º No obstante lo dispuesto en los apartados anteriores, la Junta de Gobierno podrá dispensar de la constitución de garantías los aplazamientos o fraccionamientos de las deudas tributarias de cualquier naturaleza, cuyo importe no supere los 100.000 euros y el plazo no sea superior a cinco años, en aquellos supuestos en que concurren circunstancias excepcionales o razones de interés público.

### Artículo 10.- Devoluciones de ingresos indebidos.

1.º Los procedimientos para el reconocimiento del derecho a las devoluciones de ingresos indebidos de los tributos municipales se impulsarán y tramitarán de oficio o a solicitud de la persona interesada.

2.º Una vez constatado el derecho a la devolución, el Ayuntamiento abonará el importe correspondiente a la persona titular del derecho mediante transferencia bancaria.

### Artículo 11.- Reintegros.

Cuando el Ayuntamiento realice un gasto repercutible a la persona contribuyente, o en el supuesto de realización de un pago indebido, tan pronto como sea conocida tal situación por la Intervención, se requerirá a la persona receptora para que reintegre su importe en el término que se señale. Si se incumpliese esta obligación, el reintegro se exigirá en vía de apremio.

### Artículo 12.- Ejecuciones subsidiarias.

Una vez tramitado el correspondiente expediente contradictorio, con arreglo a la normativa aplicable a cada supuesto, se repercutirá a la persona contribuyente tanto el importe de las ejecuciones subsidiarias que deban llevarse a cabo por su inactividad, como el coste total de las obras de reparación por los desperfectos ocasionados en bienes municipales, según el caso.

### Artículo 13.- Fallidos.

1.º Son créditos incobrables aquellos que no pueden hacerse efectivos en el procedimiento de gestión recaudatoria por resultar fallidas la personas obligadas al pago y las demás responsables, si las hubiere.

2.º El/la recaudador/a municipal realizará la propuesta de fallido de los mismos, demostrada la insolvencia y,



## TOLOSAKO UDALA

prozedurako jardueren bidez, zordun nagusien eta erantzule solidarioen kaudimen eza frogatu beharko du, bai eta, bere kasuan, egonleku ezezaguna dutela ere, espedientearen jasotako dokumentazioaren arabera.

Enbarga edo diru bihur daitekeen ondasunik edo eskubiderik ez duten zordunak kaudimengabetzat joko dira.

Enbargotik libre dauden ondasuntzat hartuko dira Zerga-bilketa Zerbitzuko buruaren iritzian, diru bihurtuta ere, diru bihurtze horren kostua estaltzeko nahikoa emango ez luketen haiek. Horri dagokionez, zergabiltzaileak erabakiko du enbargatutako ondasuna diru bihurtzearen gutxieneko kostua zein den.

3. Udal zergabiltzaileak proposatuta, kontuhartzaile diruzainak kreditu kobraezinen adierazpena formulatuko du, ordaintzeko obligazioa dutenei ezin zaielako kobratu.

4. Ordaintzeko obligazioa zutenak kobraezin deklaratu ondoren, behin-behinekoz iraungita deklaratu dira zorrak, betiere preskripzio epearen barruan birgaitzen ez badira. Zorra behin betiko iraungita geratuko da, epe horretan birgaitu ez baldin bada.

Zorduna kobraezin deklaratu denean, haren aurka dauden geroagoko mugaeguneko kredituei baja emango zaie, esandako deklarazioa dela medio, betiere beste obligatu edo erantzule batzuk ez baldin badaude.

5. Udal zerga biltzaileak jakiten badu zordunak, gerora, kaudimena duela, kreditua birgaitzea proposatuko dio kontuhartzaile diruzainari.

### 14. artikulua.- Premiamendu prozedura.

Premiamendu prozedura bateko alderdia den zergadunak noiznahi jakin ahal izango du prozeduraren izapidea zer egoeratan dagoen. Era berean, espedientearen jasorik dauden dokumentuen kopia eskuratu ahal izango du, hark ordainduta, betiere hirugarrenen interesei dagozkienak edo beste pertsona batzuen intimitateari buruzkoak ez badira, edota legeak eragozten ez badu. Horri dagokionez, Udalak erregelamendu bidez zehaztuko du kopia horien kostua.

15. artikulua.- Erakunde autonomoen baliabideen exekuzio aldia.

Erakunde autonomoek, Zuzenbide Publikoaren arabera dagozkien baliabideak kobratzeko borondatezko epea amaitu denean, zorrak kobratzeko premiamendu prozedura abiaraz dezala eskatuko diote Udal Kontuhartzailetzari, erakunde autonomoaren batzordeak hala erabakita.

### 16. artikulua.- Familia ugarien tratamendua.

Familia ugariagatiko hobarien eta salbuespenen

en su caso, paradero desconocido de las personas deudoras principales y responsables solidarias, a través de las actuaciones del procedimiento de apremio, y conforme a la documentación obrante en el expediente.

Se considerarán insolventes aquellas personas deudoras respecto de las cuales se ignore la existencia de bienes o derechos embargables o realizables.

Se considerarán bienes libres de embargos aquellos de cuya realización se presume, a juicio de la Jefatura del Servicio de Recaudación, que resulte producto insuficiente para la cobertura del coste de dicha realización. A tal efecto la persona recaudadora establecerá cual es el coste mínimo de realización de un bien embargado.

3.º A propuesta de la persona recaudadora municipal, la persona interventora-tesorera formulará la declaración de créditos incobrables por resultar fallidas las personas obligadas al pago.

4.º Declaradas fallidas las personas obligadas al pago, se declararán provisionalmente extinguidas las deudas, en tanto no se rehabiliten dentro del plazo de prescripción. La deuda quedará definitivamente extinguida si no se hubiera rehabilitado en aquel plazo.

Declarada fallida un persona deudora, los créditos contra el mismo de vencimiento posterior serán dados de baja por referencia a dicha declaración, si no existen otras personas obligadas o responsables.

5.º Si la persona recaudadora municipal conociera de la solvencia sobrevenida de la persona deudora, propondrá la rehabilitación del crédito a la Intervención-Tesorería.

### Artículo 14.- Procedimiento de apremio.

La persona contribuyente que sea parte en un procedimiento de apremio podrá conocer, en cualquier momento de su desarrollo, el estado de la tramitación del procedimiento. Asimismo, podrá obtener, a su costa, copia de los documentos que figuren en el expediente, salvo que afecten a intereses de terceras personas o a la intimidad de otras o que así lo disponga una ley. A estos efectos el Ayuntamiento establecerá reglamentariamente el coste de estas copias.

Artículo 15.- Periodo ejecutivo en los recursos de organismos autónomos.

Los organismos autónomos, una vez concluido el periodo voluntario de cobro de sus recursos de Derecho Público, mediante acuerdo de la junta del organismo autónomo, solicitarán en la oficina de Intervención Municipal que inicie el procedimiento de apremio para el cobro de sus deudas.

### Artículo 16.- Tratamiento a las familias numerosas.

Para ser beneficiaria de bonificaciones y exenciones





## TOLOSAKO UDALA

onuradun izateko, ondorengo baldintzok bete beharko dira:

Tolosan erroldatua egotea  
Urtarrilaren 1ean familia ugaria izatea  
Familia unitatea ondasun higiezin jabe ez izatea, ohiko bizilekuarena eta erabilera partikularreko bi garajerena izan ezik.  
Familia ugariaren txartel eguneratua aurkeztea

**17. artikulua.-** Aldizkako mugaeguna duten zergak biltzeko kudeaketa.

### Ondasun higiezin gainerako zerga

1. Zergapeturiko ondasunetan gertatzen diren aldaketa fisiko, ekonomiko eta juridikoen haiek gertatu ondorengo zergaldian izango dute eragina. Eragin hori ez da dagozkion egintza administratiboen jakinarazpenari lotuta egongo.

2. Zerga honi dagozkion aldizkako mugaeguneko eta jakinarazpen kolektiboko zorrak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako kobratze iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### Jarduera ekonomikoei buruzko zerga

1. Zergan alta ematearen ondoriozko aitorten likidaziotik eratorritako zorrak likidazio agirian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

2. Zerga honi dagozkion zorrak, aldizkako mugaeguna badute eta modu kolektiboan jakinarazten badira, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### Ibilgailuen gainerako zerga

1. Zergan alta ematearen ondoriozko aitorten likidaziotik eratorritako zorrak ibilgailuaren zirkulazio baimena lortu aurretik ordaindu beharko dira.

2. Aldizkako mugaeguna duten eta modu kolektiboan jakinarazten diren zerga zorrak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako kobratze iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### Aldizkako mugaeguna duten eta modu kolektiboan jakinarazten diren tasak

Aldizkako mugaeguna duten eta modu kolektiboan jakinarazten diren zerga zorrak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako kobratze iragarkian adierazitako epearen barruan ordaindu beharko dira.

### **Azken xedapena**

Ordenantza hau 2015eko urriaren 27ko Osoko Bilkuran

por familia numerosa, se deben cumplir los siguientes requisitos:

Empadronamiento en Tolosa  
Ser familia numerosa el día 1 de enero  
Que la unidad familiar no sea titular de un bien inmueble, salvo la vivienda habitual y dos garajes de uso particular.  
Presentar la tarjeta de familia numerosa actualizada

**Artículo 17.-** Gestión Recaudatoria de los Tributos de vencimiento periódico.

### Impuesto sobre bienes inmuebles.

1.º Las variaciones de orden físico, económico o jurídico que se produzcan en los bienes gravados tendrán efectividad en el periodo impositivo siguiente a aquel en que tuvieron lugar, sin que dicha eficacia quede supeditada a la notificación de los actos administrativos correspondientes.

2.º Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva correspondientes a este impuesto deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### Impuesto sobre actividades económicas

1.º Las deudas tributarias resultantes de declaración liquidación correspondientes a las altas en el impuesto, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el documento de liquidación.

2.º Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva correspondientes a este impuesto, deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### Impuesto sobre vehículos

1.º Las deudas tributarias resultantes de declaración liquidación correspondientes a las altas en el impuesto deberán ser ingresadas antes de obtener el permiso de circulación del vehículo.

2.º Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### Tasas de vencimiento periódico y notificación colectiva

Las deudas tributarias de vencimiento periódico y notificación colectiva deberán ser ingresadas en el plazo señalado en el anuncio de cobranza publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

### **Disposición final**

Esta Ordenanza se aprobó en el Pleno del 27 de octubre de 2015 y entró en vigor el día 1 de enero de



TOLOSAKO  
UDALA

onartu zen eta 2016ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean.

9.7 artikulua 2010eko ekainaren 10eko Osoko Bilkuran onartu zen eta GAOn iragarri eta hurrengo egunetik aurrera sartu zen indarrean.

2006.

El artículo 9.7 se aprobó en el Pleno del 10 de junio de 2010 y entró en vigor al día siguiente al de su publicación en el BOG.

Tolosan, 2015eko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

I. ERANSKINA  
ANEXO I

1.1 Orokorrean, urtean behin ordaintzen diren zergen epeak honakoak dira:

*Con carácter general, se establece que los periodos para pagar los diferentes tributos de carácter periódico sean los siguientes :*

KONTZEPTUA CONCEPTO	ALDIA PERIODO	ORDAINTZEKO BORONDATEZKO EPEA PLAZO DE PAGO VOLUNTARIO	HELBIDERATUTAKO ERREZIBOAK COBRO DE RECIBOS DOMICILIADOS
<u>Urtean behin ordaintzen diren zergak</u> <u>Tributos de periodicidad anual</u>			
- Ibilgailuen zerga - <i>Impuesto sobre vehículos</i>	2016	01.03.2016 - 15.04.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Ondasun higiezinaren zerga - <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles</i>	2016	16.05.2016 - 30.06.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Jarduera ekonomikoaren zerga - <i>Impuesto s/ Actividades Económicas</i>	2016	01.10.2016 - 10.11.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Zaborren tasa . - <i>Tasa de Basuras</i>	2016	Tarifa fikoa: 01.06.2016 - 07.07.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
- Ibilgailuen sarbide eta pasabideen tasa a) <i>Tasa de entrada vehículos y vados</i>	2016	01.06.2016 - 07.07.2016	Borondatezko epearen azken egunean Ultimo día del periodo voluntario
-Kutxazain automatikoen tasa b) <i>Tasa de cajero automático</i>	2016	01.06.2016 - 07.07.2016	Borondatezko epearen azken egunean <b>Ultimo día del periodo voluntario</b>



TOLOSAKO  
UDALA

KONTZEPTUA CONCEPTO	ALDIA PERIODO	ORDAINTZEKO BORONDATEZKO EPEA PLAZO DE PAGO VOLUNTARIO	HELBIDERATUTAKO ERREZIBOAK COBRO DE RECIBOS DOMICILIADOS
Hilean behin ordaintzen diren zergak <u>Tributos de periodicidad mensual</u>  - Etxez etxeko laguntza - <i>Asistencia domiciliaria</i>	Hilean behin <i>Mensual</i>	Hurrengo hileko 2. astea <i>2ª semana del mes siguiente</i>	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
<u>Beste zerga batzuk</u> <u>Otros tributos</u>  - Musika Eskola	3 epe- 3 <i>plazos</i>	1. epea: % 60 matrikula egitean <i>1º plazo : 60 % en el momento de la matriculación</i> 2. epea: % 20 azaroa 16-30 <i>2º plazo : 20 % 16-30 de noviembre</i> 3. epea: % 20 otsailak 1-15 <i>3º plazo : 20 % 1-15 de febrero</i>	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>  Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>
- Euskaltegia	2 epe- 2 <i>plazos</i>	1. epea: matrikula eta materialaren 2/3 urriaren 20a baino lehen <i>1º plazo: 2/3 de matricula y material antes del 20 de octubre</i> 2. epea: 1/3 azaroaren 10a baino lehen <i>2º plazo : 1/3 antes del 10 de noviembre</i>	Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>  Borondatezko epearen azken egunean <i>Último día del periodo voluntario</i>

1.2 Aurreko epe horietan Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik egon daitezkeen atzerapenak Alkatetzak onartuko ditu.

*Los posibles retrasos en los plazos señalados en el punto anterior debido a causas ajenas al propio Ayuntamiento serán aprobados por la Alcaldía.*

1.3 Ondorengo salbuespen eta hobarien eskaeren epeak honakoak dira:

*Se establecen los plazos de solicitud de las siguientes exenciones y bonificaciones:*

KONTZEPTUA CONCEPTO	ESKAERA EPEA PLAZO DE SOLICITUD
Ondasun higiezinaren zerga. Familia ugariaren hobaria Impuesto Bienes Inmuebles. Bonificación familias numerosas	Urtarrilak 1- Otsailak 29 <i>1 de enero - 29 de febrero</i>
Ibilgailuen zerga. Minusbaliotasunagatik salbuesteko <i>Impuesto de vehículos. Exención por motivo de minusvalía</i>	Urtarrilak 1- Otsailak 15 <i>1 de enero - 15 de febrero</i>
Zaborren tasa. Hobariak. Tasa de recogida de basuras. Bonificaciones	Urtarrilak 1- Martxoak 31 <i>1 de enero -31 de marzo</i>

## II. ERANSKINA

### ANEXO II

Atzeratzeko edo zatikatzeko, gehieneko epea eta aurkeztu beharreko bermeak eta diru aurrerakinak honakoak dira:

*En caso de aplazamiento o fraccionamiento, el plazo máximo a conceder así como las garantías y anticipos a aportar son los siguientes:*

	<b>GARANTÍA</b>	<b>PLAZO MÁXIMO</b>	<b>ANTICIPO</b>
<b>&lt; 150 €</b>	No	No	No
<b>150 – 400 €</b>	No	3 meses	No
<b>400- 2.000 €</b>	No	6 meses	No
<b>2.000 – 6.000 €</b>	No	1 año	No
<b>6.000 – 12.000 €</b>	Aval bancario(*)	1 año	No
<b>12.000 -30.000 €</b>	Aval bancario(*)	2 años	20 % del importe
<b>30.000 -100.000 €</b>	Aval bancario(*)	Gobernu Batzordearen erabakia	20 % del importe
<b>&gt; 100.000 €</b>	Aval bancario	Gobernu Batzordearen erabakia	20 % del importe

2.000 euro gorako zorretan, Ogasuneko Informazio Fiskala aurkeztu beharko da.

En deudas superiores a 2.000 euros, tendrán que presentar la Información Fical de Hacienda.

(\*) 9.7 artikulua

### ERANSKINA

### ANEXO

Eranskin honek Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du hura aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, y entró en vigor el 1 de enero de 2016, y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

## 1. ZERGAK

### 1.1. ONDASUN HIGIEZINEI BURUZKO ZERGAREN KUOTAK FINKATZEKO FUNTSEZKO ELEMENTUAK ERREGULATZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

#### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikulua*.- Udal honek ondasun higiezin hiritar eta landatarren gaineko zerga arautu eta eskatzen du, Ondasun Higiezin gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauak ematen dion baimenez baliatuta.

#### II. IZAERA ETA ZERGA EGITATEA

2. *artikulua*.- Ondasun higiezin gaineko zerga izaera erreala duen zuzeneko tributua da, eta Tolosako udalerrian kokatuta dauden ondasun higiezin balioa zergapetzen du.

3. *artikulua*.- 1. Ondasun higiezin hiritar eta landatarren gaineko eskubide hauen titularitateak eratzen du zergaren egitate ezargarria:

- Ondasun higiezin gainean edo haiei atxikita dauden zerbitzu publikoen gainean dagoen administrazio emakida.
- Azalera eskubide erreala.
- Gozamen eskubide erreala.
- Jabetza eskubidea.

2. Aurreko apartatuan adierazitako zerga egitateetako bat bertan ezarritako hurrenkeran gauzatzeak berarekin ekarriko du ondasun higiezin ez gelditzea apartatu horretan jasotzen diren beste modalitateei lotuta.

3. Ondasun higiezin bat udalerrri batean baino gehiagotan kokatuta badago, zerga honen ondorioetarako ulertuko da horietako bakoitzekoa izango dela dagokion udalerrian hartzen duen azaleraren arabera.

4. *artikulua*.- Ez daude zerga honi lotuta errepideak, bideak, kaleak, gainerako bideak eta gunee libreak, betiere herri jabarikoak badira eta aprobetxamendu publiko eta doakoa badute.

#### III. SUBJKTU PASIBOA

5. *artikulua*.- 1. Zerga honen subjektu pasiboak dira, zergadun gisa, pertsona natural eta juridikoak, jaso gabeko herentziak, ondasunen komunitateak eta gainerako entitateak, zeinak, nortasun juridikorik gabeak izanik, zergagai izan daitekeen unitate ekonomiko bat edo ondare banandu bat osatzen duten, beti ere zerga honen zerga-egitatea kasu bakoitzean eratzen duen eskubidearen titularrak badira.

Ondasun higiezin berean emakida-hartzaile bat baino gehiago ageri denean, kanon handiena ordaindu behar duena izango da zergadunaren ordezkoa.

## 1. IMPUESTOS

### 1.1. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

#### I. DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1*.- Este Ayuntamiento regula y exige el impuesto sobre bienes inmuebles de naturaleza rústica y urbana, haciendo uso de la autorización que confiere la Norma Foral 12/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

#### II. NATURALEZA Y HECHO IMPONIBLE

*Artículo 2*.- El impuesto sobre bienes inmuebles es un tributo directo de carácter real que grava el valor de los bienes inmuebles sitos en el término municipal de Tolosa.

*Artículo 3*.- 1.º Constituye el hecho imponible del impuesto la titularidad de los siguientes derechos sobre los bienes inmuebles rústicos y urbanos:

- De una concesión administrativa sobre los propios inmuebles o sobre servicios públicos a que se hallen afectos.
- De un derecho real de superficie.
- De un derecho real de usufructo.
- Del derecho de propiedad.

2.º La realización del hecho imponible por el orden establecido, determinará la no sujeción del inmueble a las restantes modalidades previstas.

3.º En caso de que un mismo inmueble se encuentre localizado en distintos términos municipales se entenderá, a efectos de este Impuesto, que pertenece a cada uno de ellos por la superficie que ocupe en el respectivo término municipal.

*Artículo 4*.- No están sujetos a este impuesto las carreteras, los caminos, las calles, las demás vías terrestres y los espacios libres, siempre que sean de dominio público y aprovechamiento público gratuito.

#### III. SUJETO PASIVO

*Artículo 5*.- 1.º Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyente, las personas físicas y jurídicas, las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que, carentes de personalidad jurídica, constituyen una unidad económica o un patrimonio separado susceptible de imposición, que ostenten la titularidad del derecho que, en cada caso, sea constitutivo del hecho imponible de este impuesto.

En el supuesto de concurrencia de varias personas concesionarias sobre un mismo inmueble, será sustituta de la persona contribuyente la que deba



TOLOSAKO  
UDALA

2. Aurreko apartatuan xedatutakoa halaxe aplikatuko da, eta horrek ez du eragotziko subjektu pasiboak jasandako zerga kuota zuzenbide komunaren arauen arabera jasanarazi ahal izatea.

Zergaren subjektu pasibo izan gabe ondasun demanialak edo ondarezkoak kontraprestazio bidez erabiltzen dituztenei jasanaraziko die Tolosako Udalak zergaren kuota likido osoa.

Era berean, zergadunaren ordezkioak gainerako emakidahartzaileen gainean jasanarazi ahal izango du haiei dagokien kuota likidoaren zatia, eta zati hori bakoitzak ordaindu behar dituen kanonen arabera izango da.

#### IV. ZERG OINARRIA

6. *artikula*.- 1. Zerga honen zerga oinarri ondasun higiezin balioa izango da.

2. Zerga oinarria zehazteko, ondasun higiezin baliotzat hartuko da haien katastroko balioa, erreferentzia gisa merkatuan duten balioa hartuz finkatuko dena, baina inolaz ere ezin izango du gainditu merkatuko balio hori.

#### V. KUOTA, SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

7. *artikula*.- 1. Zerga honen kuota osoa izango da zerga oinarriari Ordenantza honetako eranskinean azaltzen den karga tasa aplikatuz ateratzen den emaitza.

2. Kuota likidoa lortuko da kuota osotik Ordenantza honetan onartzen diren hobariak guxituz.

8. *artikula*.- Hobaria izango dute:

1. % 50eko hobaria zergaren kuota osoan, baldin eta interesatuek hala eskatzen badute obrak hasi baino lehen, honako hauentzat: hirigintza, eraikuntza eta higiezinaren promozioaren enpresen jardueraren xedeko higiezinarentzat, bai eraiki berriak direnean, bai eraikitzearen pareko eraberrikuntza izan dutenak direnean, eta beren ibilgetuko ondasunekoak ez direnean.

Hobari hau aplikatzeko epea obrak hasitako ekitaldiaren ondorengo zergalditik obrak amaitu eta ondorengo zergaldira arte luzatuko da, baldin eta aldi horren barruan hirigintza eta eraikuntza efektiboko obrak egiten badira, eta ezin delarik, inolaz ere, ondoz ondoko hiru zergaldi gainditu.

2. Hobaria, familia ugariaren titular izaera duten subjektu pasiboentzat:

- % 50eko hobaria zergaren kuota osoan, kategoria orokorreko familia ugariaren titular izaera duten subjektu pasiboentzat, Familia Ugarien Babeserako azaroaren 18ko 40/2003 Legeak xedatutako sailkapenaren arabera.

satisfacer el mayor canon.

2.º Lo dispuesto en el apartado anterior será de aplicación sin perjuicio de la facultad del sujeto pasivo de repercutir la carga tributaria soportada conforme a las normas de derecho común.

El Ayuntamiento de Tolosa y demás entidades locales repercutirán la totalidad de la cuota líquida del Impuesto en quienes, no reuniendo la condición de sujetos pasivos del mismo, hagan uso mediante contraprestación de sus bienes demaniales o patrimoniales.

Asimismo, la persona que sustituya a la persona contribuyente podrá repercutir sobre las demás personas concesionarias la parte de la cuota líquida que las corresponda en proporción a los cánones que deban satisfacer cada uno de ellas.

#### IV. BASE IMPONIBLE

*Artículo 6*.- 1.º La base imponible de este impuesto estará constituida por el valor de los bienes inmuebles.

2.º Para la determinación de la base imponible se tomará como valor de los bienes inmuebles el valor catastral de los mismos, que se fijará tomando como referencia el valor de mercado de aquellos, sin que, en ningún caso, pueda exceder de éste.

#### V. CUOTA, DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

*Artículo 7*.- 1.º La cuota íntegra será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen regulado en el Anexo de esta Ordenanza.

2.º La cuota líquida se obtendrá aplicando a la cuota íntegra las bonificaciones reguladas en esta Ordenanza.

*Artículo 8*.- Gozarán de una bonificación:

1.º Del 50 % en la cuota íntegra del impuesto, siempre que así se solicite por las personas interesadas antes del inicio de las obras, para los inmuebles que constituyan el objeto de la actividad de las empresas de urbanización, construcción y promoción inmobiliaria tanto de obra nueva como de rehabilitación equiparable a ésta, y no figuren entre los bienes de su inmovilizado.

El plazo de aplicación de esta bonificación comprenderá desde el periodo impositivo siguiente a aquel en que se inicien las obras hasta el posterior a la finalización de las mismas, siempre que durante ese tiempo se realicen obras de urbanización o construcción efectiva, y sin que, en ningún caso, pueda exceder de tres periodos consecutivos.

2.º A favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa:

- 50 % de la cuota íntegra del impuesto a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titular de familia numerosa de categoría general, de conformidad con la clasificación establecida por la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de Familias



TOLOSAKO  
UDALA

- % 75eko hobaria zergaren kuota osoan, kategoria bereziko familia ugariaren titular izaera duten subjektu pasiboentzat, Familia Ugarien Babeserako azaroaren 18ko 40/2003 Legeak xedatutako sailkapenaren arabera.

Hobari hauetaz gozatzeko, subjektu pasiboak eskatu egin behar du, eta, aldi berean, honako baldintza hauek bete behar ditu:

- Hobaria eskatu duten zergaldiko urtarillaren 1ean familia ugariaren izaera edukitzea.
- Hobaria aplikatu zaio familia unitatea ohiz bizi den higiezinari.
- Hobaria jasotzeko eskubidea galdu egingo da, baldin eta familia unitateko kideren bat, ohiko bizilekuaz gain, beste ondasun higiezin baten jabe bada. Kasu hauetatik kanpo geratzen dira Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuak, 2008ko apirilaren 16an emandako Aginduan, etxebizitza premiaren inguruko egoerari buruzkoan, 3. artikuluan azaltzen diren etxebizitzak. Arau hau aplikatzeko garaian, ez dira aintzat hartuko honako ondasun higiezin hauek: ohizko bizilekuari erantsita edo erantsi gabe dauden garajeak (gehienez ere bi familia unitateko) eta familia unitateko kideren batek bere konturako jarduera bat gauzatzeko erabiltzen duen lokala.
- Hobariak urte jakin bakar baterako besterik ez du balio eta eskaera urtero egin behar da.

Higiezinaren katastro balioa 95.550,33 eurotik gorakoa bada, hobaria bakar-bakarrik zenbateko horri aplikatu ahal izango zaio.

Eskaria hobariari dagokion zergaldiko otsailaren 28a baino lehen egin behar da, eta eskariarekin batera agiri hauek aurkeztu behar dira: familia ugariaren izaera egiaztatzen duen agiria eta Tolosako Zerga Bulegoak emandako ziurtagiria, egiaztatzen duena titularraren eta onuradunen ohiko bizilekuaz gain, beste inolako higiezinik ez dutela. Bi agiriok behar bezala eguneratuta egon behar dute.

- 3. % 50eko hobaria zergaren kuota osoan, BIZIGUNE Programan sartzen diren etxebizitza guztientzat, Programa horretan sartuta egoten diren bitartean.

9. artikulua.- 1. Hobariak subjektu pasiboak eskatu behar ditu.

2. Udal honek ematen dituen hobariak eskaria egin eta hurrengo zergaldian izango dituzte ondorioak.

3. Zergaldi bakoitzean ezingo da hobari bat baino gehiago izan inoiz.

Numerosas

- 75 % de la cuota íntegra del impuesto a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titular de familia numerosa de categoría especial, de conformidad con la clasificación establecida por la Ley 40/2003, de 18 de noviembre, de Protección de Familias Numerosas

El disfrute de estas bonificaciones requerirá la previa solicitud del sujeto pasivo, y el cumplimiento de las siguientes condiciones:

- Ostentar la condición de familia numerosa el día 1 de enero del período impositivo para el que se solicite la bonificación.
- La bonificación sólo será aplicable al inmueble donde resida permanentemente la unidad familiar.
- No se tendrá derecho a la bonificación cuando cualquiera de las personas que componen la unidad familiar sean titulares, además del de residencia habitual, de otro bien inmueble, salvo en situaciones excepcionales señaladas en el artículo 3 de la Orden de 16 de abril de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, sobre circunstancias de necesidad de vivienda. A estos efectos no se considerará como otro bien inmueble ni los garajes, anejos o no a la vivienda habitual, de uso particular (hasta un máximo de dos por unidad familiar) ni los locales destinados a la actividad por cuenta propia de alguno de los miembros de la unidad familiar.
- La duración de la bonificación será de carácter anual, y las solicitudes deben renovarse todos los años.

Si el valor catastral del inmueble excede de 95.550,33 euros, la bonificación únicamente podrá aplicarse como máximo sobre este valor.

La solicitud deberá realizarse antes del día 28 de febrero del período impositivo al que se refiere la bonificación, y deberá acompañarse del documento acreditativo de la titularidad de familia numerosa, y del certificado de bienes, emitido por la Oficina Tributaria de Tolosa, de la no posesión de otro inmueble distinto del de la residencia habitual de la persona titular y de las personas beneficiarias, ambos debidamente actualizados.

3.º Del 50 % en la cuota íntegra del impuesto, para todas aquellas viviendas que se acojan al Programa BIZIGUNE, y mientras permanezcan acogidas al referido Programa.

Artículo 9.- 1.º Las bonificaciones las debe solicitar el sujeto pasivo.

2.º La bonificación que conceda este Ayuntamiento surtirá efecto desde el período impositivo siguiente a aquel en que se hubiera efectuado la solicitud.

3.º En ningún supuesto se podrá disfrutar más de una bonificación en relación a un período impositivo.





TOLOSAKO  
UDALA

10. artikulua.-1. Hurrengo ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira:

a) Gipuzkoako Foru Aldundiarenak, Euskal Autonomia Erkidegoarenak, Estatuarenak eta toki entitateenak, baldin eta zuzenean herritarren segurtasunerako eta hezkuntzaren nahiz espetxeen zerbitzurako jarriak badira, eta Estatuak defentsarako dauzkanak.

b) Udalerrien jabetzako auzo ondasunak eta esku komunek herri basoak. Era berean, salbuetsita egongo dira honako hauek:

1. Udalerrien, udal organismo autonomoen edo udalerririk erabat partizipatutako sozietateen jabetzako ondasunak, beti ere aipatutako udalerrien lurraldean kokaturik badaude.

2. Mankomunitateen, beren organismo autonomoen edo mankomunitate horiek erabat partizipatutako sozietateen jabetzako ondasunak, beti ere aipatutako mankomunitateek jarduten duten lurralde eremuan kokaturik badaude.

c) Gurutze Gorriarenak eta erregelamenduz zehaztuko diren gisa horretako beste entitateenak.

2. Era berean, eta eskaera aurrez aurkezturik, ondoko hauek salbuetsiko dira:

a) Erregelamenduz zehaztuko diren hazkunde moteleko espeziez landatutako mendien azalera, bere aprobetxamendu nagusia zura edo kortxoaren denean, baldin eta zuhaitzaren dentsitatearen espezie horri berez dagokiona bada.

Orobat, baso berritzen edo birlandatzen diren mendien azalera, baso administrazioak onartutako antolamendu proiektuei edo plan teknikoari jarraiki egiten bada. Paragrafo honetan aurreikusten den salbuespenak hamabost urtez iraungo du, eskaera aurkeztu ondorengo zergalditik aurrera kontatzen hasita.

b) Eliza Katolikoarenak, Estatu Espainiarrak eta Vatikanoko hiriak 1979ko urtarrilaren 3an gai ekonomikoari buruz sinatutako Akordioan jasotakoaren arabera, eta lege onartuta dauden elkarte konfesional ez-katolikoarenak, Konstituzioaren 16. artikuluan xedatutakoaren arabera izenpetutako lankidetzako akordioetan ezartzen den eran.

c) Indarrean dauden nazioarteko hitzarmenen ondorioz salbuespen hau aplikagarri duten ondasun higiezinak, eta elkarrekikotasun baldintza egonez gero, baita atzerriko gobernuenak ere, beren ordezkariak diplomatiko edo kontsularrek nahiz beren organismo ofizialek erabiltzekoak direnean.

d) Trenbideek hartutako lurra eta lur horien gainean dauden eraikinak, baldin eta horiek geltoki edo biltegi gisa nahiz linea horiek ustiatzeko ezinbestekoa den beste edozein zerbitzutarako erabiltzen badira.

Beraz, ostalaritza establezimenduak, ikuskizunetakoak, merkataritza eta aisialdi guneak, enplegatuentzako etxebizitzak, zuzendaritzako bulegoak eta lantegiak ez dira salbuetsita egongo.

e) Monumentu izaera duten edo monumentu multzo baten parte diren ondasun higiezinak, Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeak 2. artikulua 2 idatzatik a) letran jasotako moduan. Salbuespen hau kalifikatuta nahiz inbentariatuta dauden kultur ondasunei aplikatuko zaie, beti ere uztailaren 3ko 7/1990 Legeak ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Era berean, salbuetsita egongo dira monumentu multzo baten parte diren ondasun higiezinak, Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legeak 2. artikulua 2 idatzatik b) letran jasotako moduan. Salbuespen Indarrean

Artículo 10.-1.º Estarán exentos los siguientes inmuebles.

a) Los que sean propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, del Estado y de las entidades locales, y estén directamente afectos a la seguridad ciudadana y a los servicios educativos y penitenciarios, así como los del Estado afectos a la defensa.

b) Los comunales propiedad de los Municipios y los montes vecinales en mano común. Asimismo, estarán exentos los bienes que sean propiedad de:

1.º Los municipios o de sus organismos autónomos o de sociedades íntegramente participadas por dichos municipios, siempre que estén enclavados en el territorio de los referidos municipios.

2.º Las mancomunidades o de sus organismos autónomos o de sociedades íntegramente participadas por dichas mancomunidades, cuando los bienes estén enclavados en el ámbito territorial de actuación de las referidas mancomunidades.

c) Los de la Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determine.

2.º Asimismo, previa solicitud, estarán exentos:

a) La superficie de los montes poblados con especies de crecimiento lento reglamentariamente determinadas cuyo principal aprovechamiento sea la madera o el corcho, siempre que la densidad del arbolado sea la propia o normal de la especie que se trate.

Asimismo, la superficie de los montes en que se realicen repoblaciones forestales o regeneración de masas arboladas sujetas a proyectos de ordenación o planes técnicos aprobados por la administración forestal. La exención prevista en este párrafo tendrá una duración de quince años contados a partir del período impositivo siguiente a aquél en que se realice su solicitud.

b) Los de la Iglesia Católica, en los términos previstos en el Acuerdo entre el Estado español y la Santa Sede sobre asuntos económicos fechado el 3 de enero de 1979, y los de las asociaciones confesionales no católicas legalmente reconocidas, en los términos establecidos en los respectivos acuerdos de cooperación suscritos en virtud de lo dispuesto en el artículo 16 de la Constitución.

c) Los inmuebles a los que sea de aplicación la exención en virtud de convenios internacionales en vigor y, a condición de reciprocidad, los de los gobiernos extranjeros destinados a su representación diplomática, consular, o a sus organismos oficiales.

d) Los terrenos ocupados por las líneas de ferrocarriles y los edificios enclavados en los mismos terrenos, que estén dedicados a estaciones, almacenes o a cualquier otro servicio indispensable para la explotación de dichas líneas.

No están exentos, por consiguiente, los establecimientos de hostelería, espectáculos, comerciales y de esparcimiento, las casas destinadas a viviendas de los empleados, las oficinas de la dirección ni las instalaciones fabriles.

e) Los bienes inmuebles que tengan la condición de monumento o formen parte de un conjunto monumental a los que se refiere la letra a) del apartado 2 del artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención alcanzará tanto a los bienes culturales calificados como inventariados, siempre que se reúnan los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio.

Igualmente estarán exentos los bienes inmuebles que formen parte de un conjunto monumental a que se refiere la letra b) del apartado 2 del artículo 2 de la Ley 7/1990, de 3 de julio,



## TOLOSAKO UDALA

dagoen testu horrek bakarrik hartuko ditu babes bereziko edo babes ertaineko erregimenen barruan sartutako ondasun higiezinak, kalifikatuak izan edo inbentariatuak izan, baldin eta uztailearen 3ko 7/1990 Legeak jasotako beharkizunak betetzen badituzte.

Era berean, ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira Euskal Kultur Ondareari buruzko uztailearen 3ko 7/1990 Legeak 44. artikuluan aipatutako arkeologia zonetan kokaturik daudenean –zona horiek Kultur Ondasun gisa izendatuta egon behar dute eta kalifikatuak nahiz inbentariatuak izan-, baldin eta eskuhartze arkeologikoren bat bertan egin ondoren, Eusko Jaurlaritzako Sailak erabakitzen badu aurkitutako aztarnak bertan mantendu behar direla ezer kendu gabe eta tokiz aldatu gabe.

f) Zerga oinarria 600 eurotik gorakoa ez duten ondasunak.

g) Unibertsitate Publikoak bere helburuak betetzeko atxikita dauzkan ondasunak, eta hezkuntza itunetara bildutako ikastetxe pribatuena, erabat edo zati batean itundutako ikastetxeak diren bitartean.

Apartatu honetan jasotako salbuespenak aplikatzeko, interesatuek eskaera aurkeztu behar diote alde aurretik udal eskudunari.

Ematen diren salbuespenek eskaera egin eta ondorengo zergalditik aurrera izango dute eragina.

11. artikulua.- 1. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga.

2. Zergaldia bat dator urte naturalarekin.

## VI. KUDEAKETA

12. artikulua.- 1. Zerga honen kudeaketa, likidazioa, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskuetan utz daitezke, Udal Batzarrak erabakitako termino, eduki eta irismenean. Horretarako, dagokion hitzarmena izenpetuko da.

2. Udal erabakia GAO n argitaratuko da.

13. artikulua.- Ohiko bizilekua ez direlako errekarua duten bizileku erabilerako ondasun higiezinak.

1. Subjektu pasiboaren edo –alokatzearen edo erabilerak lagatzearen bidez- hirugarrenen ohiko bizileku ez diren bizileku erabilerako ondasun higiezinak zerga ordenantza honetako eranskinean jasotako errekaruari lotuta egongo dira.
2. Bizileku erabilerako ondasun higiezinak joko dira, katastroan etxebizitza erabilerakotzat edo etxebizitza xedekotzat ageri diren lokalak. Etxebizitzari atxikitakoak sartuko dira, baldin erregistroko finka bakarra badira.
3. Errekaruaren subjektu pasibo izango dira zerga honen subjektu pasiboak.
4. Errekarua errekarua aplikatzen zaion zerga sortzen den unean bertan sortuko da, eta kuotarekin batera galdutako da.

de Patrimonio Cultural Vasco. Esta exención sólo alcanzará a los inmuebles, calificados o inventariados, que reuniendo los requisitos que determina la citada Ley 7/1990, de 3 de julio, estén incluidos dentro de los regímenes de protección especial o de protección media.

Asimismo, estarán exentos los bienes inmuebles que se encuentren dentro de una zona arqueológica a que se refiere el artículo 44 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco, declarada como Bien Cultural, tanto sea calificada como sea inventariada, y siempre que, tras haber sido objeto de algún tipo de intervención arqueológica, el Departamento correspondiente del Gobierno Vasco haya establecido la necesidad de mantener en los mismos los restos encontrados, sin que puedan ser eliminados ni trasladados.

f) Los bienes cuya base imponible no supere la cantidad de 600 euros.

g) Los bienes propiedad de la Universidad Pública que estén afectos al cumplimiento de sus fines y los centros docentes privados acogidos al régimen de conciertos educativos, en tanto mantengan su condición de centros total o parcialmente concertados.

Para la aplicación de las exenciones previstas en este apartado 2, las personas interesadas deberán solicitarlo de forma previa al Ayuntamiento.

Las exenciones que se concedan surtirán efectos desde el período impositivo siguiente a aquél en que se hubiera efectuado la solicitud

Artículo 11.- 1.º El Impuesto se devengará el primer día del periodo impositivo.

2.º El periodo impositivo coincide con el año natural.

## VI. GESTIÓN

Artículo 12.- 1.º Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Guipúzcoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio.

2.º El acuerdo municipal adoptado se publicará en el BOG

Artículo 13.- Bienes inmuebles destinados a uso de vivienda con recargo por no ser la vivienda habitual.

1.º Los bienes inmuebles destinados a uso vivienda que no sean vivienda habitual del sujeto pasivo o terceras personas –por medio de alquiler u cesión de uso-, estarán sujetas a los recargos recogidos en el anexo a estas ordenanzas fiscales.

2.º Se tomarán por bienes inmuebles destinados a uso vivienda, los locales que aparezcan en el catastro como uso vivienda u objetivo vivienda. Se incluirán los anexos a la vivienda siempre que sean fincas únicas del registro.

3.º Los sujetos pasivos del recargo serán los sujetos pasivos de este impuesto.

4.º El recargo se devengará a la vez de que se devengue el impuesto al que se le aplica el recargo, y se reclama junto a



TOLOSAKO  
UDALA

14. artikulua.- Ohiko bizilekutat jotzea.

1. Bizileku erabilerako ondasun higiezin bat egiazko ohiko bizilekutat joko da, baldin eta zerga sortzen den egunean udal honen biztanleen erroldan jasota badago ondasun higiezina pertsona batek edo gehiagok okupatuta dagoela.
2. Udal erroldan jaso gabeko egiazko ohiko bizilekua egiaztatzeko, udalerrian eskumena duten lurralde administrazioetako edozeinetan egindako zerga aitortenak erabili ahalko dira. Zerga aitorten horietan, ohiko bizilekutat deklaraturako agertu beharko da zerga honi lotutako bizilekua. Zerga aitorten arteko kontraesanik izanez gero, edo zerga aitorten egiteko betebeharrak ez bada, subjektu pasiboaren, errentariaren edo lagapen hartzailearen beste frogabide batzuk aurkezteko aukera izango da. Zerga aitortenak edo bestelako frogabideak balioztatzeko, txosten idatzi arazoitua egingo da, eta txosten horrek oinarrituko du eskumena duen udal organoak hartutako erabakia. Egiazko ohiko etxebizitzat hartuko da, egiaztatzen bada ondasun higiezinaren ematen dela 183 egun baino gehiago urtean.
3. Bizileku erabilerako ondasun higiezinaren titulartasuna administrazio publiko batena bada, aski izango da administrazio horrek aurkeztutako deklarazioa, ondasun higiezinak egiaz bizilekutarako direla jotzeko. Udalak, hala ere, administrazio titularri errekeritu ahalko dio egiazta dezala ondasun higiezin horiek bizilekutarako direla.

15. artikulua.- Errekargua aplikatuko ez zaizkien kasuak.

Egiazko ohiko bizileku ez diren bizileku erabilerako ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira errekareru hau aplikatuzetik, 22. artikuluan ezarritako baldintzetan, baldin eta ondorengo kasu batean aurkitzen badira:

- a) Gutxieneko bizigarritasun baldintzak betetzen ez dituztela frogatzen duten etxebizitzak ez zaie errekareru ezarriko. Eskatuko diren gutxieneko bizigarritasun baldintzak hemen daude jasota: 317/2002 Dekretua, abenduaren 30eko, ondare urbanizatu eta eraikia birgaitzeko jarduketaren babestuei buruzkoa; IV. Eranskina. Horretarako, ondasun higiezinaren jabeak, eskumendun teknikariak (arkitektoak) sinaturiko txosten teknikoak aurkeztu beharko du, frogatuko duena etxebizitzak ez dituela bizigarritasun baldintzak betetzen, eta, gainera, ezin izango dituela bete, adibidez, gutxieneko azalerarik ez duelako.
- b) Bere helburuen artean ondasun higiezinaren errentan ematearena duten erakunde publiko baten esku jarritakoak.
- c) Errentan emandakoak. Hori ziurtatzeko alokairu kontratua aurkeztu beharko dute. Kontratu honen berri emango zaio Ogasunari. Alokairua urteko martxoaren 31a baino lehen edo aurreko urteko 2. seihilekoan egon beharko du indarrean.
- d) Zahar etxeetan erroldatutako pertsonen etxebizitzak. Kasu hauetan, zahar etxean erroldatu baino lehen zuten ohiko etxebizitzak bakarrik izango du salbuespena.
- e) Herentziaz jasotzen diren etxebizitzak bi urtez egongo dira salbuetsita errekareru honetatik (heriotzaren egunetik kontatzen hasita).
- f) Bizigune programara atxikiak egoteagatik hobaria dutenak, edo, atxikiak egonda, alokatu gabe daudenak.

la cuota.

Artículo 14.- Consideración de vivienda habitual.

- 1.º Un bien inmueble destinado a vivienda se considerará como vivienda habitual real si el día del devengo del impuesto consta en el padrón de habitantes de este municipio que el bien inmueble está ocupado por una o más personas.
- 2.º Para acreditar una vivienda habitual real no recogida en el padrón municipal, se podrá utilizar cualquier declaración de impuestos hecha por cualquier administración territorial que tenga competencia en el municipio. En dichas declaraciones, deberá aparecer declarada como vivienda habitual el domicilio sujeto a este impuesto. En caso de contradicción entre declaraciones de impuestos, o si no hubiera obligación de realizar la declaración de impuestos, se podrán presentar otros medios de prueba del sujeto pasivo, personas arrendatarias o receptoras de la cesión. Para valorar las declaraciones de impuestos u otros medios de prueba, se realizará un informe razonado que fundamente la decisión tomada por el órgano competente. Se tomará por vivienda habitual real, si se verifica que se pasan más de 183 días al año en el bien inmueble.
- 3.º Si la titularidad del bien inmueble con uso de vivienda corresponde a una Administración pública, será suficiente la declaración presentada por dicha Administración para considerar que realmente el bien inmueble se destina a vivienda.

Artículo 15.- Casos a los que no se aplicará el recargo.

Los bienes inmuebles no destinados a uso de vivienda estarán exentas de la aplicación de este recargo, en las condiciones establecidas en el artículo 22, siempre que se encuentren en un caso de los siguientes:

- a) A las viviendas que prueben que no cumplen las condiciones mínimas de habitabilidad no se les aplicará recargo. Las condiciones mínimas de habitabilidad requeridas serán las del Anexo IV del Decreto 317/2002, sobre actuaciones protegidas de rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado. Para ello, la persona propietaria del bien inmueble deberá presentar un informe técnico firmado por la técnica o técnico competente (arquitecta/arquitecto) que pruebe que la vivienda no cumple, ni puede cumplir, las condiciones de habitabilidad, por ejemplo, por no disponer de la superficie mínima.
- b) Las puestas en manos de un organismo público que entre sus objetivos tenga el de dar los bienes inmuebles en alquiler.
- c) Las dadas en alquiler. Se exigirá el contrato de alquiler. Se dará cuenta de ello a la Hacienda Foral. El alquiler tendrá que estar en vigor antes del 31 de marzo del mismo año o en el segundo semestre del año pasado.
- d) Las viviendas de personas empadronadas en residencias de la tercera edad. En estos casos, solamente será exenta la vivienda habitual que poseían antes de empadronarse en la residencia de la tercera edad.
- e) Las viviendas recibidas en herencia estarán exentas de este recargo por dos años (a contar desde el día del fallecimiento).
- f) Las que tienen bonificaciones por estar adscritas al programa



TOLOSAKO  
UDALA

g) Modu jarraituan lanbide nahiz merkataritza jardueretarako erabiltzen direnak. Kasu honen barruan, besteak beste Zerga honen kudeaketa, likidazioa, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskuetan utz daitezke, Udal Batzarrak erabakitako termino, eduki eta eremuan. Horretarako, dagokion hitzarmena izenpetuko da. te: g) Las que se utilizan de modo continuado para actividades mercantiles o profesionales. Dentro de este supuesto se encuentran, entre otras, las siguientes:

- Ostatatze, ostatu, hostal edo antzeko jardueri atxikitakoak.

- Baserriak, beti ere baserrien titularrek bertan dagoen jarduerarengatik nekazaritza errenta jasotzen badute.

- Jarduera ekonomikoaren gaineko zergan alta emanda daudenak.

- Las adscritas a actividades de hospedaje, alojamiento, pensión o similares.

- Los caseríos, siempre que la persona titular del caserío reciba renta agraria por la actividad desarrollada en el mismo.

- Las que están dadas de alta en el impuesto sobre actividades económicas.

Salbueste hau aplikatzeko, nahitaezkoa izango da jardueraren titularra higiezinaren katastroko titularra izatea, edo, hala badagokio, jardueraren titularrari errentan emateko kontratu bat izatea, urtebetekoa edo luzeagoa edota lagapen bidez erabiltzen bada, zinpeko aitortpena aurkeztea.

Para aplicar dicha exención será imprescindible que la persona titular de la actividad sea titular del catastro del inmueble o, si así corresponde, que tenga un contrato de alquiler al titular de la actividad de un año o más de duración, o, en caso de utilizarla por cesión, que presente la declaración jurada.

h) Errekargu honen helburuen espiritu eta irizpideekin bat datorren kasuetan, Gobernu Batzordeak erabakiko du errekarguaren salbuespena onartu edo ez.

h) En los casos que estén de acuerdo con el espíritu y criterios de los objetivos de este recargo, la Comisión de Gobierno decidirá la admisión o no de la exención del recargo.

16. artikulua. Errekargua aplikatzeko kudeaketa prozedura berezia.

Udalak, ofizioz, ohiko egoiliarrik inskribatuta ageri ez zaien bizileku erabilerako ondasun higiezinaren titular izanik zerga honen subjektu pasibo diren hasierako zerrenda egingo du.

Zerrenda horretan sartuta dauden subjektu pasibo guztiei hau jakinaraziko zaie: kasuan kasu onartzen den errekarguari lotuta dauden bizileku erabilerako ondasun higiezinaren titulartzat sartu dituztela, behin-behineko. Horrela, subjektu pasiboek egoki deritzotena alegatu ahal izango dute, behin betiko erabakitzearen ea ondasun higiezina zein egoeratan dagoen, egiazko bizilekutat erabiltzeari edota errekargua ez aplikatzeko baldintzak betetzeari dagokionez.

Ondasunaren hasierako araubidea erabakitzeak behin betiko ebazpenaren jakinarazpena, subjektu pasiboari banan-banan egingo zaie. Eta, egoki baldin bada, zergaren erroldan sartuko dituzte, errekarguak zergapetutako ondasunen baten titular diren subjektutat.

Artículo 16. Procedimiento de gestión especial para la aplicación del recargo.

El Ayuntamiento confeccionará, de oficio, la lista inicial de los sujetos pasivos de este impuesto que son titulares de bienes inmuebles con uso vivienda donde no aparezcan inscritos residentes habituales. A todos los sujetos pasivos que consten en dicha lista se les comunicará que, provisionalmente, han sido inscritos como titulares de bienes inmuebles con uso vivienda sujetos a recargo admitido según el caso. De esa manera, los sujetos pasivos podrán alegar lo que mejor consideren, para decidir definitivamente en que situación se encuentra el inmueble, en lo referente al cumplimiento de las condiciones para no aplicar el recargo.

La comunicación de la resolución definitiva a los sujetos pasivos para decidir el régimen inicial del bien se hará una por una. Y, si resulta conveniente, se incluirán en el padrón de impuestos, como sujetos titulares de un bien sujeto a impuestos.

ERANSKINA:

Errekargua: kuotaren % 50

ANEXO

Recargo: % 50 de la cuota.

## VI. AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza Fiskala Osoko Bilkurak onetsi zuen 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

## VI. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entró en vigor el 1 de enero del 2016, y continuará aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

ERANSKINA

1.-Hiri ondasun higiezin gainerako zergari aplikagarri zaion karga-tasa zoru industrial edo tertziarioan: ehuneko 0,5495koa (ehuneko zero koma bost mila larehun eta laurogehita hamabost).

2.- Gainerako hiri ondasunetarako: % 0,2828 (ehuneko zero koma bi mila zortziehun eta hogeita zortzi).

3.- Landa ondasun higiezin gainerako zergari aplikagarri zaion karga-tasa : % 1 (ehuneko batekoa).

Eranskin hau Osoko Bilkurak onetsi zuen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

ANEXO

1.º Tipo de gravamen aplicable al impuesto sobre bienes inmuebles: zona industrial o terciaria : 0,5495%(cero coma cinco mil cuatrocientos noventa y cinco por cien).

2.º Tipo de gravamen aplicable al resto de los bienes inmuebles: 0,2828 % (cero coma dos mil ochocientos veintiocho por cien).

3.º Tipo de gravamen aplicable al impuesto sobre bienes inmuebles de naturaleza rústica : 1(uno) por cien.

Este Anexo fue aprobado por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entró en vigor el 1 de enero del 2016 y continuará aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

1.2. JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ORDAINARAZTEKO ZENBAIT AHALMEN ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK.

1. *artikulua*.- Udal honek Ordenantza Fiskal honetan jasotako koefiziente eta indizeak finkatu ditu hurrengo xedapen hauetan aurreikusitako ahalmenez baliatuta: 1/1993 Foru Dekretu Arauemailea, apirilaren 20koa, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren Testu Bateratzailea onartzen duena, eta martxoaren 19ko 4/2003 Foru araua, udal zergaren sistema aldatzen duena.

2. *artikulua*.- Ekonomi jardueren gaineko zerga izaera erreala duen zuzeneko zerga da, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoan enpresa-, lanbide edo arte-jardueretan aritze hutsa dugu bere egitate zergagarria, jarduera horiek jakineko tokian egin edo ez, eta zergaren tarifetan zehaztuta egon edo ez.

3. *artikulua*.- Honako hauek salbuesten dira:

a) Estatuia, Euskal Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia, eta udal entitateak, eta, orobat, lurralde administrazio publiko horietako organismo autonomoak nahiz antzeko izaera duten zuzenbide publikoko entitateak.

b) Beren jarduera hasten duten subjektu pasiboak, jarduera garatzen duten zerga honen lehen bi zergaldietan.

c) 1.000.000 eurotik beherako negozio zifra garbia duten subjektu pasiboak.

d) Gizarte Segurantzaren entitate kudeatzaileak eta indarrean dagoen legeriaren arabera eraturako gizarte aurreikuspeneko mutualitateak.

e) Ikerkuntzako organismo publikoak, maila guztietako irakaskuntza zentroak, Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Foru Aldundiaren edo udal entitateen fondoekin nahiz ongintzazkoak edo herri onurakoak izendatutako fundazioen baliabideekin osorik finantzatuak, eta, orobat, irabazi asmorik gabekoak izanik, hezkuntza-itunen erregimenean dauden ikastetxeak, beren maila guztietan, baita euren ikasleei liburu edo artikuluak eman edo mantenu erdia zein barnetegia eskaintzen dizkietenean ere, nahiz eta salbuespenez baina ez, irakasteko erabilitako tailerretan lortutako produktuak establezimenduan bertan saltzen diren, baldin eta salmentaren zenbatekoa, ezein partikular edo hirugarren batentzat erabilgarria izan gabe, soil-soilik lehengaiak erosi edo establezimenduari eusteko erabiltzen bada.

f) Gutxitu fisiko, psikiko eta sentsorialen irabazi asmorik gabeko elkarte eta fundazioak, pertsona minusbaliatuen alde irakaskuntza, hezkuntza, birgaikuntza eta tutoretza mailan egiten dituzten pedagogia-, zientzia-, laguntza- eta enplegu-jarduerengatik, baita xede horietara zuzendutako tailerretan lortutako produktuak saltzen badituzte ere, baldin eta salmenta horren zenbatekoa, ezein partikular edo hirugarren batentzat erabilgarria izan gabe, soil-soilik lehengaiak erosi edo establezimenduari eusteko erabiltzen bada.

g) Martxoaren 24ko 5/1995 Foru Arauak, ekimen pribatuari interes orokorreko jardueretan parte hartzeagatik zerga pizgarriak ematekoak, jasotakoaren arabera, jarduera ekonomikoen gaineko zergan salbuespenaren zerga onura aitortua duten entitateak.

1.2. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE DETERMINADAS FACULTADES PARA LA EXACCIÓN DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS EN EL MUNICIPIO

I. DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1*.- Este Ayuntamiento, haciendo uso de las facultades previstas en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, modificado mediante Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de reforma del Sistema de Tributación Local, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.

*Artículo 2*.- El impuesto sobre actividades económicas es un tributo directo de carácter real, cuyo hecho imponible está constituido por el mero ejercicio, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa de actividades empresariales, profesionales o artísticas, se ejerzan o no en local determinado y se hallen o no especificadas en las tarifas del Impuesto.

*Artículo 3*.- Están exentos del impuesto:

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Gipuzkoa y las Entidades Municipales, así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.

b) Los sujetos pasivos que inicien el ejercicio de su actividad, durante los dos primeros períodos impositivos de este Impuesto en que se desarrolle la misma.

c) Los sujetos pasivos que tengan una cifra de negocios inferior a 1.000.000 euros.

d) Las entidades gestoras de la Seguridad Social y las mutualidades de previsión social constituidas de conformidad con la legislación vigente.

e) Los Organismos Públicos de investigación, los establecimientos de enseñanza en todos sus grados costeados íntegramente con fondos del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral o de las Entidades Municipales, o por Fundaciones declaradas benéficas o de utilidad pública, y los establecimientos de enseñanza en todos sus grados que, careciendo de ánimo de lucro, estuvieren en régimen de concierto educativo, incluso si facilitasen al alumnado libros o artículos de escritorio o les prestasen los servicios de media pensión o internado y aunque por excepción vendan en el mismo establecimiento los productos de los talleres dedicados a dicha enseñanza, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine, exclusivamente, a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

f) Las asociaciones y fundaciones de personas con minusvalía física, psíquica y sensorial, sin ánimo de lucro, por las actividades de carácter pedagógico, científico, asistencial y de empleo que para la enseñanza, educación, rehabilitación y tutela de personas con minusvalía realicen, aunque vendan los productos de los talleres dedicados a dichos fines, siempre que el importe de dicha venta, sin utilidad para ningún particular o tercera persona, se destine exclusivamente a la adquisición de materias primas o al sostenimiento del establecimiento.

g) Las entidades a las que la Norma Foral 5/1995, de 24 de marzo, de Incentivos Fiscales a la participación privada en actividades de interés general reconoce el beneficio fiscal de la exención en el Impuesto sobre Actividades Económicas.



TOLOSAKO  
UDALA

h) Elkarteen Erregistroan inskribatutako irabazi asmorik gabeko elkarteak, baldin eta udalarekin batera lankidetzaz jarduerak burutzeagatik bertako organo eskudunak herri onurakoak izendatu baditu.

Salbuespena elkarte horien berezko zeregin diren eta gutxienez udal kuotaekin zergapetzen diren jarduerari aplikatuko zaie.

i) Salbuespena nazioarteko itun edo hitzarmenen indarrez aplikagarri duten subjektu pasiboak.

**4. artikulua.-** Pertsona fisiko edo juridikoak eta Zergen Foru Arau Orokorreko 35. artikulua 3 apartatuan aipatzen diren entitateak izango dira zergaren subjektu pasibo, baldin eta Gipuzkoan egiten badute zerga-egitatearen sorburu den jardueraren.

## II. KUOTA MINIMOEN PONDERAZIOA

**5. artikulua.-** Zerga honen tarifetan Foru Aldundiak finkatutako kuota minimoek 1. eranskineko aplikazio tauletan adierazten den ponderazio koefizientearen gehikuntza izango dute, herri honetan zergapetutako jardueretan.

Idatz-zati honetan aipatzen den koefizientea aplikatzearen ondorioetarako, eragiketa-bolumena subjektu pasiboak egindako jardueraren ekonomiko gutxiei dagokiena izango da, eta foru arau honen 5.1.c) artikuluan dioen eran kalkulatuko da.

**6. artikulua.-** Aurreko artikuluan erregulatzen den ponderazio koefizienteak aldatzen dituen kuotak 2. eranskinean adierazten den koefizientearen arabera handituko dira.

**7. artikulua.-** Herri honetan zerga honek zergapetzen dituen jarduerak garatzen diren lokal edo establezimenduen kokapena ponderatzeko, aurreko 5. eta 6. artikuluen arabera areagotutako kuotei 3. eranskinean adierazten diren eskalako indizeak aplikatuko zaizkie. Aipatu indizeak bide publikoaren kategoriari ematen ditu.

**8. artikulua.-** Ordenantza honetako 6. eta 7. artikuluetan finkaturiko gehikuntza koefizientea eta kokapen indizea ez zaizkie aplikatuko kuota probintzialesi eta bereziki, ezta foru-errekarguari ere.

**9. artikulua.-** 4. artikuluan aipatzen diren indizeak aplikatu ahal izateko, herriko kale, plaza edo auzoak 3. eranskinean adierazten diren kategorien ordenaren arabera sailkatu dira.

## III. ZERGA KUOTA.

**10. artikulua.-** Zerga honi dagokion kuota honela eratzen da: tarifek finkatzen dituzten kuota minimoei ordenantza honetako 5., 6. eta 7. artikuluen arabera dagozkien ponderazio koefiziente, koefiziente bakar eta kokapen indizea aplikatuta.

**11. artikulua** 1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin, alta aitortpenak direnetan salbu, kasu horretan kuoten

h) Las asociaciones sin ánimo de lucro, inscritas en el registro de asociaciones correspondiente, que por realizar actividades de colaboración con el municipio sean declaradas de interés municipal por el órgano competente del mismo.

La exención alcanzará a las actividades que constituyan su finalidad específica gravadas con cuota mínima municipal.

i) Los sujetos pasivos a los que les sea de aplicación la exención en virtud de tratados o convenios internacionales.

**Artículo 4.-** Son sujetos pasivos de este impuesto las personas físicas o jurídicas y las entidades a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria siempre que realicen en el Territorio Histórico de Gipuzkoa cualquiera de las actividades que originen el hecho imponible.

## II. PONDERACIÓN DE CUOTAS MÍNIMAS

**Artículo 5.-** Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las tarifas de este impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán en el coeficiente de ponderación que resulte de la aplicación del cuadro a que se refiere el anexo nº 1.

A los efectos de la aplicación del coeficiente a que se refiere este apartado, el volumen de operaciones del sujeto pasivo será el correspondiente al conjunto de actividades económicas ejercidas por el mismo y se determinará de acuerdo con lo previsto en la letra c) del apartado 1 del artículo 5 del Decreto Foral Normativo 1/1993.

**Artículo 6.-** Las cuotas modificadas por aplicación del coeficiente de ponderación regulado en el artículo anterior se incrementarán en el coeficiente que se indica en el anexo nº 2.

**Artículo 7.-** A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este impuesto en el término municipal, se aplicará a las cuotas incrementadas conforme a los artículos 5 y 6 anteriores los índices de la escala que se indican en el anexo nº 3, en función la categoría de la vía pública.

**Artículo 8.-** El coeficiente de incremento y el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 6 y 7 de esta Ordenanza no se aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al recargo foral.

**Artículo 9.-** Para la aplicación de los índices que hace referencia el artículo 7 anterior, se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el anexo nº 3.

## III. CUOTA TRIBUTARIA

**Artículo 10.-** La cuota tributaria de este impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las tarifas, incrementadas con el coeficiente de ponderación, por el coeficiente único y el índice de situación que proceda según los artículos 5, 6 y 7 de esta Ordenanza.

**Artículo 11.-** 1.º El periodo impositivo coincide con el año natural, excepto cuando se trate de declaraciones de



## TOLOSAKO UDALA

kalkulua jardueraren hasiera egunetik urte naturalaren bukaerainokoa izango baita, artikuluko honen 3. zenbakian jarritakoaren kaltetan izan gabe.

2. Zergaren sortzapena zergaldiko lehenengo egunean gertatzen da, eta kuotak murriztezinak izango dira, alta aitortzen kasuetan jardueraren hasiera eguna urte naturalarekin bat ez datorrenean salbu, kasu horretan kuoten kalkulua jardueraren hasiera egunetik abenduaren 31 arteko hilabete kopuruaren proportzioan egingo baita.

3. Baja aitortzen kasuan, urtarrilaren 1etik baja aitortzen aurkezten den egunerartekoa izango da zergaldia. Balizko horretan, zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga, eta urtarrilaren 1etik baja aitortzen aurkezten den egunera bitartean dauden hiruhilabetekoaren proportzioan kalkulatu da kuota.

Zenbaki honetan xedatutakoa ez da aplikagarri izango jarduerako alta aitortzen eta baja aitortzen urte natural berean gertatzen badira. Balizko horretan, urte bereko abenduaren 31ra aldatuko da bajaren data.

Zerga-administrazioak, ofizioz, zergaren zentsuetan bidezko diren sartzekak, aldatzekak edo baztertzekak egin ditzake, arazuz ezar daitezkeen era eta baldintzetan.

4. Ikuskizunak diren kasuetan, kuotan banakako jardueretarako finkaturik badaude, horietako bakoitza egiterakoan sortuko da zerga, beharrezko aitortzen aurkeztu beharko direlarik erregelamenduz ezarritako den moduan.

### 12. artikulua.- Hobariak:

a) Kuotaren % 50eko hobaria, jarduera garatu den bigarren zergaldia amaitu ondorengo lehen bost urteetan, edozein jarduera ekonomikoki hasi eta gutxienezko udal kuota ordaintzen dutenentzat.

Hobaria aplikatu ahal izateko, ezinbestekoa izango da jarduera ekonomikoki lehenago beste titularitate batekin aritu ez izana. Jarduera ekonomikoki lehenago beste titularitate batekin aritu dela ulertuko da, besteak beste, bategiteak, zatiketak edo jarduera-adarren ekarpenak egiten direnean.

b) Enplegua sortzen duten subjektu pasiboak, baldin eta udal kuota ordaintzeaz gainera, hobaria aplikatu aurreko lehen zergaldian kontratu mugagabea duten langile kopuruaren batez bestekoa aurreko zergaldiaren aldean gehitu badute.

Hobariaren portzentaia kontratu mugagabea duten langile kopuruaren batez besteko gehikuntzaren portzentaia bikoitza izango da, % 50eko mugarekin.

## IV. KUDEAKETA ARAUAK

13. artikulua.- 1. Zerga honen kudeaketa, likidazioa, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskutik utz daitezke, Udal Batzarrak erabakitako termino, eduki eta irismenean. Horretarako, dagokion hitzarmena izenpetuko da, bere ondorioak

alta en cuyo caso abarcará desde la fecha de comienzo de la actividad hasta el final del año natural, sin perjuicio de lo establecido en el número 3 de este artículo.

2.º El impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo y las cuotas serán irreducibles, salvo cuando, en los casos de declaración de alta, el día de comienzo de la actividad no coincida con el año natural, en cuyo supuesto las cuotas se calcularán proporcionalmente al número de meses existentes entre la fecha de comienzo de la actividad y el 31 de diciembre.

3.º En el caso de declaraciones de baja el periodo impositivo se extenderá desde el 1 de enero hasta la fecha en que se presente la declaración de baja. En este supuesto el impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo y la cuota se calculará de forma proporcional al número de trimestres existentes entre el 1 de enero y la fecha de presentación de la declaración de baja.

Lo dispuesto en este número no será de aplicación si la declaración de alta de la actividad y la declaración de baja, se producen dentro del mismo año natural. En este caso, se trasladará la fecha de baja al 31 de diciembre del mismo año.

La administración tributaria podrá proceder de oficio a la inclusión, variación o exclusión que proceda en los censos del Impuesto, en la forma y condiciones que reglamentariamente se establezcan.

4.º Tratándose de espectáculos, cuando las cuotas estén establecidas por actuaciones aisladas, el devengo se produce por la realización de cada una de ellas, debiéndose presentar las correspondientes declaraciones en la forma que se establezca reglamentariamente.

### Artículo 12.- Bonificaciones:

a) Bonificación del 50 % de la cuota, en los cinco años siguientes a la finalización del segundo periodo impositivo en el que se ha desarrollado la actividad, para los que emprendan cualquier actividad económica y abonen la cuota municipal.

Para poder aplicar la bonificación, será imprescindible que en la actividad económica no haya actuado con otra titularidad. Se entenderá que ha actuado anteriormente con otra titularidad en la actividad económica cuando se realizan, entre otros, fusiones, divisiones o aportaciones de ramas de actividades.

b) A los sujetos pasivos, siempre y cuando, además de abonar la cuota municipal, en el primer periodo impositivo anterior a la aplicación de la bonificación haya aumentado el promedio del número de trabajadores/trabajadoras en relación a el periodo impositivo anterior.

El porcentaje de la bonificación será el doble del porcentaje del incremento medio del número de trabajadores/trabajadoras que tienen contrato indefinido, con el límite del 50 %.

## IV. NORMAS DE GESTIÓN

Artículo 13.- 1.º Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Gipuzkoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno





TOLOSAKO  
UDALA

izango dituen urtearen hasiera baino lehen.

2. Erabakia eta hitzarmena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira, haiek gauzatu eta sei hilabeteko epearen barnean. Era berean, aldizkari berean aipatu hitzarmenen denuntzia argitaratuko da.

3. Artikulu honetako 1. atalean adierazitako ahalmenak gorabehera, kuota probintzial eta bereziei dagokienez, Foru Aldundiaren ahalmenak dira beti.

#### V. AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza Fiskal hau Osoko Bilkurak onetsi zuen 2012ko urriaren 30ean, 2013ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

convenio antes del comienzo del año en que haya de surtir efectos.

2.º Tales acuerdos y convenios se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa dentro del primer semestre siguiente a su formalización. Asimismo se publicarán en el mismo medio oficial la denuncia de los citados convenios.

3.º No obstante lo dispuesto en el número 1 de este artículo, corresponderá en todo caso a la Diputación Foral las facultades en él expresadas por lo que se refiere a las cuotas provinciales y especiales.

#### V. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 30 de octubre de 2012, empezó a regir el 1 de enero de 2013 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

1. ERANSKINA

ANEXO 1

Ponderazio koefizientea honako taulan adierazten denaren arabera aplikatuko da:

*El coeficiente de ponderación se aplicará de acuerdo con el siguiente cuadro:*

Negozio zifraren zenbateko garbia (eurotan) <i>Importe neto de la cifra de negocios (euros)</i>	Koefizientea
1.000.000,00 - 5.000.000,00	1,29
5.000.000,01 - 10.000.000,00	1,30
10.000.000,01 - 50.000.000,00	1,32
50.000.000,01 - 100.000.000,00	1,33
<i>Más de 100.000.000,00 baino gehiago</i>	1,35
Operazio-bolumenik gabe <i>Sin volumen de operaciones</i>	1,31

Eranskin honek Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuen 2012ko urriaren 30ean, 2013ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Este anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012, entró en vigor el 1 de enero del año 2013 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

**2. ERANSKINA**

**ANEXO 2**

Hau da tarifetan finkatutako kuota minimoen gain ponderazio koefizientea aplikatzearen ondorioz aldatutako kuoten gain aplikatu beharreko gehikuntza koefiziente bakarra:

**2,20** (bi koma hoge)

El coeficiente único de incremento a aplicar sobre las cuotas modificadas por aplicación del coeficiente de ponderación sobre las cuotas mínimas fijadas en las tarifas será :

**2,20** ( dos coma veinte)

Eranskin honek Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuen 2010eko urriaren 26an, 2011ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Este anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2010, entró en vigor el 1 de enero de 2011 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

**3. ERANSKINA -- 3.º ANEXO**

Tolosako bide publikoen sailkapena  
*Clasificación de las vías públicas del término municipal*

Kategoriak	Indizea	Kodea	Kalea, plaza edo auzoa <i>Calle, plaza o barrio</i>
Lehenengoa <i>Primera</i>		1,1	Ondoko zerrenda <i>Relación calles anexa</i>
Bigarrenkoa <i>Segunda</i>		1	Gainontzekoak <i>Resto de vías</i>

Lehen kategoriako kaleak  
*Anexo de calles de categoría primera*

2193.- San Frantzisko pasealekua
1370.- Rondilla kalea
1220.- Korreo kalea
1380.- Plaza Berria
2180.- Nafarroa etorbidea
2110.- Foru etorbidea
2170.- Lopez Mendizabal pasealekua
2120.. Trianguloa plaza

Eranskin honek Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuen 2008ko urriaren 16an, 2009ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Este anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entró en vigor el 1 de enero de 2009 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

### 1.3. TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEN ZERGA

#### I. KAPITULUA: Izaera eta zerga egitea

1. *artikula*.- 1. Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga bide publikoetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna zergapetzen duen zuzeneko tributu da, haien mota, kategoria, potentzia, edukiera eta karga edozein direla ere, zirkulazio baimenean ageri den helbidea Tolosako Udalerrikoa bada.

2. Ibilgailua zirkulatzeko gai izango da, bidezko erregistro publikoetan matrikulatua izan denean eta haietan oraindik baja emanda ez dagoenean. Aldi baterako baimena dutenak eta turismo matrikula daramatenak ere zirkulatzeko gai izango dira zerga honen ondorioetarako.

#### 3. Ondoko hauek ez daude zerga honi lotuta:

a) Aspaldiko modeloak izateagatik erregistroetan baja emanda egon arren, kasu berezietan zirkulatzeko baimendu daitezkeenak, haien zerga antolatzen diren erakusketa, lehiaketa edo lasterketak direla-eta.

b) Trakzio mekanikoko ibilgailuek eramandako atoiak eta erdi-atoiak, hauen karga erabilgarria 750 kilogramotik gorakoa ez denean.

#### II. KAPITULUA: Salbuespenak

##### 2. *artikula*.- 1. Ondoko hauek daude zergatik salbuetsita:

a) Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako udal entitateen ibilgailu ofizialak, defentsari edo herritarren segurtasunari atxikita badaude.

b) Ordezkaritza diplomatikoen ibilgailuak, bulego kontsularrenak, eta atzerriko agente diplomatiko eta kreditatuta dauden karrerako funtzionario kontsularrenak, kanpoaldetik identifikatuta badaude eta beren mailan eta hedaduran elkarrekikotasun baldintza betetzen bada.

Era berean, Espainiako Estatuaren egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta beren funtzionario edo kideenak, hauek estatutu diplomatikoa dutenean.

c) Nazioarteko itun edo hitzarmenen ondorioz salbuestekoak diren ibilgailuak.

d) Osasun laguntza emateko edo zauritu zein gaixoak garraiatzeko erabiltzen diren ambulanziaz eta gainerako ibilgailuak.

e) Mugikortasun murriztua dutenentzat egokitutako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2522/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. Eranskinaren A letrara aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean. Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fisikaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

### 1.3 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

#### CAPÍTULO I: Naturaleza y hecho imponible

*Artículo 1.-* 1.º El impuesto sobre vehículos de tracción mecánica es un tributo directo que grava la titularidad de los vehículos de tracción mecánica, aptos para circular por las vías públicas, cualquiera que sea su clase, categoría, potencia, capacidad, y carga cuando conste en el permiso de circulación como domicilio el municipio de Tolosa.

2.º Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiere sido matriculado en los registros públicos correspondientes y mientras no haya causado baja en los mismos. A los efectos de este impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

#### 3.º No están sujetos a este impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los registros por antigüedad de su modelo, puedan ser autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kilogramos.

#### CAPÍTULO II: Exenciones

##### *Artículo 2.-* 1.º Estarán exentos del impuesto

a) Los vehículos oficiales del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de las entidades municipales guipuzcoanas, adscritos a la defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionariado consular de carrera acreditado, que sean súbditos/as de los/las respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado.

Asimismo, los vehículos de los organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de su funcionariado o personas con estatuto diplomático.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de personas heridas o enfermas.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad. Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.



## TOLOSAKO UDALA

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboak.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

a') Minusbalotasun maila % 33koa edo handiagoa eta % 65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasuna murriztuta dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak, minusbalotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, III. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago lortzen dituztenean.

b') Minusbalotasun maila % 65ekoa edo handiagoa dutenak.

f) Udalaren emakida administratibo bidez herri garraio zerbitzuari atxikita dauden autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, horien plaza kopurua, gidariarena barne, bederatzitik gorakoa denean.

g) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makineria, baldin eta Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartila badute.

2. Artikulu honetako e) eta g) idatz-zatietan agertzen diren salbuespenak lortzeko, ibilgailuen titularrak udal honetan erroldatuta egon beharko du eta eskaera bat aurkeztu beharko du eta hor adierazi zer ezaugarri dituen ibilgailuak, zer matrikula eta onuraren zergatia. Horretarako, alegatu duen guztia egiaztatuko duen ziurtagiria aurkeztu beharko du. Salbuespenaren berri ematen duen jakinarazpena ziurtagiria ere izango da; hau da, salbuespena eman diotela frogatzeko balioko du.

3. Aurreko idatz-zatien jasotakoaren ondorioetarako, interesdunek eskaera aurkeztu beharko dute, idatziz, Udaletxeko Erregistro Orokorrean. Eskaerari honako agiriok erantsi beharko dizkiote:

### A.- Minusbaliatuek gidatutako ibilgailuak

- NANaren fotokopia.
- Minusbalia-ziurtagiria, eskumena duen organoak emana.
- Gida-baimenaren fotokopia (bi aldeetatik)
- Minusbaliatuaren izenean dagoen zirkulatzeko baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.
- Ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia. Gidatu ohi duenak azaldu behar du polizan.
- Zinpeko aitortpena, ibilgailua berak erabiltzeko baino ez dela dioena.

### B.- Minusbaliatuak garraiatzeko ibilgailuak

- Minusbaliatuaren eta gidatu ohi duenaren NANen fotokopiak.
- Minusbalia-ziurtagiria, eskumena duen organoak emana.
- Minusbaliatuaren izenean dagoen zirkulatzeko baimena.
- Ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia. Gidatu ohi duenak agertu behar du polizan.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.
- Zinpeko aitortpena, ibilgailua salbuspena jaso duena garraiatzeko baino ez dela dioena.

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B o C o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G o H del baremo que figura como Anexo III del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía.

b') Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público en régimen de concesión administrativa otorgada por este Municipio, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la de la persona conductora.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola.

2.º Para poder obtener las exenciones a que se refieren los párrafos e) y g) de este artículo, los/las titulares de los vehículos, que deberán figurar empadronados/as en este municipio, solicitarán su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y la causa del beneficio, acreditando todo ello mediante la presentación de la documentación en la que conste la realidad de lo alegado. La notificación en la que se resuelva la concesión de la exención servirá de documento acreditativo de su existencia.

3.º Los efectos previstos en el apartado anterior, las personas interesadas deberán presentar por escrito en el Registro General de este Ayuntamiento, junto con la solicitud, la siguiente documentación:

### A.- Vehículos conducidos por personas con minusvalía.

- Fotocopia del DNI.
- Certificado de la minusvalía extendido por el órgano competente.
- Fotocopia del permiso de conducción (anverso y reverso)
- Fotocopia del permiso de circulación a nombre de la persona minusválida
- Fotocopia de la ficha técnica del vehículo.
- Fotocopia de la póliza del seguro del vehículo en la que figure la persona conductora habitual del mismo.
- Declaración jurada de uso exclusivo del vehículo.

### B.- Vehículos destinados al transporte de personas con minusvalía.

- Fotocopia del DNI de la persona con minusvalía y de la persona conductora habitual del vehículo.
- Certificado de la minusvalía expedido por el órgano competente.
- Permiso de circulación a nombre de la persona minusválida.
- Fotocopia de la Póliza del seguro del vehículo en la que figure la persona conductora habitual del mismo.
- Fotocopia de la ficha técnica del vehículo
- Declaración jurada de uso exclusivo del vehículo para el



TOLOSAKO  
UDALA

C.- Traktoreak, atoiak, erdi-atoiak eta nekazaritzako makineria

- Ibilgailuaren zirkulatzeko baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren ezaugarri teknikoaren ziurtagiriaren fotokopia.
- Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaren fotokopia edo, bestela, Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ingurugiro Departamentuko Nekazaritzako Makineriaren Erroldan alta hartu izanaren frogagiria, nahitaez ibilgailuaren titularraren izenean egina.

4. Minusbalioetasuna dela-eta salbuespenaz baliatzeko eskaerak otsailaren 15era arte egin ahal izango dira. Ondoren egindako eskaerak indarrean jarriko dira eskaera egin eta hurrengo zerga-aldian.

III. KAPITULUA: Subjektu pasiboak

3. *artikulua.*- Honako hauek dira zerga honen subjektu pasiboak: pertsona fisiko zein juridikoak eta Zergen Foru Arau Orokorren 33. artikuluan aipatutako entitateak, zirkulazio baimenean ibilgailua beren izenean ageri denean.

IV. KAPITULUA: Zergaldia eta sortzapena

4. *artikulua.*- 1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin, salbu ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean. Horrelakoetan, zergaldia ibilgailua eskuratzen den egunean hasiko da, eta Trafiko Buruzagitzan behin betiko baja ematen zaion egunean amaituko da.

2. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga

V. KAPITULUA: Zerga kuota

5. *artikulua.*- 1. Eranskinean jasota dauden tarifen taulari jarraiki exijituko da zerga.

2. Ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean, kuota hilabete naturaletan hainbanatuko da, ibilgailua eskuratu edo baja ematen zaion hilabetea barne.

Ibilgailua lapurtzeagatik Erregistro Publikoan aldi baterako baja ematen zaionean ere, kuota modu berean hainbanatuko da.

3. Aurreko idatz-zatiko tarifak aplikagarri izango dituzten ibilgailu motak zehazteko, kontuan hartuko da abenduaren 21eko 114/1999 Foru Dekretua, hain zuzen ere, ibilgailu mota desberdinen kontzeptua ezarri eta trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergaren tarifak aplikatzeko arauak finkatzen dituena. Zehazki esanda:

3.1. Zerga honen ondorioetarako, bere tarifetan zerrendatzen diren ibilgailu mota desberdinen kontzeptua abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzeak, II. Eranskinean jasotakoa izango da.

3.2. Furgoi edo furgonetek, ibilgailu misto moldagarriek eta turismotik

transporte de la persona beneficiaria de la exención.

C.- Tractores, remolques, semirremolques y maquinaria agrícola

- Fotocopia del permiso de circulación del vehículo
- Fotocopia del certificado de características técnicas del vehículo
- Fotocopia de Cartilla de Inscripción de Maquinaria Agrícola, o documento acreditativo del alta en el Registro Oficial de Maquinaria Agrícola del Departamento de Agricultura y Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa, expedida necesariamente a nombre de la persona titular del vehículo.

4.º Las solicitudes de exención por motivo de minusvalía podrán realizarse hasta el día 15 de febrero. Las solicitudes posteriores a dicha fecha surtirán efectos desde el periodo impositivo siguiente a aquel en que se hubiera efectuado la solicitud.

CAPÍTULO III : Sujetos pasivos

*Artículo 3.-* Son sujetos pasivos de este impuesto las personas físicas o jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.

CAPÍTULO IV: Periodo impositivo y devengo

*Artículo 4.-* 1.º El periodo impositivo coincide con el año natural salvo en el caso de primera adquisición o baja definitiva de los vehículos. En estos casos el periodo impositivo comenzará el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja definitiva en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.

2.º El impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo.

CAPÍTULO V: Cuota tributaria

*Artículo 5.* 1.º El impuesto se exige con arreglo al cuadro de tarifas que consta en el anexo.

2.º En el caso de primera adquisición de vehículos o, en su caso, la baja definitiva de los mismos, el importe de la cuota se prorrateará por meses naturales, incluido el mes al que corresponde el día en que se produzca la adquisición o baja.

También procederá el prorrateo de la cuota, en los mismos términos, en los supuestos de baja temporal en el Registro Público correspondiente por sustracción o robo del vehículo.

3.º A efectos de determinar las diversas clases de vehículos para la aplicación de las tarifas indicadas en el apartado anterior, se estará a lo dispuesto en el Decreto Foral 114/1999, de 21 de diciembre, por el que se determina el concepto de las diversas clases de vehículos y las reglas de aplicación de las tarifas del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica. En concreto:

3.1. A los efectos de este impuesto, el concepto de las diversas clases de vehículos relacionadas en las Tarifas del mismo, será el recogido en el anexo II del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, que aprueba el Reglamento General de Vehículos.

3.2. Los furgones o furgonetas, los vehículos mixtos adaptables y los derivados de turismo tributarán como turismo, según su potencia



## TOLOSAKO UDALA

eratorritakoek turismo gisa ordainduko dute beren potentzia fiskalaren arabera. Ez da horrela izango, ordea, 1.000 kilogramotik gorako karga erabilgarria garraia dezaketenean, kamioi gisa tributatuko baitute orduan.

3.3. Autokarabanez turismo gisa ordainduko dute beren potentzia fiskalaren arabera.

3.4. Edozein kasutan ere, tarifa horien D) letran adierazitako traktoreen errubrika orokorrak honako hauek ere hartzen ditu: «traktokamioiak», «obra eta zerbitzuetako traktoreak» eta trakzio mekanikoko beste ibilgailuek garraiatu edo eramanak izan gabe bide publikoetatik zirkula dezaketen makina autobultzatuak.

3.5. Hiru gurpileko ibilgailuak eta kuartrizikloak motozikletatzat hartuko dira zerga honen ondorioetarako eta, beraz, beren zilindradaren arabera ordainduko dute. Kuartriziklo arinek, beren aldetik, ziklomotore gisa ordainduko dute.

3.6. Ibilgailu artikulatuen kasuan batera ordainduko dute, eta arrasteko potentzia daramanak eta arrasteen eramandako atoiek eta erdiatoiek berezita ordainduko dute.

3.7. Zaldi fiskaletan adierazitako potentzia fiskala xedapen honen arabera ezarriko da: abenduaren 23ko 2.822/1998 Errege Dekretua, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duena, V. Eranskina.

## VI. KAPITULUA: Hobariak

6. *artikula*.- 1. Izaera orokorrean, hobaria eskaera egin ondorengo ekitalditik aurrera hasten da aplikatzen, eta ez du atzerako eraginik.

Hobaria interesatuek eskatu beharko dute ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren zergatia adieraziz. Udalak, hobaria onartu ondoren, agiri bat egingo du eman dela frogatzeko.

2. Ibilgailu historikoen edo fabrikazio egunetik kontatuta gutxienez hogeita bost urteko antzinatasuna dutenek % 50eko hobaria izango dute zerga kuotan. Fabrikazio eguna ez bada ezagutzen, lehen matrikulazio eguna hartuko da halakotzat edo, bestela, ibilgailu mota edo aldaera fabrikatzeari utzi zitzaion eguna.

3. % 95eko hobaria ezarriko zaie motor elektrikoa duten ibilgailuei. Baldin eta udalerritik 100 milia baino gertuago ibilgailu elektrikoen 3 fabrikatzaile baino gehiago badaude, % 95eko hobaria aipatutako 100 miliako mugan fabrikatutako ibilgailuei bakarrik aplikatuko zaie.

4. Zergaldi berean ezin izango da eduki inoiz hobari bat baino gehiago.

## VII. KAPITULUA: Kudeaketa eta likidazioa

7. *artikula*.- Ibilgailuaren zirkulazio baimenean ageri den helbidea Tolosako Udalerriaren dagoenean, Tolosako Udalaren ardurak dira zerga kudeatu, likidatu, ikuskatu eta biltzea, eta orobat, zerga kudeaketan emandako egintzak berrikustea.

8. *artikula*.- Matrikulazioaren eta zirkulatzeko baimenaren

fiscal, excepto que los mismos puedan transportar más de 1.000 kilogramos de carga útil, en cuyo caso, tributarán como camión.

3.3. Las autocaravanas tributarán como turismo según su potencia fiscal.

3.4. En todo caso, la rúbrica genérica de tractores a que se refiere la letra D) de las indicadas Tarifas, comprende a los «tractocamiones», a los «tractores de obras y servicios», así como a las máquinas autopropulsadas que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica.

3.5. Los vehículos de tres ruedas y cuatriciclos tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada. Los cuatriciclos ligeros, a su vez, tributarán como ciclomotores-

3.6. En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia de arrastre y los remolques y semirremolques arrastrados.

3.7. La potencia fiscal expresada en caballos fiscales se establecerá de acuerdo con lo dispuesto en el anexo V del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.

## CAPÍTULO VI: Bonificaciones

*Artículo 6*.- 1.º Con carácter general, el efecto de la concesión de las bonificaciones empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de la solicitud y no puede tener carácter retroactivo.

Las personas interesadas deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio. Declarada ésta por el Ayuntamiento, se expedirá un documento que acredite su concesión.

2.º Gozarán de una bonificación del 50 % de la cuota tributaria, los vehículos históricos o aquellos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años, contados a partir de la fecha de su fabricación o, si ésta no se conociera, tomando como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

3.º Se les aplicará una bonificación del 95 % en el caso de vehículos de motor eléctrico. Siempre y cuando existan más de tres fabricantes de vehículos eléctricos a menos de 100 millas del municipio, únicamente se aplicará la bonificación del 95 % a los vehículos fabricados en el límite señalado de 100 millas.

4.º En ningún supuesto podrá disfrutarse de más de una bonificación en relación a un mismo periodo impositivo.

## CAPÍTULO VII: Gestión y liquidación

*Artículo 7*.- La gestión, liquidación, inspección y recaudación del impuesto, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria, corresponde al Ayuntamiento de Tolosa cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo pertenezca a su término municipal.

*Artículo 8*.- El impuesto se gestiona en régimen de autoliquidación





## TOLOSAKO UDALA

ondorioz zergan alta hartzen duten ibilgailuen kasuan, autolikidazio erregimenean kudeatzen da zerga, eta gainontzeko ibilgailuen kasuan, berriz, Udalak urtero egiten duen eroldaren bidez.

Aitorpen-likidazioak Udalak dituen inprimaki normalizatuak erabiliz egingo dira. Aitorpen-likidazio horiek kalkulurako beharrezkoak diren elementuak jasoko dituzte, eta agiri hauek erantsita aurkeztuko dira: ibilgailua erosi edo aldatu izanaren frogagiriak, ezaugarri teknikoen ziurtagiria eta subjektu pasiboaren nortasun agiria edo identifikazio fiskaleko zenbakia.

Aitorpen-likidazioa behin bere esku duela, interesatuak bulego kudeatzailean edo entitate laguntzaile batean ordaindu ahal izango du zerga kuotaren zenbatekoa. Edozein kasutan ere, ibilgailua matrikulatu baino lehen, bulego kudeatzaileak egiaztatuko du ordainketa behar den zenbatekoagatik egin dela, eta aitorpen inprimakia egiaztatu izana adieraziko du.

**9. artikulua.-** 1. Trafiko Buruzagitzari ibilgailuaren matrikulazioa, zirkulatzeko gaitasun agiria edo behin betiko baja eskatzen diotenean Zerga ordaindu izana frogatu beharko dute alde zuzenetik.

2. Ibilgailuen titularrek Trafiko Buruzagitzari haien erreformaren berri ematen diotenean, zerga honen eraginetarako duten sailkapena aldatzen bada betiere, eta orobat, ibilgailuak transferitu, zirkulazio baimenean ageri den helbidea aldatu edo horiei baja ematen diotenean, zergaren azken ordainagiria ordaindu izana frogatu beharko diote aurrez Trafiko Buruzagitzari. Horrek ez du eragotziko, dena den, kontzeptu horregatik sortu, likidatu, kobrantzara aurkeztu eta preskribitu ez diren zor guztien ordainketa kudeaketa eta ikuskaritza organoen bitartez exijitu ahal izatea.

Hamabost urteko edo hortik gorako antzintasuna duten ibilgailuen behin betiko bajak ordainketa frogatzeko obligaziotik kanpo geratzen dira.

3. Trafiko Buruzagitzek ez dute ibilgailuen baja edo transferentzia espedienterik izapidetuko, aurretik zerga ordaindu izana frogatzen ez bada.

### VIII. KAPITULUA: Betebehar formalak eta zerga arlokoak

**10. artikulua.-** Zerga honi lotutako ibilgailuen titularrek beharrezko tramiteak egin beharko dituzte Trafiko Buruzagitzan zirkulazio baimenean agertzen den helbidea beren ohiko egoitzakoa izan dadin

### IX. KAPITULUA: Erroldak

**11. artikulua.-** 1. Matrikulatuta dauden edo zirkulatzeko gai diren ibilgailuen kasuan, zergaren urteko kuotak urte bakoitzeko lehen hiruhilekoaren barruan eta Udalak erabakitzen duen kobrantza aldia ordainduko dira. Horren berri emango dute Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean edikitua argitaratuta eta legeriak aurreikusten dituen edo egoki jotzen diren bestelako baliabideak erabilita.

2. Aurreko idatz-zatian araututako kasuan, urteko errolda erabiliz bilduko dira kuotak. Erroldaren aldaketak Trafikoko Erregistro Publikoaren datuetan oinarrituko dira.

3. Errolda edo zergaren matrikula jendaurrean erakutsiko da interesatuek aztertu eta bidezko erreklamazioak egin ahal izan ditzaten. Horretarako epea hamabost lanegunekoak izango da.

respecto a los vehículos que son alta en el impuesto como consecuencia de su matriculación y autorización para circular; y el resto de vehículos a través del padrón anual confeccionado por el Ayuntamiento.

Las declaraciones-liquidaciones se efectuarán en los impresos normalizados obrantes en el Ayuntamiento. Estas declaraciones-liquidaciones contendrán los elementos necesarios para su cálculo, y se presentarán junto con la documentación acreditativa de su compra o modificación, el certificado de sus características técnicas y el Documento Nacional de Identidad o el Código de Identificación Fiscal del sujeto pasivo.

Provisto de la liquidación-declaración, la persona interesada podrá ingresar el importe de la cuota del impuesto resultante de la misma en la oficina gestora, o en una entidad colaboradora. En todo caso, con carácter previo a la matriculación del vehículo, la oficina gestora verificará que el pago se ha efectuado en la cuantía correcta y dejará constancia de la verificación en impreso de declaración.

**Artículo 9.-** 1.º Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del Impuesto.

2.º Las personas titulares de los vehículos, cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este Impuesto, así como también en los casos de transferencia, de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo, o de baja de dichos vehículos, deberán acreditar previamente ante la referida Jefatura de Tráfico el pago del último recibo presentado al cobro del Impuesto, sin perjuicio de que sea exigible por vía de gestión e inspección el pago de todas las deudas por dicho concepto devengadas, liquidadas, presentadas al cobro y no prescritas.

Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.

3.º Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita previamente el pago del impuesto

### CAPÍTULO VIII: Obligaciones formales y tributarias

**Artículo 10.** Las personas titulares de vehículos objeto de este tributo deben tramitar en la Jefatura de Tráfico la adecuación del domicilio que conste en el permiso de circulación al de su residencia habitual.

### CAPÍTULO IX: Padrones

**Artículo 11.-** 1.º En el caso de vehículos ya matriculados o declarados aptos para la circulación, el pago de las cuotas anuales del impuesto se realizará dentro del primer trimestre de cada año y en el período de cobro que fije el Ayuntamiento, anunciándolo por medio de edictos publicados en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y por otros medios previstos por la legislación o que se crea más convenientes.

2.º En el supuesto regulado en el apartado anterior, la recaudación de las cuotas correspondientes se realizará mediante el sistema de padrón anual. Las modificaciones del padrón se fundamentarán en los datos del Registro Público de Tráfico.

3.º El padrón o matrícula del impuesto se expondrá al público por un plazo de quince días hábiles, para que las personas interesadas legítimas puedan examinarlo y, en su caso, formular



TOLOSAKO  
UDALA

Jendaurreko erakusketaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta subjektu pasibo bakoitzari likidazioa jakinarazteko balio izango du.

#### X. KAPITULUA: Itzulketak

*12. artikulua.*- Ibilgailuari zerga sortu ondoren ematen bazaio behin betiko baja eta, ordurako, kuota ordainduta badago, subjektu pasiboak dagokion zenbatekoaren itzulketa eskatu ahal izango du Ordenantza Fiskal honen 5.2 artikuluan aipatzen den hainbanaketa aplikatuta.

#### *13. artikulua. Xedapen gehigarria*

11/1989 Foru Arauan xedatutakoari jarraiki, zerga honi Zergen Foru Arau Orokorrek kudeaketa, likidazio, ikuskapen eta bilketari buruz nahiz zerga urraketa eta zigorrei buruz jasotzen dituen arauak aplikatuko zaizkio.

#### *14. artikulua. Amaierako xedapena*

Ordenantza Fiskala Osoko Bilkurak onetsi zuen 2012ko urriaren 30ean, 2013ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean dago eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

las reclamaciones oportunas

La exposición al público se anunciará en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y producirá los efectos de notificación de la liquidación a cada uno de los sujetos pasivos.

#### CAPÍTULO X: Devoluciones

*Artículo 12.-* Cuando la baja definitiva del vehículo se produzca con posterioridad al devengo del impuesto, y ya haya sido satisfecha la cuota, el sujeto pasivo podrá solicitar el importe que, por aplicación del prorrateo previsto en el apartado 2º del artículo 5 de la presente Ordenanza Fiscal, le corresponda percibir.

#### *Artículo 13.* Disposición Adicional

De conformidad con la Norma Foral 11/1.989, son de aplicación a este impuesto las normas sobre gestión, liquidación, inspección, recaudación e infracciones tributarias y sanciones, reguladas en la Norma Foral General Tributaria.

#### *Artículo 14.* Disposición final

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2013, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

ALKATEA

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

ERANSKINA - ANEXO

**TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEN ZERGA**  
**IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA**

IBILGAILU MOTA ETA POTENTZIA	POTENCIA Y CLASE DE VEHICULO	Coefficiente 2016	EUROAK 2016
A) <b>TURISMOAK</b>	A) <b>TURISMOS</b>		
9 zaldi fiskal bitartekoak	- De menos de 9 c.f.	2,37	43,60
9 – 11,99 zaldi f. Bitartekoak	- de 9 hasta 11,99 c.f.	2,37	87,15
12 – 13,99 zaldi f. Bitartekoak	- de 12 hasta 13,99 c.f.	2,37	145,30
14 – 15,99 zaldi f.bitartekoak	- de 14 hasta 15,99 c.f.	2,37	203,40
16 – 19,99 zaldi f.bitartekoak	- de 16 hasta 19,99 c.f.	2,37	261,50
20 zaldi fiskaletik gorakoak	- de 20 c.f. en adelante	2,37	319,60
B) <b>AUTOBUSAK :</b>	B) <b>AUTOBUSES</b>		
21 plaza bitartekoak	- De menos de 21 plazas	2,27	189,10
21 - 50 plaza bitartekoak	- de 21 a 50 plazas	2,27	269,30
50 plazatik gorakoak	- de más de 50 plazas	2,27	336,65
C) <b>KAMIOIAK:</b>	C) <b>CAMIONES</b>		
1.000 kg. Bitarteko karga erabilgarria	- De menos de 1000kg.carga util	2,27	96,00
1.000 - 2.999 kg. bitarteko k.e.	- de 1000 a 2999 kgs. " "	2,27	189,10
2.999 - 9.999 kg. bitarteko k.e.	- de más de 2999 a 9999 Kgs. " "	2,27	269,30
9.999 kg-tik gorako k.e	- de más de 9999 Kgs. " "	2,27	336,65
D) <b>TRAKTOREAK</b>	D) <b>TRACTORES</b>		
16 zaldi fiskal bitartekoak	- De menos de 16 c.f.	2,27	40,10
16 – 25 zaldi f. bitartekoak	- de 16 a 25 c.f.	2,27	63,05
25 zaldi fiskaletik gorakoak	- de más de 25 c.f.	2,27	189,10
E) <b>TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ATOI ETA ERDI-ATOIAK</b>	E) <b>REMOLQUES SEMIRREMOLQUES ARRASTRADOS POR VEHICULOS DE TRACCION MECANICA</b>		
750-1000 kg. bitarteko karga erabilgarria	- de menos de 1000 y más de 750 Kg. carga útil	2,27	40,10
1.000 - 2.999 kg. bitarteko k.e.	- de 1000 a 2.999 kgs.carga útil	2,27	63,05
2.999 kg.tik gorako k.e.	- de más de 2.999 kgs. " "	2,27	189,10
F) <b>GAINERAKO IBILGAILUAK</b>	F) <b>OTROS VEHICULOS</b>		
Ziklomotoreak	- Ciclomotores	2,38	10,25
Motozikletak: 125 z.k. bitartekoak	- Motocicletas hasta 125 c.c.	2,38	10,25
Motozikletak 125 - 250 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 125 hasta 250 c.c.	2,38	17,50
Motozikletak 250 - 500 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 250hasta 500 c.c.	2,38	36,75
Motozikletak 500 - 1.000 z.k. bitartekoak	- Motoc.de más de 500hasta 1000 c.c.	2,38	73,55
Motozikletak 1.000 cctik gora	- Motoc.de más de 1.000 c.c.	2,38	147,05

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldatetarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

ALKATEA

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

#### 1.4. ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA

##### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikularia*.- Udal honek eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga ezarri eta galdatzen du, Ordenantza hau dela bide, Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan eta zerga horri dagokion uztailaren 5eko 15/1989 Foru Arauan aurreikusitakoarekin bat etorritik. Tarifen eranskina Ordenantza honen atal bat da.

2. *artikularia*.- Ordenantza udalerrira osoan aplikatzen da.

##### II. ZERGA EGITATEA

3. *artikularia*.- Hirigintzako obra lizentzia behar duen edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea zerga honen zerga egitatea, lizentzia lortua izan nahiz ez, baldin eta lizentzia ematea Udal honi badagokio.

4. *artikularia*.- Hurrengo kasu hauek zerga honi dagozkion zerga egitateak dira:

- 1.- Eraikuntza obrak edo solairu berriko instalazioak
- 2.- Edozein eraikuntza edo instalazio handitzeko obrak.
- 3.- Edozein eraikuntza edo instalazioaren egitura uki dezakeen aldaketa edo erreforma obra.
- 4.- Edozein eraikuntza edo instalazioaren kanpoko itxuraren aldaketa obra.
- 5.- Eraikuntzen barneko antolamendua aldatzen duten obrak, haien erabilera kontuan hartu gabe.
- 6.- Behin-behineko izaerarekin egin behar diren obrak, Lurzoruaren Legeko testu bateratuko 58. Artikuluko 2. atalak aipatzen dituenak.
- 7.- Zerbitzu publikoak instalatzeko obrak.
- 8.- Lur erauzketak, lauketak, indusketa eta lurreztatze erako lur mugimenduak, salbuespen hauekin: onartutako edo baimendutako urbanizazio edo eraikuntza proiektu bat gauzatzeko obrak.
- 9.- Eraikuntzak botatzea, hurre-hurreko aurri deklarazioetan izan ezik.
- 10.- Lurrazpiko instalazioak, besteak beste erabilera hauek dituztenak: aparkalekuak, industri, merkataritza edo lanbide jarduerak, zerbitzu publikoak edo lur azpiari ematen zaion beste edozein erabilera.
- 11.- Bide publikotik ikusteko moduan jartzen diren propaganda kartelak.

#### 1.4. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS

##### I. DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1.-* Este Ayuntamiento de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral 15/1989, de 5 de Julio, particular del tributo establece y exige el Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.

*Artículo 2.-* La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

##### II. HECHO IMPONIBLE

*Artículo 3.-* Constituye el hecho imponible de este impuesto la realización de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, siempre que su expedición corresponda a este Ayuntamiento.

*Artículo 4.-* A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto, los siguientes:

- 1.º Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta.
- 2.º Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.
- 3.º Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.
- 4.º Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.
- 5.º Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.
- 6.º Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional a que se refiere el apartado 2 del art. 58 del texto refundido de la Ley del Suelo.
- 7.º Las obras de instalación de servicios públicos.
- 8.º Los movimientos de tierra, tales como desmontes, explanaciones, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o de Edificación aprobado o autorizado.
- 9.º La demolición de las construcciones, salvo en las declaraciones de ruina inminente.
- 10.º Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.
- 11.º La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.



## TOLOSAKO UDALA

12.- Gaitasun ekonomikoa erakusten duten baliabide ekonomikoen inbertsioa eskatzen duten eta, era berean, obra edo hirigintzako baimena beharrezko duten obra, eraikuntza edo instalazioak.

12.º Cualesquiera obras, construcciones o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanística.

### III. ZERGARI EZ LOTUA

5. *artikulua*.- Jabari-titularitatea Udalarena duten higiezinetan egin daitezkeen eraikuntza, obra edo instalazioak ez dira egongo zerga honi lotuta, obraren jabea Udala bera denean, nahiz eta obrak zuzenean egin edo organismo autonomoen edo bertako partaidetza osoko izaera duten entitateen bitartez.

### III. NO SUJECIÓN

*Artículo 5*.- No estarán sujetas a este impuesto las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de persona propietaria de la obra, bien directamente bien a través de organismos autónomos municipales o bien mediante entidades íntegramente participadas por el mismo.

### IV. SALBUESPENAK

6. *artikulua* Eraikuntza, instalazio eta obraren gaineko zerga ordaintzetik salbuetsita daude, Estatu, Komunitate Autonomo, Lurralde Historiko edo Entitate Lokalaren jabetzako eraikuntza, instalazio edo obrak, zerga dagokienak, helburu hauek dituztenean: errepideak, trenbideak, portuak, aireportuak, obra hidraulikoak, herrietako saneamendua eta herrietako hondakin uren saneamendua, nahiz eta gestioa organismo autonomoen eskuetan egon, inbertsio berriko obrak izan nahiz kontserbaziokoak.

### IV. EXENCIÓN

*Artículo 6*.- Se exime del pago del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, la realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean personas propietarias el Estado, las Comunidades Autónomas, los Territorios Históricos o las Entidades Locales que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

### V. SUBJEKTU PASIBOAK

7. *artikulua*.- 1. Zerga honen subjektu pasiboak, zergadunak, hurrengo hauek dira: Zerga sistemaren Foru Arauko 35.3. artikulua aipatzen dituen pertsona fisiko, juridiko eta entitateak, horiek eraikuntza, instalazio edo obraren jabeak direnean, nahiz eta ez izan eraikuntza, instalazio edo obra hartu duen higiezinaren jabeak.

### V. SUJETOS PASIVOS

*Artículo 7*.- 1.º Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, que sean dueños/as de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios/as del inmueble sobre el que se realice aquella.

2. Aurreko paragrafoan finkatutakoaren ondorioetarako, eraikuntza, instalazio edo obraren jabetzat joko da eraikuntza, instalazio edo obraren gastuak ordaindu dituenak.

2.º A los efectos previstos en el párrafo anterior, tendrá la consideración de dueño/a de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

8. *artikulua*.- 1. Baldin eta eraikuntza, instalazioa edo obra subjektu pasiboak, zergadunak, egin ez badu, subjektu pasibo ordetzotzat joko dira, lizentziak eskatu dituztenak edo eraikuntza, instalazioa edo obrak egin dituztenak.

*Artículo 8*.- 1.º En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente, tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o realicen las construcciones, instalaciones u obras.

2. Ordezko horrek zergadunari eskatu ahal izango dio berak ordaindutako zerga tipoaren zenbatekoa.

2.º Quien sustituya podrá exigir de la persona contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

### VI. ZERGA OINARRIA

9. *artikulua*.- 1. Zergaren zerga oinarria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostua izango da, eta benetako kostutzat hartuko da, zergaren ondorioetarako, eraikuntza, instalazioa edo obra gauzatzeko egiten dena.

### VI. BASE IMPONIBLE

*Artículo 9*.- 1.º La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.

Ez dira zerga oinarritzat hartuko balio erantsiaren gaineko zerga eta erregimen berezietako antzeko zergak, tasak, prezio publikoak eta izaera publikoa duten tokiko gainontzeko ondare prestazioak, nahiz eta kasuren batean eraikuntza, instalazio edo obrarekin

No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el valor añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso,



## TOLOSAKO UDALA

zerikusi izan; eta ez dira zerga oinarritzat hartuko, ez profesionalen ordainsariak, ez kontratistaren etekin enpresarialak, ez eraikuntza, instalazio edo obra gauzatzeko kostua zehatz-mehatz jasotzen ez duen beste inolako kontzepturik.

2. Udalaren lizentziarik gabeko eraikuntza, instalazio edo obraren kasuan, Udalak finkatuko du zerga oinarria.

### VII. HOBARIAK

10. *artikulua.*– 1. Arloko legeriaren arabera, irisgarritasun baldintzak hobetzeko eraikuntza, instalazio eta obrek % 60ko hobaria izango dute, baldin eta ez badaude eranskineko 2. puntuak.

Hobari hau etxebizitza eraikinetako zona komunetako sarrera-irteeren edota etxebizitza partikularren barruko irisgarritasuna hobetzeko egiten diren obrei aplikatuko zaie, beharrezkoak direla frogatzen diren heinean. Hau ez da aplikatuko etxebizitza eraiki berrietan.

Irisgarritasuna hobetzeko obrei dagokien zenbatekoaren gainean besterik ez da aplikatuko hobari hau.

Udal teknikariek beharrezkotzat jotzen duten informazioa eskatuko dute, zehazteko irisgarritasun elementuak eta horrek eskatzen dituen obra minimo eta ezinbestekoak.

2. “Nekazari Profesional” eta “Nagusiki Nekazari” kalifikazioa dutenentzat, % 95eko hobaria.

3. “Lanaldi partzialeko nekazari” kalifikazioa dutenentzat, % 50eko hobaria.

### VII. ZERGA KUOTA

11. *artikulua.*– Zergaren kuota zehazteko, zerga oinarriari eranskineko karga tasa aplikatu behar zaio.

### VIII. SORTZAPENA

12. *artikulua.*– Zergaren sortzapena eraikuntza, instalazio edo obra hastean gertatzen da, nahiz eta dagokion lizentziarik ez eduki.

### IX. KUDEAKETA

13. *artikulua.*– Aginduzko lizentzia emandakoan edo, derrigorrezko lizentzia hori oraindik eskatu, eman edo ukatu gabe egonik, eraikuntza, instalazioa edo obra hasten bada, behin-behineko likidazioa egingo da eta zerga oinarria interesatuek aurkezturiko aurrekontuaren arabera zehaztuko da, baldin eta aurrekontua dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsia izan bada; horrela ez bada, udal-teknikariek zehaztuko dute zerga oinarria, proiektuaren kostuaren arabera.

14. *artikulua.*– Lizentzia eman ondoren hasierako proiektua aldatzen bada, behin-behineko likidazio berria egiteko (proiektu aldatuaren arabera, lehenbiziko likidazioaren zenbatekoa gainditzen duen kopuruaz) aurrekontu berria aurkeztu beharko da.

15. *artikulua.*– 1.- Benetan egindako eraikuntzak, instalazioak edo obrak eta euren benetako kostua ikusiz, Udalak, behar den administrazio egiaztapena eginda, aldatu egingo du, hala badagokio, zerga oinarria, dagokion behin betiko likidazioa

con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio empresarial de la persona contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejecución material.

2.º En el caso de construcciones, instalaciones u obras sin licencia municipal, la base imponible se fijará por la administración municipal.

### VII. BONIFICACIONES

*Artículo 10.*– 1.º Las construcciones, instalaciones y obras que favorezcan las condiciones de accesibilidad en virtud de la legislación sectorial, gozarán de una bonificación del 60 %, siempre y cuando no se encuentren en el punto 2 del Anexo.

Esta bonificación se aplicará a las obras tendentes a la mejora de la accesibilidad para el acceso a las zonas comunes de los edificios de uso residencial así como en el interior de viviendas particulares que justificadamente lo requieran, excluyendo las viviendas de nueva edificación.

Dicha bonificación se aplicará exclusivamente sobre el importe correspondiente a las obras que faciliten la accesibilidad.

La plantilla municipal solicitará la información necesaria para delimitar los elementos de accesibilidad y las obras mínimas y absolutamente necesarias que la misma precise.

2.º 95 % de bonificación para los que tienen la calificación de “Agricultor/a profesional” o “Principalmente agricultor/a”.

3.º 50 % de bonificación para quienes tienen la calificación de “jornada parcial de agricultor/a”.

### VIII. CUOTA TRIBUTARIA

*Artículo 11.*– La cuota de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible, el tipo de gravamen que se expresa en el anexo.

### IX. DEVENGO

*Artículo 12.*– El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación y obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

### X. GESTIÓN

*Artículo 13.*– Cuando se conceda la licencia preceptiva o cuando, no habiéndose solicitado, concedido o denegado aún dicha licencia preceptiva, se inicie la construcción, instalación y obra, se practicará una liquidación provisional, determinándose la base imponible en función del presupuesto presentado por las personas interesadas, siempre que el mismo hubiera sido visado por el colegio oficial correspondiente; en otro caso, la base imponible será determinada por la plantilla municipal, de acuerdo con el coste estimado del proyecto.

*Artículo 14.*– Si concedida la correspondiente licencia se modificara el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que exceda del primitivo.

*Artículo 15.*– 1.º Una vez finalizada la construcción, instalación y obra, y teniendo en cuenta el coste real y efectivo de la misma, el Ayuntamiento, mediante la oportuna comprobación administrativa, modificará, en su caso, la base imponible practicando la



## TOLOSAKO UDALA

eginez eta dagokion zenbatekoa subjektu pasiboari eskatuz edo, hala gertatuz gero, itzuliz.

2.- Aurreko atalean xedatuaren ondoriotarako, obra bukatu edo behin-behinerako onartu eta ondorengo lehen hilabetearen barruan, zirkunstantzia honen aitortpena aurkeztuko da Udalak hartarako jarriko duen inprimakian, obraren zuzendari fakultatiboaren ziurtagiriarekin, ahal denean dagokion kolegio profesionalak ikus-onetsita, non ziurtatuko den obraren kostu osoa, bertan sartuz zuzendaritzaren eta proiektuaren eskubide fakultatiboak, onura industrialak eta obraren ondoriozko beste batzuk.

3.- Aurreko idatz-zatian xedatua betetzen ez duenari, dituen obligazioak alde batera utzita, behin-behineko zerga oinarria udal zerbitzu teknikoek kalkulatu diote, benetan eginda dagoenari balioesten zaion kostuaren arabera. Balioespena behin betikoa eta errebokaezina izango da.

Aurrekoaz gainera, erantzukizuna duen subjektu pasiboari aipatutako balioespena egiteko zerbitzuen kostuak egotzi ahal izango zaizkio eta Zerga Arau Foral Orokorra xedatuaren arabera legezki onartutakoak ezarri.

**16. artikulua.-** Isiltasun administratibo positiboaren aplikazioagatik emandako lizentziak, espresuki emandakoaren balio bera izango du zergaren likidaziorako.

**17. artikulua.-** Ordenantza honetan erregulatutako zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokienez, hala nola, zerga urrapenen kalifikazioak eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zehapenez, Foru Zerga Arau Orokorrean aurreikusitakoa erabiliko da.

**18. artikulua.-** Lizentziaren titularrak, baimendutako obrak, eraikuntzak edo instalazioak ez burutzea erabakitzen badu –idatziz egindako ukoaren bitartez- Udalak eginiko behin-behineko likidazioa itzuli edo deuseztatu egingo du. Era berean, Eusko Jaurlaritzako Hirigintzako Sailari jakinaraziko zaio, haiek emandako eskubideak deusezta ditzaten.

**19. artikulua.-** Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egindako likidazioa itzuli edo bertan behera utziko du, baldin eta titularrak lizentzia berrikoa eskatzen ez badu eta Udalak baimena eman.

### X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honek Osoko Bilkuraren onespina jaso zuen 2011ko urriaren 26an, 2012ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

correspondiente liquidación definitiva, y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2.º A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia en impreso que facilitará la administración municipal, acompañada de certificación de la dirección facultativa de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea viable, por la que se certifique el costo total de las obras.

3.º A quien incumpla lo establecido en el apartado anterior, haciendo dejación de sus obligaciones, se le calculará la base imponible definitiva a través de los servicios técnicos municipales de acuerdo con el coste estimado de lo realmente ejecutado, siendo su estimación definitiva e irrevocable.

Todo ello sin perjuicio a que le sea imputado al sujeto pasivo responsable el coste de los servicios destinados a dicha estimación así como de las sanciones que le corresponda conforme a lo establecido en la Norma Foral General Tributaria.

**Artículo 16.-** A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

**Artículo 17.-** En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

**Artículo 18.-** Si la persona titular de una licencia desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada y a su notificación al Departamento de Urbanismo del Gobierno Vasco para su conocimiento y anulación de los derechos por ellos otorgados.

**Artículo 19.-** Caducada una licencia, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que la persona titular solicite su renovación y el Ayuntamiento autorice.

### X. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2011 entrando en vigor el 1 de enero de 2012 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

ERANSKINA ANEXO

**ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA**  
**IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS**

1. Eraikuntza, instalazio eta obrak:	1. Construcciones, instalaciones y obras en general	%5
2. Araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzak egiteko eraikuntza berriko obrak; Alde Zaharreko eremuen esparru geografikoan egindako obrak, hau da, eremu hauetakoak: 7.1. "Ezkerraldea", 7.2. "Elosegi Txapelak", 7.3. "Alde Zaharra", 9.1. "Plaza Euskal Herria eta ingurua" y 6.3 "Santa Klarako Errebala"; nekazaritzako eta abelazkuntzako ustiapenerako baino ez diren obrak eta horrekin lotuta dauden ondasun higiezinak obrak; eta Bizigune Programan sartzeko etxebizitzetan egiten diren obrak, baldin eta VISESAren instantziak egin badira eta udal babesa duten lur ondasunetan egiten diren obrak.	2. Obras de nueva planta destinadas a viviendas de protección oficial de régimen general; obras efectuadas en el ámbito geográfico de las áreas de Casco Antiguo, esto es, en los subámbitos 7.1. "Margen Izquierda", 7.2. "Boinas Elosegui", 7.3. "Casco Viejo", 9.1. "Plaza Euskal Herria y entorno" y 6.3 "Arrabal de Santa Clara" obras destinadas exclusivamente a explotaciones agropecuarias y bienes inmuebles vinculadas a la misma; y obras que se realicen en viviendas que se incorporen al Programa Bizigune, cuando dichas obras se hayan efectuado a instancia de VISESA y obras en bienes inmuebles de protección municipal	%2
3. "Nekazari profesional" edo "Nagusiki Nekazari" kalifikazioa dutenentzako beraien ustiapena osatzen duten elementu guztietarako, bizilekua ezik.	3. Para todos los elementos de la explotación, excepto vivienda, de aquellos que tengan la calificación de "Agricultor Profesional" y "Principalmente Agricultor".	%1
4. Promozio publikoko oin berriko obrak, araubide bereziko etxebizitza babestuen edo etxebizitza sozialen erregimen juridiko eta ekonomikoan.	4. Obras de nueva planta de promoción pública bajo el régimen jurídico y económico de viviendas de protección oficial de régimen especial o viviendas sociales	%0
5. Jarduera ekonomikoaren lotutako lokaletan egindako obrak kasuetan, 50.000 eurotik beherako aurrekontu materiala duten obrak	5. En caso de obras en locales con actividad económica, obras con coste inferior a 50.000 euros	%0

Eranskin honek Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuen 2011ko urriaren 26an, 2012ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 26 de octubre de 2011, entrando en vigor el 1 de enero de 2012 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

ALKATEA

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA





TOLOSAKO  
UDALA

#### 1.5. HIRI LURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEN ZERGA

##### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikularia*.- Udal honek hiri lurren balioaren gehikuntzaren gaineko zerga ezarri eta galdatzen du, Ordenantza honen arabera, eta Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan eta zerga honi bereziki dagokion uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauan aurreikusiarekin bat etorritz. Portzentajeen lauki eta tarifa aplikagarrien eranskina Ordenantzaren atala da.

2. *artikularia*.- Ordenantza udalerrri osoan aplikatzen da.

##### II. ZERGA EGITATEA

3. *artikularia*.- Hiri lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga zuzeneko zerga da. Horrekin hiri izaerako lursailen batek izan dezakeen balio gehikuntza kargatzen da, lursailaren jabetza edozein tituluren bidez transmititzen denean edo haren gainean jabaria mugatzen duen edozein gozamen eskubide erreal eratzten edo transmititzen denean, gehikuntza hori ageri egin bada.

##### III. ZERGARI EZ LOTUAK

4. *artikularia*.- Ez dira zerga honi lotuko:

a) Ondasun higiezinaren gaineko zergaren ondorioetarako nekazaritza izaerako lurrek jasaten duten balio gehikuntza. Ondorioz, ondasun higiezinaren gaineko zergaren ondorioetarako, hiri izaera eduki behar duten lurrek jasan dezaketen balio gehikuntza zergari lotuta dago, ondasun higiezinaren katastroan edo erroldan hiri izaerako ondasuntzat jasota egon edo ez.

b) Hiri izaerako lurrek jasan dezaketen balio gehikuntza, sozietateen gaineko zerga arautzen duen uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauko VIII. tituluko X. kapituluaren arautzen den erregimen berezia aplikatu dakiekeen operazioen ondoriozko transmisioak egiten direnean. Nolanahi ere, zerga honetatik salbuetsita daude aipatu foru arauko 101.a Artikuluaren aurreikusitakoaren babesean ekartzen diren lurri dagokiena.

Gerora aipamenerako lurak transmititzen direnean, balio gehikuntza agerian jarrita egon den urteen kopurua ez dela eten ulertuko da, aipatutako foru arauko VIII. tituluko X. kapituluaren aurreikusitako operazioen bidezko transmisioen ondorioz.

c) Ezkontideek ezkon sozietateari ondasun eta eskubideen ekarpenak egiten dizkionetean, edota beren alde egindako esleipenetan eta horien ordainetan –betiere egiaztatzen badira–, hala nola ezkontideei beren ondasun komunen ordainetan egindako transmisioetan.

Xedapen bera aplikatuko da, aurreko paragrafoan aipatutako kasu berdinetan, izatezko bikoteei buruzko maiatzaren 7ko 2/2003 Legeak xedatutakoaren arabera osatutako izatezko

#### 1.5. ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

##### I. DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1*.- Este Ayuntamiento establece y exige el Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, con arreglo a la presente Ordenanza y de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y en la Norma Foral 16/1989 de 5 de Julio particular del tributo. Es parte integrante de la Ordenanza el anexo en el que se contienen el cuadro de porcentajes y las tarifas aplicables.

*Artículo 2*.- La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

##### II. HECHO IMPONIBLE

*Artículo 3*.- El impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana es un tributo directo que grava el incremento del valor que experimenten dichos terrenos y se ponga de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los mismos por cualquier título, o de la constitución o transmisión de cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio, sobre los referidos terrenos.

##### III. NO SUJECCIÓN

*Artículo 4*.- No se producirá la sujeción a este impuesto de:

a) El incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del impuesto sobre bienes inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos, a efectos de dicho impuesto sobre bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el catastro o en el Padrón de aquel.

b) El incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo X del título VIII de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del impuesto sobre sociedades, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 101 de la citada Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo X del Título VIII.

c) En los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizadas por la pareja conyugal a la sociedad conyugal, adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a la pareja conyugal en pago de sus haberes comunes.

Igual disposición se aplicará, en los mismos supuestos a que se refiere el párrafo anterior, respecto de las aportaciones, adjudicaciones y transmisiones que



## TOLOSAKO UDALA

bikoteko kideek egiten dituzten ekarpen, esleipen eta eskualdaketei dagokienez.

Ondasun higiezinak ezkontideen artean, maiatzaren 7ko 2/2003 Legearen arabera osatutako izatezko bikoteko kideen artean edo beren seme-alaben alde transmititzen direnean ere ez dira lotuko zergari, transmisio horiek ezkontza deuseztatu edo ezkonduak banandu edo dibortziatu direlako edo izatezko bikotea amaitzean emandako sententziak betetzearen ondorio badira, edozein delarik ere ezkonduen ezkontzako erregimen ekonomikoa.

### IV. SALBUESPENAK.

5. artikulua.- 1.- Zerga hau ordaintzetik salbuetsita daude honako jarduerak dituzten balio gehikuntzak:

- a) Zortasun eskubideak eratzea eta transmititzea.
- b) Ondasun higiezinaren gaineko zerga arautzen duen uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauko 4.2.e) artikuluan aurreikusten den salbuespenaren aplikazioa dagokien ondasunen transmisioak, horien jabeek edo eskubide errealeen titularrek egiaztatzen badute beraien kargura kontserbatze, hobetze eta birgaitze obrak egin dituztela.

Salbuespen honen eraginkortasuna honako betebeharrera lotuta dago: egin diren kontserbatze, hobetze eta birgaitze obrak udal lizentzia lortu beharri lotutakoak izatea. Premiazkoa izango da, halaber, aipatu obrak ondasuna inorenganatu aurreko bi urteetan egindakoak izatea.

Aurrean araututakoaren ondorioetarako, kontserbatze, hobetze eta birgaitze obratzen joko dira eraikuntza sendotzeko egindakoak edo egitura, fatxada edo estalkiak sendotzeko egindakoak eta antzekoak, baldin eta obraren kostu osoak katastro balioaren % 75 gainditzen badu.

2. Zerga hau ordaintzetik salbuetsita daude, berebat, balio gehikuntzaren zerga ordaindu behar dutenak honako pertsona eta entitateak badira:

- a) Estatua, Euskal Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia, hala nola lurraldeetako herri administrazioako organismo autonomoak eta antzeko jitea duten eskubide publikoko erakundeak.
- b) Tolosako Udalak eta gainontzeko udal erakundeak, hala nola organismo autonomoak eta antzeko jitea duten eskubide publikoko erakundeak.
- c) Onegintza edo irakaskuntzako onegintza izaera duten entitateak.
- d) Gizarte Segurantzaren indarrean dagoen legeriaren arabera eraturako gizarte aurrezaintzako mutualitateak.

efectúen las y los miembros de la pareja de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho.

Tampoco se producirá la sujeción al impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges, entre miembros de la pareja de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, o a favor de los y las hijas, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial o extinción de la pareja de hecho sea cual sea el régimen económico matrimonial.

### IV. EXENCIONES

Artículo 5.- 1.º Estarán exentos de este impuesto los incrementos de valor que se manifiesten como consecuencia de los siguientes actos :

- a) La constitución y transmisión de derechos de servidumbre.
- b) Las transmisiones de bienes a los que resulte la aplicación de la exención prevista en el artículo 4.2.e) de la Norma Foral 12/1989 de 5 de julio, del impuesto sobre bienes inmuebles, cuando las personas propietarias o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles.

La efectividad de esta exención queda condicionada a que las obras de conservación, mejora o rehabilitación hubieran quedado efectivamente sujetas a licencia municipal. Asimismo, será preciso que las mencionadas obras se hubieran efectuado durante los dos años inmediatamente anteriores a la enajenación.

A estos efectos, se entenderá por obras de conservación, mejora o rehabilitación las que tienen por objeto la reconstrucción de edificaciones mediante la consolidación y el tratamiento de las estructuras, fachadas o cubiertas y otras análogas siempre que el coste global de estas obras exceda del 75 % del valor catastral.

2.º Asimismo, estarán exentos de este impuesto los correspondientes incrementos de valor cuando la obligación de satisfacer aquél recaiga sobre las siguientes personas o entidades :

- a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Guipúzcoa así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas Administraciones Públicas territoriales.
- b) El Ayuntamiento de Tolosa y demás entidades municipales así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter.
- c) Las instituciones que tengan la condición de benéficas o de benéfico– docentes.
- d) Las entidades gestoras de la Seguridad Social y las mutualidades de previsión social constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.



## TOLOSAKO UDALA

- e) Itzuli beharreko kontzesio administratiboen titularrek, kontzesioak ukitzen dituen lurri dagokienez.
- f) Gurutze Gorria eta antzeko entitateak, arauz hala erabakitzen denean.
- g) Nazioarteko itun edo hitzarmenetan salbuespena onartu zaien pertsona edo entitateak.

### V. SUBJEKTU PASIBOAK

6. *artikulua*.- 1. Hurrengoak dira zergaren subjektu pasiboak:

- a) Lurren transmisioetan edo irabazi gisaz jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealak eraketa edo transmisioetan, lursailaren eskuratzailerak edo eskubide errealak eratzten zaion edo transmititzen zaion pertsona.
- b) Lurren transmisioetan edo jabaria mugatzen duten kostubidezko gozamen eskubide errealak eratu edo eskualdatzean, lurraren transmititzailea edo eskubide errealak eratzten duen edo transmititzen duen pertsona.

2. Aurreko apartatuaren b) letran aipatutako kasuetan, zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat hartuko da lurra erosten duen pertsona fisiko edo juridikoa edo Zergen Foru Arau Orokorrek 35. artikuluko 3. idatz-zatian aipatutako entitatea, edo dena delako ondasun eskubidea haren alde eratu edo eskualdatzen zaion pertsona, baldin eta zergaduna Espainian egoiliarra ez den pertsona fisikoa bada.

3. Lurrak ohiko etxebizitzaren hipoteka betearazteagatik eskualdatzen direnean, haiek eskuratzen dituen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorreko 35.3 artikuluan aipatzen den entitatea hartuko da zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, ordezkotako ezingo dio zergadunari exijitu ordaindutako obligazio tributarioaren zenbatekoa.

Apartatu honetan aurreikusitako ondorioetarako, ohiko etxebizitzat hartuko da abenduaren 29ko 10/2006 Foru Arauak, Gipuzkoako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak, 90.8 artikuluan halakotzat definitutakoa.

4. martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege-Dekretuak, baliabiderik gabeko zordun hipotekarioak babesteko presako neurri buruzkoak, 2. artikuluan ezarritakoan sartzen diren zordunek euren etxebizitza zorren ordainez emateagatik egindako eskualdaketat, ondasun higiezinak eskuratzen duen entitatea izango da zergadunaren ordezkotako subjektu pasiboa, eta ordezkotako ezin izango dio zergadunari exijitu ordaindutako zerga obligazioen zenbatekoa.

### VI. ZERGA OINARRIA

7. *artikulua*.- 1. Lurrak sortzapen unean eta gehienez hogeituro urteko epealdian izandako balio gehikuntza da zerga honen oinarri zergagarria.

- e) Las personas titulares de concesiones administrativas revertibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.
- f) La Cruz Roja y otras entidades asimilables que reglamentariamente se determine.
- g) Las personas o entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en tratados o convenios internacionales.

### V. SUJETOS PASIVOS

*Artículo 6*.- 1.º Es sujeto pasivo del impuesto:

- a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, quien adquiere el terreno a la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.
- b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, quien transmite el terreno o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2.º En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando la persona contribuyente sea una persona física no residente en España.

3.º En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto de la persona contribuyente la persona física o jurídica, o la entidad a la que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.

En los supuestos previstos en el párrafo anterior, quien sustituya no podrá exigir de la persona contribuyente el importe de la obligación tributaria satisfecha. A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 90 de la Norma Foral 10/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

4.º En las transmisiones realizadas por las personas deudoras comprendidas en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha norma, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto de la persona contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que quien sustituya pueda exigir de la persona contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas.

### VI. BASE IMPONIBLE

*Artículo 7*.- 1.º La base imponible de este impuesto está constituida por el incremento de valor de los terrenos, puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años.



## TOLOSAKO UDALA

Zerga oinarria zehazteko, lurrak sortzapen unean izan duen balioa hartuko da kontuan, artikuluko honetako 2. paragrafoan aurreikusitakoarekin bat, eta artikuluko honetako 3. paragrafoan aurreikusitakoaren arabera dagokion portzentaia.

2. Sortzapen unean lurrak duen balioa honako arauetan finkatutakoak zehaztuko da:

a) Lurrak eskualdatzean, horiek sortzapeneko momentuan duen balioa ondasun higiezin zergaren ondorioetarako une hartan finkatuta duena izango da.

Alabaina, aipatu balioa balio ponentzia baten arabera likidatuko da behin-behineko, balio ponentzia onartu ondoren onartutako planeamendu aldaketarik adierazten ez duen balio ponentziaren ondorioa denean. Horrelako kasuetan, lurren balioa behin betiko likidazioan aplikatuko da, balio hori arauzko balorazio jardunbidearen arabera lortu ondoren, betiere sortzapen dataren arabera.

Orubeak, nahiz eta hiri jitea eduki, balio katastrala ez badu zehaztuta sortzapenaren unean, Udalak likidazioa egin ahal izango du aipatutako katastro balioa zehazten denean; balio hori, nolana ere, sortzapena egin zenekoa izango da.

b) Jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealak eritzean eta eskualdatzean, artikuluko honetako 3. paragrafoan agertzen diren urteko portzentaiek aurreko idatz zatian definitutako atalaren gain aplikatuko dira. Hark, ondare transmisio eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren ondorioetarako finkatutako arauen aplikazio bidez kalkulaturako eskubideen balioa adierazten du.

c) Eraikin edo lursail baten gainean solairu bat edo gehiago eraikitzeko eskubidea edo eraikuntza lurraren azpian egiteko eskubidea eratzean edo transmititzean gainazalean ondasun eskubiderik sortu gabe, artikuluko honetako 3. paragrafoan datozen urteko portzentaiek, a) idatz zatian definitutako balioaren gain aplikatuko dira. Hark adierazten duena hau da: transmisio eskrituran finkatutako proportzionalitate modulua. Halakorik ez balego, lur gainean edo lur azpian eraikitzeoak diren solairuen azalera edo bolumenaren eta haien eraiki ondorengo azalera edo bolumen osoaren arteko proportzioa xedatuz ateratzen den proportzionalitatea.

d) Nahitaezko desjabetzeak daudenean, artikuluko honetako 3. paragrafoan dauden urteko portzentaiek lurraren balioari dagokion balio justuaren zatiaren gainean aplikatuko dira, salbu aurreko a) idatz zatian definitutako balioa txikiagoa bada. Orduan, azken hori nagusituko da balio justuaren gainean.

3. Sortzapenaren unean lurraren balioaren gain, eranskinetako urteko portzentaia aplikatuko da, aurreko 2. paragrafoan xedatutakoaren ondorioz.

Portzentaia zehazteko, ondoren datozen arauak aplikatuko dira:

Lehen: Zerga kargatzen duen eragiketa bakoitzaren balio gehikuntza Udalak finkatutako urteko portzentaiearen arabera

A efectos de la determinación de la base imponible, habrá de tenerse en cuenta el valor del terreno en el momento del devengo, de acuerdo con lo previsto en el apartado 2 de este artículo, y el porcentaje que corresponda en función de lo previsto en su apartado 3.

2.º El valor del terreno en el momento del devengo resultará de lo establecido en las siguientes reglas :

a) En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será la que tengan determinado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo al mismo. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a los procedimientos de valoración que se instruyan, referido a la fecha de devengo.

Cuando el terreno, aún siendo de naturaleza urbana, en el momento del devengo del impuesto no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el Ayuntamiento podrá practicar la liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

b) En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo, se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra anterior que represente, respecto del mismo, el valor de los referidos derechos calculado mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

c) En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra a) que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificadas una vez construidas aquellas.

d) En los supuestos de expropiaciones forzosas, los porcentajes anuales contenidos en el apartado 3 de este artículo se aplicarán sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno, salvo que el valor definido en la letra a) anterior fuese inferior, en cuyo caso prevalecerá este último sobre el justiprecio.

3.º Sobre el valor del terreno en el momento del devengo, derivado de lo dispuesto en el apartado 2 anterior, se aplicará el porcentaje anual que figura en el ANEXO.

Para determinar el porcentaje, se aplicarán las reglas siguientes :

Primera: El incremento de valor de cada operación gravada por el Impuesto se determinará con arreglo al porcentaje



## TOLOSAKO UDALA

zehaztuko da. Udalak zehaztuko duen portzentaje hori aipatutako gehikuntza agerian egon den urte kopurua biltzen duen epealdirako izango da.

Bigarrena: Sortzapen unean lurraren balioaren gain aplikatu beharreko portzentaia, kasu konkretu bakoitzari aplikagarri zaion urteko portzentaia balio gehikuntza agerian egon den urte kopuruaz biderkatetik ateratzen dena izango da.

Hirugarrena: Lehen arauarekin bat eragiketa jakin bakoitzari aplikagarri zaion portzentajea zehazteko eta bigarren arauarekin bat aipatutako urteko portzentaia biderkatu beharreko urte kopurua zehazteko, balio gehikuntza agerian egon den aldia osatzen duten urte osoak baino ez dira izango kontuan; hala ere, aipatutakoaren eraginetarako, aldi horretako urteen zatikiak ez dira kontuan izango.

### VII. ZERGA KUOTA

8. *artikula*.- Zerga honen kuota, oinarri zergagarriari eranskinean adierazten den karga tipoa aplikatzean irteten den emaitza da.

### VIII. ZERGAREN SORTZAPENA

9. *artikula*.- 1.-Zergaren sortzapena honela gertatzen da:

- a) Lurraren jabetza kostu bidez edo doan transmititzen denean bizien artean edo heriotzagatik, transmisio egunean.
- b) Jaberia mugatzen duen edozein gozamen eskubide erreal eratu edo eskualdatzen denean, eraketa edo eskualdaketa gertatzen den egunean.

Aurrekoaren ondoriotarako transmisio datak hurrengo hauek izango dira:

- a) Bizien arteko egintza edo kontratuetan, agiri publikoa ematen denekoa eta, dokumentu pribatuak direnean, haiek erregistro publikoan inskribatzen direnekoa edo duen ofizioagatik funtzionario publiko bati ematen zaionekoa.
- b) Heriotzagatiko transmisioetan, heriotza eguna.

2.- Ebazpen irmoaz lurraren eskualdaketa edo haren gaineko gozameneko ondasun eskubidearen eraketa edo eskualdaketa egintza edo kontratuaren deuseztasuna, deuseztapena edo iraungipena gertatu dela aitortu izan bada, subjektu pasiboak ordaindu duen zergaren itzulketa eskubidea izango du, beti ere egintza edo kontratu horrek irabazpiderik eman ez badio eta itzulketa, ebazpena irmo hartu zenetik bost urtetako epearen barruan galdatu izan badu. Interesatuak Kode Zibilaren 1295 artikulua aipatzen dituen elkarrekiko itzulketak burutu behar dituztenean irabazpidea dagoela iritziko da. Nahiz eta egintzak edo kontratuak irabazpiderik sortarazi ez, deuseztapena edo iraungipena zergaren subjektu pasiboak dituen betebeharrak ez betetzearen ondorio izan bada, itzulketarik ez da izango.

anual fijado por el Ayuntamiento para el período que comprenda el número de años a lo largo los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

Segunda: El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento del valor.

Tercera: Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual conforme a la regla segunda, solo se considerarán los años completos que integren el período de puesta de manifiesto del incremento de valor, sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho período.

### VII. CUOTA TRIBUTARIA

*Artículo 8.-* La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el anexo.

### VIII. DEVENGO DEL IMPUESTO

*Artículo 9.-* 1.º El impuesto se devenga:

- a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos/as o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.
- b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

A los efectos de los dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:

- a) En los actos o contratos inter vivos la de otorgamiento del documento público, y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en un registro público o la de su entrega a personal funcionario público por razón de su oficio.
- b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento de la persona causante.

2.º Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cinco años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que las personas interesadas deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.



## TOLOSAKO UDALA

- 3.- Kontrata kontratugileak bat etorri ondorioz gabe geratzen bada, ez da ordaindutako zerga itzuliko eta tributuak ordaindu beharreko egintza berriz hartuko da. Adostasunera iritsiko dira kontziliazio-ekitaldiaren eta demandari amore emate soilaren bidez.
- 4.- Baldintzaren bat duten egintza edo kontratuetan, haien kalifikazioa Kode Zibileko aginduen arabera egingo da. Etendurazkoa balitz, zerga ez litzateke likidatuko harik eta hura bete arte. Baldintza deuseztapenezkoa balitz, zerga galdatu egingo litzateke noski; baldintza betetzean aurreko ataleko arauari jarraituz itzulketa gauzatu egingo litzatekeelarik.

### IX. HOBARIAK

- 10. artikulua.-** 1.- Lurren transmisioan eta jabetza mugatzen duten gozameneko eskubide errealen eskualdatze edo eraketan, heriotzagatik irabaziz egindakoetan, kuota osoaren % 95eko hobaria izango dute ezkontideek, izatezko bikoteek, lehen graduko oinordeko zuzenenek eta adoptatuek, baldin eta eskualdatutako ondasuna edo eskubidea oinordeko horietako baten baten ohiko bizilekuari badagokio, bere eranskin eta guzti.
- 2.- Hobaria ez da aplikatuko baldin eta ez bada betetzen dagokion deklarazioa urtebetean aurkezteko obligazioa.

### X. KUDEAKETA

- 11. artikulua.-** Subjektu pasiboek, zergatik dagokien aitortena Udalean aurkeztu beharra daukate. Aitortena Udalak berak eskainiko duen ereduaren arabera egingo da. Aitortenean, kuota ezartzeko beharrezko eta ezinbesteko diren datuak eta zerga zerrendako elementuak azalduko dira.
- 12. artikulua.-** 1. Hurrengo lerroetan adierazitako epeetan aurkeztu beharko da aitortena. Epea zergaren sortzapena sortuko den datatik aurrera zenbatuko da.
- a) Bizien arteko egintzetan, epea 30 laneguneko izango da.
  - b) Heriotzagatik egintzetan, epea sei hilabetekoa izango da. Subjektu pasiboek hala eskaturik urtebetearaino luzatu ahal izango da aipameneko epea.
2. Aurkeztutako aitortenetik ateratako kuota jakinarazpenetik hasi eta hilabeteko epean ordaindu behar du.
- 13. artikulua.-** 1.- Aitortpenari, nahitaez, zergapena sorrarazten duten egintza edo kontratuak jasotzen dituen agiria, behar bezala askietsia, erantsiko zaio.
- 2.- Eskatzen diren salbuespen edo hobariak, halaber, agiriz ziurtatu beharko dira.
- 14. artikulua.-** Udalak dagokienei errekeritu ahal izango die zergaren likidazioa burutzeko beharrezko irizten dituen agiriak aurkez

- 3.º Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.
- 4.º En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

### IX. BONIFICACIONES

- Artículo 10.-** 1.º En la transmisión de terrenos y en la transmisión o constitución de derechos reales de goce limitativos del dominio, realizados a título lucrativo por causa de muerte, gozarán de una bonificación del 95% de la cuota íntegra, las parejas conyugales o de hecho constituidas con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, la descendencia directa en primer grado y las personas adoptadas, cuando el bien o el derecho transmitido se refiera a la vivienda habitual con sus anejos de alguno de estas personas herederas.
- 2.º La bonificación no se aplicará cuando se incumpla la obligación de presentar la declaración correspondiente en el plazo de un año.

### X. GESTIÓN

- Artículo 11.-** Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante la Administración Municipal, la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará aquélla y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles para el señalamiento de la cuota.
- Artículo 12.-** 1.º La declaración deberá ser presentada en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto.
- a) Cuando se trate de actos intervivos/as, el plazo será de 30 días hábiles.
  - b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del sujeto pasivo.
- 2.º La cuota resultante de la declaración presentada deberá ser ingresada en el plazo de un mes a contar desde la fecha de la notificación.
- Artículo 13.-** 1.º A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.
- 2.º Las exenciones o bonificaciones que soliciten deberán igualmente justificarse documentalente.

- Artº.14º** La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días,



## TOLOSAKO UDALA

ditzaten hogeita hamar eguneko epean (interesatuak eskaturik beste hamabost egun luza daitekeelarik epealdi hori). Eskatutako dokumentuak beharrezkoak direnean aitortpena egiaztatzeko, egindako errekerimenduei jarritako epeen barnean ez erantzuteak zerga urraketa eta dagokion santzioa dakartza. Esandako agiri horiek interesatuak berak (bere onurarako bakarrik) alegaturiko gorabeherak egiaztatzeko direnean, errekerimenduari ez erantzuteak, likidazioa egiaztatu gabeko alegazioak kontuan hartu gabe egitea ekarriko du.

**15. artikulua.-** 11. artikuluan xedatutakoaz kanpo, jarraian adieraziko direnek Udalari jakinarazi egin beharko diote zerga egitatea egin izana, subjektu pasiboen epe berberen barruan:

- a) Ordenantza Fiskal honetako 6. artikuluko a) letran adierazitako kasuetan, beti ere bizien arteko negozio juridikotan gertatu izan badira, dohaingilea edo eskubide erreala eratzten edo transmititzen duen pertsona.
- b) Aipatu 6. artikuluko b) letran adierazitako kasuetan, eskuratzaila edo eskubide erreala eratzten zaion edo transmititzen zaion pertsona.

**16. artikulua.-** Era berean, Notarioen eginbeharra da Udalaren eskuetan jartzea urteko hiruhilabeteko lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilekoan zilegi dituzten agiri guztien zerrenda edo indize laburtua, hain zuzen ere udalerrian zerga honen egitate zergagarria gauzatu izana adierazten duten egintza, egitate edo negozio juridikoak jasotzen dituzten dokumentu pribatuena. Artikulu hau Lurralde Historikoko Zerga Arau Orokorrean xedatua dagoen lankidetzazko eginbehar orokorraren kalterik gabe ulertu behar da.

**17. artikulua.-** 1.- Udalak aitortu izan ez zaizkion zerga egitateak gauzatu izanaren berri badu, 12. artikuluan aipatzen diren epeen barruan, interesatuei errekerimendua egingo die aipatu aitortpena egin dezaten, zerga urraketan eta, hala balitz, dagozkien zehapenen kalterik gabe.

2.-Udalak aipatu errekerimenduak bideratu eta interesatuak dagokien aitortpena aurkezten ez badute, ofiziozko espedientea instruituko da, hark dituen datuekin. Era berean dagokion likidazioa egingo da eta balegokio, bidezko baliabideen adierazpen eta sarrerak egiteko epeak jarriko dira, egindako edo egin daitezkeen zerga urraketa eta ondoriozko zehapenen kalterik gabe.

prorrogables por otros quince a petición de la persona interesada, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por la persona interesada en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación, haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

**Artículo 15.-** Con independencia de lo dispuesto en el artículo 11, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal, la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

- a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos/as la persona que dona o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.
- b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, quien adquiera o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

**Artículo 16.-** Asimismo, la Notaría estará obligada a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos/ellas autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad. También estará obligada a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

**Artículo 17.-** 1.º Siempre que la Administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imponibles que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 12, requerirá a las personas interesadas para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

2.º Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, las personas interesadas no presentarán la correspondiente declaración, se instruirá el expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder, practicar la liquidación procedente, con indicación, en su caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.



## TOLOSAKO UDALA

**18. artikulua.-** 1.-Zergaren likidazioak dakarren zerga obligazioaren ordainketaren berme bezala, transmitutako ondasuna ordainketari lotua geratuko da Zerga Arau Foral Orokorreko 77.1 artikuluan xedatutakoaren arabera.

2.-Ezin izango da Jabetzaren Erregistroan zergapeko egintza edo kontraturen dokumenturik inskribatu, aldez aurretik Zerga honen ordainketa kreditatzen ez bada Hipoteka Legeko 254, artikuluan xedatutakoaren arabera.

3.-Jabetza Erregistroan aurkezte idazpena zergaren ordainketa egiaztatu gabe eginik, kalifikazioa eta eskatutako inskripzio edo eragiketa etenda geratuko dira Hipoteka Legeko 255. artikuluaaren arabera.

**19. artikulua.-** Ordenantza honetan erregulatzen den Zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokien orotan eta zerga urraketak kalifikatu eta kasu bakoitzari jarri beharreko zehapenak finkatzeko orduan, Foru Zerga Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

### XI. XEDAPEN GEHIGARRIA

Aurreko 7. artikuluan xedatuaren ondorioarako eta ondare transmisio eta ekintza juridiko dokumentatuei buruzko zerga onesten duen Foru Arauak indarrean dirauen bitartean, hurrengo arau hauek bete beharko dira:

- 1.- a) Aldi baterako gozamenaren balioa, ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epealdiko % 2, % 70 gainditu gabe.
- b) Biziarteko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren % 70ekoa dela iritziko da gozamenetarako 20 urte baino gutxiago dituenetan, eta hori gutxituz joango da adina handituz doan heinean urte bakoitzeko % 1eko proportzioan, balio osoaren % 10eko mugarekin.
- c) Pertsona juridiko baten alde egindako gozamena, 30 urtetik gorako eperako edo denbora mugatu gabe egongo balitz, eragin fiskaletara, ebazpen baldintzapeko jabetza osoko transmisiozat joko da.

2.-Jabetza soiliko lursailaren balioa, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren arteko diferentziaz konputatuko da. Aldi baterako diren biziarteko gozamenetan jabetza soila baloratzeko, aurreko bat zenbakiko arauetatik balio gutxien ematen diona aplikatuko da.

3.- Erabilera eta bizitoki eskubide errealean balioa, kasuen arabera gozamen denboral edo biziartekoaren balorazioari dagozkion arauak dihoazkien ondasunen balioaren % 75i aplikatzen zaiona izango da.

### XII. XEDAPEN IRAGANKORRA

Apirilaren 18ko 1986/781 Legegintzako Errege Dekretuak onetsita, Erregimen Lokalaz indarrean dauden lege xedapenen Testu Bategineko 350.1 artikuluko b) modalitateari dagokion zergapenezko epealdia edozein kasutan 1989ko abenduaren 31n amaituko da, nahiz eta hamar urteak beteak ez egon; hori dela eta modalitate honengatik

**Artículo 18.-** 1.º Como garantía real del pago de la obligación tributaria derivada de la liquidación del impuesto, quedará afecto al pago de la misma el bien transmitido, en virtud de lo establecido en el art. 77.1 de la Norma Foral General Tributaria.

2.º No podrá inscribirse en el Registro de la Propiedad documento que contenga acto o contrato determinante de la obligación de contribuir por este impuesto, sin que se acredite previamente su pago, de conformidad con lo establecido en el art. 254 de la Ley Hipotecaria.

3.º Efectuado el asiento de presentación en el Registro de la Propiedad sin haberse verificado el pago del Impuesto, quedará suspendida la calificación y la inscripción u operación solicitada, tal y como preceptúa el art. 255 de la Ley Hipotecaria.

**Artículo 19.-** En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

### XI. DISPOSICIÓN ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 7 y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del impuesto sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

- 1.º a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2 por 100 por cada período de un año, sin exceder del 70 por 100.
- b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70 % del valor total de los bienes cuando el/la usufructuario/a cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de un 1 por 100 menos por cada año más con el límite del 10 por 100 del valor total.
- c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.

2.º El valor del terreno de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.

3.º El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.

### XII. DISPOSICIÓN TRANSITORIA

El período impositivo de la modalidad b) del artículo 350.1 del Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1.986, de 18 de Abril, finalizará en todo caso, el 31 de Diciembre de 1.989, aunque no se hubieren cumplido los diez años, produciéndose, por





TOLOSAKO  
UDALA

sortzapena data hartan gertatuko da. Une hartan bidezko den likidazioa egingo da hamarkadaren barnean iragandako urteen arabera. Aipatutako modalitatean entitate batek egindako konturako ordainketa guztiak Ordenantza honetako 9. artikularen arabera sortutako azken likidaziotik deskontatu egingo dira.

consiguiente, en tal fecha el devengo por esta modalidad; en este momento se practicará la correspondiente liquidación por el número de años que hayan transcurrido del decenio en curso. La totalidad de los pagos a cuenta efectuados por una entidad en la modalidad antedicha serán descontados de la liquidación final devengada con arreglo al artículo 9 de esta Ordenanza.

XIII. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honek Osoko Bilkuraren behin behineko onespena jaso zuen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

XIII. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entró en vigor el 1 de enero de 2016 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

ERANSKINA - ANEXO

**HIRI LURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA**

**IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DE VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA**

I.	ALDIA – PERIODO	PORTZENTAJEAK
a)	1-5 urte artekoa – <i>De 1 a 5 años</i>	3,6
b)	10 urte artekoa – <i>Hasta 10 años</i>	3,4
c)	15 urte artekoa – <i>Hasta 15 años</i>	3,1
d)	20 urte artekoa – <i>Hasta 20 años</i>	2,9
II.	TARIFA Karga tasa – <i>Tipo de gravamen</i>	% 9,27

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

## 2. TASAK

2.1.	<u>ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERAK BURUTZEAGATIKO TASAK</u>	2.1	<u>ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES EN CONCEPTO DE:</u>
2.1.1.	DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK		EXPEDICIÓN DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS
2.1.2.	HIRIGINTZAKO BAIMENAK		LICENCIAS URBANÍSTICAS
2.1.3.	ESTABLEZIMENDUAK IREKITZEKO BAIMENAK		OTORGAMIENTO DE LICENCIAS DE APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS
2.1.4.	AUTO-TAXI ETA AKURAKO IBILGAILUEN LIZENTZIAK ETA BAIMENAK		OTORGAMIENTO DE LICENCIAS Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS DE AUTO-TAXIS Y DEMAS VEHÍCULOS DE ALQUILER
2.1.5.	ESTOLDERIA		SERVICIO DE ALCANTARILLADO
2.1.6.	HONDAKINEN BILKETA ETA EZABAKETA		SERVICIO DE RECOGIDA Y ELIMINACIÓN DE RESIDUOS
2.1.7.	HILERRIA		SERVICIO DE CEMENTERIO
2.1.8.	IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK ERAMATEA ETA JASOTZEA		RECOGIDA Y RETIRADA DE VEHÍCULOS EN LA VÍA PÚBLICA Y SU DEPÓSITO
2.1.9.	URA		SUMINISTRO DE AGUA
2.1.10.	ARGIA		SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD
2.1.12.	UDAL KIROL INSTALAZIOAK		INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES
2.1.15.	ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA		ASISTENCIA DOMICILIARIA
2.1.16.	ZULOAGA TXIKI ATERPETXEA		ALBERGUE ZULOAGA TXIKI
2.1.17.	MUSIKA ESKOLA		ACADEMIA DE MÚSICA
2.1.18.	KULTUR LANTEGIAK		TALLERES CULTURALES
2.1.19.	AITZOL UDAL EUSKALTEGIA		EUSKALTEGI MUNICIPAL AITZOL
2.1.20.	ZULOAGA TXIKI NATURA ESKOLA		ESCUELA DE NATURALEZA ZULOAGA TXIKI
2.1.21.	ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEEN ANIMALIAK EDUKITZEKO LIZENTZIA		LICENCIA PARA LA TENENCIA DE ANIMALES POTENCIALMENTE PELIGROSOS
2.1.22.	BALIO ANITZEKO ETXEBIZITZA SOZIALAK		VIVIENDAS SOCIALES POLIVALENTES
2.1.23.	TELEASISTENTZIA		TELEASISTENCIA
2.1.24.	JANGELA SOZIALA		COMEDOR SOCIAL
2.1.25.	KARTOGRAFIA		CARTOGRAFÍA



TOLOSAKO  
UDALA

## I. XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikularia*. - Udal honek zerbitzuak eman eta jarduerak burutzeagatikotasak ezarri eta galdatzen ditu, Ordenantza honen arabera eta Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera. Tarifak jasotzen dituen eranskina Ordenantza honen zati da.

2. *artikularia*. - Ordenantza udalerrira osorako da.

## II. ZERGA EGITATEA

3. *artikularia*. - Zerga egitateak Udalak -bai hala eskatu delako, bai partikularren jarduketek edo omisioek zeharka eragin dutelako- subjektu pasiboari bereziki egokitu, eragin edo onura ekartzen dioten zerbitzuak edo jarduerak burutzeak eratzten dute.

## III. SUBJEKTU PASIBOA

4. *artikularia*. - 1.-Zergadun gisa hauek dira subjektu pasiboak: zerbitzuak edo jarduerak eskatzen dituzten edota haiei onura ateratzen dieten edo ukitzen dituzten pertsona fisiko eta juridikoak eta Lurralde Historikoko Tributuzko Foru Arau Orokorreko 35.3 artikulua aipatzen dituen entitateak.

Partikularrek eskatu gabe, baina haien jarduketa edo omisioek eraginda burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, aipatu jarduketak edo omisioak egin dituztenak.

2.- Zergadunaren ordezkotza izaera edukiko dute hurrengo hauek:

a) Etxebizitza edo lokalen erabiltzaile edo okupatzaileak ukitzen dituzten edo onura ateratzen dieten zerbitzu edo jardueren ondorioz ezarritako tasetan, aipatu higiezinaren jabeak. Jabe horiek, kuotak onuradunei ezarri ahal izango dizkie

b) Suteen prebentzio eta itzaltze zerbitzuak, aurrien, eraikuntzen eta eraisketen prebentzio zerbitzuak, salbamendu zerbitzuak eta, oro har, pertsona eta ondasunen babes zerbitzuak, baita zerbitzuaren mantentzea eta arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzaileak ere eskaintzeagatikotasetan.

c) Lurrari eta hiri-antolamenduari, eraikitzaileei eta obretako kontratistei buruzko araudian aurreikusitako hirigintza-baimena eskaintzeagatikotasetan.

5. *artikularia*. - Tasak hurrengo hauek ordaindu behar dituzte:

a) Partikularrek eskatuta burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskatzaileak.

## I. DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1.-* Este Ayuntamiento establece y exige tasas por la prestación de los servicios y la realización de las actividades que se recogen en las tarifas del anexo, en los términos de la presente Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante, y de acuerdo con la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico,.

*Artículo 2.-* La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

## II. HECHO IMPONIBLE

*Artículo 3.-* Constituye el hecho imponible de las tasas la prestación de servicios y la realización de actividades que se refieran, afecten o beneficien de modo particular a los sujetos pasivos, bien porque haya sido instada bien porque indirectamente haya sido provocada por las acciones y omisiones de los particulares.

## III. SUJETO PASIVO

*Artículo 4.-* 1.º Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.

En el caso de servicios o actividades realizadas sin haber sido solicitado por los y las particulares, pero motivados por actuaciones y omisiones de éstos/as, aquéllos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones y omisiones.

2.º Tendrán la condición de sustitutos/as de la persona contribuyente:

a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a las personas usuarias u ocupantes de viviendas o locales, las personas propietarias de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre las respectivas personas beneficiarias.

b) En las tasas por prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derrubios, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.

c) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, empresas constructoras y contratistas de obras.

*Artículo 5.-* Están obligados/as al pago de las tasas:

a) En el caso de servicios o actividades realizadas a solicitud de los y las particulares, quienes lo soliciten.



TOLOSAKO  
UDALA

b) Partikularrek eskatu gabe, baina haien jarduketa edo omisioek eraginda burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, aipatu jarduketak edo omisioak egin dituztenak.

b) En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitado por particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos/as, aquellos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

6. *artikulua*.- Subjektu pasiboarekin batera, Ordenantza honen eraginez sortutako zerga zorren erantzule dira Tarifen aplikazio arauetan aipatzen diren pertsonak.

*Artículo 6*.- Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza, las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

7. *artikulua*.- Salbuespen edo bestelako onura fiskalen kontzesioa aplikazio xedapen orokorren arabera burutuko da.

*Artículo 7*.- La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. ZERGA OINARRIA

V. BASE IMPONIBLE

8. *artikulua*.- Zerbitzua gauzatzen den unitateetarik bakoitzak eraten du oinarri zergagarria, dagokion tarifaren arabera.

*Artículo 8*.- Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en los anexos.

VI. KUOTA

VI. CUOTA

9. *artikulua*.- Kuota zehaztuko da aurreko artikulutik ondorioztatzen den oinarriari eranskineko tarifa (dagokiona) aplikatuta, haren aplikazio arauen arabera.

*Artículo 9*.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en los Anexos, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. SORTZAPENA

VII. DEVENGO

10. *artikulua*.- Tasa zerbitzua edo jarduera burutzen denean sortzen da.

*Artículo 10*.- La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

VIII. LIQUIDACIÓN E INGRESO

11. *artikulua*.- Udalak kontzeptu bakoitzarekin dagokion likidazioa egingo du, likidatuko zenbatekoa eskudirutan sartuko delarik, tarifetan jasotako exakzio bakoitzaren arauen arabera.

*Artículo 11*.- La Administración Municipal practicará la liquidación que proceda por cada concepto, y la cantidad liquidada deberá ingresarse en metálico conforme a las normas particulares de cada exacción contenidos en los anexos.

IX. TASEN KUDEAKETA.

IX. GESTIÓN DE LAS TASAS

12. *artikulua*.- Ordenantza honetan erregulaturiko tasa honen likidazio, bilketa eta ikuskapenari dagokion guztian, hala nola zerga urraketen kalifikazioari eta kasuan-kasuan dagozkien santzioak erabakitzeari dagokionean, Foru Zerga Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

*Artículo 12*.- En todo lo relativo a la liquidación, recaudación, e inspección de esta tasa regulada en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones Tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

X. AZKEN XEDAPENA.

X. DISPOSICIÓN FINAL

Ordenantza honek Osoko Bilkuraren behin betiko onespina jaso zuen 2008ko urriaren 16an, 2009ko urtarrilaren 1ean sartu zen indarrean eta halaxe jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

La Ordenanza Fiscal transcrita fue aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, empezó a regir el 1 de enero de 2009 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015eko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

ERANSKINA ANEXO

2.1.1.

**DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK**  
**EXPEDICIÓN DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS**

<b>DOKUMENTU ADMINISTRATIBOAK</b>	<b>TASAS POR EXPEDICION DE DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS</b>	<b>EUROAK 2016</b>
<b><u>ZIURTAGIRIAK</u></b>	<b><u>CERTIFICACIONES</u></b>	
A.1 Udal-bulegoetan egindako gainerako agiri edo datuen ziurtagiriak, orriko	Otras certificaciones que expidan las oficinas municipales sobre los documentos o datos por folio	2,60
A.2 Kokapen bereko hirigintzari dagozkion dokumentuen onarpena adierazten duten ziurtagiriak	Certificaciones de acuerdos relativos a la aprobación de documentos de equidistribución urbanística	2.032,00
<b><u>LIZENTZIAK, KONTZESIOK ETA BAIMENAK</u></b>	<b><u>LICENCIAS, CONCESIONES Y AUTORIZACIONES</u></b>	
B.1 Aurri-deklaraziozko espedientea tramitatzeari, Udaletik kanpoko profesionali eskaturiko aholkumendu eta txostenen gastuak kobratzearen kalterik gabe, minimoa	Por la tramitación de expedientes de declaración de ruina, como mínimo, sin perjuicio del cobro de los gastos que pueda ocasionar el asesoramiento o informe solicitado a profesionales fuera del Ayuntamiento.	866,75
B.2 Jarduera gogaikarri, kaltegarri eta arrisku-tsuen espedientearen tramitazioa, baldin eta irekitzeko baimenarekin batera ez badao	Por la tramitación de expedientes de actividades molestas, nocivas y peligrosas, siempre que no haya llevado aparejado la correspondiente licencia de apertura	187,45
B.3 Txosten eta atestatuen bidalketa eta kopiaketa	Por la reproducción y envío de informes y atestados	16,00
<b><u>LEHIAKETAK ETA ENKANTEAK</u></b>	<b><u>CONCURSOS Y SUBASTAS</u></b>	
C.1 Ahalordeen askiespena	Bastanteo de poderes	21,75

		<b>2016</b>
	<b><u>ASPECTOS VARIOS</u></b>	
D.1	Por cada fotocopia realizada en las maquinas municipales	
	DIN A-4	0,12
	DIN A-3	0,21
	DIN A-4 en color	1,20
	DIN A-3 en color	2,16
	Por cada consulta previa de carácter urbanístico, como mínimo, sin perjuicio del cobro de los gastos que la evacuación de la consulta origine por asesoramiento o informe solicitados a profesionales fuera del Ayuntamiento.	34,20
D.2	Copias de planos en B/N	
	DIN A-2 por unidad	1,25
	DIN A-1 por unidad	1,75
	DIN A-0 por unidad	2,25
	OTROS por metro lineal	2,25
D.3	Copias de planos con Plotter en color	
	DIN A-2 por unidad	1,80
	DIN A-1 por unidad	2,10
	DIN A-0 por unidad	2,50
	OTROS por metro lineal	2,50
D.4	Copias de planos en DWG	0,80
D.5	Copias de planos en formato PDF, JPEG o TIFF	0,25
D.6	CD-W virgen	1,50



TOLOSAKO  
UDALA

#### **APLIKAZIO ARAUAK**

- 1.- Espediente bati hasiera eman behar dioten dokumentuak Udaleko Erregistro Orokorrean aurkeztu beharko dira. Dokumentu horiek hartzean, dagokion funtzionarioak dokumentuari ordena zenbakia, tarifaren epigrafea eta dokumentu motaren arabera legezkiokkeen eskubideen zenbatekoa ezarri beharko dizkio; interesatuak dokumentuen kopia aurkeztuz gero, baita kopian ere.
- 2.- Udalak Udaletik kanpoko profesionalen aholkularitza tekniko eskatzea beharrezkoa duenean, hain zuzen ere Udalak ez daukalako eginkizun hori burutuko lukeen funtzionario edo soldata finkoko profesionalik eta espedientean titulazio jakin bat duen norbaitek informatu behar duelako, interesatuak ordaindu beharko ditu aipatu profesionalen ordainsariak, Ordenantzaren tarifak aplikatzearen ondoriozko ordainen kalterik gabe.

#### **AZKEN XEDAPENA.**

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onspena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldaketa edo indargabetzea erabaki arte.

Era berean, eranskinetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 1991ko abenduaren 12an, 1992ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldaketa edo indargabetzea erabaki arte.

#### **NORMAS DE APLICACIÓN**

- 1.º Los documentos que deban iniciar un expediente, se presentarán en las Oficinas Municipales, en la sección de Registro General. A la recepción de tales documentos, la persona funcionaria encargada deberá estampar en los mismos, el correspondiente cajetín que expresará el número de orden que corresponda al documento, la fecha de presentación, epígrafe de la tarifa y cuantía de los derechos si procede por el tipo de documento. Si el/la interesado/a presentase copia de los documentos, se repetirán en la misma, los datos señalados en el apartado anterior.
- 2.º Si el Ayuntamiento tuviere que solicitar asesoramiento técnico de profesionales que no hubiese en el mismo como funcionarios/as o sujetos a sueldo fijo y que por razón de su titulación deban informar en el expediente, la persona particular interesada deberá abonar el importe de los honorarios devengados por los/las profesionales, con independencia de lo que resulte de aplicar las tarifas de la Ordenanza.

#### **DISPOSICIÓN FINAL**

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entró en vigor el 1 de enero de 2016 y continuará en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

A su vez, las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 12 de diciembre de 1991, entró en vigor el 1 de enero de 1992 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

**ERANSKINA - ANEXO**

2.1.2

	HIRIGINTZAKO BAIMENAK	LICENCIAS URBANISTICAS	EUROAK 2016
A)	OBRA-BAIMENAK	LICENCIAS DE OBRAS	
	A.1 3.005,06 € bitarteko aurrekontua	A.1 Hasta 3.005,06 € de presupuesto	34,20
	A.2 3.005,06 - 6.010,12 € bitarteko aurrekontua	A.2 De 3.005,06 a 6.010,12 € de presupuesto	68,30
	A.3 6.010,12 - 30.050,61 € bitarteko aurrekontua	A.3 De 6.010,12 a 30.050,61 € de presupuesto	341,50
	A.4 30.050,61 – 120.202,42 € bitarteko aurrekontua	A.4 De 30.050,61 a 120.202,42 € de Presup..	670,90
	A.5 120.202,42 –721.214,52 € bitarteko aurrekontua	A.5 De 120.202,42 a 721.214,52 € de Presup.	3.545,85
	A.6 721.214,52- 3.005.060,52 € bitarteko aurrekontua	A.6 De 721.214,52 a3.005.060,52 € de Presup..	7.091,70
	A.7 3.005.060,52 € tik gorako aurrekontua	A.7 Más de 3.005.060,52 € de presupuesto	10.634,80
B)	LEHEN ERABILERAKO BAIMENAK	LICENCIAS DE PRIMERA UTILIZACION	
	B.1 Eraikin eta oro har instalazioen lehen erabilerarako baimenak ehunekatotan, eraikuntza, instalazio eta obren zergan lortutako baimenaren zenbatekoaren gainean	B.1 Licencias de primera utilización de los edificios e instalaciones en general, en % sobre el importe de la licencia obtenida en el impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	15 %
C)	HIRIGINTZAKO ESPEDIENTE TRAMITAZIOA	TRAMITACION EXPEDIENTES EN MATERIA URBANISTICA	
	C.1. Hirigintza gestioko dokumentu bakoitzeko:  Exekuzio unitateen mugaketa Urbanizazio proiektuak Birpartzelatze proiektuak	C.1. Por cada documento de gestión urbanística: Delimitación de unidades de ejecución Proyectos de actuación urbanizadora Proyectos de reparcelación	3.071,80
	C.2 Hirigintza partzelazioak	C.2 Parcelaciones y segregaciones urbanísticas	341,50
	C.3 Kontsultak eta hirigintza zedulak	C.3 Consultas y cédulas urbanísticas	136,70

**APLIKAZIO ARAUAK**

- 1.- a) Sustapen pribatuko babes ofiziala duten etxebizitzak eraikuntzan lehen erabilerako baimenei % 50eko murrizketa aplikatuko zaie.
- b) Sustapen publikoko babes ofiziala duten etxebizitzak eraikuntzan, araubide berezikoak edo etxebizitza sozialak izan ezik, obra-baimenari zein lehen erabilerako baimenei % 90eko hobaria ezarriko zaie.
- c) Sustapen publikoko araubide bereziko edo sozialeko etxebizitzak, obra baimena eta lehen erabilerako baimenari dagokienez, salbuetsita daude.
2. Tasa honen zerga egitea da lurzorua zein hiri ordenazioko legeriak exijitutako hirigintza-lizentziak ematea, edo kontrol-jarduera administratiboak egitea, aurretiazko baimen edo kontrolari lotuta ez dauden

**NORMAS DE APLICACIÓN**

- 1.º a) En casos de edificación de viviendas de protección oficial de promoción privada, a la licencia de primera utilización se le aplicará una reducción del 50 %.
- b) En casos de edificación de viviendas de protección pública, excepto los de régimen especial o social, tanto a la licencia de obras como a la licencia de primera utilización se le aplicará una bonificación del 90 %.
- c) En casos de promociones públicas de vivienda de protección oficial de régimen especial o viviendas sociales se aplicará la exención en la licencia de obras y en la licencia de primera utilización.
- 2º El hecho imponible de esta tasa es el otorgamiento de las licencias urbanísticas exigidas por la legislación del suelo y ordenación urbana o realización de las actividades administrativas de control en los supuestos en los que la





## TOLOSAKO UDALA

jarduerak direnean.

- 3.- Obrak hasi baino lehen bidezko den baimena eskuratu beharra dago. Baimena udal bulegoetan eskuratuko da dagozkion eskubideak ordaindu eta gero.
- 4.- Baimen bat lortu nahi dutenek eskatu egin behar dute. Eskaeran zehaztu behar dira: egin nahi den obra, instalazio, plangintza edo proiektuaren izaera, hedapena, kokamendua eta tarifa egoki ezartzeko beharrezko litzatekeen gainerako informazioa.
- 5.- Ordenantzaren ondorioetarako bidezko tasaren likidazioa egingo da, baimena lortu nahiz ez lortu.
- 6.- Lizentzia guztiek eman eta sei hilabeteko iraupena dute. Iraungipena espresuki adierazi beharrik ez dago. Lizentziaren titularrak aipatu epea iragan ondoren baimendutako egintza burutu nahi izango balu lizentzia berria eskatu beharra dauka.
- 7.- Baimen baten iraungitze-deklarazioak ez dio titularrari eskubiderik ematen likidatutako tasan murrizketa jasateko edo hura aipatu lizentzi jabeari itzultzeko.
- 8.- C ataleko tarifei dagokienez, Udalak Udaletik kanpoko profesionalen aholkamendu teknikoa eskatzea beharrezkoa duenean, hain zuzen ere Udalak ez daukalako eginkizun hori burutuko lukeen funtzionario edo soldata finkoko profesionalik eta espedientean titulazio jakin bat duen norbaitek informatu behar duelako, interesatuak ordaindu beharko ditu aipatu profesionalen ordainsariak, Ordenantzaren tarifak aplikatzearen ondoriozko ordainen kaltetan izan gabe.
- 9.- Desjabetze kasuetan, Gobernu Batzarrak zehaztuko du tasaren zenbatekoa, xehetasun eta berezitasun guztiak kontuan izanda.

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

exigencia de licencia fuera sustituida por la presentación de declaración responsable o comunicación previa.

- 3.º Antes de dar comienzo a las obras será preciso proveerse de la correspondiente licencia, que se entregará en las oficinas municipales previo pago de los derechos correspondientes.
- 4.º Las personas interesadas en la obtención de una licencia presentarán la oportuna solicitud, en la que describirán detalladamente la naturaleza, extensión y alcance de la obra, instalación, plan o proyecto a realizar, lugar de emplazamiento y cuanta información sea necesaria para la aplicación adecuada de la tarifa.
- 5.º A los efectos de esta Ordenanza procederá la liquidación de la tasa correspondiente tanto si la licencia se otorga o se deniega.
- 6.º Toda licencia de obras caducará, sin necesidad de declaración expresa, a los seis meses de su otorgamiento. El/la titular de la misma, si pretendiese después iniciar las obras o efectuar los usos objeto de la autorización caducada, deberá solicitar nueva licencia.
- 7.º La declaración de caducidad de una licencia no da derecho a su titular a reducción ni devolución alguna de la tasa liquidada.
- 8.º Respecto a las tarifas del apartado C si el Ayuntamiento tuviese que solicitar asesoramiento técnico de profesionales no incluidos como trabajadores/as o funcionarios/as en su nómina con carácter fijo, y que por razón de su titulación deban informar en el expediente, la persona particular interesada deberá abonar el importe de los honorarios devengados por los/las profesionales, con independencia de los que resulte de aplicar las tarifas de la Ordenanza.
- 9.º En caso de proyectos de expropiación, la Junta de Gobierno determinará el importe de la tasa teniendo en cuenta las particularidades y características que concurren.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.1.3

**ERANSKINA – ANEXO**

ESTABLEZIMENDUAK IREKITZEKO BAIMENAK	LICENCIAS DE ESTABLECIMIENTOS	APERTURA DE	EUROAK 2016
TARIFA OROKORRA MINIMOA	ETA TARIFA GENERAL Y MINIMA		
A.1 Garajeak	A.1 Garages		397,50
A.2 Dendak	A.2 Comercios		398,00
A.3 Zerbitzuak	A.3 Servicios		570,00
A.4 Industria	A.4 Industrias		758,00
A.5 Nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenak	A.5 Explotaciones agropecuarias		182,30
A.6 Instalazioen legeztapena (aire girotua, gas deposituak...)	A.6 Legalización de instalaciones (aire acondicionado, depósito de gas ...)		177,15
A.7 Lokalen azalera 100 m <sup>2</sup> gaindituz gero, tarifak bikoiztu egiten dira. 200 m <sup>2</sup> gaindituz gero, hirukoitza. En caso de actividades e instalacions clasificadas sometidas a licencia de actividad, Listado A del Anexo II de la Ley 3/98 General de Medio Ambiente, la tarifa se multiplicará por 1,5.	A.7 En el supuesto de que las superficies de los locales fueran superiores a 100 m <sup>2</sup> , las tarifas a aplicar serían el doble. En superficies mayores a 200 m <sup>2</sup> , el triple. En caso de actividades e instalacions clasificadas sometidas a licencia de actividad, Listado A del Anexo II de la Ley 3/98 General de Medio Ambiente, la tarifa se multiplicará por 1,5.		
B) TARIFA BEREZIAK	TARIFAS ESPECIALES		
B.1 Finantza entitateak	B.1 Entidades financieras		10.231,10
B.2 Jolas aretoak	B.2 Salas de juego		5.114,00
B.3 Dantzalekuak eta diskotetak	B.3 Salas de Fiesta y discotecas		15.341,40
B.4 Bingoak eta kasinoak	B.4 Salas de Bingo y Casinos		15.341,40
B.5 Kafetegiak eta kategoria bereziko edaritegiak(pub)	B.5 Cafeterías y bares de categoría especial (Pubs)		7.681,45
B.6 Jatetxeak :	B.6 Restaurantes:		
B.6.1 Bost eta lau sardeskakoa	B.6.1 De cinco y cuatro tenedores		2.046,40
B.6.2 Hiru, bi eta batekoa	B.6.2 De tres, dos y un tenedor		1.537,10
B.7 Bestelako edaritegiak	B.7 Otros bares		1.028,35
C) Jarduera aldaketa edo zabalkuntzarik gabeko titulartasun aldaketan, tarifaren erdia likidatuko da.	En cambios de titularidad de la actividad, sin modificación o ampliación de la actividad, se liquidará la mitad de la tarifa.		

**APLIKAZIO ARAUAK**

1.- Tasa honen xedea establezimenduak irekitzeko lizentziak ematea da, bai eta sektoreko legerian jasotako baldintzak bete izana egiaztatzeko jarduera egitea ere, aurretiazko baimen edo kontrolari lotuta ez dauden jarduerak direnean.

**NORMAS DE APLICACION**

1.º El hecho imponible de esta tasa es el otorgamiento de apertura de establecimientos o realización de las actividades administrativas de control en los supuestos en los que la exigencia de licencia fuera sustituida por la presentación de declaración responsable o comunicación previa.

2.- Ordainarazpenaren ondorioetarako, irekitzeko lizentzia 2.º A los efectos de esta exacción se considerarán como



## TOLOSAKO UDALA

- behar duten establezimendu edo lokalak honako hauek dira:
- a) Lehen instalazioak.
- b) Lokalen lekualdaketak (larrialdietan gertatutakoak izan ezik), bidezko lizentziaren jabe direnean.
- c) Negozio-eskualdatze edo zesioak eta establezimenduaren jabe aldaketak, nahiz eta bertan garatzen den jarduera ez aldatu.
- d) Jarduera-aldaketak, nahiz eta izenik, titularrik eta lokalik ez aldatu.
- e) Jarduera-zabalkuntzak; jarduera ekonomikoen gaineko zergaren kuotetan gehikuntzak (zerga erreformaren ondoriozkoak izan ezik) daudenean jarduera-zabalkuntza dago.
- f) Lizentzia behar duten jardueren legeztatzea
- 3.- Zerga ordaindu beharra industria, merkataritza, lanbide edo jarduerak sortarazten du. Eta sortuko da, hain zuzen ere, titularrak alta, lekualdaketa, eskualdaketa, negozioa uztea, jarduera aldaketa edo zabalkuntza gauzatzen duenean edo gauzatu beharko lukeenean, zerga industrialaren gaineko lizentzia fiskalaren ondorioetarako, edo jarduera burutu behar den lokalaren erabilera edo zabalkuntza gertatzen den uanean.
- 4.- Hobariak:
- a) Obregatik jatorrizko lokalean egindako aldi baterako irekitzeak, lekualdaketak iraungo duen hilabete edo zatikien proportzioan likidatuko da.
- b) Guraso eta seme-alaben arteko eta ezkontideen eta izatezko bikoteei buruzko maiatzaren 7ko 2/2003 Legeak xedatutakoaren arabera osatutako izatezko bikoteko kideen arteko titulartasun aldaketak (jardueraren aldaketa edo zabalkuntzarik ez dagoenean) tarifaren % 50eko hobariarekin likidatuko dira.
- 5.- Exakzio hau ordaindu behar duten pertsonak lizentzia eskaera egin behar dute. Eskaeran, Ordenantza honetako eskubideen likidazioa egiteko beharrezkoa den informazioa adierazi behar dute eta era berean lizentzia emateko espedienteak tramitatzeko premiazkoak diren dokumentuak aurkeztu behar dira.
- 6.- Lizentzia eskaerak ikusita, dagokion eskubideen likidazioa egingo da, eta onetsia izan ondoren, interesatuari jakinaraziko zaio, hark 15 eguneko epearean barnean ordain dezan. Aipatu epea iragan ondoren premiamenduzko prozedurari helduko zaio kobrantza egin ahal izateko.
- 7.- Eskubideen likidazioak ez dakar jardueraren legeztatzea. Jarduera legeztatze lizentzia ematean jarritako betebeharrak eta baldintza guztiak bete behar dira.
- 8.- Lizentziek eta ordainduriko eskubideek balioa galduko
- aperturas de establecimientos o locales que deben proveerse de licencia:
- a) Las primeras instalaciones
- b) Los traslados de locales, salvo que respondan a una situación eventual de emergencia, siempre que estos se hallen provistos de la correspondiente licencia.
- c) Los traspasos o cesiones de negocio y los cambios de titular del establecimiento, aún sin variar la actividad que en ellos viniera desarrollándose.
- d) Las variaciones de actividad, aunque no cambie el nombre, ni el/la titular ni el local.
- e) Las ampliaciones de actividad, presumiéndose su existencia siempre que originen aumentos en el Impuesto de Actividades Económicas salvo que dichos aumentos se deban a reforma tributaria.
- f) La legalización de las actividades sujetas a licencia
- 3.º La obligación de contribuir vendrá determinada por el ejercicio de la industria, comercio, profesión o actividad de que se trate, presuponiéndose que tal ejercicio se inicia en el momento en que el/la titular curse, o venga obligado a cursar, el alta, traslado, traspaso, cesión de negocios, variación o ampliación de la actividad, a los efectos de la Licencia donde haya de realizar la actividad se utilice o se amplíe.
- 4.º Las bonificaciones :
- a) Las aperturas a tiempo parcial con motivo de obras en el local de origen se liquidará proporcionalmente al tiempo en meses o fracción que dure el traslado.
- b) Los cambios de titularidad entre padres/madres- hijos/as y entre cónyuges o entre miembros de parejas de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, siempre que no haya modificación o ampliación de la actividad se liquidarán con una bonificación del 50 por 100 de la tarifa que corresponda.
- 5.º Las personas obligadas al pago de esta exacción, deberán formular las solicitudes de licencia reseñando toda la información necesaria para la pertinente liquidación de derechos de esta Ordenanza y acompañando los documentos precisos para tramitar el expediente de concesión de licencia.
- 6.º A la vista de las solicitudes de licencia se practicará la liquidación de derechos que proceda y, una vez aprobada, se comunicará a la persona interesada, quien la abonará en el plazo de 15 días, transcurrido el cual se iniciará el procedimiento de apremio para su cobranza.
- 7.º La liquidación de derechos no supondrá en caso alguno legalización de la actividad que estará siempre subordinado al cumplimiento de todas las condiciones y requisitos que se impongan al conceder la licencia.
- 8.º Se considerarán caducadas las licencias y los



TOLOSAKO  
UDALA

egingo dute eman eta handik hiru hilabetera establezimendu edo lokalak ireki ez badira, edo ireki ondoren berriro ixten badira edo sei hilabeteko epean jarduera ekonomikoen gaineko zergan baja izan badira; salbuespen izango dira ezinbesteko kasuak, kontuan izanik planteatutako arrazoiak edo irekitzea atzeratzera edo denboraldi batez ixtera behartzen duten zirkunstantziak.

derechos satisfechos por ellas si, después de concedidas transcurren más de tres meses sin haberse producido la apertura de los establecimientos o locales, o si, después de abiertos estos, se cerrasen nuevamente o estuvieren dados de baja en el Impuesto de Actividades Económicas del Impuesto Industrial por un período de seis meses, salvo en los casos de fuerza mayor a considerar por los supuestos planteados o las circunstancias producidas que demoren la apertura u obliguen al cierre por el tiempo expresado.

#### AZKEN XEDAPENA.

#### DISPOSICION FINAL

1. Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onspena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

1.º Las tarifas de este este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

2. Era berean, eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 2005eko irailaren 27an eta 2006ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean.

2.º A su vez, las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de septiembre de 2005 y entraron en vigor el 1 de enero de 2006.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016  
2.1.4

**ERANSKINA - ANEXO**

<b>AUTO TAXI ETA GAINERAKO AKURA IBILGAILUEN LIZENTZIAK ETA BAIMENAK</b>		<b>OTORGAMIENTO DE LICENCIAS Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS DE AUTO-TAXIS Y DEMAS VEHICULOS DE ALQUILER</b>	<b>EUROAK 2016</b>
A)	<b>AUTO-TAXIEN LIZENTZIAK</b>	<b>LICENCAS DE AUTO-TAXIS</b>	
	A.1 Lizentziak eman eta erregistratzea	A.1 Concesión, expedición y registro de licencias	10.635,75
	Auto-taxi lizentzia bakoitza	Por cada licencia de auto-taxis	
	A.2 Lizentzien erabilera eta ustiapena	A.2 Uso y explotación de licencias	47,70
	Lizentzia bakoitza, urteko	Por cada licencia, al año	
	A.3 Ibilgailuen ordezkapena	A.3 Sustitución de Vehiculos	47,70
	Ordezkapen lizentzia bakoitza	Por cada licencia de sustitución	
	A.4 Lizentzien transmisioa	A.4 Transmisión de licencias	10.635,75
	Lizentzia transmisio bakoitza	Por cada transmisión de licencias	
B)	<b>AKURAKO AUTOEN LIZENTZIAK</b>	<b>LICENCIAS DE COCHES DE ALQUILER</b>	
	B.1 Kontzesioa	B.1 Concesión	210,80
	Lizentzia kontzesio bakoitza	Por cada concesión municipal de licencia	
	B.2 Erabilerak eta ustiapena	B.2 Usos y explotación	31,90
	Urteko lizentziaren erabilera eta ustiapena	Por uso y explotación de licencia, al año	
	B.3 Lizentzien transmisioa	B.3 Transmisión de licencias	31,90
	Baimendutako kontzesiozko ibilgailu aldaketa bakoitza	Por cada cambio de vehículos de concesión autorizada	

**APLIKAZIO ARAUAK**

1. Ordainarazpen honen sortzapena lizentzia ematean gertatzen da eta urtero urtarrilaren 1ean.
2. Kuotak urtekoak eta murriztu ezinak dira.
3. Tasak aplikatzeko, lizentzien jabe direnek Udalak eskatutako datu guztiak aurkeztu behar dituzte.

**AZKEN XEDAPENA.**

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onespina jaso zuten 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onespina jaso zuten 1989ko irailaren 29an, 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

**NORMAS DE APLICACION**

- 1.º El devengo de esta exacción se producirá al concederse la licencia y anualmente el 1 de enero de cada año.
- 2.º Las cuotas tendrán carácter anual y serán irreducibles.
- 3.º Las personas titulares de las licencias, deberán presentar todos los datos que les sean requeridos por la Administración Municipal a efectos de aplicación de las tasas.

**DISPOSICIÓN FINAL**

Las tarifas de este este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entrando en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, entraron en vigor el 1 de enero de 1990 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.1.5

**ERANSKINA - ANEXO**

**ESTOLDERIA ZERBITZUA**

**SERVICIO DE ALCANTARILLADO**

Udalbatzak, 2006ko azaroaren 28ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen ziklo integralaren kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsorzioarekin batera eskaintzea, era kontortziatuan, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera.

Era berean, onartu zituen uraren ziklo osoari dagokion zerbitzua arautzen duen ordenantza eta Gipuzkoako Ur Kontortzioak onartutako tasak, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean jartzeko.

Ordenantza eta tasa hauek dokumentu honen eranskin batean sartu dira.

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 28 de noviembre de 2006, acordó gestionar de forma consorciada el ciclo integral del agua junto con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, a partir del 1 de enero de 2007.

Asimismo, aprobó la ordenanza reguladora del servicio de ciclo integral del agua y las tasas establecidas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa para su aplicación a partir del 1 de enero de 2007

La ordenanza y las tasas se incluyen en un anexo a este documento.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2015  
2.1.6

**ERANSKINA – ANEXO**

HONDAKINEN BILKETA ETA EZABAKETA		SERVICIO DE RECOGIDA Y ELIMINACION DE RESIDUOS	EUROAK 2016
1	Etxebizitzak (jarduera ekonomiko gabe)	Viviendas (sin actividad profesional)	
	Orokorra	General	106,75
2	Auzokonposta	Auzokonposta	85,35
3	Autokonposta	Autokonposta	74,70
4	Gazte lokalak	Locales de jóvenes	106,75
5	Eranskinen 1. multzoan daudenak	Los del 1. grupo del anexo	106,75
6	Eranskinen 2. multzoan daudenak	Los del 2. grupo del anexo	213,45
7	Eranskinen 3. multzoan daudenak	Los del 3. grupo del anexo	426,95
8	Eranskinen 4. multzoan daudenak	Los del 4. grupo del anexo	2.103,15
9	Eranskinen 5. multzoan daudenak	Los del 5 grupo del anexo	5.336,60
	Garaje eta lokal edo behe itxiak	Garajes y locales o bajos cerrados	
10	Lokal itxiak eta 1-4 plazako garajeak	Locales cerrados y garajes de 1 a 4 plazas	33,00
11	5-25 plazako garaje kolektiboak	Garajes colectivos de 5 a 25 plazas	140,90
12	25 baino gehiagoko garaje kolektiboak	Garajes colectivos de más de 25 plazas	291,15
13	Industria	Industrias	291,15

1. multzoa:

- Bulegoak
- Fisioterapia zentroak
- Hertz klinikak
- Argazki dendak
- Bitxidendak
- Optikak
- Ileapaindegiak
- Mertzzeria
- Tanatorioa
- Anbulatorioa
- Podologoa
- Ertzaintza, kuartela, epaitegia
- Sarrailagintza
- Estetika zentroak
- Loteria dendak
- Gasolindegiak
- Autoeskolak
- Akademiak
- Arropa konpontzeko dendak



TOLOSAKO  
UDALA

- Kuadro dendak
- Farmaziak
- Harategiak
- Bankuak
- Tindategiak
- Gurutze Gorria, DYA...
- Tapizeria
- Ikazduna
- Suhiltzaileak
- Garabiak
- Mezulariak
- Apustu dendak
- Albaitaritza
- edo antzekoak

## 2. multzoa:

- Arropa dendak
- Zapata dendak
- Lurrindegiak
- Goxoki dendak
- Animalia dendak
- Janaria dendak (fruta eta barazki gabe)
- Azulejo dendak
- Kristaleria
- Jostailu dendak
- Liburu dendak
- Paper dendak
- Iturgintza dendak
- Azpiko arroparen dendak
- Burdindegia, brikolaje dendak...
- Margo dendak
- Bazarra
- Bizikleta dendak
- Informatika dendak
- Elektrizitate dendak
- Sukalde dendak
- Kafe dendak
- Ardotegiak
- Okindegiak
- Estankoak
- Leiho, ate saltzaileak
- Altzari dendak
- Belar dendak
- Telekomunikazio dendak
- Etxetresna elektrikoen dendak
- Lore dendak





TOLOSAKO  
UDALA

- edo antzekoak

### 3. multzoa:

- Tabernak
- Arrandegiak
- Helduentzako egoitzak
- Gozo dendak
- Frutategiak
- Janari dendak (fruta edo barazkiekin)
- Eskolak
- Elkartea gastronomikoak
- Kultur elkarteak (jangelarekin)
- Kirol elkarteak (jangelarekin)
- Jangelak duten lokalak
- Hiltegia
- edo antzekoak

### 4. multzoa:

- Supermerkatuak
- edo antzekoak

### 5. multzoa:

- Maxi merkatuak
- edo antzekoak

<b><u>Aplikazio arauak</u></b>	<b><u>Normas de aplicación</u></b>
<b><i>1. artikulua.- Foru Araudia</i></b>  Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak bere III. Atalburuko 3. atalean xedatutako arau orokorraren arabera, hondakina biltzeko eta udal zabortegetara eramateko zerbitzua emateari dagokion tasa arautu eta galdatu egiten da.	<b><i>Artículo 1.- Norma Foral</i></b>  De conformidad con las disposiciones establecidas en el capítulo III sección 3ª de la Norma Foral 11/1989 de 5 de Julio, reguladora de las Haciendas Locales, se regula y exige la tasa por la prestación del servicio de recogida de residuos, y su posterior depósito en los vertederos.
<b><i>2. artikulua.- Zerga egitatea.</i></b>  Ondorengoa da zerga egitatea:	<b><i>Artículo 2.- Hecho imponible.</i></b>  Constituye el hecho imponible:



TOLOSAKO  
UDALA

<p>- Bizileku partikularreko edo etxebizitzetako hondakina biltzea.</p> <p>- Merkataritza, lanbide edo industria jarduerak egiten dituzten establezimendu eta lokaletako hondakinak biltzea; eta, halaber, jolas, kirol eta antzeko jarduerak egiten dituztenetakoak, eta oro har etxebizitza ez diren edozein establezimendu nahiz lokaletan egindako jarduerenekoak.</p> <p>- Zerbitzuaren barruan sartuta daude hondakinen bilketa eta hondakinak tratatu eta deuseztatzeko jarduerak.</p>	<p>- La recogida de residuos de los domicilios particulares o viviendas.</p> <p>- La recogida de basuras de los establecimientos o locales dedicados al ejercicio de actividades comerciales, profesionales, industriales, recreativas, deportivas y similares, y en general a cualquier actividad desarrollada en establecimientos o locales distintos a viviendas.</p> <p>- El servicio comprende la recogida de los residuos y las actuaciones relativas a su tratamiento y eliminación.</p>
<p><b>3. artikulua.- Zergaldia.</b></p> <p>Zergaldia urte naturala da.</p>	<p><b>Artículo 3.- Periodo impositivo.</b></p> <p>El periodo impositivo coincide con el año natural.</p>
<p><b>4. artikulua.- Sortzapena.</b></p> <p>Tasa zerbitzua ematen hasten den unetik sortzen da, zergapetutako ondasun higiezinak erabiltzen hasten den eguna edozein dela ere.</p> <p>Tasa, beraz, derrigorrezkoa da, beti ere zerbitzua ematen bada.</p>	<p><b>Artículo 4.- Devengo.</b></p> <p>La tasa se devenga desde el momento en que se presta el servicio, cualquiera que sea el día de comienzo de la utilización de los bienes inmuebles gravados.</p> <p>La tasa se establece, por tanto, con carácter obligatorio, siempre que el servicio se preste.</p>
<p><b>5. artikulua.- Kuota.</b></p> <p>Tarifa finkoa erabiltzaile motaren arabera izango da.</p>	<p><b>Artículo 5.- Cuota.</b></p> <p>La tarifa fija variará en función del tipo de usuario o usuaria.</p>
<p><b>6. artikulua.- Ordaintzeko epea.</b></p> <p>Tarifa finkoaren borondatezko epea: ekainaren 1etik uztailaren 7ra.</p>	<p><b>Artículo 6.- Periodo de pago.</b></p> <p>El periodo voluntario de la tarifa fija es: de 1 de junio a 7 de julio.</p>
<p><b>7. artikulua.-</b></p>	<p><b>Artículo 7.-</b></p>



TOLOSAKO  
UDALA

<p>Zerbitzuaren titularrean izaten diren aldaketak hurrengo zergaldian jarriko da indarrean.</p>	<p>Los cambios en los/las titulares del servicio entrarán en vigor en el periodo impositivo siguiente.</p>
<p><b>8. artikulua.-</b></p> <p>Eraikuntza berrien altak eta lokal edo establezimenduetako jardueren aldaketatik ematen diren tarifen aldaketak zerbitzua ematen hasten den unean izango dute eraginkortasuna.</p> <p>Eskatutako tasa murriztezina izango da, eraikuntza berrien alden, behin betiko baje eta tarifa aldaketan kasuetan izan ezik. Kasu horietan, tasa proportzionalki hilabeteka banatuko da.</p> <p>Subjektu pasiboek, Kontuhartzailentz aurkeztu beharko dituzte alta, baja eta lekualdaketa deklarazioak eta exakzioaren aplikazio zuzenerako eskatzen zaizkien datuak, egintza gertatu eta hurrengo hogeita hamar egunen barruan. Zergadunaren jakinerazpenaren hurrengo epealdiari dagokion fakturaziotik aurrera izango dute eragina aldaketek.</p>	<p><b>Artículo 8.-</b></p> <p>Las altas de nuevas edificaciones y las modificaciones de tarifas por cambio de actividad en locales o establecimientos tendrán efectividad desde el momento en que se inicia la prestación del servicio.</p> <p>La tasa será exigida con carácter irreducible, salvo en los casos de altas de nuevas edificaciones, baja definitiva y modificaciones de tarifa por cambio de actividad, en los que la tasa se prorrateará por meses.</p> <p>Los sujetos pasivos deberán presentar en las oficinas municipales de Intervención, las oportunas declaraciones de alta, baja y traslado, así como suministrar los datos que les sean interesados para la correcta aplicación de la exacción, dentro de los treinta días siguientes a producirse el hecho.</p>
<p><b>9. artikulua.- Salbuespen eta hobariak.</b></p> <p>Tolosan erroldatuta egon eta gizarteratzeko zein diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak dituen baliabideak jasotzeko baldintza ekonomikoak betetzen dituztenek edo lanbide arteko gutxieneko soldatara iristen ez diren bizikidetza unitateek hondakin bilketa zerbitzuan tasaren % 100aren hobaria izango dute.</p> <p>Hobari hau jaso nahi dutenek urteko martxoaren 31 baino lehen eskaera aurkeztu beharko dute eta bizikidetza</p>	<p><b>Artículo 9.- Exenciones y bonificaciones.</b></p> <p>Las unidades convivenciales, empadronadas en el municipio, que acrediten unos ingresos inferiores al salario mínimo interprofesional o que cumplan los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social gozarán de una bonificación del 100 % de la tasa por el servicio de recogida de residuos.</p> <p>Para poder gozar de esta bonificación las personas interesadas deberán solicitar anualmente su concesión antes del 31 de</p>



TOLOSAKO  
UDALA

<p>unitatearen diru-sarrerak egiaztatzeko agiria aurkeztu beharko dute.</p>	<p>marzo, justificando los ingresos de la unidad convivencial.</p>
<p><b>10. artikulua.- Subjektu pasiboak. Zergadunak</b></p> <p>Tasaren subjektu pasibo dira etxebizitza, establezimendu edo lokalez gozaten dituzten pertsona fisiko nahiz juridikoak, banatu gabeko oinordetzak, ondasun-komunitateak eta nortasun juridikoa ez izanik, zergagarri den ekonomi batasuna edo ondare berezia osatzen duten gainerako entitateak.</p>	<p><b>Artículo 10.- Sujetos pasivos. Contribuyentes.</b></p> <p>Son sujetos pasivos de la tasa en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas, las herencias yacentes, comunidades de bienes y demás entidades que carentes de personalidad jurídica constituyan una unidad económica o un patrimonio separado susceptible de imposición, que ocupen o disfruten las viviendas, establecimientos, o locales citados.</p>
<p><b>11. artikulua.- Subjektu pasiboak: ordezekoak</b></p> <p>Zergadunaren ordezekoak hauexek izango dira: etxebizitza edo lokalen egoiliar edo erabiltzaileei onura dakarkien edo eragiten dieten zerbitzu edo jarduerengatik finkatutako tasetan: ondasun higiezin horien jabeak.</p>	<p><b>Artículo 11.- Sujetos pasivos: sustitutos o sustitutas</b></p> <p>Son sujetos pasivos en concepto de sustitutos o sustitutas del/la contribuyente en las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los/las ocupantes de viviendas o locales, los propietarios o propietarias de dichos inmuebles.</p>

AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifek eta aplikazio arauak Osoko Bilkuraren onespina jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

DISPOSICIÓN FINAL

Las tarifas de este anexo y las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

ALKATEA

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.1.7

ERANSKINA - ANEXO

SERVICIO DE CEMENTERIO	2016
Inhumación en panteón	211,85
Inhumación en tierra	159,00
Traslado interno	148,30
Traslado al exterior	211,85
Exhumación	228,75
Concesión derechos funerarios:	
Sencillo 50 años	13.209,55
Doble 50 años	19.596,15
Múltiple 50 años	25.951,65
Nichos 10 años	1.271,10
Ceniceros: 10 años	317,75
Columbarios: 10 años	344,30
Reducciones:	
1 Resto	129,25
2 Restos	204,40
3 a 10 Restos	280,60
Más de 10 restos	377,05
Caja de reducción de restos	105,90
Utilización de elementos de concesión	42,30

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016  
2.1.8

**ERANSKINA – ANEXO**

	<b>IBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA , JASOTZEA ETA IBILGETZEA</b>	<b>RETIRADA , DEPOSITO E INMOVILIZACION DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA</b>	<b>EUROAK 2016</b>
1.	<b>HIBILGAILUAK BIDE PUBLIKOTIK KENTZEA</b>	<b>RETIRADA DE VEHICULOS DE LA VIA PUBLICA</b>	
1.1	Motozikletak eta ziklomotoreak kentzea.	1.1 Por retirada de motocicletas y ciclomotores	17,50
1.2	Turismoak, oro har, eta furgoneta misto txikiak.	1.2 Por la retirada de turismos en general y furgonetas mixtas pequeñas	60,50
1.3	Monobolumenak, lurrotakoak 4x4 eta furgoneta handiak.	1.3 Por la retirada de monovolúmenes, todo terrenos 4X4 y furgonetas grandes	76,50
1.4	2.000 kg-ko edo gehiagoko pisua duten kamioi, traktore, kamioneta-atoi eta antzeko ezaugarriak dituzten ibilgailuak bide publikotik kentzea: garabiaren fakturrari %30a erantsiko zaio.	1.4 Por la retirada de camiones, tractores, remolques camionetas, furgonetas y demás vehículos de características análogas, con tonelaje desde 2000 kg. Según factura del gruista externo incrementada en un 30 %	
1.5	Aurreko lau ataletan aipatutako ekintzak hasi besterik ez badira egin eta ibilgailuaren jabea ibilgailua bera oraindik eraman gabe dagoenean agertzen bada, tarifaren kuota %50era murriztuko da.	1.5 Cuando las operaciones a que se refieren los cuatro apartados anteriores hayas sido simplemente iniciadas, sin haberse producido la retirada de vehículos por la comparecencia del conductor seran reducidas en un 50%	
1.6	Zerbitzu publikoetako ibilgailuen zirkulazioa oztopatzen duten ibilgailuen tarifak %100en igoko dira.	1.6 Cuando los vehículos impiden la normal circulación de vehículos de servicios públicos las cuotas tarifadas serán incrementadas en 100%	
2.	<b>IBILGAILUEN GORDAILAKETA</b> Ibilgailua jaso eta hirugarren egunetik aurrera gidaria edo jabea haren bila etorri ez bada, ibilgailua bertan edukitzeagatik dagozkien kuotak gehituko zaizkie aurreko tarifei.  Hauek izango dira tarifak:	<b>DEPOSITO DE VEHICULOS</b> Las anteriores tarifas se complementarán con las cuotas correspondientes al depósito y guarda de vehículos a partir del tercer día de estancia desde su recogida sin haber procedido a retirarlos sus conductores o propietarios La cuantía de las tarifas será:	
2.1	Motozikleta eta ziklomotoreak, egun eta zatikiko	2.1 Motocicletas y ciclomotores, por cada día o fracción	3,70
2.2	Ibilgailuak oro har, egun eta zatikiko	2.2 Vehículos en general, por cada día o fracción	16,50
3.	<b>IBILGAILUEN IBILGETZEA</b>	<b>INMOVILIZACION DE VEHICULOS</b>	
3.1	Ibilgailuak oro har, furgonetak, ibilgailu lurrotakoak, eta hirugarren mailako ibilgailuak ibilgetzeagatik	3.1 Por la inmovilización de turismos en general, furgonetas, vehículos "todo terreno" y vehículos de tercera categoría	31,40
3.2	Motozikletak, ziklomotoreak eta kuartrizikloak ibilgetzeagatik	3.2 Por la inmovilización de motocicletas, ciclomotores y cuatriciclos	12,90

**APLIKAZIO-ARAUAK**

1. Ordenantza honetan araututako ordainarazpenarena hurrengo hau da:

**A) Ibilgailuak bide publikotik kentzea eta jasotzea**

1.1. Bide publikotik ibilgailuak kendu eta hartarako bereziki antolatutako tokian jasotzea. Bide publikotik kenduko

**NORMAS DE APLICACION**

1.º Constituye el objeto de la exacción regulada en esta Ordenanza:

**A) Recogida y retirada de vehículos de la vía pública y su depósito.**

1.1. La prestación del servicio de retirada de la vía pública y su traslado al depósito



## TOLOSAKO UDALA

diren ibilgailuak hauexek izango dira:

- a) Zirkulazioa oztopatu edo arriskuan jartzen dutenak eta bide publikoan abandonatuta daudenak.
- b) Debekatutako tokietan aurkitzen direnak. Debekatutako tokizat hurrengo hauek hartuko dira: hala seinalatuta daudenak; bigarren lerroan aparkatzea; seinale finko edo parkimetro bidez denbora mugatuta daukaten aparkalekuetan jarritako denbora gairatzea. Azken kasu horretan, debekua hasiko da erabiltzaileak jarritako denbora amaitzen denean.
- c) Zirkulazio Kodeko 292 bis artikuluan xedatutako gainerako zirkunstantzietan daudenak.

1.2. Bide publikotik kendutako edo beste arrazoiren batengatik udal deposituan jasotako ibilgailuak zaintzea.

### 2. Zerga ordaintzeko obligazioa.

Zerga ordaintzeko obligazioa ibilgailua bide publikotik kentzeko urratsei ekiten zaienean sortzen da, hau da, kendu beharreko ibilgailuaren ondoan garabia jartzen denean (nahiz eta artean ibilgailuari oraindik ez heldu).

### 3. Ordaindu behar dutenak.

Zerbitzua eragin dutenek ordaindu behar dute. Hain zuzen ere, bidetik kendutako ibilgailuaren gidariak edo subsidiarioki ibilgailuaren titularrak (salbu eta erabilera ez-legitimoaren kasuan).

### 4. Kudeaketa.

Kuota Udaltzaingoari ordaindu behar zaio, dagokion agiria jasoz. Agiri hori ezinbesteko baldintza izango da ibilgailuaren itzulketarako edo, dagokionean, hasiak diren erretiratze operazioak eteteko.

### 5. Udaltzaingoaren edo zirkulazioko arauak hausteagatik bidezko liratekeen santzio edo isunen ordainketetatik ez du salbuetsiko Ordenantza honen bidez erabakitako ordainarazpenak.

6. Udalak jasotzen dituen ibilgailuak enkante publikoan salduko ditu, baldin eta ibilgailu horien titularrak eramaten ez badituzte jarritako epearen barnean. Salmentara iritsi baino lehen, titularrari bi bider adieraziko zaio gertaera (ibilgailua bide publikotik kendu eta Udalak jaso duela). Bigarren jakinarazpena eginda, titularrak hilabeteko epea izango du bere ibilgailua jasotzeko.

habilitado al efecto, de aquellos vehículos que:

- a) Perturben, obstaculicen o entorpezcan la libre circulación, constituyan un peligro para la misma, o permanezcan abandonados en la vía pública.
- b) Se encuentren estacionados en lugar prohibido. Se entenderá por lugar prohibido no solamente el indicado como tal con carácter permanente, sino los aparcamientos en doble fila y los que excedan del límite horario permitido, bien mediante señal fija o mediante la utilización de aparatos parquímetros, y en este último caso la prohibición comenzará cuando señalen la terminación del tiempo a que se haya limitado la utilización del usuario.
- c) Se encuentran en alguna de las demás circunstancias establecidas en el art. 292 bis del Código de la Circulación.

1.2. La custodia de los vehículos retirados de la vía pública, o que por cualquier causa se encuentren en depósito municipal.

### 2.º Obligación de contribuir.

La obligación de contribuir nace en el momento en que se inician las operaciones de retirada del vehículo de la vía pública, lo que se entiende sucedido por la presencia de la grúa junto al vehículo a retirar, y aún cuando no haya iniciado actuación.

### 3.º Personas obligadas al pago.

Están obligados al pago quienes hayan provocado el servicio, considerando así a los/las conductores/as de los vehículos retirados y subsidiariamente, a las personas titulares de los mismos, salvo en los casos de utilización ilegítima.

### 4.º Gestión.

El pago de estas cuotas deberá realizarse a la Guardia Municipal actuante contra el correspondiente justificante y será condición indispensable para la devolución de los vehículos, o –en su caso– para la suspensión de las operaciones de retirada simplemente iniciados.

5.º La exacción de derechos que se establece por la presente Ordenanza no excluye el pago de las sanciones o multas que fueren procedentes por infracción de las normas de circulación o policía urbana.

6.º El Ayuntamiento procederá a la venta en pública subasta de los vehículos que tenga depositados en los locales o recintos establecidos al efecto cuando, después de haberse notificado expresa y formalmente por dos veces a sus titulares la circunstancia de su retirada y depósito, transcurra más de un mes desde la última notificación sin que aquéllos adopten las medidas adecuadas para



TOLOSAKO  
UDALA

7. Udalak jasotako ibilgailuen titularrak ezezagunak direnean edo egonleku ezezagunean aurkitzen direnean, haiak lokalizatzeko eginbeharrekoak burutu eta alferrikakoak gertatzen direnean, aurreko atalean adierazten diren jakinerazpenak, Probintziako Aldizkai Ofizialean titularren kargura argitaratutako ediktuen bidez egingo dira, ibilgailuen erreferentzia eta ezaugarriak ahalik eta zehaztasun handienez emango direlarik bertan.
8. Ibilgailuak prozedura judizialera jarritako trafiko egintzetan inplikaturik daudenean, aipaturiko xedapenak ez dira aplikatuko adierazitako prozedura tramitatzen ari den bitartean.
9. Enkante bidez saldutako ibilgailuen emaitza honetarako erabiliko da: ibilgailua bidetik kentzeak, zaintzeak eta ondoren enkante bidez saltzeak eragindako gastuak ordaintzeko. Gerakina bi urtez ibilgailuaren titularraren eskura geratuko da. Epe hori bukatu ondoren Udalarai adjudikatuko zaio.

## **B) Ibilgailuak ibilgetzea**

- 1.1 Bide publikoan ibilgailua ibilgetzea, baldin eta ibilgailu hori erabiltzeak arrisku larria badakar zirkulazio, pertsona eta ondasunentzat. Neurri hau indarrrik gabe geldituko da, hura hartzera behartu duten arrazoiak desagertzen direnean.
- 1.2 Ibilgailua ibilgetuko da ondorengo kasuetan ere:
  - a) Gidariak uko egiten badio alkoholemia proba egiteari edo arauzko beste kontrol batzuko egiteari.
  - b) Baimendutako soinu-, gas- eta ke- mailak gainditzen badira.
  - c) Ibilgailuak segurtasun elementuak falta baditu: uhalak eta abar.
  - d) Ziklomotorea arauzko kaskorik gabe gidatzen bada.
  - e) Ibilgailuak zirkulatzea debekatuta badu edo baimenik gabeko aldaketak egin badizkiote.
  - f) Nahitaezko aseguruak ez badu.
  - g) 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuko 67. Artikuluko hirugarren lehen zatian ezarritako bezala, trafiko araua hautsi duenak ez badu egiaztatzen Espainiako Estatuan duela ohizko bizilekua, eta uko egiten badio isuna ordaintzeari edo ordainketa bermatzeari.

## **2. Zerga ordaintzeko obligazioa**

Zerga ordaintzeko obligazioa sortzen da ibilgetzeko lanekin hasten diren momentuan, nahiz erabat bukatu gabe egon. Nahikoa izango da zepoa edo ibilgetzeko erabiliko den mekanismoa ibilgailuaren gurpilaren ondoan jartzea.

hacerse cargo de los mismos.

- 7.º Cuando las personas titulares de los vehículos depositados fuesen desconocidas o se encontrasen en paradero desconocido, una vez que resulten infructuosas las gestiones que deberán realizarse para su localización, las notificaciones a que se refiere el número anterior se practicarán mediante edictos publicados a costa de las personas titulares si aparecieren, en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, en los que se especificarán con la precisión posible las referencias y características de los vehículos.
- 8.º Las disposiciones que anteceden no se aplicarán cuando los vehículos se hallaren implicados en hechos de tráfico sometidos a procedimiento judicial, mientras se halle éste en tramitación.
- 9.º El producto de la venta en subasta de los vehículos, se aplicará en primer lugar al pago de los gastos tanto de retirada y custodia como los que origine la subasta. El sobrante se depositará durante el plazo de dos años a disposición del titular del vehículo. Transcurrido este plazo, se adjudicará al Ayuntamiento.

## **B) Inmovilización de vehículos**

- 1.1 La prestación del servicio de inmovilización en la vía pública de aquellos vehículos cuando de su utilización pueda derivarse un riesgo grave para la circulación, las personas o los bienes. Esta medida será levantada inmediatamente después de que desaparezcan las causas que la han motivado.
- 1.2 También podrá inmovilizarse un vehículo en los siguientes casos:
  - a) Cuando quien conduzca se niegue a someterse a las pruebas de detección alcohólica u otros controles reglamentarios.
  - b) Superación de niveles de ruido, gases y humos permitidos.
  - c) Falta de elementos de seguridad en el vehículo: cinturones y otros.
  - d) Conducción de ciclomotores sin llevar el casco reglamentario.
  - e) Vehículo afectado por prohibición de circular o con reformas no autorizadas.
  - f) Carencia de seguro obligatorio.
  - g) Cuando, según lo dispuesto en el artículo 67, párrafo tercero del R.D.L. 339/1990 la persona infractora de las normas de Tráfico no acredite su residencia habitual en el Estado Español y se negase a depositar el importe, o garantizar el pago, de la sanción establecida.

## **2.º Obligación de contribuir.**

La obligación de contribuir nace en el momento en que se inician las operaciones de inmovilización aun cuando no hayan finalizado totalmente las mismas, siendo suficiente con la colocación del cepo o mecanismo inmovilizador junto a la rueda del vehículo.





## TOLOSAKO UDALA

### 3. Ordaindu behar dutenak

Zerbitzua eragin duten pertsonak ordaindu behar dute. Hain zuzen ere, bidetik kendutako ibilgailuaren gidariak edo subsidiarioki ibilgailuaren titularrak (salbu eta erabilera ez-legitimoaren kasuan).

4. Kuota Udaltzaingoari ordaindu behar zaio, eta agiria egingo du. Agiri hori ezinbesteko baldintza izango da ibilgailuari prezintoa kentzeko edo, dagokionean, hasiak diren ibilgetze operazioak eteteko.

5. Udaltzaingoaren edo zirkulazioko arauak hausteagatik bidezko lirakeken santzio edo isunen ordainketetatik ez du salbuetsiko Ordenantza honen bidez erabakitako ordainarazpenak

6. Ibilgetutako ibilgailua jaso egingo da hartarako egokitutako deposituan, baldin eta zazpi egun igaro badira eta ibilgetzea eragin duen arrazoia ebatzi gabe badago. Hori horrela, hirugarren egunetik aurrera Ordenantzan ezarrita dagoen tarifa aplikatuko diote. Era berean, Udalak jasotzen dituen ibilgailuak enkante publikoan salduko ditu, baldin eta ibilgailu horien titularrek eramatan ez badituzte jarritako epearen barnean. Salmentara iritsi baino lehen, titularrari bi bider adieraziko zaio gertaera (ibilgailua bide publikotik kendu eta Udalak jaso duela). Bigarren jakinarazpena eginda, titularrak hilabeteko epea izango du bere ibilgailua jasotzeko.

7. Aurreko puntuan agertzen diren tramite eta prozeduretarako, aplikatuko dira Ordenantza honetan Ibilgailuak bide publikotik kendu eta jasotzeari buruzko aplikazio-arauetako 8. eta 9.a

### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onespina jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onespina jaso zuten 2004ko urriaren 19an eta 2005eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude, eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

### 3.º Personas obligadas al pago.

Están obligadas al pago las personas que hayan provocado el servicio, considerando así a los/las conductores/as de los vehículos y subsidiariamente, a las personas titulares de los vehículos inmovilizados salvo en los casos de utilización ilegítima.

4.º El pago de estas cuotas deberá realizarse a la Policía Municipal actuante contra el correspondiente justificante y será condición indispensable para la desprecinto del vehículo o –en su caso– para la suspensión de las operaciones de inmovilización iniciadas.

5.º La exacción de derechos que se establece por la presente Ordenanza no excluye el pago de las sanciones o multas que fueran procedentes por infracción a las normas de circulación o policía urbana.

6.º El vehículo que transcurridos siete días, sin haber sido resuelta la causa que originó la inmovilización, continúe en la vía pública será trasladado al recinto habilitado al efecto quedando en depósito, por lo que a partir del tercer día de estancia se le aplicará la tarifa correspondiente regulada en esta Ordenanza. Así mismo, el Ayuntamiento procederá a la venta en pública subasta de los vehículos que tenga depositados en los locales o recintos establecidos al efecto cuando, después de haberse notificado expresa y formalmente por dos veces a sus titulares la circunstancia de la retirada de la vía pública y su depósito, transcurre más de un mes desde la última notificación sin que aquéllos adopten las medidas adecuadas para hacerse cargo de los mismos.

7.º A los efectos de los trámites y procedimientos a seguir contemplados en el punto anterior serán de aplicación las disposiciones 8 y 9 de esta Ordenanza relativas a la Recogida y Retira de Vehículos de la Vía Pública y su Depósito.

### DISPOSICIÓN FINAL

Las tarifas de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 19 de octubre de 2004, entrando en vigor el 1 de enero de 2005 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016  
2.1.9

**ERANSKINA – ANEXO**

**UR HORNIKETA**

**SUMINISTRO DE AGUA**

Udalbatzak, 2006ko azaroaren 28ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen ziklo integralaren kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsorzioarekin batera eskaintzea, era kontsortziatuan, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera.

Era berean, onartu zituen uraren ziklo osoari dagokion zerbitzua arautzen duen ordenantza eta Gipuzkoako Ur Kontsorzioak onartutako tasak, 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean jartzeko.

Ordenantza eta tasa hauek dokumentu honen eranskin batean sartu dira.

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 28 de noviembre de 2006, acordó gestionar de forma consorciada el ciclo integral del agua junto con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, a partir del 1 de enero de 2007.

Asimismo, aprobó la ordenanza reguladora del servicio de ciclo integral del agua y las tasas establecidas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa para su aplicación a partir del 1 de enero de 2007.

La ordenanza y las tasas se incluyen en un anexo a este documento.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urria : 2016

2.1.10

ERANSKINA - ANEXO

UDAL ARGI HORNIDURA

SUMINISTRO MUNICIPAL DE ELECTRICIDAD

OINARRIA ETA TARIFAK

BASES Y TARIFAS

Aplikatu diren oinarri eta tarifak Industria eta Energiako Ministerioak ezartzen ditu eta Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratzen dira. Horregatik, Tolosako Udalak ez du inolako ahalmenik bere tarifak ezartzeko.

Tanto las bases como las tarifas a aplicar, vienen fijadas por el Ministerio de Industria y Energía y publicadas en el Boletín Oficial del Estado, por ello el Ayuntamiento de Tolosa no tiene potestad ninguna para establecer sus propias tarifas.

APLIKAZIO ARAUAK

NORMAS DE APLICACIÓN

1. Elektrizitate horniduragatiko prezio publikoaren arauak kontratu etako abonu polizetako "Baldintza Orokorrak" berak dira, eta Industria eta Energiako Ministerioak finkatu ondoren, Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratzen dira.

- 1.º Las normas de aplicación de la tasa por suministro de electricidad son las que se incluyen en las pólizas de abono de los contratos como "Condiciones Generales" y son fijadas por el Ministerio de Industria y Energía y publicadas en el Boletín Oficial del Estado.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016  
2.1.12

**ERANSKINA – ANEXO**

<b>UZTURPE KIROLDEGIA</b>	<b>POLIDEPORTIVO UZTURPE</b>	<b>EUROAK 2016</b>
C.1 Kantxa polideportiboa akuratzea argirik gabe, ordua edo zatikia	Alquiler cancha-pol-ideportiva, sin luz artificial, por hora o fracción	29,35
C.2 Kantxa polideportiboa akuratzea argiarekin, ordua edo zatikia	Alquiler cancha-polideportiva, con luz artificial, por hora o fracción	35,80
C.3 Kantxa akuratzea pilotan aritzeko argirik gabe, ordua edo zatikia	Alquiler cancha para practica de la pelota a mano, sin luz artificial, por hora o fracción	7,95
C.4 Kantxa akuratzea, pilotan aritzeko argiarekin, ordua edo zatikia	Alquiler cancha para practica de la pelota a mano, con luz artificial, por hora o fracción	15,75
C.5 Kantxa akuratzea, kirol ekitaldiz bestelakoetarako, Beotibar frontoiko tarifen arabera	Alquiler cancha para actos no deportivos, según tarifas Frontón Beotibar	

<b>BEOTIBAR PILOTALEKUA</b>	<b>FRONTON BEOTIBAR</b>	<b>EUROAK 2016</b>
D.1 Kantxa alokatzea pilotan aritzeko, argirik gabe, ordua	Hora de alquiler para la práctica de la pelota, sin alumbrado	18,30
D.2 Kantxa akuratzea pilotan aritzeko, argiarekin	Hora de alquiler de cancha para la práctica de la pelota, con alumbrado	32,90
D.3 Jaialdi eta antzeko ekintzetarako akura: Eguneko gutxienik, argi eta berokuntzarik gabe Garbiketa, eguneko Argia, orduko Berokuntza, orduko Oharra : Ferialean tarifa hauek berak dira	Alquiler para Festivales y análogos:  Mínimo por día sin gasto de alumbrado ni calefacción Limpieza, Por día Alumbrado, por hora Calefacción, por hora Nota: Estas mismas tarifas serán de aplicación en el ferial	611,80 185,40 15,90 30,70
D.4 Kantxa estaltzeko alfombra erabiltzea, eguneko	Utilización alfombra para cubrición de cancha, por día	110,30
D.5 Udalak, pilota partida profesionaletarako Enpresa titularrekin kontzertuak ezartzeko ahalmena edo instalazioen erabilera berezia gertatzen denean kuota bereziak ezartzeko eskubidea du.	El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de establecer conciertos para la celebración de partidos de pelota de profesionales con las Empresas titulares o cuotas especiales para casos excepcionales de utilización de las instalaciones	



TOLOSAKO  
UDALA

#### APLIKAZIO ARAUAK

1. Udalak kuota bereziak finkatzeko ahalmena du, bere kabuz edo beste erakunderekin elkarlanean antola daitezkeen programa espezifikoetarako. Kuota berezi horiek Gobernu Batzarrak onartu behar ditu.

2. Tasak instalazioko arduradunari ordain diezazkioke. Instalazioko arduradunak, gutxienez hilean behin, bildutako diru kopurua Kontuhartzaitelzan sartu behar du. Diru sarrera horien zurigarrri modura, haien xehetasunezko zerrenda aurkeztu behar du.

3. Instalazioa ikuskizun, jaialdi edo beste edozein ekitalditarako erabiltzeko, Udalari baimena eskatu behar zaio aldez aurretik, eta Udalak erabakiko du baimena eman edo ez eman.

Instalazioak erabiltzeko, lehenik eta behin jarritako prezioa ordaindu eta ekitaldiaren arabera ezarritako fidantza jarri behar da.

Fidantza gutxienez 300 eurokoa izango da, eta instalazioak behar bezala erabiliko direla bermatzeko balioko du.

Era berean, ekitaldiaren antolatzaileei erantzukizun zibileko poliza bat aurkeztea eskatuko zaie. Bere zenbatekoa ekitaldiaren ezaugarrien arabera ezarriko da.

4. Udalak instalazioen ixte orduak aldatu ahal izango ditu, arrazoi bereziengatik beharrezkotzat joz gero.

5. Instalazioetan lapurretarik gertatuz gero, Udalak ez du hartuko bere gain inolako erantzukizunik.

#### **AZKEN XEDAPENA**

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

#### NORMAS DE APLICACIÓN

1.º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de fijar cuotas especiales para programas específicos y cursos que pueden organizarse en cooperación con otras instituciones o a iniciativa propia. Estas cuotas deberán ser aprobadas por la Junta de Gobierno.

2.º El pago de las tasas podrá realizarse a las personas responsables de la instalación, que ingresará, al menos mensualmente, los importes recaudados en el departamento de Intervención. Como justificante de dichos ingresos deberá presentar relación detallada de los mismos.

3.º La utilización de las instalaciones para la realización de espectáculos, festivales u otros actos requerirá solicitud previa al Ayuntamiento, quien podrá autorizar o denegar la misma.

Será condición necesaria para poder utilizar las instalaciones el abono previo del precio establecido y de la fianza que se fije en cada caso según el carácter de los actos a realizar.

La fianza, cuyo importe mínimo será de 300 euros, servirá para garantizar el correcto uso de las instalaciones.

Asimismo, se exigirá a quien organiza el acto la presentación de una póliza de responsabilidad civil, por importe que se determinará en función de la actividad a realizar.

4.º El Ayuntamiento podrá variar los horarios de cierre de las instalaciones, si por causas especiales fuera necesario.

5.º El Ayuntamiento no se responsabiliza de ninguna sustracción o robo que pudiera producirse en las instalaciones.

#### **DISPOSICIÓN FINAL**

Las tarifas de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

**Urtea : 2016**

2.1.15

**ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA - ASISTENCIA DOMICILIARIA**

**ERANSKINA – ANEXO**

Zerbitzuagatik egin beharreko ekarpen ekonomikoa eta aplikazio arauak 2006ko irailaren 14an onartutako Udal Araudian ezartzen dira.

La aportación económica por el servicio y las normas de aplicación se establecen en el Reglamento Municipal aprobado en fecha 14 de septiembre de 2006.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016  
2.1.16

**ERANSKINA -- ANEXO**

	ZULOAGA TXIKI ATERPEA	ALBERGUE ZULOAGA TXIKI	<26 años EUROAK 2016	>26 años EUROAK 2016
1.	Gaua (pertsona eguneko)	Noche (por persona y día)	5,90	7,65
2.	Maindireak (pertsona, eguneko)	Sábanas (por persona y día)	3,55	3,55
3.	Gaua eta gosaria (pertsona, eguneko)	Noche y desayuno (por persona y día)	8,60	9,75
4.	Pentsio erdia (pertsona, eguneko)	Media pensión (por persona y día)	16,50	19,25
5.	Pentsio osoa (pertsona, eguneko)	Pensión completa (por persona y día)	24,35	26,00
6.	Gaua + otordu bat	Noche + una comida	14,65	17,20
7.	Aterpeko aretoaren erabilera (pertsona, eguneko)	Utilización de la sala del albergue (por persona y día)	6,90	5,90

**APLIKAZIO ARAUAK**

1. Leku erreserba.
  - 1.1- Instalazio hauetan lekua erreserbatzeko, adinez nagusia den pertsona batek egin behar du eskaera. Pertsona hori leku erreserba egin nahi duen entitate, elkarte, zentro edo taldeko ordezkaria izango da. Erreserbak eskaeren ordena kronologikoaren arabera egingo dira.
- 2.. Erabiltzaileek hondatzen dutena, eragindako kalteak, etab., erabiltzaileen kontura izango dira.
3. Arautegiak jasotzen dituen funtzionamendu arauak derrigorrez bete beharrekoak dira. Horietako edozein arau urratuz gero, kontratuaren etetea ekarriko du, inolako kuotaren itzulketarako eskubiderik gabe.

**NORMAS DE APLICACION**

- 1º Reserva de plazas
  - 1.1 El criterio general de reserva de plazas en esta instalación es en base a un riguroso orden cronológico de presentación de solicitudes de reserva de plazas por una persona mayor de edad, representativa de la entidad, asociación, centro o grupo.
- 2.º Las roturas, desperfectos, etc. causados por las personas usuarias serán a su cargo.
- 3.º Son de obligado cumplimiento las normas generales de funcionamiento recogidas en el Reglamento. Su no cumplimiento en cualquiera de sus apartados dará lugar a la suspensión del contrato, sin derecho a devolución de cuota alguna.

**AZKEN XEDAPENA.**

- 1.- Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onespena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.
- 2.- Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 1989ko irailaren 29an eta 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude, hurrengo hau izan ezik:
  - 2.1. 1. arauko 3. idatz-zatia 1991ko abenduaren

**DISPOSICIÓN FINAL**

- 1.- Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.
- 2.- Las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989 y entraron en vigor el 1 de enero de 1990, a excepción de la siguiente:
  - 2.1.- Apartado 3.º de la Norma 1.ª que fue modificada en sesión plenaria de 12 de diciembre



TOLOSAKO  
UDALA

12ko Osoko Bilkuran aldatu zen eta 1992ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean dago.

- 2.2. 1.2, 1.3, 1.4 eta 2. arauak ezabatzeak eta 3. eta 4. arauak 2. eta 3. arau bihurtzeak Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuten 2003ko irailaren 30ean, 2004ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

de 1991 y entró en vigor el 1 de enero de 1992.

- 2.2 Eliminación de los puntos 1.2, 1.3, 1.4 y 2 y los puntos 3 y 4 pasan a ser 2 y 3, aprobados definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de setiembre de 2003, entraron en vigor el 1 de enero del año 2004 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA





TOLOSA  
UDALA

Urtea : 2015/2016

**ERANSKINA-ANEXO**

2.1.17

MUSIKA ESKOLA ZERBITZUA	SERVICIO ACADEMIA DE MUSICA	TARIFA OROKORRA (General) 2015-2016	TARIFA TOLOSA 2015/2016
A) Musika eskola	Escuela de Música:		
1.maila	1º nivel	273,00	183,00
2.maila	2º nivel	817,00	543,00
2.maila solfeorik gabe	2º nivel sin solfeo	542,00	362,00
3.maila	3º nivel	980,00	654,00
3.maila, osagarririk gabe	3º nivel, sin complementaria	681,00	454,00
4.maila	4º nivel:		
a) Musika taldea	a) Conjunto musical	136,00	91,00
b) instrumentua + musika taldea	b) instrumento + conjunto musical	681,00	454,00
Ikasle errefortzatuak	Alumnado reforzado	1.252,00	836,00
Informatika musikala	Informática musical	273,00	183,00
Bigarren instrumentua	Segundo instrumento	273,00	183,00

APLIKAZIO ARAUAK

NORMAS DE APLICACION

1.- HOBARIAK.

1. TOLOSA tarifak dagokion zerbitzurako eskaera egin den eguna baino gutxienez bi hilabete lehenagotik Tolosan erroldatuta dauden herritarrei aplikatuko zaizkie.

Tolosaldean erroldatutakoei ere aplikatuko zaizkie, betiere jatorrizko udalek tolosarrei ere beren herritarrei aplikatzen dizkieten tarifak aplikatzen badizkiete musika eskolari dagokion Eranskin honetako zerbitzu guztietan

2. Tolosaldean erroldatuta dauden familia ugariak %50eko bonifikazioa dute.
3. Eskaera egiten dutenei, baldin eta Tolosan erroldatuta badaude eta Gizarteratzeko eta diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskaintzen dituen prestazio baterako baldintza ekonomikoak betetzen baditu, %80ko hobaria edukiko dute.
4. Ikastaroa hasi aurretik baja eskatu eta matricula egiterakoan ordaindu duten zenbatekoa itzultzeko eskatzen dutenek ez dute eskubiderik izango ikastaro osoari dagokion tarifaren %20a jasotzeko.

Abenduaren 15a baino lehen baja eskatzen dutenek eskubidea izango dute ikastaroaren hirugarren kuota ez ordaintzeko, baldin eta baja

1º BONIFICACIONES

1. Las tarifas TOLOSA sólo se aplicarán a las personas empadronadas en Tolosa con 2 meses de antelación a la solicitud del servicio correspondiente,

Se aplicarán también a las personas empadronadas en Tolosaldea cuando los Ayuntamientos respectivos apliquen a las personas usuarias de Tolosa las mismas tarifas que a las del municipio, en todos los servicios de este Anexo de academia de música

2. Las familias numerosas empadronadas en Tolosaldea, tendrán una bonificación del 50%.
3. Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten cumplir los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social gozarán de una bonificación del 80 %.
4. Las personas que antes de empezar el curso soliciten la baja y la devolución del importe abonado al formalizar la matrícula, no tendrán derecho a la devolución del 20% de la tarifa correspondiente a todo el curso.

Las personas que soliciten la baja antes del día 15 de diciembre tendrá derecho a no abonar la tercera cuota del curso, siempre y cuando la



TOLOSAKO  
UDALA

nahitaezko arrazoiren batek eragin badu. Nolanahi ere Alkatetza Dekretu bidez aldeztu aurretik akordioa hartu behar du eta Kultura batzordeak aldeko diktamena eman behar du.

baja se produzca por motivo de fuerza mayor, y previo acuerdo mediante Decreto de Alcaldía con el dictamen favorable de la comisión de Cultura.

## 2.- ORDAINKETA.

Matrikularen zenbateko osoa hiru alditan ordainduko da

- %60 matrikula egiteko unean
- %20 azaroaren 15etik 30era
- %20 otsailaren 1etik 15era

## AZKEN XEDAPENA.

- 1.- Eranskin honetako Tarifak eta aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onospena 2015eko apirilaren 28an jaso zuten eta 2015/2016 ikastaroan sartuko dira indarrean.

## 2º FORMA DE PAGO

El importe total de la matrícula se abonará en tres cuotas :

- 60% en el momento de la matriculación
- 20% del 15 al 30 de noviembre
- 20% del 1 al 15 de febrero

## DISPOSICION FINAL

- 1.- Las Tarifas y normas de aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 28 de abril de 2015, entrando en vigor en el curso 2015/2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015eko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2015/2016

**ERANSKINA-ANEXO**

2.1.17

KULTUR LANTEGIAK IKASTAROA	TALLERES CULTURALES CURSO	TARIFA OROKORRA (General) 2015-2016	TARIFA TOLOSA 2015-2016
1. Pintura ikastaroa.14 urtez gorakoak	Curso de pintura. Mayores de 14 años	282,00	188,00
2. Eskulanak.6-14 bitartekoak	Manualidades. De 6 a 14 años.	207,00	138,00
3. Zeramika ikastaroa, urteko	Curso de cerámica, anual	282,00	188,00
4. Antzerki ikasturtea	Curso de teatro, anual	252,00	167,00
5. Argazkigintza (100 ordu)	Fotografía (100 horas)	339,00	225,00
6. Balleta	Ballet	215,00	143,00
7. Baleta aurreratua	Ballet avanzado	283,00	196,00
8. Balleta (puntak)	Ballet (puntas)	81,00	53,00
9. Dantza garaikidea	Baile contemporaneo	283,00	196,00
10 Egur taila	Talla de madera	282,00	188,00
11 Ehoziriak bainika	eta Encaje de bolillos y vainica	282,00	188,00

**APLIKAZIO ARAUAK**

- 1.- Tarifaturako gaietarako buruzko espezializazio ikastaroak antolatzeak ahalmena izango du Udalak. Ikastaro horien prezioa kostuaren arabera izango da. Era berean, bestelako ikastaroak antolatzea Udalaren eskumena da. Horrelakoetan, dagozkien kostuen arabera prezio publikoak finkatuko ditu Udalak.
- 2.- Ordainarazpena matrikula egiterakoan sortuko da. Matrikula egiteko nahia izango da aurreko ikastaroko kuota ordainduta edukitzea.
3. Ikastaro guztien aurretik matrikulazio epealdia zabalduko da. Matrikula lantegi bereko bulegoetan egingo da.
- 4.- Materialaren ordainketa zuzendaritzak berak erabakiko du nola egin.
- 5.-
  5. Ordainketa: Matrikularen zenbatekoa ordaintzeko aukerak:
    - 5.1. Ikasturte osoa (urritik ekainera).
      - 5.1.1. Kopuru osoa matrikula egiterakoan.
      - 5.1.2. Matrikularen zenbateko osoa bi zatitan ordaindu ahal izango da: lehendabizikoa %50ekoa matrikula egiterakoan, eta bigarrena %50ekoa abenduaren lehen hambostaldian.
    - 5.2 Urritik abendura: %50
    - 5.3 Urtarriletik ekainera: % 75
    - 5.4 Martxoatik ekainera: %50

Matrikula egiterako garaian, ordainketa helbideratu ahal izango da. Bestela, agiria bidaliko zaie bertan aipaturako epealdian

**NORMAS DE APLICACIÓN**

- 1º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de organizar cursos de especialización sobre las materias tarifadas que tendrán también precios especiales en función del coste del curso o cursillo. Así mismo podrá el Ayuntamiento organizar otro tipo de cursos o cursillos a los que se fijará los precios públicos correspondientes a los costes respectivos.
- 2º La exacción se considerará devengada en el momento de formalizarse la matrícula. Será condición inexcusable para matricularse el haber satisfecho la cuota del cursillo anterior.
- 3º Previamente a cada cursillo se abrirá un período de matriculación. La misma se realizará en las oficinas del propio taller.
- 4º El abono del material se realizará de acuerdo a las normas que la propia dirección del centro establezca.
- 5.-Pago. Opciones para el pago de la matrícula:
  - 5.1. Todo el curso (de octubre a junio)
    - 5.1.1. Toda la cantidad a la hora de hacer la matrícula.
    - 5.1.2. : La matrícula podrá abonarse en dos plazos: 50 % en el momento de la matrícula y el resto dentro de la primera quincena del mes de diciembre.

De octubre a diciembre: 50 %  
De enero a junio: 75 %  
De marzo a junio: 50 %"

A la hora de formalizar la matrícula, se podrá domiciliar el pago. En caso contrario, se les enviará el recibo para que



## TOLOSAKO UDALA

ordainketa egiteko.

6.- Ikasturtea hasi ondoren sortutako baja eskaerak eta matrikula berriak onartzeko ahalmena Alkateak izango du. Matrikula berriak sortu diren taldeetan geratu diren hutsuneak bete bitartekoak soilik izango dira. Alkateak ahalmena izango du talde bakoitzeko matrikula kopurua mugatzeko.

7.- Eskaera egiten dutenei, baldin eta Tolosan erroldatuta badaude eta Gizarteratzeko eta diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskeintzen dituen prestazio batetarako baldintza ekonomikoak betetzen baditu, % 80-ko hobaria edukiko dute."

8.- TOLOSA tarifak dagokion zerbitzurako eskaera egin den eguna baino gutxienez bi hilabete lehenagotik Tolosan erroldatuta dauden herritarrei aplikatuko zaizkie.

Tolosaldean erroldatutakoei ere aplikatuko zaizkie, betiere jatorrizko udalek tolosarrei ere herritarrei aplikatzen dizkieten tarifak aplikatzen badizkiete zerbitzu guztietan.

9.- Tolosaldean erroldatuta dauden familia ugariak %50eko bonifikazioa dute.

10.- Ikastaroa hasi aurretik baja eskatu eta matrikula egiterakoan ordaindu duten zenbatekoa itzultzeko eskatzen dutenek ez dute eskubiderik izango ikastaro osoari dagokion tarifaren %20a jasotzeko.

Abenduaren 15a baino lehen baja eskatzen dutenek eskubidea izango dute ikastaroaren bigarren kuota ez ordaintzeko, baldin eta baja nahitaezko arrazoiren batek eragin badu. Nolanahi ere Alkatetza Dekretuaren bidez aldeztu aurretik akordioa hartu behar du eta Kultura batzordeak aldeko diktamena eman behar du.

### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako Tarifek eta Aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onespina 2015ko apirilaren 28an jaso zuten eta 2015/2016 ikastaroan sartuko dira indarrean.

realicen el pago en el periodo que se les indique.

6º Una vez iniciado el curso, la competencia para la admisión de las solicitudes de baja y nuevas matriculaciones corresponderá al Alcalde/esa. Las nuevas matriculaciones no serán superiores a las plazas vacantes que haya en el grupo. El/la Alcalde/esa tendrá la competencia para limitar el número de matrículas para cada grupo.

7º Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten cumplir los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social gozarán de bonificación del 80%.

8º Las tarifas TOLOSA se aplicarán a las personas empadronadas en Tolosa con un mínimo de dos meses de antelación a la solicitud del servicio correspondiente.

Se aplicarán también a las personas empadronadas en Tolosaldea cuando los Ayuntamientos respectivos apliquen a las personas usuarias de Tolosa las mismas tarifas que a las personas usuarias del municipio, en todos los servicios de este Anexo de talleres culturales.

9º Las familias numerosas empadronadas en Tolosaldea, tendrán una bonificación del 50%

10º Las personas que antes de empezar el curso soliciten la baja y la devolución del importe abonado al formalizar la matrícula, no tendrán derecho a la devolución del 20% de la tarifa correspondiente a todo el curso.

Las personas que soliciten la baja antes del día 15 de diciembre tendrá derecho a no abonar la segunda cuota del curso, siempre y cuando la baja se produzca por motivo de fuerza mayor, y previo Decreto de Alcaldía con el dictamen favorable de la comisión de Cultura.

### DISPOSICION FINAL

Las Tarifas y Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 28 de abril de 2015, entrando en vigor en el curso 2015/2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

ALKATEA

Tolosan, 2015eko abenduaren 30ean  
BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2015/2016

ERANSKINA-ANEXO

2.1.19

EUSKALTEGIA	EUSKALTEGIA	2015-2016 €
1.- Egunean 2,5 ordu, astean 10, 9 hilabete. Matrikula Materiala A1- A2 - B1mailak B2 maila C1 maila	1.- 2,5 horas diarias, 10 semanales, 9 meses. Matrícula Material Niveles A1 - A2 y B1 Nivel B2 Nivel C1	402,00  18,00 32,00 44,00
2.- Egunean 2 ordu, astean 8, 9 hilabete. Matrikula Materiala A1- A2 - B1mailak B2 maila C1 maila	2.- 2 horas diarias, 8 semanales, 9 meses. Matrícula Material Niveles A1 - A2 y B1 Nivel B2 Nivel C1	324,00  15,00 26,00 43,00
3.- Modulu konbinatuak. Astean 8 ordu, 9 hilabete: 5 ordu aurrez-aurrez eta 3 ordu autoikaskuntza, tutorizarik gabe.  Matrikula Materiala A1- A2 - B1mailak B2 maila C1 maila	3.- Módulos combinados. 8 horas semanales, 9 meses: 5 horas presenciales y 3 horas autoaprendizaje sin tutoría.  Matrícula Material Niveles A1 -A2 y B1 Nivel B2 Nivel C1	224,00  15,00 26,00 43,00
4.- Egunean 2 ordu, astean 6, 9 hilabete. Matrikula Materiala A1- A2 - B1mailak B2 - alfabetatzen C1 maila	4.- 2 horas diarias, 6 semanales, 9 meses. Matrícula Material Niveles A1 -A2 y B1 Nivel B2 -alfabetización Nivel C1	250,00  14,00 19,00 31,00
5.- Egunean 2,5 ordu, astean 5 ordu, 9 hilabete. Matrikula Materiala, HABEren azterketak prestatzeko taldeak. B1 maila B2 - alfabetatzen C1 maila C2 maila	5.- 2,5 horas diarias, 5 semanales, 9 meses. Matrícula Material, grupos preparación exámenes de HABE. Nivel B1 Nivel B2 - alfabetización Nivel C1 C2 maila	201,00  11,00 16,00 26,00 140,00
6.- Egunean 2 ordu, astean 4, 9 hilabete. Matrikula Materiala A1- A2 - B1mailak B2 maila C1 maila	6.- 2 horas diarias, 4 semanales, 9 meses. Matrícula Material Niveles A1 -A2 y B1 Nivel B2 Nivel C1	164,00  9,00 16,00 22,00
7.- Autoikaskuntza  Ikasturte osoa, matrikula eta materiala barne. Ikasturtearen zatia, tutoretzako, matrikula eta materiala barne.	7.- Autoaprendizaje  Curso completo, matrícula y material. Curso no completo, por tutoría, matrícula y material incluidos.	629,00  39,00
8.- Bestelako moduluak, orduko. Matrikula Materiala	8.- Otros módulos, por hora. Matrícula Material	1,20 0,09



TOLOSAKO  
UDALA

## HOBARIAK

A atala ) Tolosan erroldatutakoak

1. Hobariak ikastaroa hasi baino gutxienik bi hilabete lehenago Tolosan erroldatuta daudenei eta matrikula erakunderen batek (administrazioa, enpresa, sindikatu...) ordaintzen ez dienei aplikatuko zaizkie.

2. Aurrez aurreko eskoletan eta modulu konbinatuetan ikasle tolosarrek matrikularen % 25a (B2 arte), %50 (C1) edo %75 (C2) pagatu beharko dute ikasturte hasieran. Ordenantza fiskal hauetan agertzen diren baldintzak bete ezean falta den falta zaien portzentaia kobratuko zaie ikasturte amaiera aldera edota ikastaroa utzitakoan.

3.- Autoikaskuntzako ikasle tolosarrek matrikularen %25a pagatu beharko dute ikasturte hasieran. Ordenantza fiskal hauetan agertzen diren baldintzak bete ezean, falta den %75a kobratuko zaie ikasturte amaiera aldera edota ikastaroa uztean.

+ Hauek dira A) 2 puntuan aipatutako baldintzak: Ikastaroa amaitu eta ikasturtean gutxienik %85eko asistentzia izatea, Eskolara joan ez izana zurrizko, gaixotasun-ziurtagiriak baino ez dira onartuko. Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimenduaz irakaslearen aldeko agiria izatea. Euskaltegiko zuzendariak datu hauek balidatuko ditu, dagokion lekuan.

+ Hauek dira A) 3 puntuan aipatutako baldintzak: Ikastaroa amaitu eta autoikaskuntzak dituen lau ataletan %85eko parte hartzea izatea ( tutoretza, mintzapraktika, multimediaren erabilera eta etxeko lanak). Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimenduaz irakaslearen aldeko agiria izatea. Euskaltegiko zuzendariak datu hauek balidatuko ditu dagokion lekuan.

4.- Matrikularik ez dute pagatu beharko tolosarrak izateaz gain jarraian aipatutako beste baldintza hauetakoren bat betetzen dutenek:

- Familia unitateko kide bakoitzak urteko batez beste 8.979,60 euroko diru sarrera gordina ez jasotzea.
- Eskara egiten dutenei, baldin eta Tolosan erroldatuta badaude eta Gizarteratzeko eta diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak eskaintzen dituen prestazio baterako baldintza ekonomikoak betetzen baditu.
- Familia ugariaren txartela edukitzea.

Sail honetan aipatutako hobarien jabe egin nahi dutenek Udalean aurkeztu beharko dituzte eskatutako datu eta dokumentu guztiak eta hauek egiaztatze egin behar diren azterketa guztiak onartu beharko dituzte.

Datuak eta dokumentuak urteko edozein momentutan azter

## BONIFICACIONES

Apartado A) Personas empadronadas en Tolosa.

1. Las bonificaciones solo se aplicarán a las personas empadronadas en Tolosa con una antelación mínima de 2 meses con respecto a la fecha de inicio del curso, siempre y cuando no les pague la matrícula alguna entidad como la administración, empresa, sindicato...

2. En los cursos presenciales y en los módulos combinados, el alumnado de Tolosa tendrán que pagar el 25 % (hasta B2), el 50 % (C1) o el 75 % (C2) de la matrícula al inicio del curso. En caso de que no cumplan los requisitos exigidos en esta ordenanza fiscal, al finalizar o abandonar el curso, se les cobrará el % restante.

3. El alumnado de autoaprendizaje empadronado en Tolosa deberá pagar el 25 % de la matrícula al inicio del curso. En caso de que no cumplan los requisitos exigidos en esta ordenanza fiscal, al finalizar o abandonar el curso, se les cobrará el 75 % restante.

+ Estos son los requisitos exigidos en el punto A) 2: finalizar el curso y acreditar una asistencia mínima a clase durante el curso de un 85 %. Sólo se aceptarán como justificantes de inasistencia los certificados de enfermedad. Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y disponer del informe favorable del profesorado sobre el rendimiento del alumnado. La dirección del Euskaltegi validará todos estos datos en el lugar correspondiente.

+ Estos son los requisitos exigidos en el punto A) 3: finalizar el curso y acreditar una participación mínima del 85 % en los cuatro apartados del curso de autoaprendizaje (tutoría, expresión oral, uso del sistema multimedia y trabajos personales). Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y tener el informe favorable del profesorado sobre su rendimiento. La dirección del Euskaltegi validará todos estos datos en el lugar correspondiente.

4. No tendrán que pagar la matrícula aquellas personas que, además de estar empadronadas en Tolosa, cumplan alguno de los siguientes requisitos:

- Que la media de los ingresos brutos anuales por cada miembro de la unidad familiar no supere 8.979,60 euros.
- Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten que cumplan los requisitos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social.
- Que estén en posesión de la tarjeta de familia numerosa

Quienes deseen beneficiarse de las bonificaciones previstas en este apartado deberán presentar en el Ayuntamiento cuantos datos y documentos les sean solicitados y deberán aceptar cuantas indagaciones se entiendan pertinentes, en orden a la comprobación de los datos y documentos aportados.



## TOLOSAKO UDALA

daitezke, baita hobaria jaso ondoren ere, hobaria emateko zergatiak desagertu badira edo zergatirik ez zegoela jakin bada.

Hala ere, hurrengo ikasturteetan baldintza beretan matrikulatu ahal izateko baldintza hauek bete beharko dituzte:

+ Aurrez aurreko eta modulu konbinatuak ikasleak: Ikastaroa amaitu eta ikasturtean gutxienez %85eko asistentzia izatea, Eskolara joan ez izana zurrizko, gaixotasun-ziurtagiriak baino ez dira onartuko. Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimenduaz irakaslearen aldeko agiri sinatua ekartzea.

+ Autoikaskuntzako ikasleak: Ikastaroa amaitu eta aurrez aurreko zein autoikaskuntzak dituen lau ataletan %85eko parte hartzea izatea ( tutoretza, mintzapraktika, multimediaren erabilera eta etxeko lanak). Maila bakoitzari dagozkion azterketa guztiak egin eta ikaslearen errendimenduaz irakaslearen aldeko agiri sinatua ekartzea.

Baldintza horiek euskaltegi zuzendariak sinatutako agirien bidez zurrizko beharko ditu eta betetzen ez baditu, aipatutako sistematik kanpo dauden tolosarren tarifak ordaindu beharko dituzte.

5. Tolosan erroldatuta egon eta gizarteratzeko zein diru sarrerak bermatzeko euskal sistemak dituen baliabideak jasotzeko baldintza ekonomikoak betetzen dituztenek ez dute ez matrikularik ez materialik ordaindu beharko.

Halere, hurrengo ikasturteetan baldintza beretan matrikulatu ahal izateko aurreko puntuan agertzen diren baldintzak bete beharko dituzte.

Baldintza horiek euskaltegi zuzendariak sinatutako agirien bidez zurrizko beharko ditu eta betetzen ez baditu, aipatutako sistematik kanpo dauden tolosarren tarifak ordaindu beharko dituzte.

### APLIKAZIO ARAUAK

- 1.- Udalaren esku dago tarifatu ez diren ikastaroak antolatzea eta dagozkien prezio publikoak ezartzea.
- 2.- Ordaintzeko beharra eskolak hasi bezain azkar sortzen da.  
Matrikulatzeko ezinbesteko baldintza da aurrez ordainduta edukitzea aurreko urteko matrikula.
- 3.- Matrikula-ordainketak:
  - 1.-a) Ikasturte arrunta bi eratarik ordaindu ahal izango da:
    - Epe bakarrean: eskolak hasi bezain azkar (matrikula osoa + materiala)
    - Bi epeetan:
      - Lehen epea: urriaren 31a baino lehen; matrikularen 2 heren eta materiala sartuta.

Estas indagaciones podrán realizarse en cualquier momento del año, incluso después de concedida la bonificación solicitada, al desaparecer las causas que la motivaron o al comprobarse su inexistencia.

Para poder matricularse en los siguientes cursos en las mismas condiciones, deberán cumplir con los siguientes requisitos:

+ En los cursos presenciales y en los módulos combinados: finalizar el curso y acreditar una asistencia mínima a clase durante el curso de un 85 %. Sólo se aceptarán como justificantes de inasistencia los certificados de enfermedad. Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y disponer del informe favorable del profesorado sobre el rendimiento del alumnado.

+ El alumnado de autoaprendizaje: finalizar el curso y acreditar una participación mínima del 85 % en los cuatro apartados del curso de autoaprendizaje (tutoría, expresión oral, uso del sistema multimedia y trabajos personales). Realizar todos los exámenes correspondientes a cada nivel y tener el informe favorable del profesorado sobre el rendimiento del alumnado.

El cumplimiento de estos requisitos se justificará mediante certificado de la dirección del Euskaltegi. A aquellas personas que no cumplen dichos requisitos se les aplicará la tarifa de las personas de Tolosa que están fuera del sistema.

5. Las personas solicitantes, empadronadas en el municipio, que acrediten cumplir los requisitos económicos para el acceso a alguna de las prestaciones económicas del sistema vasco de garantía de ingresos e inclusión social están eximidas del abono de la matrícula y del material.

No obstante, deberán cumplir los siguientes requisitos para matricularse en las mismas condiciones en los próximos cursos:

El cumplimiento de estos requisitos se justificará mediante certificado de la dirección del Euskaltegi. A aquellas personas que no cumplen dichos requisitos se les aplicará la tarifa de las personas de Tolosa que están fuera del sistema.

### NORMAS DE APLICACIÓN

- 1º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de organizar cursos o cursillos diferentes a los establecidos en el apartado de las tarifas y de establecer los correspondientes precios públicos.
- 2º La exención se considerará devengada en el momento de formalizarse la matrícula.  
Será condición inexcusable para matricularse el haber satisfecho previamente la cuota del curso anterior.
- 3º Abono de la matrícula:
  - 1- a) El abono del importe del curso ordinario podrá efectuarse de dos formas:
    - En un plazo: el importe total (matrícula más material), tan pronto se inicie el curso.
    - En dos plazos:
      - 1º plazo: antes del 31 de octubre; incluye 2 tercios de la matrícula y el material.
      - 2º plazo: antes del 30 de noviembre; incluye el tercio



TOLOSAKO  
UDALA

- Bigarren epea: azaroaren 30<sup>a</sup> baino lehen; matrikularen azken herena.

Alkateak, Hizkuntza Politika eta Hezkuntza batzordearen eskariz, epeak gehitu eta luza ditzake kasu berezietan.

b.- Autoikaskuntza Ikasturte arrunta bi eratara ordaindu ahal izango da:

- Epe bakarrean: eskolak hasi bezain azkar (matrikula osoa + materiala)
- Hiru epeetan:

- Lehen epea: urriaren 31a baino lehen; matrikularen erdia eta materiala.

- Bigarren epea: azaroaren 30 baino lehen; matrikularen laurdena.

- Hirugarren epea: urtarrilaren 2a baino lehen; matrikularen azken laurdena

2.- Gainontzeko ikastaroak epe bakarrean (matrikula + materiala) eta ikastaroa hasi aurretik ordaindu beharko dira.

3.- Matrikula egiterakoan ikasleek kontu korrontea eman beharko dute ordainketa helbideratzeko.

4. Azaroaren 30a baino lehen baja eskatzen dutenek eskubidea izango dute ikastaroaren bigarren kuota ez ordaintzeko, baldin eta baja nahitaezko arrazoiren batek eragin badu.

Erabakia Alkateari dagokio, aurrez Hizkuntza Politika eta Hezkuntza batzordeak aldeko diktamena eman ondoren.

5.- Taulan azaltzen diren ikastaroak eskainiko dira, beti ere, alde zuzenetik HABEK onartutakoak badira.

#### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako Tarifek eta Aplikazio arauak Udal Plenoaren behin betiko onespenean 2015ko apirilaren 28an jaso zuten eta 2015/2016 ikastaroan sartuko dira indarrean.

restante de la matrícula.

El/la Alcalde/esa, a propuesta de la Comisión informativa de Política Lingüística y Educación podrá, según sea el caso, prorrogar o ampliar los plazos para el abono de las tarifas.

b) El curso de autoaprendizaje se prodrá pagar de dos maneras:

- En un único plazo: el importe total (matrícula más material), tan pronto se inicie el curso.

- En tres plazos:

- 1º plazo: antes del 31 de octubre, la mitad de la matrícula y el material.

- 2º plazo: antes de 30 de noviembre, una cuarta parte de la matrícula.

- 3º plazo: antes de 2 de enero, otra cuarta parte de la matrícula.

2- El abono del importe de la matrícula y del material del resto de los cursos se efectuará en un único plazo antes del inicio del cursillo.

3- Al matricularse el alumnado deberá aportar el nº de la cuenta corriente a fin de domiciliar el recibo.

4º .Las personas que soliciten la baja antes del día 30 de noviembre, tendrán derecho a no abonar la segunda cuota del curso, siempre y cuando la baja se produzca por motivo de fuerza mayor.

La decisión corresponderá al Alcalde/esa, previo dictamen favorable de la comisión de Política Lingüística y Educación.

5º Se ofrecerán los cursos señalados en la tabla siempre y cuando hayan sido aprobados previamente por HABE.

#### DISPOSICION FINAL

Las Tarifas y Normas de Aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 28 de abril de 2015, entrando en vigor en el curso 2015/2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015eko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA





TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016  
2.1.20

**ERANSKINA – ANEXO**

<b>NATURA ESKOLA</b>	<b>ESCUELA DE NATURALEZA</b>	<b>EUROAK 2016</b>
1. Erleak, pertsona bakoitzeko	Erleak, por persona	5,10
2. Tolosa Goxua, pertsona bakoitzeko	Tolosa Goxua, por persona	5,10
3. Oria Ibaia, pertsona bakoitzeko	Oria Ibaia, por persona	5,10
4. Ernio inguruak, pertsona bakoitzeko	Ernio inguruak, por persona	5,10
5. Nolakoak dira arrainak, koaderno bakoitzeko	Nolakoak dira arrainak, por cuaderno	1,95

**APLIKAZIO ARAUAK**

1. Erreserbak Tolosako Ingurumen Zentroan zuzenean egingo dira.
2. Tasak banku-transferentzia baten bitartez edo Tolosako Udaleko Kontuhartzailtzan ordain daitezke.
3. "Nolakoak dira arrainak" unitate didaktikoa doan izango da Tolosaldeko ikastetxe eta ikastolentzat.
4. Udaleko Gobernu Batzordeak kuota bereziak ezartzeko ahalmena du aipatzen ez diren jardueretarako edo unitate didaktiko berrietarako.

**AZKEN XEDAPENA**

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 1998ko urriaren 8an, 1999ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onspena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

**NORMAS DE APLICACIÓN**

- 1.º Las reservas se realizarán directamente en el Centro de Medio Ambiente de Tolosa.
- 2.º Las tasas se abonarán mediante transferencia bancaria o en la Oficina de Intervención del Ayuntamiento de Tolosa
- 3.º La unidad didáctica "Nolakoak dira arrainak" será gratuita para los colegios e Ikastolas de Tolosaldea
- 4.º El Ayuntamiento se reserva la posibilidad de fijar cuotas especiales para actividades puntuales o nuevas unidades didácticas, que serán aprobadas por la Comisión de Gobierno.

**DISPOSICIÓN FINAL**

Las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 8 de octubre de 1998, entraron en vigor el 1 de enero de 1999 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea . 2016

2.1.21

**ERANSKINA – ANEXO**

<b>ARRISKUTSUAK IZAN DAITEZKEEN LICENCIA DE TENENCIA DE ANIMALES ANIMALIAK EDUKITZEKO LIZENTZIA POTENCIALMENTE PELIGROSOS</b>		<b>EUROAK 2016</b>
1.	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak Concesión de licencia de tenencia de edukitzeko lizentzia ematea animales potencialmente peligrosos	22,10
2.	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak Renovación de licencia de tenencia de edukitzeko lizentzia berritzea animales potencialmente peligrosos	22,10
3.	Arriskutsuak izan daitezkeen animalien Inscripción en el Registro de animales erregistroan izena ematea potencialmente peligrosos	22,10

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.1.22

**ERANSKINA – ANEXO**

BALIO ANITZEKO ETXEBIZITZA SOZIALAK	VIVIENDAS SOCIALES POLIVALENTES	EUROAK 2016
TARIFAK	TARIFAS	
65 urtetik gorakoa, pertsona zesiodun eta hilabeteko	Mayores de 65 años, por persona cesionaria y mes:	155,95
65 urtetik beherakoa, pertsonako Banakako logela Logela konpartitua	Menores de 65 años, por persona Habitación individual: Habitación compartida:	189,50 166,75

APLIKAZIO ARAUAK

NORMAS DE APLICACIÓN

I.- SUBJEKTU PASIBOA

I.- SUJETO PASIVO.

1. artikulua.-

Artículo 1.

Tasa hau balio anitzeko etxebizitza sozialetan bizi direnek ordaindu beharko dute. Premialdiko egoera baten ondoriozko kasuetan, ordainketaren betebeharra laugarren hilabetetik aurrera hasten da.

Estarán obligadas al pago de esta tasa las personas residentes en las viviendas sociales polivalentes. En el caso de alojamiento derivado de una situación de emergencia la obligación al pago de la tasa comenzará a partir del cuarto mes de estancia.

Ingresatzeko bete beharreko baldintzak:

Serán requisitos para el ingreso:

- Tolosan bizi direla egiaztatu beharko dute, premialdiko kasuetan izan ezik, batez ere, tratu txarren kasuetan.
- Ez da onartuko, baldin eta frogatzen bada egoitza-aldaketa egin dela pisuan ingresatzeko asmoarekin ez beste helbururekin.
- Gaixotasun psikiko edo fisikorik ez izatea, aztorarazi dezakeena edo elkarbizitza zailarazi.
- Bere buruaz balia daitekeena izatea, eguneroko bizitzari dagokionez, eta ez egotea baliatzeko gaitasuna galtzeko zorian (aplikatuko litzateke Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuaren ezintasun balorazioaren baremoa).
- Ondorengo egoeraren bat, batzuk edo denak jasatea:
  - . Bakarrik edo/eta bere kabuz baliatu ezin dela egotea.
  - . Etxebizitarik ez izatea edo bizigarritasunik ez duen batean bizitzea.
  - . Gizarte- eta/edo familia-euskarririk ez izatea.
  - . Gizarte Zerbitzuen iritzian zerbitzu honen beharra

- Acreditar la residencia en el municipio, excepto en situaciones de emergencia, especialmente las derivadas de malos tratos.
- No se aceptarán aquellos casos en los que se observe un cambio en el lugar de residencia con la única intención de acceder al piso.
- No padecer enfermedad psíquica o física que pueda alterar el comportamiento o dificultar la convivencia.
- Ser persona válida en lo referente a las actividades de la vida diaria y no presentar un riesgo inminente de invalidación (será de aplicación el baremo de valoración de la dependencia del Departamento para la Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa).
- Encontrarse en alguna de las siguientes situaciones o en la concurrencia de varias o de todas ellas:
  - . Soledad y/o abandono personal.
  - . Carencia de vivienda o inhabilitación de la misma.
  - . Ausencia de soportes familiares-sociales.
  - . Cualquier otra situación que a criterio del Departamento de Servicios Sociales sea determinante



TOLOSA  
UDALA

duen beste edozein.

de necesitar este servicio.

## II. TARIFAK

### *2. artikulua*

Zerbitzu honek dituen tarifak eranskin honen koadroan agertzen dira.

## II.- TARIFAS.

### *Artículo 2.*

Las tarifas del servicio son las establecidas en el cuadro de este anexo.

## III.- KUDEAKETA

### *3. artikulua.*

Ordaintzeko modua: aurreko hileko kuota hurrengo hilaren hasieran ordainduko du egoiliarrek, banku-helbideratze bidez.

## III.- GESTIÓN.

### *Artículo 3.*

Forma de pago: la persona residente abonará sus cuotas por meses vencidos, mediante domiciliación bancaria.

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.1.23

**ERANSKINA – ANEXO**

Tasa al promotor privado para la actualización de la cartografía municipal		2016
<i>Proyectos de urbanización (Medición de la superficie pública resultante)</i>		
Primera hectárea o fracción		1.100,55
Siguientes, cada una		682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a edificaciones de nueva construcción</i>		
Primera hectárea o fracción		1.100,55
Siguientes, cada una		682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a derribos que supongan modificar la cartografía:</i>		
Primera hectárea o fracción		682,15
Siguientes, cada una		682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a rehabilitación de edificios que en alguna medida afecten a alineaciones de fachada o vía pública</i>		
Cuota		682,15
<i>Licencias de obra mayor concedidas a levantes de edificios:</i>		
Cuota		243,60
<i>Licencias de obra mayor concedidas a ampliaciones de edificios:</i>		
Cuota		368,60
<i>Licencias de obra mayor concedidas a movimientos de tierras que no conlleven licencia de edificación posterior:</i>		
Cuota		377,10
<i>Licencias de obra mayor concedidas para cubrir patios, zonas de recreo o similar:</i>		
Cuota		183,25
<i>Licencias de obra mayor en que se requiere de equipo topográfico para la comprobación de replanteo:</i>		
Cuota		385,60

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

2.2 HERRIKO JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBOARI ETA HAREN APROBETXAMENDU BEREZIARI DAGOZKIEN TASEN ORDENANTZA FISKALA

- 2.2.1.- UDAL ERABILPEN PUBLIKOA DUTEN LUR EREMUEN OKUPAZIOA MERKANTZIA, ERAIKUNTZA MATERIAL, OBRA HONDAKIN, HESI, PUNTAL, ASNILA, ALDAMIO ETA ANTZEKO BESTE INSTALAZIREKIN.
- 2.2.2.- IBILGAILU SARBIDEAK ESPALOI GAINETIK ETA BIDE PUBLIKOAN APARKALEKU ERRESERBAK, APARKATZE ESKLUSIBO, IBILGAILUEN GELDIALDI ETA EDOZEIN MERKANTZIA MOTAREN ZAMALANETARAKO.
- 2.2.3.- AZOKAK.
- 2.2.5.- UDAL BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LURGAIN ETA LURRAZPIAREN ETA GAINERAKO LURSAIL PUBLIKOETAKO ERABILERA PRIBATIBOA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA
- 2.2.6.- UDAL BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LUR GAIN ETA LUR AZPIAREN ERABILERA PRIBATIBOA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA, HORNIDURA ZERBITZUEN ENPRESA USTIATZAILEK.
- 2.2.7.- FERIALEKUA.
- 2.2.8.- POSTUAK HERRIKO JAIETAN ETA FERIETAN
- 2.2.9.- KULTUR ETXEA ETA UDALAREN BESTE ZENBAIT HIGIEZIN
- 2.2.10.- IBILGAILUEN APARKALDI MUGATUA BIDE PUBLIKOAN

2.2 ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL EN CONCEPTO DE :

- 2.2.1. OCUPACIÓN DE TERRENOS DE USO PÚBLICO MUNICIPAL CON MERCANCÍAS, MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, ESCOMBROS, VALLAS, PUNTALES, ASNILLAS, ANDAMIOS Y OTRAS INSTALACIONES ANÁLOGAS
- 2.2.2. ENTRADAS DE VEHÍCULOS A TRAVÉS DE LAS ACERAS Y RESERVA DE VÍA PÚBLICA PARA APARCAMIENTO EXCLUSIVO, PARADA DE VEHÍCULOS, CARGA Y DESCARGA DE MERCANCÍAS DE CUALQUIER CLASE
- 2.2.3. MERCADOS
- 2.2.5. UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES Y DEMÁS TERRENO DE DOMINIO PÚBLICO
- 2.2.6. UTILIZACIÓN PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VÍAS PÚBLICAS MUNICIPALES EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO
- 2.2.7. FERIA
- 2.2.8. PUESTOS DE FERIAS Y FESTEJOS POPULARES
- 2.2.9. CASA DE CULTURA Y OTROS INMUEBLES MUNICIPALES
- 2.2.10. ESTACIONAMIENTO LIMITADO DE VEHÍCULOS EN LA VÍA PÚBLICA.



## TOLOSAKO UDALA

### I- XEDAPEN OROKORRAK.

1. *artikularia*.- Udal honek eranskinetako tarifetan adierazten diren jabari publikoko ondasunen erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik prezio publikoak erabaki eta galdatzen ditu, Gipuzkoako Hazienda Lokalak erregulatzen duen Foru Arauak xedatuaren arabera, eta Ordenantza honetako arauak jarraituz.

2. *artikularia*.- Ordenantza udal barruti osoan aplikatuko da.

### II- ZERGA EGITATEA.

3. *artikularia*.- Udaleko jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezian datza zerga egitatea.

### III- SUBJEKTU PASIBOA.

4. *artikularia*.- 1. Subjektu pasiboak izango dira, zergadun moduan, udal jabari publikoa bereziki banakako etekin gisa erabili edo ustiatzen duten pertsona fisiko eta entitate juridikoak, berauek Gipuzkoa lurralde historikoko Zergen Foru Arau Orokorren 35.3 artikuluan aipatzen direlarik, Gipuzkoako Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 20.2 artikuluko dioen suposizioen baten arabera.

2. Ibilgailuak espaloietan sartzegatik, espaloiak eraikitzea, aldatzea edo kentzegatik eta erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziagatik ezarritako tasetan, aipatu ibilgailuentzako sarbidean dauden lursail eta lokalen jabeek –bakoitzak bere onuradunaren kuotan eragina izan dezakeelarik- ordezeko zergaduna izateko kontuan hartuak izango dira.

5. *artikularia*.- Aipatu baimenak dagozkienek tasak ordaindu beharko dituzte, horrela izan ezean, ustiapenaren onuradunak direnek.

### IV- SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK.

6. *artikularia*.- Estatua, autonomi erkidegoak eta udal entitateak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikabideetako zerbitzu publikoen aprobetxamenduetatik eta zuzen zuzenean herritarren segurtasun edo defentsari interesgarriak zaizkion guztiengatik.

Salbuespenak edo beste zerga-onurak ematerakoan aplikazio arauen xedapen orokorretan finkatutakoari kasu egingo zaio.

### V- ZERGA OINARRIA.

7. *artikularia*.- Jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezian gauzatutako unitate bakoitza oinarri zergagarria

### I- DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1.- Este Ayuntamiento establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local especificados en los anexos, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que los anexos son parte integrante.*

*Artículo 2.- La Ordenanza se aplica en todo el ámbito municipal.*

### II- HECHO IMPONIBLE

*Artículo 3.- Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.*

### III- SUJETO PASIVO

*Artículo 4.-* 1.º Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

2.º En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos/as de la persona contribuyente, los/las propietarios/as de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios/as.

*Artículo 5.- Las tasas se harán efectivas por aquellos/as a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.*

### IV- EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

*Artículo 6.- El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligadas al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.*

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

### V- BASE IMPONIBLE

*Artículo 7.- Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización*



TOLOSAKO  
UDALA

izango da, eranskinean agertzen den moduan.

#### VI- KUOTA.

**8. artikulua.-** 1. Zerga-kuota, eranskinean finkatutakoaren arabera, oinarrituko da tarifa bat ezarri ostean sortzen den zenbatekoan, xede horretarako adierazitako zenbateko finko batean edota bi prozesuak aldi berean ezarriz sortzen den zenbatekoan.

2. Erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziak Udalaren jabari publikoa apurtu edo hondatuko balu, onuradunak, tasaren ordainketari utzi gabe, berreraikitzeak edo konpontzeak lekarkeen aipatu gastuaren zenbateko osoa ordaintzera behartuta legoke, baita aldez aurretik zenbatekoa gordailutzeraz ere.

Kalteak konponezinak balira, Udalak apurtutako ondasunen balioa edo kaltetutakoen narriaduraren zenbateko bereko kalte-ordainketa jasoko luke.

Udalak ezin izango du barkatu, ez erabat, ez partzialki, atal honek aipatzen duen kalte-ordainketaren zenbatekoa.

#### VII- SORTZAPENA ETA ZERGALDIA.

**9. artikulua.-** 1. Udal jabari publikoaren erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziarengatik tasa, zerga egitatearen izaeraren arabera, erabilpen pribatiboa edo ustiapen berezia hasten denean sortuko da, zenbateko osoa edo partzialaren gordailua eskatu daitekeelarik, edo jarduera edo espedientea hasiko duen eskaera aurkezten denean, berau, dagokion ordainketa egin arte, gauzatuko edo bideratuko ez delarik.

2. Tasaren izaera materialak honen aldizkako sortzapena eskatzen duenean, berau urte bakoitzeko urtarilaren 1ean egingo da eta zergaldiak urte natural osoa hartuko du, erabilpen pribatiboa edo ustiapen bereziaren ustezko hastapenean edo gelditzean izan ezik; kasu honetan, zergaldia egoera honetara egokituko da, eranskin bakoitzean agertzen denaren arabera, kuotan dagokion hainbanaketarekin.

3. Subjektu pasiboari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik jabari publikoaren erabilpena edo ustiapena gauzatzen ez bada, dagokion zenbatekoa itzuli egingo zaio.

#### VIII- KITAPENA ETA DIRU SARRERA.

**10. artikulua.-** Udalak azalpen bakoitzarengatik egin beharreko kitapena egingo du kitatutako zenbatekoa eskudirutan sartuz, eranskinetan azaltzen diren ordainarazpen bakoitzaren arau berezien arabera.

privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el anexo.

#### VI- CUOTA

**Artículo 8.-** 1.º La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.º Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el/la beneficiario/a, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado/a al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, la Entidad Local será indemnizada en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

#### VII- DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

**Artículo 9.-** 1.º La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.º Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en cada anexo.

3.º Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

#### VIII- LIQUIDACIÓN E INGRESO

**Artículo 10.-** El Ayuntamiento practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose en metálico la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en los anexos.





## TOLOSAKO UDALA

### IX- TASEN KUDEAKETA.

**11. artikulua.-** 1. Gauza edo elementuen instalaziorako, hala nola hasieran emandakoen aldaketa, erreforma, zabaltze edo murrizketarako Udalaren baimena beharrezkoa da. Edozein kasutan, baimena Ordenantza honek erregulatzen dituen tasen ordainketari lotua egongo da eta ezin izango zaio erabilerari edo aprobetxamenduari ekin ordainketa egin arte.

2. Tasa ez ordaintzeak baimenaren errebokazioa dakar automatikoki.

**12. artikulua.-** Ordenantza honetan araututako tasek zerikusirik ez dute, lizentzia, baimen eta antzekoak emateko tasak arautzen dituen Ordenantzaren arabera ordaindu behar direnekin.

**13. artikulua.-** Lizentziarik gabeko erabilera edo aprobetxamenduagatik zehapenak jarri ahal izango ditu Udalak. Edozein kasutan, bidezko izan daitezkeen zehapen eta erantzukizunen kalterik gabe, ustiapena edo erabilera baimenduta egongo balitz ordaindu beharko zatekeen zenbatekoa ordaindu beharko da.

**14. artikulua.-** Baimenak aprobetxamenduaren iraupena zehazten ez duenean, aprobetxamenduaz baliatu ahal izango da baja eman bitartean.

**15. artikulua.-** Gauzak edo elementuak erretiratu eta gero, interesatuek erabileran edo aprobetxamenduan baja eman izanaren aitortpena aurkeztu behar dute Udal Administrazioen. Bajak, adostasunik badago, aurkeztu eta hurrengo hilabetetik aurrera izango ditu ondorioak; ordu arte bidezko tasak aplikatuko dira.

**16. artikulua.-** Aprobetxamendu edo instalazioen titularitate aldaketak Udalaren baimena behar du aldeztu aurretik. Horretarako, kontzesiodunak eskaera egin behar du idatziz eta bertan hurrengo datuak adierazi beharko ditu: datu pertsonalak, titular berriaren helbidea eta Ordenantza honen ondorioetarako beharrezko diren gainerako guztiak. Udal baimenik gabeko aldaketek emandako lizentziaren errebokazioa ekarriko du, baimen berria eskatu beharko delarik.

**17. artikulua.-** Ordenantza honek arautzen duen tasen kitapen, bilketa eta ikuskapenari dagokienez, hala nola, zergazko arau-hausteen kalifikazioa egiteko eta kasu bakoitzari dagokion zehapenak erabakitzeke, Gipuzkoa lurralde historikoko Zergen Foru Arau Orokorrean aurreikusitakoa aplikatuko da.

### X- AZKEN XEDAPENA.

### IX- GESTIÓN DE LAS TASAS

**Artículo 11.-1.º** Para la instalación de los efectos o elementos, así como para la modificación, reforma, ampliación o reducción de los inicialmente concedidos se requiere licencia municipal que se entenderá otorgada, en todo caso, condicionada al pago de las tasas reguladas en esta Ordenanza, no pudiendo entre tanto iniciarse la utilización o el aprovechamiento.

2.º La falta de pago de la tasa determinará de forma automática la revocación de la licencia.

**Artículo 12.-** Las tasas reguladas en esta Ordenanza, son independientes de las que corresponda satisfacer de acuerdo con la Ordenanza reguladora de las Tasas por concesión de licencias, permisos y autorizaciones de toda clase.

**Artículo 13.-** El Ayuntamiento podrá establecer un régimen de sanciones por la utilización o el aprovechamiento sin previa licencia. En cualquier caso, y sin perjuicio de las sanciones y responsabilidades de otro orden que pudieran proceder, se harán efectivas las cantidades que hubieran debido corresponder por esta tasa si las utilidades o aprovechamientos hubieran estado autorizados.

**Artículo 14.-** Cuando la autorización no determine la duración del aprovechamiento, éste se entenderá prorrogado mientras no se presente la declaración de baja.

**Artículo 15.-** Una vez retirados los efectos o elementos las personas interesadas están obligadas a presentar la oportuna declaración de baja en la utilización o aprovechamiento en el Ayuntamiento, la cual, en caso de conformidad, tendrá efectos a partir del mes siguiente a aquel en que fue presentada, aplicándose las tasas hasta dicho momento.

**Artículo 16.-** El cambio de titularidad de los aprovechamientos o instalaciones requerirá en todo caso la previa autorización del Ayuntamiento. Para ello el/la concesionario/a deberá solicitarlo por escrito mencionando los datos personales, el domicilio de la nueva persona titular y cuantos datos sean necesarios a efectos de esta Ordenanza. Los cambios producidos sin la consiguiente autorización municipal producirá la revocación de la licencia otorgada, debiéndose solicitar una nueva autorización.

**Artículo 17.-** En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

### X- DISPOSICIÓN FINAL



TOLOSAKO  
UDALA

Ordenantza hau 2008ko urriaren 16an egindako Osoko Bilkuran onartu zuen behin betiko Udalak, 2009ko urtarrilaren 1ean jarri zen indarrean, eta halaxe jarraituko du hura aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Eranskinak noiz onartu ziren eta noiz sartu ziren indarrean eranskinetan bertan aipatzen da, eta indarrean jarraituko dute haiek aldatzea edo indargabetzea erabaki arte

La presente Ordenanza Fiscal, fue aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entró en vigor el 1 de enero de 2009 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación. Los anexos a esta Ordenanza fueron aprobados en las sesiones plenarias indicadas en cada uno de ellos, entrando en vigor en la fecha que asimismo en los mismos se expresa, estando vigentes, a partir del 1 de enero de 2009 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.1

**ERANSKINA – ANEXO**

HESIAK, ALDAMIOAK, ESKORAK ETA ASNILAK	VALLAS, ANDAMIOS, PUNTALES, ANSILLAS	EUROAK 2016
1. Hesiak,edozein obretan Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Vallas en obras de toda clase. Por m <sup>2</sup> o fracción y día	0,55
2. Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan eutsiak,azpitik ibiltzea ezinezko bihurtzen duten euskarriekin. Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública, con soporte o riostros que impidan el libre tránsito bajo los mismos. Por m <sup>2</sup> o fracción y día	0,55
3. Defentsa berberak aldamioak bide publikoan eutsita daudenean iladan jarritako euskarriekin fatxadako lerroarekin paraleloan eta bertatik 1,2 metro edo distantzia gehiagora, langarik gabe altueran 3 metro baino gutxiagokoak eta azpitik ibil daitekeenean. Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Las mismas defensas cuando los andamios estén apoyados en la vía pública con soportes en hilera, paralelos a la línea de fachada, a una distancia de la misma igual o superior a 1,2 metros, sin riostras ni travesaños, en altura inferior a 3 m. que permitan el paso bajo los mismos. Por m <sup>2</sup> o fracción y día	0,31
4. Defentsa berberak aldamioak erlaizean jarrita daudenean 3 m. baino gehiagoko altueran bide publikoan euskarririk gabe eta horien azpian ibil daitekeenean. Eguneko, m <sup>2</sup> edo zatikia	Las mismas defensas cuando los andamios estén colocados en voladizo, a altura superior a 3 m., sin apoyar en la vía pública, de forma que se pueda transitar libremente bajo las mismas. Por m <sup>2</sup> o fracción y día	0,18
5. Eskorak edo asnilak, hesitik kanpo Bakoitza, eguneko	Puntales o asnillas fuera de valla Por cada uno, y día	0,10

**APLIKAZIO ARAUAK**

1. Epigrafe honi dagozkion obrak, funtsezko arrazoirik gabe eta bi hilabetetik gora etenez gero, tarifa hau aplikatzean ateratako zenbatekoek 100eko 100aren errekaragua jasango dute hirugarren hilabetetik aurrera. Obrak amaitu ondoren aprobetxamenduek jarraitu egiten badute, zenbatekoek 100eko 200aren errekaragua izango dute.
2. Udalak, Gobernu Batzarraren erabakiz, hobariak ezarri ahal izango ditu tasa honen subjektu pasiboaren alde, baldin eta subjektu pasibo horrek Udalari kontraprestaziorik ematen badio.

**AZKEN XEDAPENA**

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onespena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016. urteko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuten, 2007ko urriaren 3an, 2008ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte

**NORMAS DE APLICACIÓN**

1.º Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías resultantes por aplicación de esta tarifa sufrirán un recargo del 100 por 100 a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos, las cuantías serán recargadas en un 200 por 100.

2.º El Ayuntamiento, mediante acuerdo de Junta de Gobierno, podrá conceder bonificaciones a favor de los sujetos pasivos de esta tasa cuando éstos realicen contraprestaciones a favor del Ayuntamiento.

**DISPOSICIÓN FINAL**

Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 3 de octubre de 2007, entraron en vigor el 1 de enero del año 2008, y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.2

ERANSKINA – ANEXO

IBILGAILUEN ESPALOITIK ETA APARKAMENDU ERRESERBA BIDE PUBLIKOAN	SARBIDEA	ENTRADA DE VEHICULOS A TRAVES DE LAS ACERAS Y RESERVA DE APARCAMIENTO DE LOS MISMOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK Urteko 2016
A)	SARBIDEAK	ENTRADA DE VEHICULOS	
A.1	Ibilgailuak egin, konpondu, garbitu edo koipeztatzeko lokalek ibilgailuentzat dituzten sarbide bakoitzeko	A.1 Por cada entrada de vehículos en locales destinados a talleres de construcción, reparación de vehículos, lavado o engrase	168,40
A.2	Komertzio, industria edo negozioren bat dagoen lokal edo finkako sarbidea, kamioi edo autobus sarbide edo irtenbide bezala erabiltzen bada	A.2 Por cada entrada al interior de un local o finca en que se encuentre un comercio, industria o negocio que por una índole sea utilizado para entrada y salida de camiones o de autobuses	168,40
A.3	Garaje kolektiboetako sarbidea, lokalaren kapazitate osoaren arabera. Auto plaza bakoitzeko	A.3 Entrada a garajes colectivos, según la capacidad total del local. Por cada plaza de coche	8,50
A.4	Aurreko ataletan sartzen ez diren etxe eta orubeetako sarrera bakoitzeko	A.4 Por cada entrada en edificios y solares que no tengan la consideración de los apartados anteriores para turismos	19,10
B)	IBIAK	VADOS	
B.1	Zerbitzu edo erabilera partikularra duten garajeak. Bideko metro linealeko edo zatikiko	B.1 Para garajes de uso o servicio particular. Por cada metro lineal o fracción de calzada.	75,20
B.2	Garaje kolektiboak. Bideko metro linealeko edo zatikiko.	B.2 Para garajes colectivos. Por cada metro lineal o fracción de calzada.	111,30
B.3	Industri edo merkataritzako establezimenduak, metro linealeko edo zatikiko	B.3 Para establecimientos industriales o comerciales. Por cada metro lineal o fracción de calzada	127,10
C)	TOKI ERRESERBA	RESERVA ESPACIO	
C.1	Industri edo merkataritzako establezimenduak, metro linealeko edo zatikiko	C.1 Reserva de espacio sin aprovechamiento de acera, por cada metro lineal o fracción.	63,50
C.2	Noizbehinkako beharrak eraginda, erabilera desberdinetarako tokia erreserbatzea metro linealeko eta erreserba eguneko	C.2 Reserva de espacio para uso diverso, provocado por necesidades ocasionales, por metro lineal y día que alcance la reserva	1,45
D)	Plaka berria	Nueva placa	30,00

#### APLIKAZIO ARAUAK

1. Espaloiko pasabideen zabalera, espaloiak beheagunea daukanean, jaitzitako zintarriak dituen metro linealen arabera zehaztuko da. Espaloiko zintarria jaitzirik ez badago eta espaloia kendu gabe, lokalera edo orubera sartzeko hutsunearen luzera erabilgarria hartuko da neurritzat.

#### NORMAS DE APLICACIÓN

- 1.º El ancho de los pasos de aceras se determinará por los metros lineales de bordillo rebajado en los casos en que exista dicho rebaje. Si el bordillo de la acera no estuviese rebajado, ni suprimida la misma, la medida será en toda su extensión, la de la longitud útil del hueco de entrada



TOLOSAKO  
UDALA

2. Pasabideak jarri, mantendu, erreformatu nahiz kentzeko eta aparkalekuen erreserbarako eta horien seinalizaziorako gastuak eskatzaileen kontu eta kargura izango dira.

Lizentzien jabeek Udaletxean jaso beharko dituzte aprobetxamendua seinalezatzeko plaka araukoak. Plaka horietan baimenaren erregistro zenbakiak agertu beharko du eta iraunkorki instalatuko dira.

Plakak ez jartzeak edo arautu gabeko beste batzuk erabiltzeak aprobetxamenduaren eskubideez gozatzea galaraziko die lizentzien izendunei.

3. Eragin fiskaletarako sarbideetat edo pasabideetat hartuko dira ibilgailuek lokalera edo orubera sartzeko erabiltzen dituzten sarbide guztiak.
4. Pasabideen iraunaldia urtebetekoa izango da, eta automatikoki luzatuko da urteka. Altaren edo behin betiko bajaren kasuan, kuota hilabeteka hainbatatuko da.

Hala ere, Tolosako Udalak beretzat du gorderik Ordenantza honetako baimenak edozein unetan indargetzeko eskubidea, aprobetxamenduaren onuradunei inolako indernizazio eskubiderik utzi gabe, beti ere interes nagusia duten irizpide edo zirkunstantziak hala eskaturik.

#### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onespina jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren onespina jaso zuten 2008ko urriaren 16an, 2009ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

al local o solar de que en cada caso se trate.

2.º Los gastos de instalación, conservación, reforma, retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos, será de cuenta y cargo de las personas solicitantes.

Las personas titulares de las licencias deberán proveerse en el Ayuntamiento de las placas reglamentarias para la señalización del aprovechamiento. En tales placas constará el número de registro de la autorización y deberán ser instaladas de forma permanente.

La falta de instalación de las placas o el empleo de otras distintas a las reglamentarias impedirá a las personas titulares de las licencias el ejercicio de sus derechos de aprovechamiento.

3.º A efectos fiscales se entenderá que existen tantas entradas o pasos como huecos se utilicen para el acceso de vehículos al local o solar de que se trate.

4.º El plazo de vigencia de los vados, será de un año, prorrogándose automáticamente por anualidades. En caso de alta o baja definitiva, la cuota se prorrateará por meses.

No obstante, el Ayuntamiento de Tolosa se reserva el derecho de dejar sin efecto las autorizaciones a que se refiere esta Ordenanza en cualquier momento, sin derecho a indemnización alguna por parte de quienes lo disfruten, atendiendo siempre a criterios o circunstancias de interés general.

#### DISPOSICIÓN FINAL

Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las normas de aplicación de este Anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entraron en vigor el 1 de enero de 2009, y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.3

**ERANSKINA –ANEXO**

MERKATUAK	MERCADOS	EUROAK 2016
1. EUSKAL HERRIA PLAZAKO MERKATUA	MERCADO PLAZA EUSKAL HERRIA	
2.1 Estalperik gabeko zonako postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	2.1 Puestos en zona descubierta por m <sup>2</sup> y día	1,40
2.2 Plazako arkupetako m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	2.2 Puestos en la zona de los arcos de la plaza, por m <sup>2</sup> y día	2,65
2.3 Nekazaritza makinatarako saltokia eguneko	2.3 Puestos para maquinaria agrícola, por puesto y día	7,15
2.4 Estalperik gabeko zonako postuak m <sup>2</sup> -ko eta hiruhilabeteko	2.4 Puestos en zona descubierta por m <sup>2</sup> y trimestre	15,40
2.5 Plazako arkupetako m <sup>2</sup> -ko eta hiruhilabeteko	2.5 Puestos en la zona de los arcos de la plaza, por m <sup>2</sup> y trimestre	29,10
2. BERDURA PLAZAKO MERKATUA	MERCADO PLAZA VERDURA	
3.1 Barazki salmentarako postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	3.1 Puestos de venta de hortalizas, por m <sup>2</sup> y día	1,60
3.2 Lore salmentarako postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	3.2 Puestos de venta de flores, por m <sup>2</sup> y día	1,50
3. ZERKAUSIKO MERKATUA	MERCADO DEL TINGLADO	
4.1 Gazta, arrautza, hegazti, barazki eta beste batzuk saltzeko industri postuak m <sup>2</sup> -ko eta eguneko	4.1 Puesto industrial, dedicado a la venta de quesos huevos, aves, hortalizas y otros, por m <sup>2</sup> y día	3,25
4.2 Tolosa inguruko nekazaritza ekoizpenen salmenta txikia, tasak ordaintzetik salbuetsirik dago. Salbuespen honekiko irizpidea Udalaren esku dago.	4.2 La venta reducida de la producción agrícola de los baserritarras del entorno Tolosano, queda exenta de pago de las Tasas. Será competencia municipal la consideración de esta exacción.	
4.3 Mahaien alokera, bakoitzeko eta eguneko	4.3 Alquiler de mesas, por unidad y día	0,55
4. ATADI KALEKO MERKATUA	MERCADO DE ATADI KALEA	
4.1 Zuhaitzak eta / edo zuhaixkak salduz bi astez behin etortzen direnak (larunbatetan) eta garaian (abendutik martxora)	4.1 Puesto dedicado a la venta de árboles y / o arbustos, de asistencia 1 día por quincena (sábados), y por temporada (de diciembre a marzo)	32,30
4.2 Zuhaitzak eta / edo zuhaixkak salduz bi astetan bitan etortzen direnak (astelehena eta larunbatetan) eta garaian (abendutik martxora)	4.1 Puesto dedicado a la venta de árboles y / o arbustos, de asistencia 2 días por quincena (lunes y sábados), y por temporada (de diciembre a marzo)	64,10

APLIKAZIO ARAUAK

NORMAS DE APLICACIÓN

1. Euskal Herria plazako merkatuari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta adierazitako kontu korrontearen bidez ordainduko zaio Udalari.

1.º Las tasas correspondientes al mercado de Euskal Herria plaza serán trimestrales, se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas a través de la cuenta corriente indicada, inexcusablemente, al Ayuntamiento.



TOLOSAKO  
UDALA

2. Berdura plazako azokari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta adierazitako kontu korrontearen bidez ordainduko zaio Udalari.
  3. Zerkausiko azokari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta adierazitako kontu korrontearen bidez ordainduko zaio Udalari.
  4. Atadi kaleko azokari dagozkion prezio publikoak hiruhilekoak izango dira, hiruhilekoaren lehen egunean sortuko dira eta adierazitako kontu korrontearen bidez ordainduko zaio Udalari.
  5. Gauzak pisatzeagatik ordaindu beharrekoa zerbitzua eskatzen den unean sortuko da eta une berean ordainduko da.
  6. Berdura plazara urteko larunbat guztietan agertu beharko dute, honelakoetan izan ezik: eguraldiak eragindako arazoengatik ezin bada, edo bidezko arrazoiak badira tartean.
- 2.º Las tasas correspondientes al mercado de Berdura plaza serán trimestrales, se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas a través de la cuenta corriente indicada, inexcusablemente, al Ayuntamiento.
  - 3.º Las tasas correspondientes al mercado del Tinglado serán trimestrales, se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas a través de la cuenta corriente indicada, inexcusablemente, al Ayuntamiento.
  - 4.º Las cuotas correspondientes al mercado de Atadi kalea se devengarán el día primero de cada trimestre, serán irreducibles y se harán efectivas a través de la cuenta corriente indicada, inexcusablemente, al Ayuntamiento.
  - 5.º Las cuotas exigibles por pesadas se devengarán y satisfarán en el instante de solicitarse el servicio.
  - 6.º La asistencia a la Plaza de la Verdura será obligatoria, todos los sábados del año, salvo en el caso de condiciones climáticas adversas, o por causa justificada.

#### AZKEN XEDAPENA.

Aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onespina jaso zuten 2008ko urriaren 16an, 2009ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onespina jaso zuten 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

#### DISPOSICIÓN FINAL

Las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 16 de octubre de 2008, entraron en vigor el 1 de enero del año 2009 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las tarifas de este anexo fueron aprobadas por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.5

ERANSKINA – ANEXO

UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL LURGAIN ETA LURRAZPIAREN ETA DEL SUELO, VUELO Y SUBSUELO DE LAS VIAS PUBLICAS GAINERAKO LURSAIL PUBLIKOEN ERABILERA MUNICIPALES Y DEMAS TERRENOS DE DOMINIO PUBLICO PRIBATIBOA EDO PROBETXAMENDU BEREZIA	EUROAK 2016
1. Ondasun edo zerbitzuen salmenta Aparatos de venta automática de bienes o servicios, accionadas automatikoko txanpon aparatuak, m2 edo zatikia con monedas. Por m² o fracción y mes o fracción hileko	13,70
2. Terraza eta instalazio osagarriak bide Terrazas e instalaciones complementarias en la vía pública: publikoan : mahaiak, aulkiak, upelak edo mesas,sillas, barriles o similares, por m² o fracción: antzekoak, m2 edo zatikia: Tarifa 1: 2.1. Urtebetekoa 2.2 Maiatzetik urrira 2,3 Ekainaren 15tik irailaren 15era Tarifa 2: 2.1. Urtebetekoa 2.2 Maiatzetik urrira 2,3 Ekainaren 15tik irailaren 15era	99,30 79,45 49,65 69,50 55,60 34,75
3. Zaborrak edo materialak gordetzeko Contenedores para depósito de escombros y materiales. Por edukinontziak, bakoitzeko eta eguneko unidad y día	4,75
4. Zabor, lur, harea, hormigoi, etab. M2 eta Por escombros, tierras, arenas, hormigones etc. Por m2 y día eguneko	2,05
5. Lokal edo establezimendu barrutik zuzenean Por aprovechamientos del suelo con la venta de cualquier clase bide publikora egiten den edozein artikuluren de artículos desde el interior de locales o establecimientos salmentarekin egindako lurzoru directamente a la vía pública utilizando ésta como parte aprobetxamendua, bide publikoa negozioaren zati integrante del negocio. Por m² o fracción y mes o fracción osagarri bezala erabiliz, m2 edo zatikia hileko edo zatikiko	5,80
6. Kutxazain automatikoa, bakoitzeko eta urteko Cajero automático, por unidad al año	358,05
7. Bide publikoa okupatzeagatik garabi, obren Por ocupación de vía pública con camión grúa, elevadores de igogailu, obren modulo, enbor edo antzekoekin, obra, módulos de obra, troncos y similares. Por m² o fracción y m2 edo zatikia hileko edo zatikiko mes o fracción	7,35
8. Aurrekoetan ikusi ez diren kasuetan, Udalak zehaztuko du prezioaren zenbatekoa, xehetasun eta berezitasun guztiak kontuan izanda. En los casos no incluidos en los anteriores, el Ayuntamiento determinará el importe del precio teniendo en cuenta las particularidades y características que concurren.	
9. Hilerria Cementerio: Herentzia izaerako panteoi transmisioak, Transmisiones a título hereditario entre conyuges, padres a hijos, ezkontideen eta guraso eta seme-alaben artean de panteones	127,10
Gainerako transmisioak Otras transmisiones	1.165,15
10. Kioskoak eta kabinak: Quioscos y cabinas: 10.1. ONCEren kabinak eta argazkiak 9.1 Cabinas de la O.N.C.E y obtención de fotografías. Por ateratzekoak. Bakoitzeko eta urteko unidad y año	511,60
10.2. Prentsa kioskoak. Bakoitzak hileko 9.2 Quioscos de prensa. Por unidad y mes	86,20





TOLOSAKO  
UDALA

### APLIKAZIO ARAUAK

1. "9 Hilerria" ataleko tarifen ordainketak ez du jabetza eskubiderik ematen. Tarifen ordainketak titulu adierazten diren urteetako erabilera edo aprobetxamendu eskubidea ematen du. Titulu jarritako urte kopurua gehienez 50 urtekoa izan daiteke.
2. Panteoi, mausoleo edo hilobien eraikuntza eta erreformarako, Udalaren baimena beharko da. Interesatuak aipatu eginkizunetarako baimena eskatu behar diote Alkatetzari eta eskaerarekin batera baimendutako teknikariak sinaturiko memoria, planoak eta aurrekontuak aurkeztu behar dira. Obra hauei ezingo zaie hasiera eman hurrengo baldintza hau bete gabe: dagozkien eskubideak ordaindu izanaren agiria.
3. 1. Kontzesioa iraungi ahal izango da, besteak beste, ondorengo kasuetan:
  - a) Hilerria behin betirako ixtean.
  - b) Eraikuntza partikularra izan eta auri egoeran aurkitzen denean.
  - c) 5 urte igarotzean dagozkion tasa eta prezioak ordaindu gabe.
2. Iraungipen espediente administratiboari ofizioz titularrari dei eginez emango zaio hasiera. Titularra ezezaguna balitz, hura Probintziako Buletin Ofizialean eta ezagutzen den azken bizilekuari dagokionean Ediktu bidez argitaratuz eta, egoki iritziz gero, Udalak egindako ikerketarekin osatuko litzateke. Deialdi horietan 30 eguneko epea jarriko da, titular edo senitartekoek ager daitezen bidezko diren eginbeharrak betetzera.
4. Terraza edo instalazio osagarriak bide publikoan jartzekoan:
  - Mahai kopurua bera izango da epealdi osoan. Baimena kopuru zehatz batentzako izango da.
  - Mahaien kopuruaren eta distribuzioaren fitxa emango zaie. Fitxa hau begi bistan egongo da ikuskatzaileak ikus ahal izateko.
  - Udalarekin ezin izango du zorrik eduki, bestela terraza kenarazi ahal izango zaio.
5. Terrazen kasuan, bi tarifa mota daude kokalekuaren arabera. Ondorengo kaleen arabera, tarifa 1 edo 2 likidatuko zaie:

TARIFA 1: Plaza Berria, Plaza Zaharra, Aroztegieta kalea, Euskal Herria plaza, Lopez-Mendizabal pasealekua, Trianguloa plaza, Batxiller Zaldibia kalea, Oria kalea, San Frantzisko pasealekua, Zerkausia kalea, Gipuzkoa plaza, Gernikako Arbola lorategiak.

TARIFA 2: Besteak

AZKEN XEDAPENA.

### NORMAS DE APLICACIÓN

- 1.º Por el pago de las tarifas del apartado 9. Cementerio no se adquiere el derecho de propiedad, sino únicamente el uso o aprovechamiento por el número de años que se indiquen en el título hasta un máximo de 50 años.
- 2.º Para la construcción y reforma de panteones, mausoleos o sepulturas, se precisará autorización del Ayuntamiento. Las personas interesadas presentarán instancia dirigida a la Alcaldía, acompañando a la misma, memoria, planos y presupuestos firmados por personal técnico autorizado para ello. No podrá darse comienzo a ninguna de estas obras sin el previo requisito de haber satisfecho los derechos correspondiente.
- 3.º 1.- Procederá la resolución de la concesión, entre otros, en los supuestos siguiente:
  - a) Por la clausura definitiva del Cementerio.
  - b) Por estado ruinoso de la construcción, si ésta fuera particular.
  - c) Por el transcurso de 5 años sin abono de las tasas y precios correspondientes.
- 2.- El expediente administrativo de resolución se iniciará de oficio con citación de la persona titular, y si no fuere conocida, mediante su publicación por Edicto en el Boletín Oficial de la provincia y en el correspondiente al último domicilio conocido; se completará asimismo con la investigación Municipal que en su caso se estime oportuna, señalando en estas citaciones el plazo de 30 días para que aparezcan las personas titulares o familiares a efectos de cumplimentar los requisitos.
- 4.º En caso de terrazas o instalaciones complementarias en la vía pública:
  - El número de mesas será el mismo durante todo el periodo. La concesión de la licencia será para una cantidad determinada.
  - Se les dará una ficha con el número de mesas y la distribución de las mismas. Dicha ficha estará a la vista para que la persona inspectora pueda verificarlo.
  - No se podrá tener deuda alguna con el Ayuntamiento, si no se le podrá hacerle retirar la terraza.
- 5.º En el caso de las terrazas, hay dos tipos de tarifas en función de su situación. Dependiendo de la calle, se liquidará la tarifa 1 o 2:

TARIFA 1: Plaza Berria, Plaza Zaharra, Aroztegieta kalea, Euskal Herria plaza, Lopez-Mendizabal pasealekua, Trianguloa plaza, Batxiller Zaldibia kalea, Oria kalea, San Frantzisko pasealekua, Zerkausia kalea, Gipuzkoa plaza, Gernikako Arbola lorategiak.

TARIFA 2: Los demás

DISPOSICIÓN FINAL



TOLOSAKO  
UDALA

Eranskin honetako tarifek eta aplikazio arauak Osoko Bilkuraren onospena jaso zuten 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Las tarifas de este este anexo y las normas de aplicación fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.6

## ERANSKINA – ANEXO A

UDALEKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORU, LUR GAIN ETA LUR AZPIAREN ERABILERA PRIBATIBOA EDO APROBETXAMENDU BEREZIA, HORNIDURA ZERBITZUEN ENPRESA USTIATZAILK

UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO, SUBSUELO O VUELO DE LAS VIAS PUBLICAS MUNICIPALES, EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

### 1. XEDAPEN OROKORRAK

Udal bide publikoen lurzoru, lurpe edo hegalkinaren erabilpen probatiboa edo probetxamendu bereziagatik tasak, hornidura zerbitzuen enpresa ustiatzaileen alde, Gipuzkoako Tokiko Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera, eta Toki Entitateen Zerga Sistema aldatzen duen martxoaren 19ko 4/2003 Foru Arauaren arabera ezarri dira.

### 2. ZERGA-GAIA

1. Zerga-gaia da herri onurakoak diren edo auzolagunen zati handi bati eragiten dioten hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzaileek udal bide publikoen lurzorian, zorupean edo hegalduran erabilera pribatiboak edo aprobetxamendu berezia egitea.

2. Horretarako, honakoak hartuko dira hornidura-zerbitzuen enpresa ustiatzailetzat:

- a) Argindarra, ura edo gasa hornitzen duten enpresak.
  - b) Jendearentzako telekomunikazio zerbitzuak ematen dituzten enpresak, baldin eta udal bide publikoen lurzorian, zorupean edo hegalduran erabilera pribatiboz edo aprobetxamendu bereziz instalatutako telekomunikazioko sare publikoak, osorik edo zati batean, erabiltzen badira.
  - c) Hornidura-zerbitzuak ematen dituen beste edozein enpresa, baldin eta horiek emateko udal lurzoria, hegaldura edo zorupea hartzen duten hodiak, kableak eta gainerako instalazioak erabiltzen badituzte.
3. Artikulu honetan jasotakoaren ondorio horietarako, zerbitzu horien enpresa ustiatzaileen artean zerbitzu horiek banatu eta merkaturatzen dituztenak sartuko dira”.

### 3. TARIFA

Auzateria osoari edo horren zati garrantzitsu bati dagozkion hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen aldeko bide publikoen lur, lurrazpi edo lurgainaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatik prezioa, aipatu enpresek udal barrutian urtean eskuratzen duten fakturaziotik sortutako sarrera gordinen % 1,5 ekoa izango da.

Ordenantza honetan xedatutakoaren ondoretarako, fakturaziotik eratorritako sarrera gordinak hauek direla joko da, alegia, entitate bakoitzari egozgarriak izanik, entitateak udalerrri bakoitzean egindako zerbitzuengatik kontraprestazio gisa lortutakoak.

### 1. DISPOSICIONES GENERALES

Las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro, se establecen de acuerdo con la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, y con la Norma Foral 4/2003, de 19 de marzo, de reforma del sistema de tributación local.

### 2. HECHO IMPONIBLE

1. Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

- a) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.
  - b) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, con independencia de la titularidad de las redes o instalaciones.
  - c) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.
3. A los efectos de lo establecido en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

### 3. TARIFA

El precio por las utilizaciones privativas o aprovechamientos especiales constituidos en el suelo, subsuelo o vuelo de las Vías Públicas municipales, en favor de empresas explotadoras de servicios de suministro que afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario será el 1,5 % de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal dichas empresas.

A efectos de lo dispuesto en esta Ordenanza se entenderá por ingresos brutos procedentes de la facturación aquellos que, siendo imputables a cada entidad, hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en cada término



TOLOSAKO  
UDALA

Ondorio hauetarako, egindako zerbitzuak kargatzen dituzten zeharkako zergak ez dira sarrera gordinen artean sartuko, ezta ere hirugarren batzuen kontura kobratutako partida edo kopuruak tasa kuantifikatzeko erregimen berezi hau aplikagarri duen entitatearen berezko sarrerak ez badira.

Hornidurak egitean inoren sareak erabiltzen dituzten enpresek kopuru hauek kenduko dituzte beren fakturazioaren sarrera gordinetatik, hain zuzen, sare horietara sartzeagatik edo haiekin interkonektatzeagatik beste enpresei ordaindutako kopuruak. Sare horien enpresa titularrek beren fakturazioaren sarrera gordinen artean konputatu beharko dituzte kontzeptu horregatik jasotako kopuruak.

Erregimen berezi hau aplikatuz ateratzen den zenbatekoa ezingo zaie ordenantza honetan aipatzen diren hornidura zerbitzuen erabiltzaileei jasanarazi.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak bateragarriak dira udal eskumeneko zerbitzuak eman edo jarduera egiteagatik finkatu daitezkeen bestelako taseekin, baldin eta letra honetan aipatzen diren enpresak haien subjektu pasibo badira 4/2003 foru arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Alabaina, udal bide publikoen lurzoruan, zorupean edo hegalduran eraturako erabilera pribatibo edo aprobetxamendu berezitik erator litezkeen bestelako tasen ordainarazpena ez da tasa hauen ordainketarekin bateragarria izango.

#### 4. KUDEAKETA

- Tasaren kitapena hiruhilabete naturalaren amaieran egingo da.
- Hiruhilabete naturala amaitu ondoren hurrengo 30 egun naturalen barruan, enpresek udal barrutain egindako hornidurengatik lortutako sarreraren aitorpena egingo dute, aurreko hiruhilabetean lortutako sarrera gordinak zehazki azalduz.
- Aipatu aitorpenarekin batera, enpresaren kontabilitateko laburpena eta kasu bakoitzean Udala Administrazioak eskatuko dituen agiriak aurkeztu beharko dira.
- Udala Administrazioak Tasa honen zehazketa edo behin behineko kobraketa egingo du, hori egin ondoren 4 urtetan ordaindu beharreko zenbatekoa zuzendu ahal izango delarik eta, epe hori iraganik, kasu bada, behin betikotzat joko da.

#### AZKEN XEDAPENA.

Eranskin honek 2004ko urriaren 19an jaso zuen Udala Plenoaren behin betiko onespena eta 2005eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean dago.

municipal.

No se incluirán entre los ingresos brutos, a estos efectos, los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la entidad a la que se aplique este régimen especial de cuantificación de la tasa.

Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso o interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

El importe derivado de éste régimen especial no podrá ser repercutido a las personas usuarias de los servicios de suministro a que se refiere esta ordenanza.

La tasa regulada en esta ordenanza es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de servicios o la realización de actividades de competencia municipal, de las que las empresas a que se refiere esta ordenanza deban ser sujetos pasivos conforme a lo establecido en el artículo 23.1.b) de la Norma Foral 4//2003, de 19 de marzo, de Reforma del Sistema de Tributación Local, quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

#### 4. GESTION

- La liquidación de la tasa se efectuará por trimestres naturales vencidos.
- Las empresas presentarán dentro de los 30 días naturales siguientes al vencimiento del trimestre natural declaración por los ingresos obtenidos por suministros efectuados dentro del término municipal con detalle de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre inmediatamente anterior.
- Dicha declaración habrá de acompañarse de un extracto de la contabilidad de la empresa y de la documentación que en cada caso solicite la Administración Municipal.
- La Administración Municipal procederá a la determinación o cobro provisional de esta Tasa, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 4 años de haberse practicado la misma, transcurrido se entenderá, en su caso, elevada a definitiva.

#### DISPOSICION FINAL

Este Anexo fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 19 de octubre de 2004, entrando en vigor el 1 de enero de 2005, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015eko abenduaren 30an

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.7

**ERANSKINA – ANEXO**

FERIALEKUA y ZERKAUSI	FERIAL y ZERKAUSI	EUROAK 2016
1. Egun bateko erabilera	Utilización 1 día	560,35
2. Bigarren erabilera eguna %75	El 2º día de utilización 75 %	420,55
3. Hirugarren erabilera eguna %50	El 3º día de utilización 50 %	280,40
4. Laugarren erabilera eguna %25	El 4º día de utilización 25 %	140,05
5. Laugarren erabilera egunetik gora, A eguneko	A partir del 4º día, por cada día de utilización	99,30
6. Karga-deskarga eta muntaketarako erabilitako eguna	Por día de utilización para carga, descarga y montaje exclusivamente	49,45
7. Stand-en akura, bakoitzeko	Alquiler por stand colocado	10,05
8. Gastuak:	Gastos del Recinto:	
8.1 Argiak, orduko	8.1 Alumbrado, por hora	14,30
8.2 Berokuntza, orduko	8.2 Calefacción, por hora	28,60

APLIKAZIO ARAUAK

1. Ferialekua erabili behar duenari fidantza jar dezan eskatuko zaio. Fidantzaren kopurua kasu bakoitzean zehaztuko da, erabilera mota eta egunak kontuan harturik.
2. Gobernu Batzarrak, udal interesa dela-eta, tasa ordaindu beharko ez duten kasuak aztertuko ditu.
3. Eskatzaileak lekua erabiltzeagatik sortzen diren gastuen kargu egingo da (garbiketa...). Gastu hauen kargu egingo da bai zuzenean bai Udalaren bidez kontratatuz gero. Azken kasu honetan Udalak eta zerbitzua ematen duen enpresak adostutako tarifak erabiliko dira.

**AZKEN XEDAPENA**

1. Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.
2. Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 2012ko urriaren 30an, 2013ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

NORMAS DE APLICACIÓN

- 1.º Se exigirá una fianza a toda persona usuaria que utilice el Ferial, cuyo importe se determinará en cada caso, en función del uso y número de días de utilización.
- 2.º La Junta de Gobierno estudiará los casos en los que, por su interés municipal, se exima del pago de esta tasa.
- 3.º La persona usuaria se hará cargo de los gastos derivados de la utilización del espacio (limpieza...). Se hará cargo de este gasto bien contratándolo directamente o bien contratándolo mediante el Ayuntamiento, en cuyo caso se utilizarán las tarifas acordadas entre el Ayuntamiento y la empresa dedicada a la realización de dichos servicios.

**DISPOSICIÓN FINAL**

- 1.º Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.
- 2.º A su vez, las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de octubre de 2012, entraron en vigor el 1 de enero de 2013, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosa, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.8

**ERANSKINA – ANEXO**

POSTUAK HERRIKO JAIETAN ETA FERJETAN	PUESTOS EN FERIAS Y FESTEJOS POPULARES	EUROAK 2016
1. Taberna, kafetegi eta antzerakoak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Bares, cafés y similares Por m <sup>2</sup> o fracción y día	8,75
2. Txurrotegi eta txokolategiak eta ore frijituko mahaiak: m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Churrerías y chocolaterías y mesas de masa frita Por m <sup>2</sup> o fracción y día	8,75
3. Pastelak, gozokiak, fruta sikuak, patata frijituak, bisuteria, jostailuak, liburuak, etab. Saltzeko txosnak. m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Casetas de venta de pasteles, caramelos, dulces, frutos secos, patatas fritas, bisutería. Juguetes, libros etc. Por m <sup>2</sup> o fracción y día	6,10
4. Jaietako edonolako artikulak saltzeko saltokiak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Puestos de venta de artículos festivos de todo tipo Por metro lineal y día	19,00
5. Tiro txosnak eta antzeko jokoak. m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Casetas de tiro al blanco, anillas y juegos varios Por m <sup>2</sup> o fracción y día	3,60
6. Tonbolak, zozketak, salmenta arinak eta antzekoak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Tómbolas, rifas, vetas rápidas y similares  Por m <sup>2</sup> o fracción y día	8,75
7. Zabuak, tresna hegalariak, kalesitik zaldiko-maldikoak, bunnerrak eta, oro har, mugitzen diren era guztietako aparailuak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Columpios, aparatos voladores, calesitas, juegos de caballitos, bumpers y, en general, cualquier clase de aparatos de movimiento Por m <sup>2</sup> o fracción y día	4,75
8. Auto-txoke pistak m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Pistas de autos de choque Por m <sup>2</sup> o fracción y día	2,45
9. Ikuskizun eta antzerkiak. m <sup>2</sup> edo zatikia, eguneko	Espectáculos y teatros Por m <sup>2</sup> o fracción y día	2,45
10. Zirkoak Berrehun ikusle baino gutxiagoko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Circos Por día de actuación, con un aforo inferior a doscientos espectadores	265,85
Berrehun eta bostehun ikusle bitarteko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo entre doscientas y quinientos espectadores	408,80
Bostehun ikusle baino gehiagoko edukiera, emanaldi egun bakoitzeko	Por día de actuación, con un aforo superior a quinientos espectadores	667,50

**APLIKAZIO ARAUAK**

- Jaietako esparruko lurak adjudikatzeko enkante sistema erabiliko balitz, enkante hori kasu bakoitzean Udalak onartuko dituen oinarri eta baldintzen arabera egingo litzateke.
- Jaietako esparruko lurren adjudikazioa Feriariaren Elkarte edo lege barruko nortasuna duten edozein pertsona fisiko edo juridikoekin hitzarmen bidez ere egin ahal izango da.

**NORMAS DE APLICACIÓN**

- Si para la adjudicación de la utilización de terrenos de los recintos feridos se utilizara el sistema de subasta, ésta se celebrará con arreglo a las bases y condiciones que en cada caso acuerde el Ayuntamiento.
- La adjudicación de la utilización de terrenos de los recintos feridos podrá realizarse también por concierto con Asociaciones de Feriantes u otras personas físicas o jurídicas legalmente establecidas.



TOLOSAKO  
UDALA

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuten 1989ko irailaren 29an, 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Las tarifas de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, entraron en vigor el 1 de enero de 1990 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.9

**ERANSKINA – ANEXO**

<b>KULTUR ETXE ETA CASA DE CULTURA Y OTROS UDALEKO BESTE ZENBAIT INMUEBLES MUNICIPALES HIGIEZIN</b>	<b>EURO / Eguneko 2016</b>
1. <u>ERABILERA OROKORRA</u> <u>USO GENERAL</u>	
1.1 Kultur Etxeko Areto 1.1 Utilización de la Sala Principal de Nagusiaren erabilera la Casa de Cultura	143,45
1.2 Kultur Etxeko 1, 2 eta 3 1.2 Salas de Reunión 1, 2 y 3 de la bilera aretoak eta Casa de Cultura y la sala Topagune aretoa Topagune	88,25
1.3 Kultur Etxeko 4 eta 5 1.3 Salas de Reunion 4 y 5 de la bilera aretoak Casa de Cultura	70,55
1.4 Auditorioa 1.4 Auditorio	143,45
1.5.1.Egun erdia (geh.5ordu) 1. Leidor aretoa 1.5.Leidor aretoa	541,25
1.5.2 Egun osoa (geh.10 ordu)	1.082,55
2. Media jornada(máx 5h)	
3. Jornada entera(máx 10h)	

APLIKAZIO ARAUAK

1. Lekua erreserbatzeko irizpide orokorra hau izango da: erreserba eskaeren aurkezpen ordena kronologikoari zorrozki jarraitzea.

Lekua erreserbatzeko tramiteak Kultur Etxean egin behar dira (Trianguloan).

Kultura Batzordeak aztertuko ditu prezioaren ordainketaz egon daitezkeen zalantzak eta egitekoa den jarduera eztabaidagarria gerta daitekeen kasuak. Horrelakoetan, baimenik ematen ez bada, jarri duen diru kopurua oso osorik itzuliko zaio eskatzaileari.

2. Erabiltzaileek egindako hausketa, kalte, etab., haien kargura izango dira.

3. Hobariak:

Kultur Etxearen erabileraren kasuan:

- Irabazirik gabeko jardueretarako entitateek: % 100
- Tolosako Udalak partizipatutako izaera publikoko entitateak: % 100

Leidor aretoaren erabilerarengatik:

- Kultura jarduera duten irabazi asmorik gabeko erakundeak: % 100.

NORMAS DE APLICACIÓN

- 1.º Reserva de plazas.- El criterio general de reserva de plazas en esta instalación es en base a un riguroso orden cronológico de presentación de solicitudes de reserva de plaza.

La tramitación de reserva de plazas se realizará en la Casa de Cultura, sita en Triangulo.

La Comisión de Cultura, estudiará los posibles casos dudosos que se plantean en relación al pago del precio y a la actividad cuya realización pueda ser cuestionable. En estos casos, si se deniega la autorización, la cantidad depositada por la persona solicitante será devuelta en su integridad.

- 2.º Las roturas, desperfectos, etc., causados por las personas usuarias correrán a cargo de éstos.

- 3.º Bonificaciones:

En la utilización de la Casa de Cultura:

- Entidades sin ánimo de lucro: 100 %
- Entidades de derecho público participadas por el Ayuntamiento de Tolosa: 100 %

En la utilización de Leidor:

- Entidades sin ánimo de lucro cuya actividad tiene carácter cultural: 100 %.
- Entidades de derecho público participadas por el





TOLOSAKO  
UDALA

- Tolosako Udalak partizipatutako izaera publikoko entitateak: % 100

4. Tasaren barnean ez dago Leidor aretoko pertsonalaren kostua. Erabiltzaileak zuzenean ordaindu beharko du pertsonalaren faktura, Udalak eta Leidor aretoan zerbitzu hauek eskaintzen dituen enpresaren arteko akordioan oinarrituz.

#### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onespena jaso zuten 2011ko urriaren 26an, 2012ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Ayuntamiento de Tolosa tendrán una bonificación del 100%.

4.º En el importe de la tasa no se incluye el coste de personal de Leidor. El usuario o usuaria deberá pagar directamente la factura del personal, de acuerdo con las tarifas acordadas entre el Ayuntamiento y la empresa dedicada a la realización de dichos servicios en el Leidor.

#### DISPOSICIÓN FINAL

Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2011, entraron en vigor el 1 de enero de 2012 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

2.2.10

**ERANSKINA - ANEXO**

IBILGAILUEN APARKALDI MUGATUA BIDE PUBLIKOAN	ESTACIONAMIENTO LIMITADO DE VEHICULOS EN LA VIA PUBLICA	EUROAK 2016
30 minutu baino gutxiago, minutuko	Menos de 30 minutos, por minuto	0,01
Gune txuria. Gehienez 20 minutu	Zona blanca. Máximo 20 minutos	0,20
<b>ALDE MARROIA</b>		<b>SECTOR MARRON</b>
30 minutu	30 minutos	0,40
Ordu bat	La primera hora de estacionamiento	0,90
Ordu eta erdi	Por hora y media de estacionamiento	1,35
Bi ordu	Por dos horas de estacionamiento	1,95
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,00
<b>ALDE URDINA</b>		<b>SECTOR AZUL</b>
30 minutu	30 minutos	0,40
Ordu bat	La primera hora de estacionamiento	0,90
Ordu eta erdi	Por hora y media de estacionamiento	1,35
Bi ordu	Por dos horas de estacionamiento	1,90
Hiru ordu	Por tres horas de estacionamiento	4,40
Lau ordu	Por cuatro horas de estacionamiento	7,60
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,00
<b>ALDE BERDEA</b>		<b>SECTOR VERDE</b>
Goiza	Mañana	1,90
Arratsaldea	Tarde	1,90
Egun osoa	Día completo	3,90
Salaketa baliogabetzea	Anulación de denuncia	11,00
<b>BERTAKOENTZAKO APARKALEKUA</b>		<b>APARCAMIENTO PARA RESIDENTES</b>
Bertakoen txartela, € / urte	Tarjeta residentes, € / año	39,90
<b>PARKIMETROAK</b>		<b>PARQUIMETROS</b>
Banakako parkimetroa, alokairuan	Parquímetro individual, en cesión de uso	198,00
Karga-txartela	Tarjeta de carga	11,00
Txartelaren karga	Carga de la tarjeta	30,00
Autokarabamentzako gunean aparkatzea eguneko	Estacionar en área de autocaravanas por día	1,00

**APLIKAZIO ARAUAK**

**NORMAS DE APLICACIÓN**

1. Tolosako Udalerriko bide publikoan ibilgailuak aldi batean aparkatzeko ordenantza aplikatuko da gai honetan
2. Tarifen aplikaziorako honako alderdi hauek ezarri dira:

1.º En esta materia se aplicará la Ordenanza reguladora del establecimiento limitado de vehículos en la vía pública en el municipio de Tolosa.

2.º A efectos de aplicación de las tarifas se establecen



TOLOSAKO  
UDALA

los siguientes sectores:

- Alde marroia: tarifak erabiltzaile guztiei aplikatzen zaizkie, baita bertakoentzako txartela dutenei ere.
- Alde urdina: tarifak erabiltzaile guztiei aplikatzen zaizkie. Hala ere, salbuetsita daude beren zonaren barruan aparkatzen dutenak, baldin eta bertakoentzako txartela badute.
- Alde berdea: tarifak erabiltzaile guztiei aplikatzen zaizkie. Hala ere, salbuetsita daude beren zonaren barruan aparkatzen dutenak, baldin eta bertakoentzako txartela badute.
- Alde gorria: zona horretan bizi direnentzat erreserbatua, baldin eta bertakoentzako txartela badute.
- Sector marrón: las tarifas establecidas se aplican a todos las personas usuarias, incluidas las personas con tarjeta de residente.
- Sector azul: las tarifas establecidas se aplican a todos las personas usuarias, excepto a las personas con tarjeta de residente que estacionen el vehículo dentro de su zona.
- Sector verde: las tarifas establecidas se aplican a todos las personas usuarias, excepto a las personas con tarjeta de residente que estacionen el vehículo dentro de su zona
- Sector rojo: este sector está reservado exclusivamente al estacionamiento de las personas residentes de la zona que dispongan de la tarjeta de residente.

### 3. Bertakoentzako txartela:

- 3.1. Bertakoentzako txartelak aukera ematen du norbera bizi den zonako alde urdin, berde eta gorrian libre aparkatzeko.
- 3.2. Bertakoentzako txartela eskuratzeko, baldintza hauek bete behar dira: pertsona fisikoa izatea, turismo baten jabe eta Tolosako zona hauetakoren bateko etxean erroldatuta egotea:

Lehen zona: Rondilla kalea, Antonio Lekuona kalea, Soldadu kalea, Belate pasealekua, Zuloaga auzoa, Beotibar kalea, San Frantzisko pasealekua, Kale Barrena, Zumarditxikia, Gernikako Arbola lorategiak, Laskoain kalea, Lizardi plaza, Paulo Redondo kalea, Zumalakarregi pasealekua, Inpernu kalea.

Bigarren zona: Batxiler Zaldibia kalea, Gernikako Arbola lorategiak, Gipuzkoa plaza, San Inazio kalea, San Joan kalea, Oria kalea, Pedro Tolosa pasealekua, San Frantzisko pasealekua, Emeterio Arrese kalea, Gudari kalea, Samaniego kalea, Foru etorbidea, Araba etorbidea, Alliri pasealekua, Geltoki kalea, Nafarroa etorbidea.

Hirugarren zona: San Esteban auzoa.

Laugarren zona: Rekalde Almirantearen kalea, Berazubi kalea, Elkano kalea, Sakramentu pasealekua, Martin Jose Iraola kalea.

Pertsona batek bertakoentzako txartel bakarra eskura dezake.

Zona hauek indarrean egongo dira, Gobernu Batzarrak, trafikoko baldintzen bilakaerak eraginda, aparkaldi mugatuko esparrua zabaltea edo/eta aldatzea erabakitzen ez duen bitartean.

- 3.3. Bertakoentzako txartela eskuratu nahi duenak eskaera aurkeztu behar du, norberaren eta ibilgailuaren dokumentazio honekin batera:

- NANaren fotokopia
- Ibilgailuaren Zirkulazio Baimenaren fotokopia.

### 3.º Tarjeta de residente:

- 3.1. La tarjeta de residente permite el estacionamiento libre en el sector azul, verde y rojo de la zona de residencia.
- 3.2. Podrán obtener la tarjeta de residente las personas físicas que sean propietarias de un turismo, y que estén empadronadas en un inmueble ubicado en las siguientes zonas:

Zona Uno: Rondilla kalea, Antonio Lekuona kalea, Soldadu kalea, Belate pasealekua, Zuloaga auzoa, Beotibar kalea, San Frantzisko pasealekua, Kale Barrena, Zumarditxikia, Gernikako Arbola lorategiak, Laskoain kalea, Lizardi plaza, Paulo Redondo kalea, Zumalakarregi pasealekua, Inpernu kalea.

Zona Dos: Batxiler Zaldibia kalea, Gernikako Arbola lorategiak, Gipuzkoa plaza, San Inazio kalea, San Joan kalea, Oria kalea, Pedro Tolosa pasealekua, San Frantzisko pasealekua, Emeterio Arrese kalea, Gudari kalea, Samaniego kalea, Foru etorbidea, Araba etorbidea, Alliri pasealekua, Geltoki kalea, Nafarroa etorbidea.

Zona Tres: San Esteban auzoa.

Zona cuatro: Rekalde Almirantearen kalea, Berazubi kalea, Elkano kalea, Sakramentu pasealekua, Martin Jose Iraola kalea.

Sólo podrá obtenerse una tarjeta por persona física y vehículo.

Dichas zonas se mantendrán en vigor, siempre y cuando, la Comisión de Gobierno no acuerde ampliaciones y/o modificaciones que las condiciones de tráfico aconsejen.

- 3.3. Para poder obtener la tarjeta de residente las personas interesadas deberán presentar una solicitud, a la que se adjuntará la siguiente documentación del solicitante y del vehículo:

- Fotocopia del DNI
- Fotocopia del Permiso de Circulación del



TOLOSAKO  
UDALA

- Ibilgailuen zerga ordaindu izanaren agiria

- Justificante del pago del Impuesto de Vehículos

Ibilgailu Ibilgailuaren agirietan agertzen den helbidea titularen errodarena bera izango da. El domicilio que figure en los distintos documentos del vehículo deberá coincidir con el de empadronamiento de la persona titular.

3.4 Tasaren zenbatekoa ezin da murriztu, eta txartela jasotzeko ezinbestekoa da banku helbideratzea egitea. 3.4 El importe de la tasa será irreducible, y será requisito imprescindible, previo a la retirada de la tarjeta, la domiciliación bancaria.

3.5 Bertakoen TAO txartela lortzeko baldintza Tolosako Udalarekin zor guztiak ordainduta edukitzea da. 3.5 Para la obtención de la Tarjeta OTA Residente será requisito estar al corriente de pago de todas las deudas con el Ayuntamiento de Tolosa.

3.6 Gestioetarako zehazki erreserbatuta dauden epe mugatuko aparkalekuek minutuko zentimo 1eko tarifa izango dute. 3.6. Aquellos aparcamientos reservados específicamente para gestiones y por tiempo limitado tendrán una tarifa de 1 céntimo por minuto.

#### 4. Parkimetroak:

#### 4.º Parquímetros:

Banakako parkimetroa araututako aparkaleku guneen erabilera ordaintzeko sistema bat da, enpresa eta merkataritza-, industria- eta zerbitzu-establezimenduei zuzendua. Honelakoetan, ibilgailua enpresa edo establezimendu hauen jarduerari zuzenean lotuta dago eta ezinbestez erabili beharra daukate. Bestalde, jarduerak desplazamendu ugari eskatzen ditu eta ez du aukerarik ematen garraio publikoa eta zama-lanetarako guneak erabiltzeko.

El parquímetro individual, como forma de pago por el uso de zonas de estacionamiento regulado, es un sistema para empresas, establecimientos industriales, comerciales o de servicios, servicios técnicos, gremios, etc., que da respuesta a las necesidades de utilización del vehículo que esté directamente vinculado a la actividad de dicha empresa o establecimiento. Actividad que requiere frecuencia de desplazamientos, sin posibilidad de uso del transporte público, ni posibilidad de uso de los reservados municipales regulados para carga y descarga.

#### 4.1 Kontzesiorako irizpideak

#### 4.1. Requisitos de concesión

Jarduera edo ibilgailu bakoitzeko parkimetro bat lortu ahal izango dute Tolosan kokatutako merkataritza-establezimendu, enpresa eta langile autonomoek, eta Tolosako helbidea duten ibilgailuen jabeek. Indarrean dagoen aldiko Ordenantza fiskalak arautzen duen salneurri publikoa ordaindu beharko dute.

Establecimientos comerciales, empresas y trabajadores/as autónomos/as ubicados/as en Tolosa, personas titulares de vehículos domiciliados en Tolosa, podrán obtener un parquímetro individual por actividad o por vehículo debiendo satisfacer el precio público que esté establecido en la Ordenanza Fiscal vigente en cada momento.

Parkimetro guztiek ibilgailuaren matrikula eraman beharko du, biak identifikatzeko aukera emango duen inpresio sistema ageri baten bidez.

Todo parquímetro deberá llevar la matricula del vehículo visible mediante un sistema impreso que identifique a ambos.

Banakako parkimetroa lortzeko, ondorengo agiriak (originalak eta fotokopiak) aurkeztu behar dira:

Para la obtención de los parquímetros individuales deberán aportar la siguiente documentación (original y fotocopia):

- Jardueraren udal lizentzia edo autonomoetako alta.
- Ibilgailuen zirkulazio baimena. Dokumentu honetan jasotako datuek ibilgailua enpresarekin edota honen jabearekin erlazionatu beharko dute. Ibilgailua enpresako langile batena bada eta enpresaren zerbitzurako erabiltzen bada, langilearen eta enpresaren arteko harremana frogatu beharko da.

- Licencia municipal de actividad o alta de autónomo.
- Permiso de circulación del vehículo. Los datos que figuren en este documento deberán relacionar el vehículo con la empresa o con la persona titular de la misma. En caso de que el vehículo pertenezca a un/a trabajador/a de la empresa y sea utilizado al servicio de la misma, deberá acreditarse la relación del /la trabajador/a con esta última.

Ibilgailuaren jabea jarduera ekonomikoan gaineke zergan alta emanda egongo da.

La persona titular del vehículo deberá estar dada de alta en el impuesto de actividades



TOLOSAKO  
UDALA

Orokorrean, garraio txartela duten industri ibilgailuak izan beharko dute, edo enpresaren edo establezimenduaren izenarekin identifikatutako ibilgailu mistoak.

Banakako parkimetroak banan-banako egoeraren arabera emango dira. Emateko garaian oinarri izango dira eskatzen den jardueraren azterketa eta baldintzak betetzen direla frogatzea; bestalde, Udalak ahalmena du jarraipena egiteko, eskatu den helburuetarako erabiltzen dela egiaztatzeko. Udalak banakako parkimetroaren zerbitzu hau balio gabe uzteko ahalmena du, baldin eta ikusten badu hasiera batean pentsatutako helburuak ez dituela betetzen sistemak.

- 4.2. Erabiltzailearen batek aparkatzen duen gunearen denbora-muga gainditzen badu (urdina, marroia edo berdea) edo banakako parkimetroa martxan ipini gabe aparkatzen badu, zigortua izango da, parkimetro publikoa erabiltzen duten gainontzeko erabiltzaileak bezalaxe, baimendutako denbora gainditzeagatik edo txartelik ez edukitzeagatik (kasu honetan, parkimetroa martxan ez edukitzeagatik).

- 4.3. Bide publikoan ibilgailuen aparkamendu mugatuko sistemarekin zerikusia duten gainontzeko gai edo alderdietan sistemari buruz indarrean dagoen udal ordenantza erabiliko da.

5. Autokarabanentzako gunean aparkatzeko arauak indarrean dagoen Tolosako Udaleko Autokarabanentzako zerbitzugunearen ordenantzan arautuko dira.

#### AZKEN XEDAPENA

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onspena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo baliogabetzea erabaki arte.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 2010eko urriaren 26an, 2011eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo baliogabetzea erabaki arte.

económicas.

Con criterio general deberán ser vehículos industriales con tarjeta de transporte o vehículos mixtos rotulados e identificados a nombre de la empresa o establecimiento.

La concesión del parquímetro individual será siempre con carácter discrecional, sobre la base del estudio de la actividad para la cual se solicita el uso, comprobación de los requisitos y con facultad de seguimiento de su uso adecuado para la finalidad que se solicitó. El Ayuntamiento se reserva la potestad de suspensión del servicio de uso de parquímetro individual, en el caso de que el sistema no funcionara para la finalidad que se había pensado.

- 4.2. La persona usuaria que rebasa el límite de tiempo de estacionamiento que corresponda al sector en el que estacione el vehículo (azul, marrón o verde) o que haya estacionado sin poner en funcionamiento el parquímetro individual, al igual que al resto de personas usuarias de la vía mediante parquímetro público, será sancionada por rebasar el límite de tiempo autorizado o por carecer del equivalente al título autorizante para estacionar (tique), en este caso por no tener activado el parquímetro.

- 4.3. En el resto de materias o aspectos que guarden relación con el sistema de regulación de estacionamiento limitado de vehículos en la vía pública será de aplicación la Ordenanza Municipal vigente.

5.º Las normas de estacionamiento en la zona de autocaravanas se regirán por las normas establecidas en la ordenanza de la zona de autocaravanas que esté en vigor en Ayuntamiento de Tolosa

#### DISPOSICIÓN FINAL

Las tarifas de este anexo fueron aprobadas por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Las normas de aplicación de este anexo, fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 26 de octubre de 2010, entraron en vigor el 1 de enero de 2011 y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

2.2.12. **BARATZAK**

2.2.12 **HUERTAS**

IURRAMENDIKO BARATZEEN ERABILPENA	UDAL USO DE HUERTOS MUNICIPALES DE IURREAMENDI	EUROAK 2016
1.- Elbarriak	1.- Personas con minusvalía	59,90
2.- Langabetuak	2.- Personas desempleadas	59,90
3.- Beste erabiltzaileak	3.- Personas usuarias en general	119,75
4.- Elkarreak	4.- Asociaciones	179,65

1. Aisialdirako baratze ekologikoen erabilpena da tasa honen zerga egitea.	1.º Constituye el hecho imponible la utilización de los huertos ecológicos de ocio.
2. Aisialdirako baratze ekologikoak erabiltzeko lizentzien onuradunak izango dira subjektu pasiboak.	2.º Son sujetos pasivos las personas beneficiarias de las licencias para el uso de los huertos ecológicos de ocio.
3. Tasaren sortzapena urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean egingo da eta zergaldiak urte natural osoa hartuko du, erabilpena pribatiboa edo ustiapen bereziaren ustezko hastapenean edo gelditzean izan ezik. Kasu honetan, kuota proportzionalki hilabeteka banatuko da.	3.º La tasa se devengará el 1 de enero de cada año y el periodo impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso la cuota se dividirá proporcionalmente por meses.
4. Iurramendiko aisialdiko udal baratzeak erabiltzeko araudia aplikatuko da gai honetan.	4.º La normativa a aplicar será la establecida para el uso de las huertas municipales de ocio de Iurramendi.

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

### 3. PREZIO PUBLIKOAK

#### 3.1 ZERBITZUAK EMAN EDO UDAL JARDUERAK BURUTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

##### 1. HAINBAT UDAL ZERBITZU

##### XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikulua.*- Udal honek zerbitzuak eman eta jarduerak burutzeagatiko tasak ezarri eta galdatzen ditu, Ordenantza honen arabera eta Lurralde Historikoko Hazienda Lokalak erregulatzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren arabera. Tarifak jasotzen dituen eranskina Ordenantza honen zati da..
2. *artikulua.*- Ordenantza udalerrri osorako da.
3. *artikulua.*- Ordenantza honek erregulatzen dituen prezio publikoak zerbitzu edo jardueraz baliatzen direnek ordaindu behar dituzte.
4. *artikulua.*- Ordenantzak erregulatzen dituen prezio publikoen tarifak eranskinean jasota daude.
5. *artikulua.*- Galdatuko diren kopuruak eskatutako edo egindako jarduera edo zerbitzu bakoitzaren truke ordainduko dira. Epigrafeetan adierazitako kopuruak murriztezinak dira.
6. *artikulua.*- Ordenantza honi dagozkion zerbitzu edo udal jardueraz baliatu ahal izateko, aldeztu behar zaio Udalari. Era berean, aipatutako zerbitzu edo jardueraz baliatzeko, Ordenantza honetan xedatuta dauden prezio publikoak ordaindu behar dira. Zerbitzu eta jarduerak luzatzen direnean, prezio publikoa ez ordaintzeak zerbitzuaren prestazioa edo jarduera etetea ekarriko du automatikoki.
7. *artikulua.*- Ordenantza honek erregulatzen dituen prezio publikoak ordaintzeko beharra sortzen da zerbitzuaren prestazioa edo jarduera hasten denean.

Hala ere, emandako zerbitzuen prestazioa edo jarduera luzatu egiten denean, ordaintzeko beharra sortzen da tarifetan adierazitako epealdi natural bakoitzeko lehen egunean.

### 3. PRECIOS PÚBLICOS

#### 3.1 ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES EN CONCEPTO DE:

##### 1. SERVICIOS VARIOS MUNICIPALES

##### DISPOSICIONES GENERALES

- Artículo 1.-* Este Ayuntamiento establece y exige precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades especificados en las tarifas del anexo, según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante, y de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico.
- Artículo 2.-* La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.
- Artículo 3.-* Los precios públicos regulados en esta Ordenanza las satisfarán quienes se benefician de los servicios o actividades.
- Artículo 4.-* Las tarifas por precios públicos regulados en esta Ordenanza son las que se contienen en el anexo.
- Artículo 5.-* Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitados o realizados y serán irreducibles en cuantías señaladas en los respectivos epígrafes.
- Artículo 6.-* Para la prestación de los servicios o realización de actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la Administración Municipal, la prestación o realización de los mismos. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza y una vez prorrogados, la falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.
- Artículo 7.-* La obligación de pagar los precios públicos regulados en esta ordenanza nace desde que se inicia la prestación del servicio o la realización de la actividad.

No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas y prorrogadas, la obligación de pago nace el día primero



TOLOSAKO  
UDALA

de cada uno de los períodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

8. *artikulua*.- Prezio publikoaren ordainketa:

- a) Zerbitzu bat ematea edo jarduera bat egitea denean, zuzenean udal kutxetan sartuta xedatuta dagoen gutxieneko kopurua, zerbitzu prestazioa edo jarduera gauzatu baino lehen.
- b) Zerbitzu edo jardueraren izaeragatik diru sarrera ezin denean egin aldez aurretik, Administrazioak faktura aurkezten duenean.
- c) Urteko izaera duen zerbitzu edo jardueren kasuan, prezio publikoak matrikuletan sartzean, urte naturaleko.

9. *artikulua*.- Prezio publikoa ordaintzeko obligazioa duenari egotzi ezin zaion arrazoiren batengatik jarduera burutzen ez denean, dagokion zenbatekoa itzuli egingo zaio.

10. *artikulua*.- Prezio publiko hauengatik sortutako zorrak premiamenduzko prozedura administratiboaren bidez exijitu ahal izango dira.

11. *artikulua*.- Ordenantza honek arautzen dituen prezio publikoen likidazio, bilketa edo ikuskapenari dagokion guztian, Zergen Foru Arau Orokorrek aurreikusitakoa aplikatuko da.

AZKEN XEDAPENA.

Ordenantza Fiskal hau 1989ko irailaren 29an onetsi zuen Osoko Bilkurak eta 1990eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean dago eta halaxe jarraituko du hura aldatzea edo baliogabetzea erabaki arte.

Era berean, Ordenantza honetako eranskinen aldaketak dagozkien osoko bilkuretan onetsi zituzten, eranskinetan bertan adierazten diren egunetan sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute haiek aldatzea edo baliogabetzea erabaki arte.

*Artículo 8*.- El pago del precio público se realizará:

- a) Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades, mediante un depósito por ingreso directo en las arcas municipales, con carácter previo a la prestación del servicio o a la realización de la actividad y por la cuantía mínima señalada.
- b) Tratándose de prestación de servicios o de realización de actividades en que por su naturaleza no sea posible el depósito previo, en el momento en que la Administración presente la correspondiente factura.
- c) Tratándose de prestaciones de servicios o de realización de actividades de carácter anual, una vez incluidos en las matrículas de precios públicos, por años naturales.

*Artículo 9*.- Cuando por causas no imputables a la persona obligada al pago del precio público no se realice la actividad, procederá la devolución del importe correspondiente.

*Artículo 10*.- Las deudas por estos precios públicos podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

*Artículo 11*.- En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de los Precios Públicos regulados en esta Ordenanza será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita, aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, empezó a regir el 1 de enero de 1990 y continuará en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

A su vez, las modificaciones de los anexos a esta Ordenanza fueron aprobadas en las sesiones plenarias indicadas en cada uno de ellos, entrando en vigor en la fecha que asimismo en los mismos se expresa, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015eko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA





TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

3.1.1.

**ERANSKINA – ANEXO**

ZENBAIT UDAL ZERBITZU	SERVICIOS VARIOS	EUROAK 2016
<b>A) MATERIALAK</b>	<b>MATERIALES</b>	
A.1 Hesi metalikoak; hesiko eta eguneko (3.40*2)	A.1 Vallas metalicas: por cada valla y día (3.40*2)	2,70
A.2 Hesi metalikoak, hesiko eta eguneko (2*1)	A.2 Vallas metálicas, por cada valla y día (2*1)	2,70
A.3 Taulatuak; m <sup>2</sup> ko eta eguneko (2,5*3)	A.3 Tablados, por cada m <sup>2</sup> y día (2,5*3)	9,05
A.4. Mahaiak bi astorekin (2,50*080)	A.4. Mesas (2,50*0,80)	4,75
A.5. Sukaldea, eguneko	A.5. Cocina, por unidad y día	4,20
A.6. Buruhandiak, eguneko	A.6. Cabezudos, por unidad y día	5,30
A.7. Danborra, eguneko	A.7. Tambor, por unidad y día	5,30
A.8. Kaiaila, eguneko	A.8. Jaula, por unidad y día	1,60
A.9. Panel txuriak, eguneko	A.9. Panel blanco, por día	2,14
A.10 Aulkiak; aleko eta eguneko	A.10 Sillas, por unidad y día	0,40
A.11. Karpa txikia, aleko eta eguneko	A.11. Carpa pequeña, por unidad y día	
A.12 Karpa handia, moduloko eta eguneko	A.12. Carpa grande, por módulo y día	39,90
A.13. Eszenatokia	A.13 Escenario	61,75
		206,00
<b>B) MAKINERIA ETA IBILGAILUAK</b>	<b>MAQUINARIA Y VEHICULOS</b>	
B.1 Kamioi saskiduna orduko edo zatikiko	B.1 Camión cesta, por hora o fracción	111,20
B.2 Beste kamioiak orduko edo zatikiko	B.2 Otros camiones, por hora o fracción	95,90
B.3 Makineria oro har (dumper, zanpatzeko makina, etab.) Udalarekin zehazteko.	B.3 Maquinaria en general (dumper, apisonadora, etc.). A convenir con la Administración Municipal.	
<b>C) PERTSONALA</b>	<b>PERSONAL</b>	
C.1 Gidaria, ordu bakoitza	C.1 Chófer, por cada hora	42,35
C.2 Laguntzailea, ordu bakoitza	C.2 Peón, por cada hora	39,20

**APLIKAZIO ARAUAK**

1. Tolosan erroldatutako pertsona fisikoak eta egoitza soziala Tolosan duten pertsona juridikoak salbuetsita daude materialaren erabilpena udal intereserako jarduerak egiteko bada.

2. Tolosako Udalak materiala utziko dio eskatzaileari, beti ere erabilgarri badaude.

3. Egunak materiala biltegitik atera zen egunetik hasi eta itzultzen duten egunerarte kontatzen dira. 2 egun

**NORMAS DE APLICACIÓN**

1.º Las personas físicas empadronadas en Tolosa y las personas jurídicas con domicilio social en Tolosa estarán exentas del pago del precio establecido si el uso del material es para la realización de actividades de interés municipal.

2.º El Ayuntamiento de Tolosa dejará el material correspondiente siempre y cuando estén disponibles.

3.º Los días se computan desde el día de salida de material del almacén hasta el día de entrega. Se



TOLOSAKO  
UDALA

deskontatuko dira (bat muntaiarena eta bestea desmuntaiarena) beti ere erabiltze egunekin bat etortzen ez badira.

Materialaren karga eta deskarga astelehenetik ostiralera egingo dira, 07:00etatik 13:30era.

Materialaren karga, deskarga, garraioaren gastua eta garraioaren kontratazioa eskatzailearen gain izango dira, 1. puntuaren daudenak izan ezik.

Karpa handiaren eta eszenatokiaren karga eta deskarga enpresa homologatu batek egin beharko du, aurretik Udalaren baimena lortuta.

#### 4. Zerbitzuaren gestioa:

4.1. Ondasunen erabilera Alkatezari eskatu behar zaio, gutxienez 15 egun lehenago.

4.2. Udal arduradunak emango dio materiala edo zerbitzua.

4.3. Materiala deskargatu ondoren, bere egoera aztertuko da eta prezioen likidazioa egingo da.

Liquidazioa jakinarazi ondoren, bere ordainketa egiteko 30 eguneko borondatezko epea dago jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

4.4. Materialaren edo karpén muntaketan istripuren bat gertatuz gero, Tolosako Udalak ez du inolako erantzukizunik izango.

4.5. Materialak jasandako kalteak edo hura desagartzea, materiala biltegitik atera zen egunetik hasita itzultzen den egun arte, eskatzaileak ordaindu beharko ditu eta dagokion faktura bidaliko zaio.

Ordiziako eta Ibarako Udalek ez dute alokairurik ordaindu beharko.

Eranskin honetako koefizienteak Osoko Bilkurak onetsi zituen 2015ko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte. Foru araudian aldaketarik badago, ordenantza hau aldatuko du zuzenean.

descontarán 2 días (uno de montaje y otro de desmontaje) siempre que no coincidan los días de utilización.

La carga y descarga del material se realizará de lunes a viernes, desde las 07:00 hasta las 13:30.

La carga, descarga, el coste del transporte y la contratación del transporte irán a cargo del/la solicitante, salvo para quienes se encuentren en el punto 1.

La carga y descarga de la carpa grande y del escenario irán a cargo de una empresa homologada, previa autorización del Ayuntamiento.

#### 4.º Gestión del servicio:

4.1. La utilización de los bienes deberá solicitarse a Alcaldía con una antelación mínima de 15 días.

4.2. La persona encargada municipal procederá a la entrega del material o prestación del servicio.

4.3. Una vez finalizada la descarga del material se verificará su estado y se procederá a la liquidación de los precios.

Una vez notificada la liquidación, el plazo voluntario de pago es de 30 días desde el día siguiente de la notificación.

4.4. En caso de accidente en el montaje del material o carpa, el Ayuntamiento de Tolosa no tendrá ninguna responsabilidad.

4.5. Los daños ocasionados en el material así como su desaparición desde el momento de la salida del almacén hasta su entrega, serán cubiertos por la persona solicitante y se girará factura por el importe que proceda.

Los Ayuntamientos de Ibarra y Ordizia no tendrán que pagar ningún alquiler.

Los coeficientes de este Anexo fueron aprobados por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015 y entrarán en vigor el 1 de enero del 2016, continuando aplicándose en tanto no acuerde su modificación o derogación. Cualquier modificación de la normativa foral, modificará directamente dicha ordenanza.

Tolosan, 2015ko abenduren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

Urtea : 2016

3.1.2

**ERANSKINA - ANEXO**

UDAL GARRAIO ZERBITZUA	SERVICIO DE TRANSPORTE MUNICIPAL	EUROAK 2016
Bidaiako txartela	Billete por viaje	0,70
60 bidaiako bonoa (1)	Bono para 60 viajes (1)	19,45

- (1) Txanpon-txartela martxan jarrita, kendu egingo da 60 bidaiako bonua  
*La introducción de la tarjeta monedero supondrá la eliminación del bono de 60 viajes*

APLIKAZIO ARAUAK

NORMAS DE APLICACIÓN

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. <i>artikulua</i>.- Tolosako Udalak udal garraio zerbitzua emateko prezio publikoak ezarri eta exijitzen ditu, Ogasun Lokalak erregulatzeko dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 43. artikulutik 50.era bitartekoak xedatuaren arabera,</p> <p>2. <i>Artikulua</i>.- Ordenantza hau Udalari osorako da.</p> <p>3. <i>Artikulua</i>.- Garraioa erabiltzen duten guztiak ordaindu beharko dute zerbitzua, 4 urtez azpikoak izan ezik.</p> <p>4. <i>Artikulua</i>.- Zerbitzua erabiltzen den unean sortzen da ordaintzeko obligazioa.</p> | <p><i>Artículo 1</i>.- Se establecen y exigen precios públicos por la prestación del servicio de transporte municipal, de conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales, artículos 43 a 50,</p> <p><i>Artículo 2</i>.- La presente Ordenanza será de aplicación en todo el término municipal.</p> <p><i>Artículo 3</i>.- Estarán obligadas al pago las personas que utilicen el servicio de transporte, a excepción de las niñas/os hasta 4 años.</p> <p><i>Artículo 4</i>.- La obligación de contribuir nace desde el momento que se utiliza el servicio.</p> |
|---|--|

AZKEN XEDAPENA

DISPOSICIÓN FINAL

Eranskin honetako tarifek Osoko Bilkuraren onspena jaso zuten 2015eko urriaren 27an, 2016ko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Las tarifas de este este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 27 de octubre de 2015, entraron en vigor el 1 de enero de 2016 y continuarán en vigor en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Eranskin honetako aplikazio arauak Osoko Bilkuraren behin betiko onspena jaso zuten 2004ko urriaren 19an, 2005eko urtarrilaren 1az geroztik indarrean daude eta halaxe jarraituko dute aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

Las normas de aplicación de este anexo fueron aprobadas definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 19 de octubre de 2004, entrando en vigor el 1 de enero de 2005, y continuarán en vigor, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN-BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA



TOLOSAKO  
UDALA

#### 4.- KONTRIBUZIO BEREZIAK

##### I. XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikularia*.- Udal honek obrak egin edo udal zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko kontribuzio berezietako Ordenantza Orokorra onetsi du, Hazienda Lokalak erregulatzen dituen Lurralde Historikoko Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera.

2. *artikularia*.- Ordenantza udalerrri osorako da.

##### II. ZERGA EGITATEA

3. *artikularia*.- Udal obrak burutu edo Udalak udal zerbitzu publikoak ezarri nahiz hedatzearen ondorioz subjektu pasiboak hobarria edo bere ondasunen balioaren gehikuntza lortzea dugu kontribuzio berezien zerga egitate.

4. *artikularia*.- 1. Hurrengo hauek hartuko dira udal obra eta zerbitzutzat:

a) Bere eskumenen esparruan, dagozkion xedeak betetzeko Udalak egiten dituenak, ondare ondasunen jabe gisa egiten dituztenak salbu.

b) Entitate publikoek esleitu edo delegatuta Udalak egiten dituenak eta legeriaren arabera bere gain hartu dituenak.

c) Bestelako entitate publikoek nahiz horien kontzesiodunek Udalaren ekarpen ekonomikoaz burutzen dituztenak.

2. Aurreko zenbakiko a) hizkian sartutakoek ez dute udal obra edo zerbitzu kontsiderazioa galduko, nahiz eta haien egile izan kapital sozial osoa Udalarena duten organismo autonomo edo merkataritza sozietateak, udal ekarpena duten kontzesiodunak edo zergadunen administrazio elkarteak.

5. *artikularia*.- Kontribuzio bereziengatik bildutako zenbatekoak erabili ahal izango dira soilik haiek exijitzeko arrazoi izan zen obra edo zerbitzuaren gastuak ordaintzeko.

##### III. SUBJEKTU PASIBOA

6. *artikularia*.- 1. Kontribuzio berezietako subjektu pasiboak dira zerga ordaintzeko beharra sortzen duten obren burutzapenez edo udal zerbitzuen ezarpen nahiz hedaketaz onura berezia ateratzen duten pertsona fisiko eta juridikoak, eta Lurralde Historikoko Foru Tributu Arau orokorraren 35.3 artikulua aipatzen dituen entitateak.

2. Hurrengo hauek onura berezia ateratzen dutela iritziko da:

a) Ondasun higiezinari dagozkien obrak egin edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko kontribuzio berezietan, haien jabe direnak.

#### 4. ORDENANZA FISCAL GENERAL DE CONTRIBUCIONES ESPECIALES

##### I. DISPOSICIONES GENERALES

*Artículo 1*.- Este Ayuntamiento aprueba la Ordenanza General de contribuciones especiales por la realización de obras o por el establecimiento o ampliación de servicios municipales, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral del Territorio Histórico, reguladora de las Haciendas Locales.

*Artículo 2*.- La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

##### II. HECHO IMPONIBLE

*Artículo 3*.- Constituye el hecho imponible de las contribuciones especiales la obtención por el sujeto pasivo de un beneficio o de un aumento de valor de sus bienes como consecuencia de la realización de obras públicas o del establecimiento o ampliación de servicios públicos municipales por el Ayuntamiento.

*Artículo 4*.- 1.º Tendrán la consideración de obras y servicios municipales:

a) Los que realicen el Ayuntamiento dentro del ámbito de sus competencias para cumplir los fines que les estén atribuidos, excepto aquéllos que se ejecuten a título de dueños/as de sus bienes patrimoniales.

b) Los que realice el Ayuntamiento por haberles sido atribuidos o delegados por otras entidades públicas y aquellos cuya titularidad hayan asumido de acuerdo con la legislación.

c) Los que realicen otras entidades públicas, o los/as concesionarios/as de las mismas, con aportación económica municipal.

2.º No perderán la consideración de obras o servicios municipales los comprendidos en la letra a) del número anterior, aunque sean realizados por organismos autónomos o sociedades mercantiles cuyo capital social pertenezca íntegramente al Ayuntamiento, por concesionarios/as con aportación municipal o por asociaciones administrativas de contribuyentes.

*Artículo 5*.- Las cantidades recaudadas por contribuciones especiales sólo podrán destinarse a sufragar los gastos de la obra o del servicio por cuya razón se hubiesen exigido.

##### III. SUJETO PASIVO

*Artículo 6*.- 1.º Son sujetos pasivos de las contribuciones especiales las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio histórico, especialmente beneficiadas por la realización de las obras o por el establecimiento o ampliación de los servicios municipales que originen la obligación de contribuir.

2.º Se considerarán personas especialmente beneficiadas:

a) En las contribuciones especiales por realización de obras o establecimiento o ampliación de servicios que afecten a bienes inmuebles, los/as propietarios/as de los mismos.



## TOLOSAKO UDALA

b) Enpresa ustiapenen ondoriozko obrak egin edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko kontribuzio berezietan, haien titulartasuna duten pertsona edo entitateak.

c) Suteen itzalketa zerbitzuak hedatu edo hobetzeagatiko kontribuzio berezietan, erasandako ondasunen jabeek gain, udalerraren barruan beren jarduerak alor horretan burutzen dituzten aseguru konpainiak.

d) Lurrazpiko bideak egiteagatiko kontribuzio berezietan, geroago erabiliko dituzten enpresa hornitzaileak.

3. Jabetza horizontaleko erregimeneko kasuetan, etxejabeen komunitateko ordezkariak, etxejabeen izena eta komunitatearekiko parte-hartze koefizientearen berri emango dio Udalari kuota indibidualak igorri ahal izateko. Horrela egiten ez bada, kuota bakarra igortzea onartzen dela ulertuko da, eta komunitatea bera aduraturako da ondorengo banaketaz.

### IV. ZERGA OINARRIA

*7. artikulua-* 1. Kontribuzio berezietako zerga oinarria, gehienez ere, obrak egin edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeagatiko Udalak jasan behar duen kostuaren ehuneko 90 izango da. Udalak agindua ematen duenean, ezar daitekeen portzentaia finkatuko du, kasu bakoitzean.

2.- Aipatu kostua hurrengo kontzeptuek osatuko dute:

a) Peritu lan, proiektuen idazketako lanen eta lan, plangintza eta programa teknikoaren zuzendaritza lanen benetako kostua.

b) Egin beharreko obren edo zerbitzuen ezarketa nahiz hedatze lanen zenbatekoa.

c) Obra nahiz zerbitzuek iraunkorki okupatu beharreko lurren balioa, salbu erabilera publikoko ondasunak, Udalari doan eta nahitaez lagatako lursail edo legerian ezarritako baldintzetan lagatako ondasun higiezinak direnean.

d) Eraikuntzak eraitsi eta landaketa, obra edo instalazioak birrintzetik etorritako indemnitzazioak hala nola birrindu nahiz okupatu beharreko ondasunen errentariengandik etorritakoak.

e) Obra nahiz zerbitzuetan inbertituriko kapitalaren interesa, kontribuzio bereziek estaltzen ez duten atala finantzatzeko edo haiek zatituz gero estalita gelditzen den zatia finantzatzeko Udalak kreditua erabili behar badu.

3. Obra nahiz zerbitzuen kostu osoaz egindako aurrekontuak, aurreikuspen izaera hutsa izango du. Benetako kostua aurreikusitakoa baino handiago edo txikiagoa balitz, lehenbizikoa hartuko litzateke dagozkion kuotak kalkulatzeko.

4. Aurreko 4.1.c) artikulua aipatzen dituen obra nahiz zerbitzuak direnean edo, artikuluko bereko 2 zenbakiko kontzesiodunek egindakoak direnean, kontribuzio berezietako zerga oinarri ekarpen horien arabera zehaztuko da, obra edo zerbitzu beraren zioz beste administrazio publikoek ezar ditzaketenen kaltetan izan gabe. Nolanahi ere, artikuluko honetako lehen zenbakiak aipatzen duen %90eko muga errespetatuko da.

b) En las contribuciones especiales por realización de obras o establecimiento o ampliación de servicios a consecuencia de explotaciones empresariales, las personas o entidades titulares de estas.

c) En las contribuciones especiales por ampliación o mejora de los servicios de extinción de incendios, además de los/las propietarios/as de los bienes afectados, las compañías de seguros que desarrollen su actividad en el ramo, dentro del término municipal.

d) En las contribuciones especiales por construcción de galerías subterráneas, las empresas suministradoras que deben utilizarlas.

3.º En los casos de régimen de propiedad horizontal, la representación de la comunidad de propietarios facilitará a la Administración Municipal el nombre de los/las copropietarios/as y su coeficiente de participación en la comunidad a fin de proceder al giro de cuotas individuales. De no hacerse así se entenderá aceptado el que se gire una única cuota de cuya distribución se ocupará la propia comunidad.

### IV. BASE IMPONIBLE

*Artículo 7.-* 1.º La base imponible de las contribuciones especiales está constituida, como máximo, por el 90 por cien del coste que el Municipio soporte por la realización o ampliación de los servicios. El Ayuntamiento al adoptar el acuerdo de ordenación fijará, en cada caso, el porcentaje aplicable.

2.º El referido coste estará integrado por los siguientes conceptos:

a) El coste real de los trabajos periciales, de redacción de proyectos y de dirección de obras, planes y programas técnicos.

b) El importe de las obras a realizar o de los trabajos de establecimiento o ampliación de los servicios.

c) El valor de los terrenos que hubieren de ocupar permanentemente las obras o servicios, salvo que se trate de bienes de uso público, de terrenos cedidos gratuita y obligatoriamente al Ayuntamiento, o el de los inmuebles cedidos en los términos establecidos en la legislación.

d) Las indemnizaciones procedentes por el derribo de construcciones, destrucción de plantaciones, obras o instalaciones, así como las que procedan a los/las arrendatarios/as de los bienes que hayan de ser derruidos u ocupados.

e) El interés del capital invertido en la obra o servicios cuando el Ayuntamiento hubiere de apelar al crédito para financiar la porción no cubierta por contribuciones especiales o la cubierta por éstas en caso de fraccionamiento general de las mismas.

3.º El coste total presupuestado de las obras o servicios, tendrá carácter de mera previsión. Si el coste real fuese mayor o menor que el previsto, se tomará aquel a efectos del cálculo de las cuotas correspondientes.

4.º Cuando se trate de obras o servicios, a que se refiere el artículo 4.1.c), o de las realizadas por concesionarios/as con aportación municipal a que se refiere el número 2 del mismo artículo, la base imponible de las contribuciones especiales se determinará en función del importe de estas aportaciones, sin perjuicio de las que puedan imponer otras administraciones públicas por razón de la misma obra o servicio. En todo caso, se respetará el límite del 90 % a que se refiere el número primero de este artículo.



## TOLOSAKO UDALA

5. Zerga oinarria erabakitzeke, Udalak jasandako kostutzat honako hau hartuko da: guztizko kostuari Udalak lortuko dituen subentzio edo laguntzen zenbatekoa kendu ondoren lortzen den emaitza.

6. Aipatu subentzio edo laguntza, kontribuzio bereziko subjektu pasiboren batek ematen badu, zenbatekoa pertsona edo entitate horren kuota konpentsatzeko erabiliko da lehenbizi. Subentzio edo laguntzaren balioak kuota hori gainditzen badu, gehiegizko kopurua gainerako subjektu pasiboen kuotetatik kenduko da, hainbanatuz.

### V. KUOTA

**8. artikulua.-** 1. Kontribuzio berezien zerga oinarria subjektu pasiboen artean banatuko da, obra eta zerbitzu mota eta izaera kontuan hartuz, hurrengo arauen arabera:

a) Orokorrean, eraikinen fatxadako metro linealak, azalera, horien bolumen eraikigarria eta ondasun higiezinaren gaineko zergaren eraginetarako katastroko balioa aplikatuko dira, batera nahiz banan-banan, banaketa modulu gisa.

b) Suteen itzalketarako zerbitzuaren ezarpen, hedapen edo hobekuntza denean, udal barrutian kokaturiko ondasunen arriskua estaltzen duten entitate edo sozietateen artean egin daiteke banaketa, aurreko urtean bildutako primen zenbatekoaren proportzioan. Subjektu pasibo bakoitzari eska dakiokkeen kuota berak bildutako kuoten zenbatekoaren % 5 baino handiagoa balitz, gehiegizkoa hurrengo ekitaldietara atzeratuko litzateke, guztiz amortizatu arte.

c) Ordenantza honetako 6.artikuluko d) atalak aipatzen dituen obrak direnean, kontribuzio berezien guztizko zenbatekoa erabiltzaile izango diren konpainia edo enpresen artean banatuko da, horietako bakoitzari erreserbatutako espazioaren arabera edo horien sekzio osoaren arabera, nahiz eta berehala erabili ez.

**9. artikulua.-** Aplikagarri den legeriak edo nazioarteko hitzarmenek onura fiskalak ematen dituztenean, onuradunei legozkiekeen kuotak ez dira gainerako zergadunen artean banatuko.

**10. artikulua.-** Ordaindu beharreko kuota finkatu ondoren, subjektu pasiboak horrela eskaturik, Udalak haren zatiketa edo gehenez ere bost urteko epeaz atzeratzea onetsi ahal izango du.

### VI. ZERGAREN SORTZAPENA

**11. artikulua.-** 1. Kontribuzio bereziak, lanak burutu direnean edo zerbitzuak eskaintzen hasten diren unean sortzen dira. Lan zatikagarriak badira, sortzapena subjektu pasibo bakoitzarentzat sortuko da, obra tarte edo zati bakoitzari dagozkionak egiten direnetik.

2. Aurreko zenbakian ezarritakoaren kaltetan izan gabe, ezarri eta ordenatzeko erabakia onartu ondoren, Udalak kontribuzio berezien alde aurreko ordainketa eskatu ahal izango du, hurrengo urterako aurrekusi kostuaren zenbatekoaren arabera. Ezin izango da urteko ordainketa berri bat eskatu, ez badira bukatu obrak zeinetan aurrerakina eskatu baitzen.

5.º A los efectos de determinar la base imponible, se entenderá por coste soportado por el Ayuntamiento la cuantía resultante de restar a la cifra del coste total el importe de las subvenciones o auxilios que el Ayuntamiento obtenga.

6.º Si la subvención o el auxilio citados se otorgasen por un sujeto pasivo de la contribución especial, su importe se destinará primeramente a compensar la cuota de la respectiva persona o entidad. Si el valor de la subvención o auxilio excediera de dicha cuota, el exceso reducirá, a prorrata, las cuotas de los demás sujetos pasivos.

### V. CUOTA

**Artículo 8.-** 1.º La base imponible de las contribuciones especiales se repartirá entre los sujetos pasivos, teniendo en cuenta la clase y naturaleza de las obras y servicios, con sujeción a las siguientes reglas:

c) Con carácter general, se aplicarán conjunta o separadamente, como módulos de reparto, los metros lineales de fachada de los inmuebles, su superficie, el volumen edificable de los mismos y el valor catastral a efectos del Impuesto sobre bienes inmuebles.

b) Si se trata del establecimiento, ampliación o mejora del servicio de extinción de incendios, la distribución podrá llevarse a cabo entre las entidades o sociedades que cubran el riesgo por bienes sitios en el término municipal, proporcionalmente al importe de las primas recaudadas en el año inmediatamente anterior. Si la cuota exigible a cada sujeto pasivo fuera superior al 5 % del importe de las primas recaudadas por el mismo, el exceso se trasladará a los ejercicios sucesivos hasta su total amortización.

c) En el caso de las obras a que se refiere el apartado d) del número segundo, del artículo 6 de la presente Ordenanza, el importe total de las contribuciones especiales será distribuido entre las compañías o empresas que hayan de utilizarlas en razón al espacio reservado a cada una o en proporción a la total sección de las mismas, aún cuando no las usen inmediatamente.

**Artículo 9.-** En el supuesto de que la normativa aplicable o tratados internacionales concedan beneficios fiscales, las cuotas que puedan corresponder a las personas beneficiarias no serán distribuidas entre los demás contribuyentes.

**Artículo 10.-** Una vez determinada la cuota a satisfacer, la Corporación podrá conceder, a solicitud del sujeto pasivo, el fraccionamiento o aplazamiento de aquella por un plazo máximo de cinco años.

### VI. DEVENGO DEL TRIBUTO.

**Artículo 11.-** 1.º Las contribuciones especiales se devengan en el momento en que las obras se hayan ejecutado o el servicio haya comenzado a prestarse. Si las obras fueran fraccionables, el devengo se producirá para cada uno de los sujetos pasivos desde que se hayan ejecutado las correspondientes a cada tramo o fracción de la obra.

2.º Sin perjuicio de lo dispuesto en el número anterior, una vez aprobado el acuerdo concreto de imposición y ordenación, el Ayuntamiento podrá exigir por anticipado el pago de las contribuciones especiales en función del importe del coste previsto para el año siguiente. No podrá exigirse el anticipo de una nueva anualidad sin que hayan sido ejecutadas las obras para las cuales se exigió el correspondiente anticipo.



TOLOSAKO  
UDALA

3. Kontribuzio berezien sortzapen unean kontuan hartuko da ordaindu behar duen pertsona zehazteko xedez, 6. artikuluan ezarritakoaren arabera, nahiz eta aginduaren erabaki konkretuan subjektu pasibo gisa agertu onarpen-datan subjektu zena eta horrek kuotak aurreratutak izan arren, artikulua honetako bigarren zerbakiaren arabera. Aginduaren erabaki zehatzean subjektu pasibo gisa agertzen den pertsonak, horren jakinarazpena izan duelarik, ezarpena sortzen duten ondasun edo ustiapenen gaineko eskubideak eskualdatzen dituenean, aipatu erabakia hartzen denetik sortzapenaren hasterainoko epearen barruan, egindako eskualdaketa berri eman beharko dio Udalari hori gertatu eta hurrengo hilabetean, eta horrela egiten ez badu, Udalak espedientean subjektu pasibo gisa agertzen denaren kontrako kobratze tramiteak ahal izango ditu.

4. Behin obrak osorik edo partzialki bukaturik edo zerbitzua ematen hasi ondoren, subjektu pasiboak, oinarria eta behin betiko kuota bananduetatik finkatuko dira, egoki diren likidazioak eginik eta egin litezkeen ordainketak aurreratutak konturako emaitza gisa konpentsatuz. Behin betiko finkatze hori Udalak egingo du, kasu horretako obra edo zerbitzurako tributuaren ordenamendu erabaki zehazteko arauak beteaz.

5. Aurreratutako ordainketak tributuaren sortzapen unean subjektu pasibo izaera ez duten pertsonak egiten badituzte, edo dagokien behin betiko kuota individuala gainditzen badu, Udalak ofizioz egingo du beharrezko itzulketa.

## VII. EZARPENA ETA AGINDUA

**12. artikulua.-** 1. Kontribuzio bereziak eskatu ahal izateko, aldezturik haiek ezartzeko erabakia hartu beharko da kasu konkretu bakoitzean.

2. Kontribuzio berezien bidez finantzatu behar den obra bat egin edo zerbitzu bat ezarri nahiz hedatzeari buruzko erabakia ezin izango da bete, aurrekoen agindu zehatza onartu bitartean.

3. Aginduaren erabakia nahi eta nahi ez hartu beharko da eta horren barruan agertuko dira obra eta zerbitzuen kostu aurreikusien zehaztapena, onuradunen artean banatu beharrezko kantitatea eta banaketa irizpideak. Aginduaren erabaki zehatza Ordenantza honen arabera izango da.

4. Kontribuzio berezietako aginduaren erabakia harturik eta ordaindu beharrezko kuotak zehazturik, banan-banan jakinaraziko zaizkien subjektu pasiboek beraiek edo beren helbideak ezagunak badira eta, horren ezean, ediktu bidez. Interesatuak berraztertze errekurzioa jarri ahal izango dute Udalaren aurrean hala nola erreklamazio ekonomiko administratiboa Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko-Administratiboaren aurrean, horien edukia izan daitekeelarik kontribuzio berezien egokitasuna, onura berezia ateratzen duten pertsonak ordaindu beharrezko kostuaren portzentaia edo asignaturiko kuotak.

**13. artikulua.-** 1. Udal kompetentziako obra eta zerbitzuak Udalak burutu edo eskaintzen baditu bestelako entitate lokal baten kolaborazio ekonomikoarekin eta, foru arautegian

3.º El momento del devengo de las contribuciones especiales se tendrá en cuenta a los efectos de determinar la persona obligada al pago de conformidad con lo dispuesto en el artículo 6, aún cuando en el acuerdo concreto de ordenación figure como sujeto pasivo quien lo sea con referencia a la fecha de su aprobación y de que el mismo hubiere anticipado el pago de cuotas, de conformidad a lo dispuesto en el número segundo del presente artículo. Cuando la persona que figure como sujeto pasivo en el acuerdo concreto de ordenación y haya sido notificada de ello, transmita los derechos sobre los bienes o explotaciones que motivan la imposición en el período comprendido entre la aprobación de dicho acuerdo y el del nacimiento del devengo, estará obligada a dar cuenta a la Administración Municipal de la transmisión efectuada, dentro del plazo de un mes desde la fecha de ésta, y, si no lo hiciera, dicha Administración podrá dirigir la acción para el cobro, contra quien figuraba como sujeto pasivo en el expediente.

4.º Una vez finalizada la realización total o parcial de las obras, o iniciada la prestación del servicio, se procederá a señalar los sujetos pasivos, la base y las cuotas individualizadas definitivas, girando las liquidaciones que procedan y compensando como entrega a cuenta los pagos anticipados que se hubieren efectuado. Tal señalamiento definitivo se realizará por la Administración Municipal ajustándose a las normas del acuerdo concreto de ordenación del tributo para la obra o servicio de que se trate.

5º Si los pagos anticipados hubieran sido efectuados por personas que no tienen la condición de sujetos pasivos en la fecha del devengo del tributo o bien excedieran de la cuota individual definitiva que les corresponda, la Administración Municipal practicará de oficio la pertinente devolución.

## VII. IMPOSICIÓN Y ORDENACIÓN

**Artículo 12.-** 1.º La exacción de las contribuciones especiales precisará la previa adopción del acuerdo de imposición en cada caso concreto.

2.º El acuerdo relativo a la realización de una obra o al establecimiento o ampliación de un servicio que deba costearse mediante contribuciones especiales no podrá ejecutarse hasta que se haya aprobado la ordenación concreta de éstas.

3.º El acuerdo de ordenación será de inexcusable adopción y contendrá la determinación del coste previsto de las obras y servicios, de la cantidad a repartir entre las personas beneficiarias y de los criterios de reparto. El acuerdo de ordenación concreto se remitirá a la presente Ordenanza.

4.º Una vez adoptado el acuerdo concreto de ordenación de contribuciones especiales y determinadas las cuotas a satisfacer, estas serán notificadas individualmente a cada sujeto pasivo si este o su domicilio fueren conocidos, y, en su defecto, por edictos. Las personas interesadas podrán formular recurso de reposición ante el Ayuntamiento o, en su caso, reclamación económico-administrativa ante el Tribunal Económico Administrativo Foral del Territorio Histórico, que podrá versar sobre la procedencia de las contribuciones especiales, el porcentaje del coste que deban satisfacer las personas especialmente beneficiadas o las cuotas asignadas.

**Artículo 13.-** 1.º Cuando las obras y servicios de la competencia municipal sean realizadas o prestados por el Ayuntamiento con la colaboración económica de otra Entidad



## TOLOSAKO UDALA

ezarritakoaren arabera kontribuzio bereziak ezartzen baldin badira, horien kudeaketa eta bilketa lanak burutzeko edo zerbitzuak ezarri nahiz hedatzeko ardura hartzen duen entitateak egingo ditu, ezarpen eta aginduaren erabakiei dagokienean entitate bakoitzak bere kompetentzia gordetzearen kaltetan izan gabe.

2. Horietako entitatearen batek aginduaren erabaki zehatza onartzen ez badu, eraginik gabe geldituko da jarduketara unitatea, bakoitzak bere aldetik hartuko dituztelarik beharrezko erabakiak.

### VIII. HERRITARREN LANKIDETZA

14. *artikulua*.- 1. Obrek erasandako jabe edo tituludunek zergadunen administrazio elkarteak osatu ahal izango dute eta obren burutzea edo udal zerbitzuen ezarpen nahiz hedaketa sustatu, obra edo zerbitzuaren izaeraren arabera dagozkien gain, Udalarik dagokion parte ordaintzeko konpromisoa hartuz, Udalaren finantza egoeragatik berak ezin badu egin.

2. Halaber, obren burutzeak edo Udalak zerbitzu publikoak ezartze nahiz erateak erasandako jabe edo tituludunek zergadunen administrazio elkarteak osatu ahal izango dute kontribuzio berezien aginduaren erabakiaren jendaurreko epealdian.

15. *artikulua*.- Aurreko artikulua aipatzen dituen zergadunen administrazio elkarteak osatzeko, erasandakoen gehiengo osoak hartu behar du erabakia, beti eta gutxienez, ordaindu beharreko kuoten bi herenak ordezkatzeko badituzte.

16. *artikulua*.- 1. Zergadunen elkarten funtzionamendua izango da Hazienda Lokalak erregulatzen dituen Foru Araua garatzen duten erregelamenduzko arauak ezartzen dutenaren arabera.

2. Nolanahi ere, zergadunen administrazio elkarteak harturiko erabakiak, kideen gehiengoarekin eta ordaindu beharreko kuoten bi herenak ordezkatzuz, obligaziozkoak izango dira gainerakoentzat. Elkarte horrek, beharrezko quorumarekin, batzorde edo batzar betetazalea izendatuko du eta honek harturiko erabakiek indarra izango dute interesatuak behartzeko.

3. Zergadunen administrazio elkarteak, 14. artikuluko lehen eta bigarren zenbakietan ezarritakoaren arabera osatu ondoren, obra edo zerbitzuen zuzeneko exekuzioa eskatu ahal izango diote Udalarik.

Horretarako, hurrengo baldintza hauek hartuko dira kontuan:

a) Exekuzioa Udalak egindako proiektuko baldintza eta epeak beteaz egin behar da edo, gutxienez, elkarteak aurkeztu eta Udalak onartutako proiektuaren arabera.

b) Aipatu exekuzioa, nolanahi ere, Udalak izendaturiko teknikarien zuzendaritzapean egingo da.

c) Elkarteak bere gain hartuko du interes publiko nahiz pribatuei sortu ahal zaizkien kalteen ardura, hala nola exekuzioaren

Local, y siempre que se impongan contribuciones especiales con arreglo a lo dispuesto en la normativa foral, la gestión y recaudación de las mismas se hará por la Entidad que tome a su cargo la realización de las obras o el establecimiento o ampliación de los servicios, sin perjuicio de que cada entidad conserve su competencia respectiva en orden a los acuerdos de imposición y de ordenación.

2º En el supuesto de que el acuerdo concreto de ordenación no fuera aprobado por una de dichas entidades, quedará sin efecto la unidad de actuación, adoptando separadamente cada una de ellas las decisiones que procedan.

### VIII. COLABORACIÓN CIUDADANA

*Artículo 14*.- 1º Los/las propietarios/as o personas titulares afectados/as por las obras podrán constituirse en asociación administrativa de contribuyentes y promover la realización de obras o el establecimiento o ampliación de servicios municipales comprometiéndose a sufragar la parte que corresponde aportar al Ayuntamiento cuando la situación financiera de éste no lo permitiera, además de la que les corresponda según la naturaleza de la obra o servicio.

2º Asimismo, los/las propietarios/as o personas titulares afectados/as por la realización de las obras o el establecimiento o ampliación de servicios promovidos por el Ayuntamiento podrán constituirse en asociaciones administrativas de contribuyentes en el periodo de exposición al público del acuerdo de ordenación de las contribuciones especiales.

*Artículo 15*.- Para la constitución de las asociaciones administrativas de contribuyentes a que se refiere el artículo anterior, el acuerdo deberá ser tomado por la mayoría absoluta de los afectados/as, siempre que representen, al menos, los dos tercios de las cuotas que deban satisfacer.

*Artículo 16*.- 1º El funcionamiento de las asociaciones de contribuyentes se acomodará a lo que dispongan las normas reglamentarias que desarrollen la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales.

2º En todo caso, los acuerdos adoptados por la Asociación administrativa de contribuyentes por mayoría absoluta de éstos y que representen los dos tercios de las cuotas que deban satisfacerse, obligarán a los demás. Si dicha Asociación con el indicado quórum designará dentro de ella una comisión o junta ejecutiva, los acuerdos adoptados por ésta tendrán fuerza para obligar a las personas interesadas.

3º Las asociaciones administrativas de contribuyentes, una vez constituidas conforme a lo dispuesto en los números primero y segundo del artículo 14, podrán recabar del Ayuntamiento la ejecución directa de las obras y servicios.

A tal efecto, se tendrán en cuenta los siguientes requisitos:

a) La ejecución habrá de llevarse a cabo con sujeción a las condiciones y plazos del proyecto elaborado por el Ayuntamiento o, al menos, sobre el proyecto presentado por la asociación y aprobado por el Ayuntamiento.

b) Dicha ejecución, en todo caso, se hará bajo la dirección del personal técnico designados por el Ayuntamiento.

c) La asociación se hará responsable de los daños y perjuicios que puedan originar tanto a los intereses públicos





TOLOSAKO  
UDALA

atzerapenarena eta behin betiko jaso ondorengo bost urteetan ager litezkeen ezkutuko bizioena.

d) Udalak ahalmena du zergadunen administrazio elkarteek obra eta zerbitzu horien exekuziorako egingo dituzten proposamenak onartu edo errefusatzeko.

e) Obra eta zerbitzuetarako udal ekarpena, horrelakorik baldin badago, behin betiko onarpena egin eta berehala gauzatuko da.

#### IX. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza honek Oso Bilkuraren onespina jaso zuen 1989ko irailaren 29an, 1990eko urtarrilaren 1ean jarri zen indarrean eta 1998ko urtarrilaren 1etik aurrera indarrean jarraituko du, hura aldatzea edo indargabetzea erabaki arte.

como privados, así como también del retraso en la ejecución y de los vicios ocultos que se pongan de manifiesto en los cinco años siguientes a la recepción definitiva.

d) Queda facultado el Ayuntamiento para aceptar o rechazar las proposiciones que hagan las Asociaciones administrativas de contribuyentes en orden a la ejecución de las referidas obras y servicios.

e) La aportación municipal a las obras o servicios caso de existir, será satisfecha inmediatamente después de haber tenido lugar la recepción definitiva.

#### IX. DISPOSICIÓN FINAL

La Ordenanza Fiscal transcrita, aprobada por el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 29 de septiembre de 1989, empezó a regir el 1 de enero de 1990 y continuará en vigor a partir del 1 de enero de 1998, en tanto no se acuerde su modificación o derogación.

Tolosan, 2015ko abenduaren 30ean

ALKATEA

BEHIN BEHINEKO KONTUHARTZAILEA

IDAZKARIA